

A390

ALPINE

Witamy w gronie użytkowników pojazdów elektrycznych naszej marki

Niniejsza instrukcja obsługi pojazdu zawiera informacje:

- potrzebne do tego, aby poznać swój samochód i umieć w optymalny sposób wykorzystać wszystkie jego funkcje i zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania techniczne.
- potrzebne do tego, aby jak najlepiej dbać o pojazd poprzez dokładne przestrzeganie wszystkich zaleceń dotyczących jego obsługi.
- umożliwiające radzenie sobie we własnym zakresie z drobnymi usterkami, które nie wymagają korzystania z pomocy fachowca.

Kilka chwil poświęconych na przestudiowanie niniejszej instrukcji zostanie w pełni zrekompensowane poprzez możliwość poznania wszystkich zalet i nowych funkcji pojazdu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości personel techniczny naszej sieci obsługi pozostaje do dyspozycji w celu udzielenia wszelkich dodatkowych informacji.

Należy kierować się następującymi symbolami:



umieszczone w pojeździe – oznaczają, że należy skorzystać z instrukcji obsługi, aby znaleźć szczegółowe informacje i/lub informacje na temat ograniczeń związanych z wyposażeniem pojazdu.

→ w dowolnym miejscu w instrukcji oznacza przekierowanie do strony.



umieszczone w instrukcji oznacza ryzyko, niebezpieczeństwo lub zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Opis modeli prezentowanych w niniejszej instrukcji został opracowany na podstawie danych technicznych aktualnych w momencie redagowania tekstu. **W skróconej instrukcji przedstawiono wszystkie elementy wyposażenia (dostępne w wersji podstawowej lub dodatkowe) istniejące dla opisanych modeli. Ich obecność w pojeździe zależy od wersji, dodatkowego wyposażenia i kraju przeznaczenia pojazdu.**

Dokument może zawierać również opis elementów wyposażenia, które zostaną wprowadzone później w danym roku modelowym.

Schematy w instrukcji obsługi pełnią funkcję przykładową.

Życzymy szerokiej drogi za kierownicą Twojego nowego samochodu.

Tłumaczenie z języka francuskiego. Przedruk lub tłumaczenie, nawet częściowe, jest zabronione bez pisemnej zgody producenta pojazdu.

SPIS TREŚCI

Witamy w gronie użytkowników pojazdów elektrycznych naszej marki 4

Na zewnątrz.....	4
Kabina	6
Miejsce kierowcy	8
Pomoc w prowadzeniu pojazdu.....	10
Bezpieczeństwo pasażerów	12
Identyfikacja pojazdu - Etykiety	14
Komora silnika (rutynowy przegląd).....	16
Postępowanie w razie awarii	18

Poznajemy samochód.....20

Pojazd elektryczny:	20
Karta	54
Digital key	64
Drzwi i elementy otwierane nadwozia	68
Rozpoznawanie twarzy.....	79
Miejsca przednie	81
Miejsca tylne	86
Pasy bezpieczeństwa	88
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające	93
W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom	103
Foteliki dla dzieci.....	109
Bezpieczeństwo dzieci: wyłączanie, włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera.....	124
Miejsce kierowcy	130
Komputer pokładowy	134
Lampki ostrzegawcze	148
Układ kierowniczy	153
Widok z tyłu	155
Oświetlenie i sygnalizacja.....	158
Sygnaty dźwiękowe i świetlne.....	164

Wycieraczki	165
-------------------	-----

Jazda 170

Uruchamianie/wyłączanie silnika	170
Funkcja "Overtake"	173
Procedura startu zatrzymanego.....	175
Zmienianie biegów.....	177
Układ hamowania z odzyskiwaniem energii.....	180
Hamulec parkingowy	184
Środowisko naturalne.....	189
Rady dotyczące jazdy, ECO jazda.....	190
System kontroli ciśnienia w ogumieniu.....	196
Systemy wspomagania prowadzenia pojazdu.....	202
Dodatkowe funkcje wspomagające prowadzenie pojazdu.....	207
Ogranicznik	254
Adaptacyjny regulator prędkości	258
Active driver assist	276
Zatrzymanie awaryjne.....	291
Pomoce przy parkowaniu	302
Połączenie alarmowe	330

Komfort jazdy333

TRYB JAZDY	333
Nawiewy, ogrzewanie i klimatyzacja	334
MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA.....	348
Wypożyczenie kabiny.....	350
Schowki, elementy wyposażenia kabiny	354
Przewożenie ładunku	358

Obsługa 365

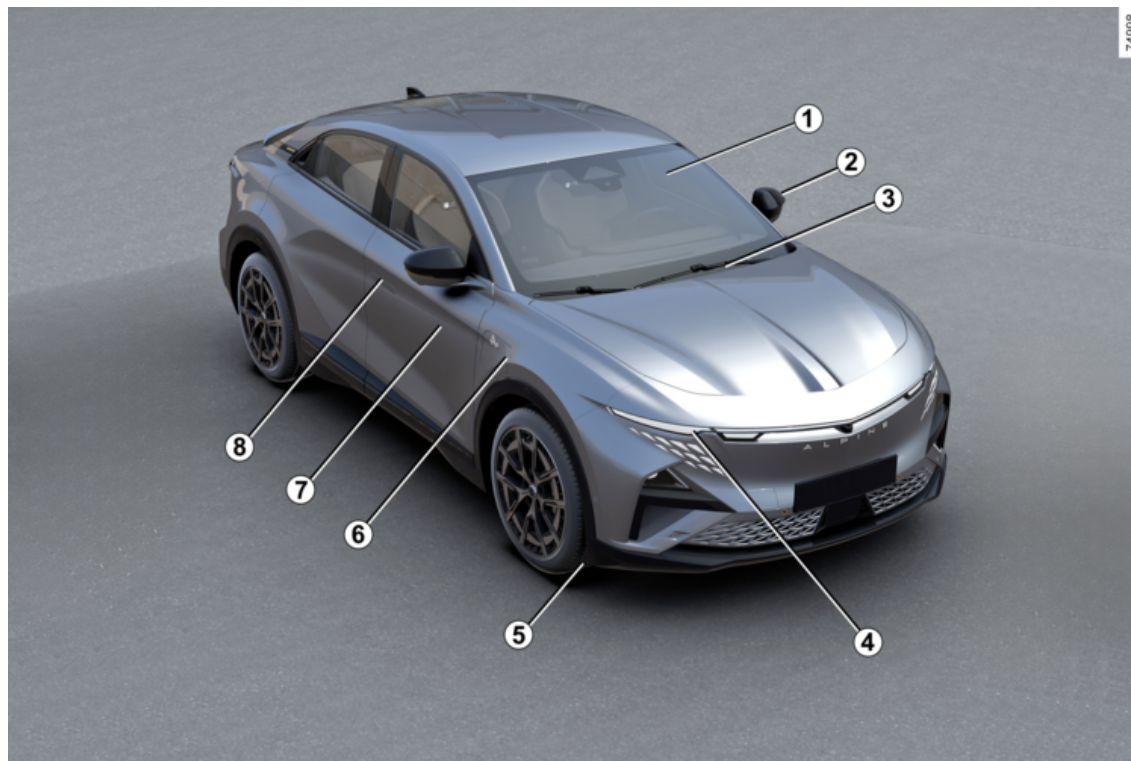
Dostęp do silnika, poziomy.....	365
Akumulator:.....	370
Czyszczenie	373

SPIS TREŚCI

Rady praktyczne	378
Ogumienie.....	378
postępowanie w razie awarii	388
Reflektory, światła: wymiana żarówek.....	390
Pióra wycieraczek: wymiana.....	393
Bezpieczniki.....	395
Montaż i korzystanie z akcesoriów	400
Nieprawidłowości w działaniu.....	402
Dane techniczne	407
Informacje o pojeździe	407
Części zamienne i naprawy.....	413
Potwierdzenia wykonania przeglądów.....	414
Kontrola antykorozyjna.....	420

NA ZEWNĄTRZ

1



4 - Witamy w gronie użytkowników pojazdów elektrycznych naszej marki

NA ZEWNĄTRZ

1. Podnośniki szyb sterowane elektrycznie ➔ 350

2. Lusterka wsteczne ➔ 155

3. Wycieraczka, spryskiwacz szyby ➔ 165

Usuwanie zaparowania ➔ 342

4. Światła: działanie ➔ 158

Światła: wymiana ➔ 390

5. Opony ➔ 378

6. Obciążenie ➔ 30

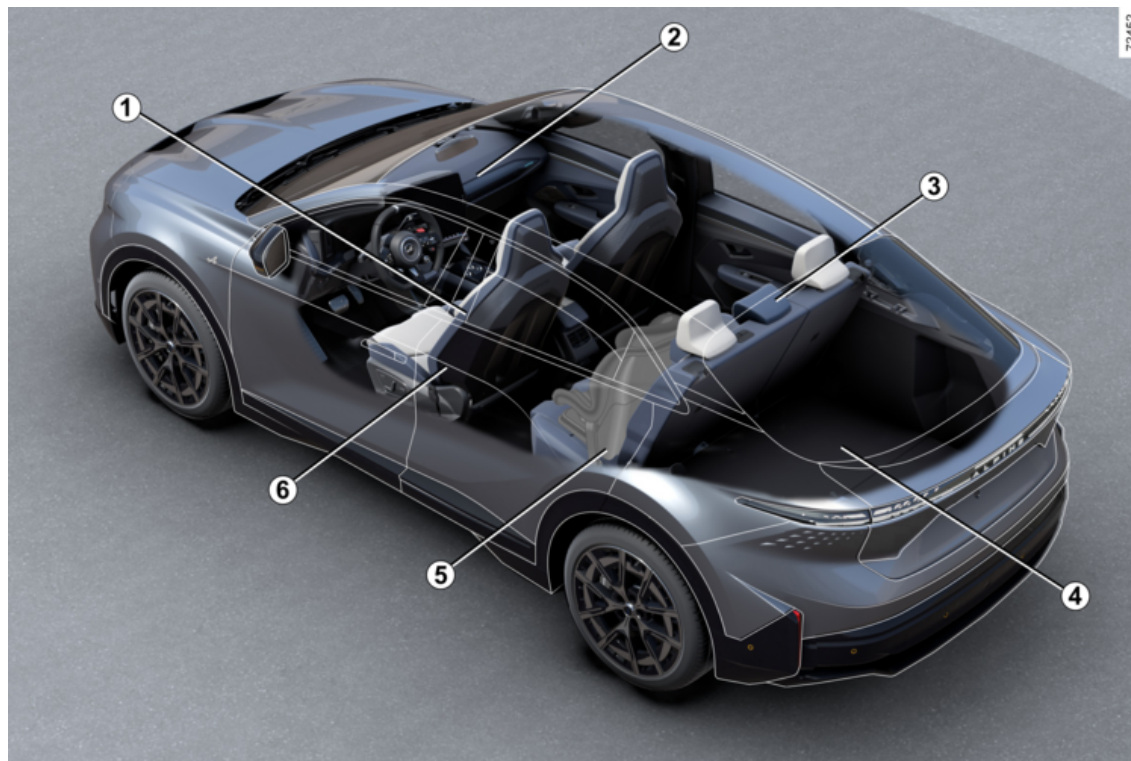
7. Konserwacja nadwozia ➔ 373

8. Karta ➔ 54

Blokowanie, odblokowywanie drzwi ➔ 70

KABINA

1



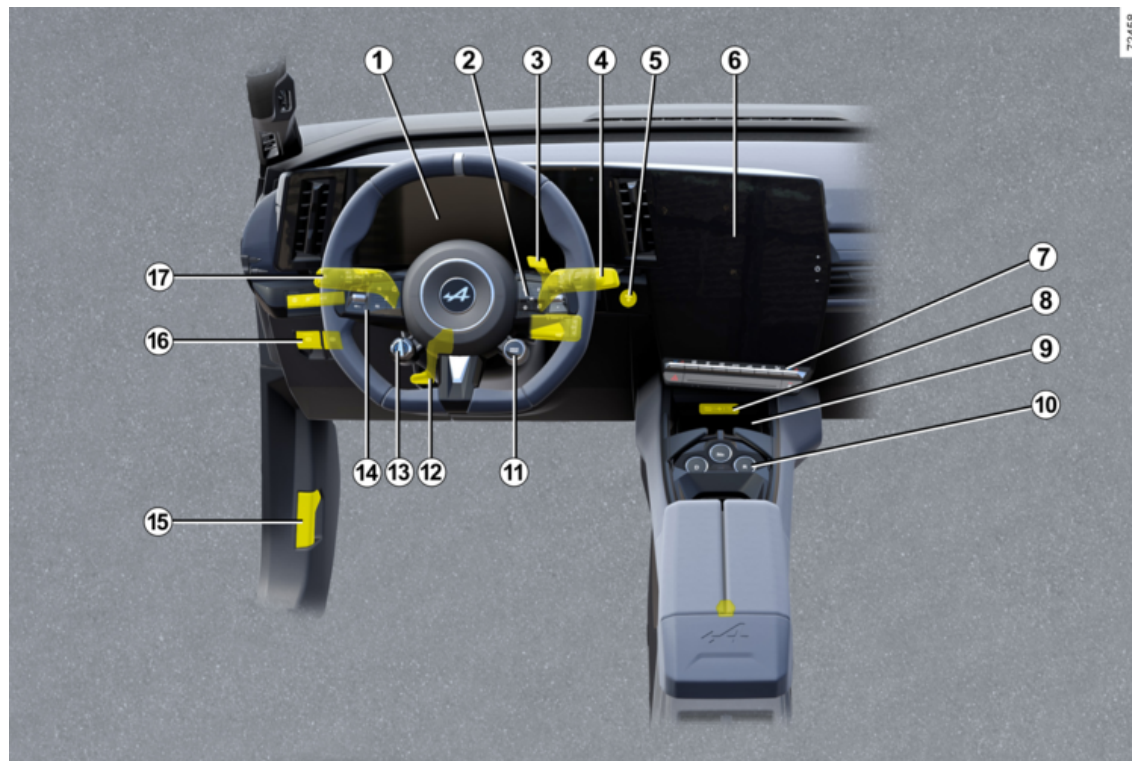
6 - Witamy w gronie użytkowników pojazdów elektrycznych naszej marki

KABINA

1. Ustawienie fotela kierowcy ➔ 88
2. Schowki / elementy wyposażenia kabiny ➔ 354
3. Zagłówki tylne ➔ 86
Tylne kanapa ➔ 86
4. Przewożenie przedmiotów ➔ 358
5. Bezpieczeństwo dzieci ➔ 103
6. Przednie fotele sterowane elektrycznie ➔ 82

MIEJSCE KIEROWCY

1



MIEJSCE KIEROWCY

- 1. Tablica wskaźników → 148**
- 2. Elementy sterujące komputerem pokładowym → 134**
- 3. Kontrola wyprzedzania (OV) → 175 → 173**
- 4. Element sterujący wycieraczkami/spryskiwaczami szyb → 165**
- 5. Przycisk uruchamiania/wyłączania silnika → 170**
- 6. Panel multimedialny → 348**
- 6. Podgrzewane fotele → 82/podgrzewana kierownica → 153**
- 7. Ogrzewanie/klimatyzacja → 339**
- 8. Gniazda USB-C w konsoli środkowej → 353**
- 9. Środkowy schowek/strefa ładowania indukcyjnego → 354**
- 10. Zmiana biegów → 177**
- 11. Sterowanie TRYBEM JAZDY → 333**
- 12. Regulacja kierownicy → 153**
- 13. Sterowanie hamowaniem z odzyskiwaniem energii → 180**
- 14. Ogranicznik prędkości → 254**
Adaptacyjny tempomat → 258
- 15. Dźwignia otwierania pokrywy komory silnika → 365**
- 16. Automatyczny hamulec parkingowy → 184**
- 17. Oświetlenie zewnętrzne → 158**

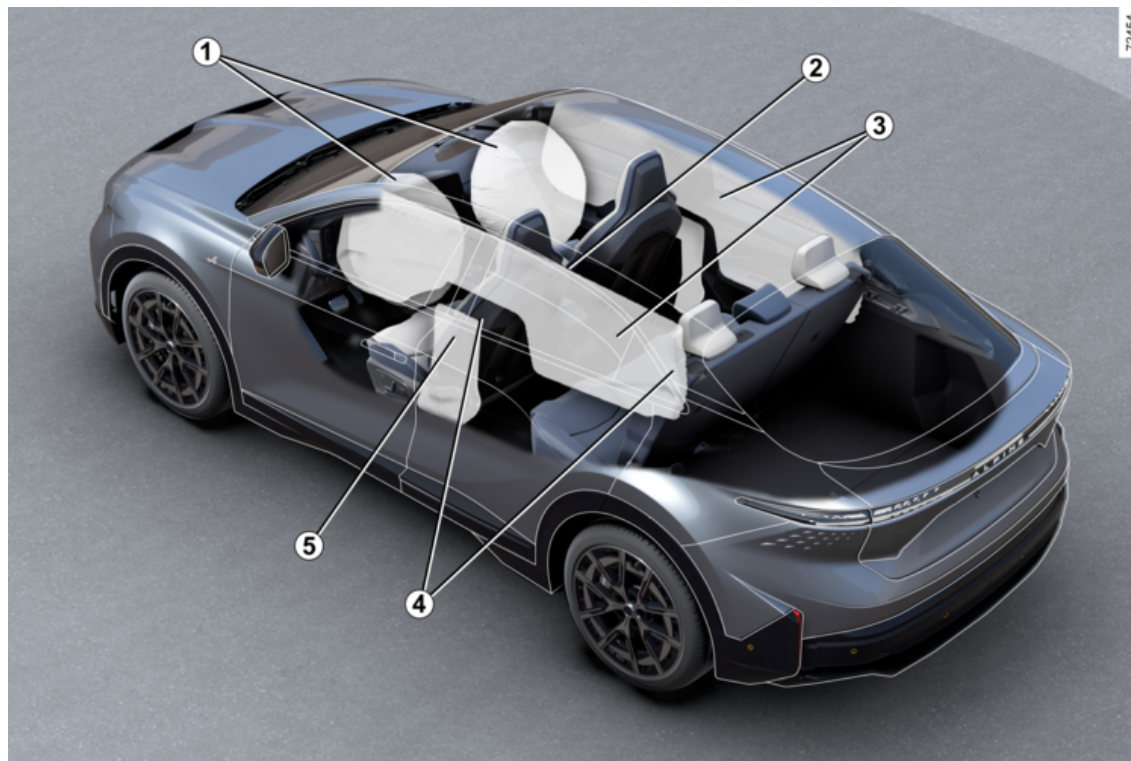


POMOC W PROWADZENIU POJAZDU

- Systemy wspomagania prowadzenia pojazdu → 202
- Moje bezpieczeństwo → 207
- Zapobieganie zmianie pasa ruchu → 208
- Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu → 216
- Aktywne hamowanie awaryjne → 234
- Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym → 251
- Monitorowanie martwego pola → 224
- Ostrzeżenie o wyjeździe z parkingu → 324
- System kontroli ciśnienia w ogumieniu → 196
- Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości → 230
- Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy → 241
- Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy → 243
- Ogranicznik prędkości → 254
- Adaptacyjny tempomat → 258
- Wykrywanie znaków drogowych → 246
- Asystent parkowania → 311
- Kamera 360° → 302
- System automatycznego parkowania → 318
- System zapewniający bezpieczeństwo podczas wysiadania → 327

BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

1



BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

1. Przednie poduszki powietrzne ➔ 93

Wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera ➔ 124

2. Środkowa poduszka powietrzna ➔ 100

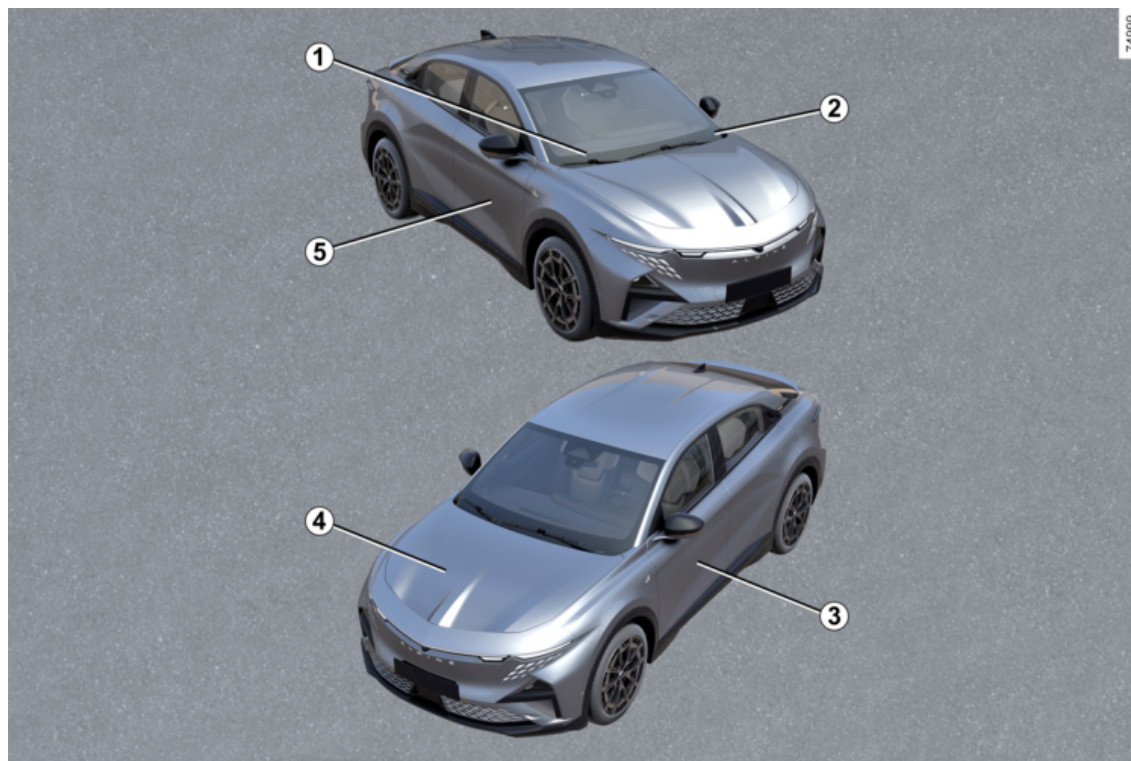
3. Kurtyny powietrzne ➔ 100

4. Pasy bezpieczeństwa ➔ 88

5. Boczne poduszki powietrzne ➔ 100

IDENTYFIKACJA POJAZDU - ETYKIETY

1

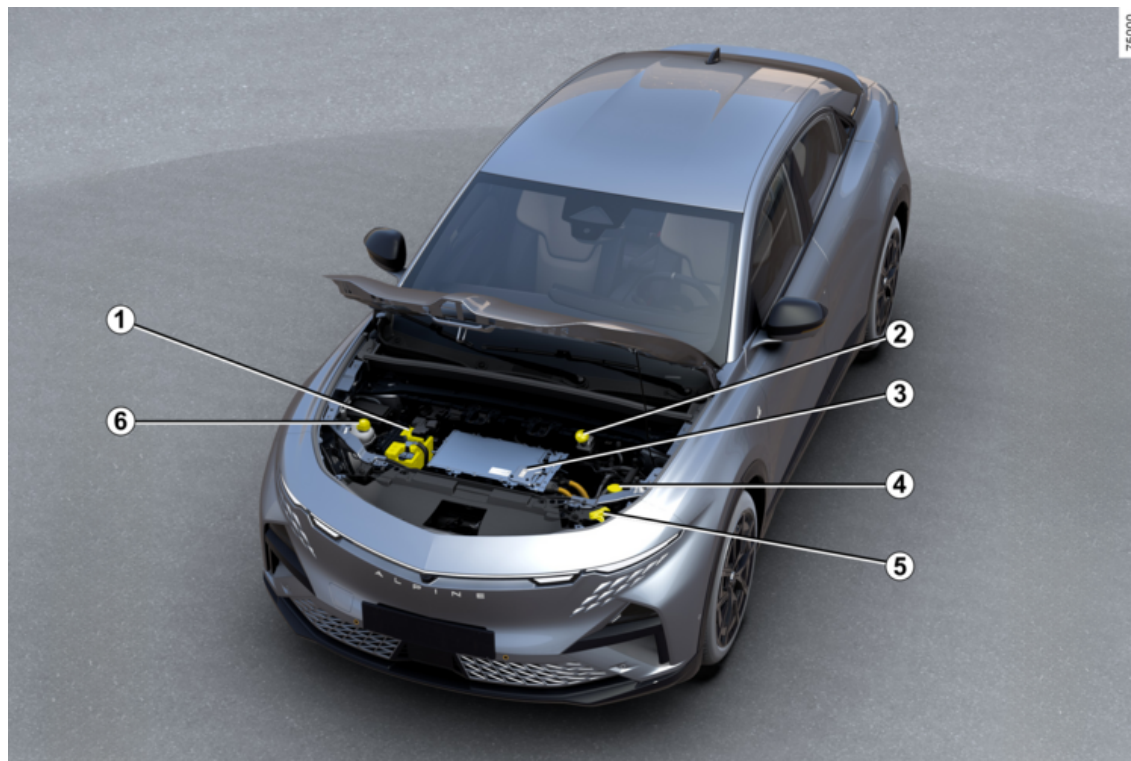


IDENTYFIKACJA POJAZDU - ETYKIETY

1. Informacje techniczne dla służb ratowniczych ➔ **408**
2. Przypomnienie numeru identyfikacyjnego pojazdu ➔ **407**
3. Etykiety ciśnienia w ogumieniu ➔ **381**
4. Identyfikacja silnika ➔ **408**
5. Tabliczka identyfikacyjna pojazdu ➔ **407**

KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1

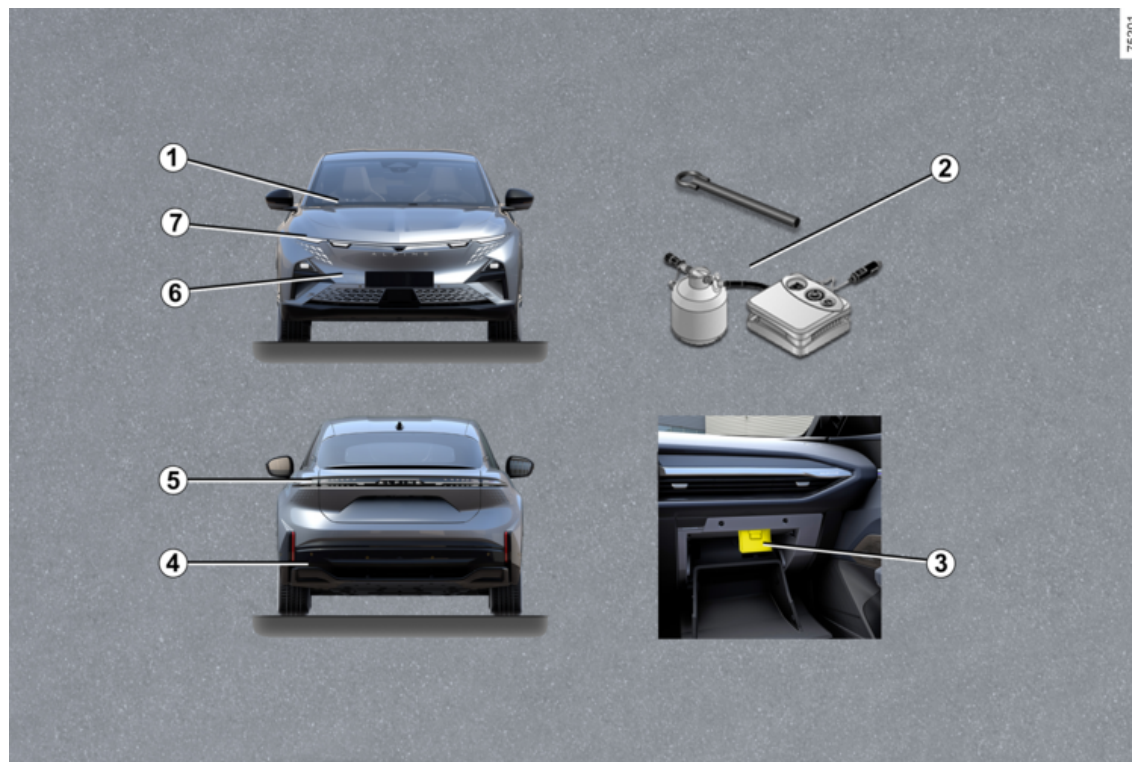


KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1. Akumulator 12 V ➔ **370**
2. Płyn hamulcowy ➔ **368**
3. Instalacja elektryczna "wysokiego napięcia" ➔ **20**
4. Płyn do spryskiwaczy szyb ➔ **368**
5. Otwieranie pokrywy komory silnika ➔ **365**
6. Płyn chłodzący ➔ **367**

POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1



POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1. Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby ➔ **393**
2. Przebicie opony ➔ **383**
Narzędzia ➔ **387**
3. Bezpieczniki ➔ **395**
4. Punkt holowniczy z tyłu ➔ **388**
5. Wymiana żarówek tylnych świateł ➔ **390**
6. Punkt do holowania z przodu ➔ **388**
7. Wymiana żarówek reflektorów ➔ **390**

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Prezentacja

2

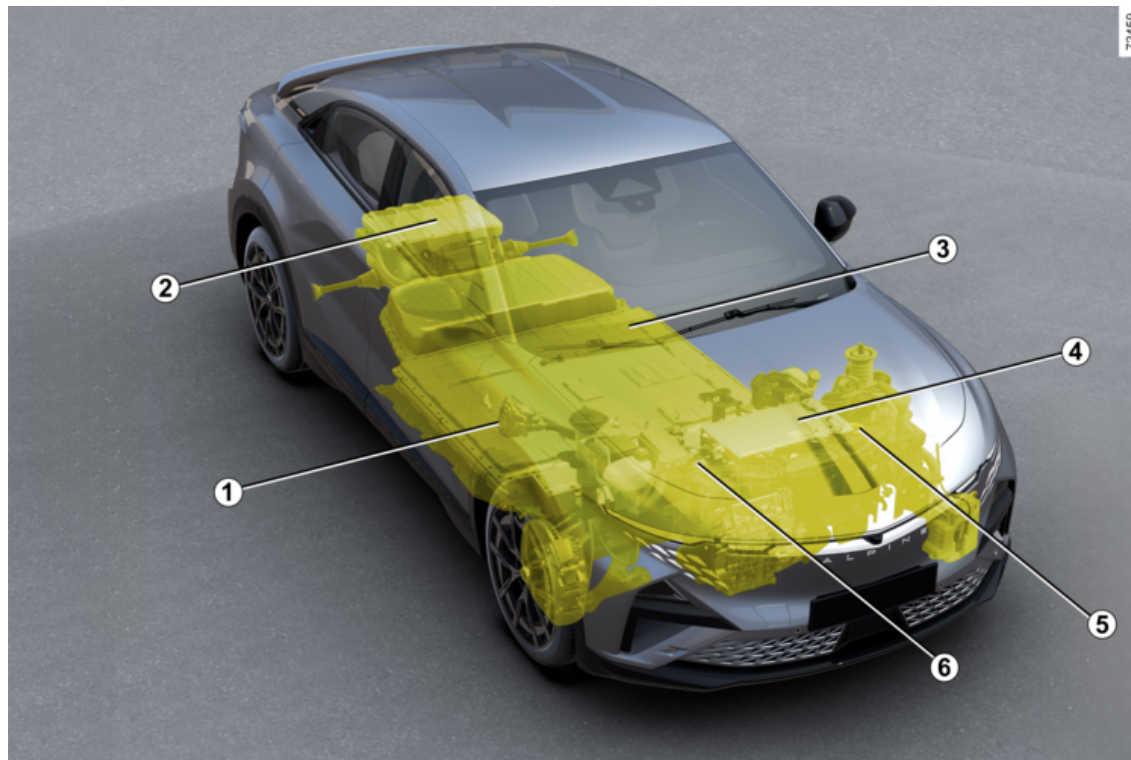
Pojazdy elektryczne charakteryzują się pewnymi specyficznymi właściwościami, lecz działają w sposób zbliżony do pojazdów z silnikami cieplnymi.

Najważniejszą różnicą w przypadku pojazdu elektrycznego jest wykorzystywanie energii elektrycznej zamiast paliwa, które napędza samochody z silnikiem termicznym.

Zalecamy zatem uważną lekturę niniejszej instrukcji zawierającej opis pojazdu z napędem elektrycznym.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Schemat pojazdu elektrycznego



POJAZD ELEKTRYCZNY:

1. Elektryczne gniazdo ładowania
2. Tylne silniki elektryczne
3. "Wysokonapięciowy" akumulator napędowy
4. Przedni silnik elektryczny
5. Okablowanie układu elektrycznego w kolorze pomarańczowym
6. Akumulator 12 V

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Usługi przesyłu danych

2

Prezentacja

Pojazd elektryczny umożliwia korzystanie z usług powiązanych, które pozwalają sprawdzić następujące elementy i/lub sterować nimi:

- stan ładowania pojazdu z ostrzeżeniem o niskim poziomie naładowania akumulatora;
- programowanie ładowania akumulatora napędowego w zależności od niektórych proponowanych opcji wyboru;
- pozostały zasięg pojazdu;
- ...

Dostęp do tych usług można uzyskać przez:

- zewnętrzne urządzenia cyfrowe (telefon komórkowy, tablet, itp.);
- ekran multimedialny pojazdu.

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi sprzętu multimedialnego lub skontaktować się z ASO.



W dowolnym momencie można wykupić usługę przesyłu danych lub ją przedłużyć, wystarczy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Akumulatory

Pojazd elektryczny posiada dwa rodzaje akumulatorów:

- "wysokonapięciowy" akumulator napędowy;
- akumulator "12 V".

"Wysokonapięciowy" akumulator napędowy

Akumulator ten przechowuje energię, która umożliwia właściwe działanie silnika w pojeździe elektrycznym. Jak każdy akumulator, także i on rozładowuje się podczas użytkowania, w związku z czym wymaga regularnego ładowania.

Nie ma konieczności czekania, aż energia spadnie do poziomu rezerwy, by naładować akumulator napędowy.

Czas ładowania zależy od typu stacji ładowania; terminala naściennego lub słupka, do którego zostanie podłączony pojazd.

Zasięg pojazdu zależy nie tylko od stopnia naładowania akumulatora napędowego, ale również od stylu jazdy ➔ 192.

Układ klimatyzacji pojazdu służy również do chłodzenia akumulatora napędowego.

Aby wydłużyć żywotność akumulatora napędowego, zleć kontrolę układu klimatyzacji wykwalifikowanemu specjalście. Kontrolę wykonuj w szczególności w przypadku stwierdzenia spadku wydajności klimatyzacji.

Akumulator 12 V

Drugi akumulator to akumulator 12 V: dostarcza energię niezbędną do obsługi wyposażenia pojazdu (światła, wycieraczki, ABS itp.).

POJAZD ELEKTRYCZNY:

A



Ikona **A** przedstawia podzespoły elektryczne pojazdu mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

61607

Instalacja elektryczna "wysokiego napięcia"



Instalację elektryczną "wysokiego napięcia" można rozpoznać po pomarańczowych przewodach **9** i elementach opatrzonych symbo-

lem



Układ napędowy pojazdu elektrycznego jest zasilany prądem o wysokim napięciu.

System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapłonu. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach obecnych w pojeździe.

Jakiegolwiek naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej "wysokiego napięcia" pojazdu (części, przewody, złącza, akumulator napędowy) są surowo zabronione ze względu na niebezpieczeństwo dla użytkownika. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Jazda

Podobnie jak w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów, należy się odzwyczaić od uży-

2

POJAZD ELEKTRYCZNY:

wania lewej stopy i hamowania nia.

Po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia lub po naciśnięciu pedału hamowania, podczas zwalniania, silnik wytwarza prąd elektryczny, który jest wykorzystywany do hamowania pojazdu i ładowania akumulatora napędowego ➔ 190.

Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:



Nie należy jeździć po drogach, na których zalająca je woda sięga powyżej dolnej krawędzi obręczy kół.



Hamowanie silnikiem nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.

Hałas

Pojazdy elektryczne są wyjątkowo ciche. Prawdopodobnie nie jesteś jeszcze przyzwyczajony do tego faktu, podobnie jak inni użytkownicy drogi. Trudno im będzie usłyszeć nadjeżdżający pojazd elektryczny.

Ponieważ silnik pracuje cicho, usłyszysz dźwięki, których zwykle nie słychać (hałas aerodynamiczny, opony itd.).

Przy każdym wyłączeniu zapłonu wentylacja wyłącza się po około dziesięciu sekundach.



Przeszkoda w prowadzeniu

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników.

Ryzyko zablokowania pedałów

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych

System sygnalizuje innym użytkownikom ruchu, w szczególności pieszym i rowerzystom, o obecności pojazdu na drodze.

System ostrzegania pieszych włącza się automatycznie w momencie uruchamiania silnika. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy

samochód porusza się z prędkością od ok. 1 do 30 km/h.

Więcej informacji na temat sygnału dźwiękowego ostrzegającego pieszych można znaleźć w instrukcji systemu multimedialnego.

W przypadku usterki sygnału dźwiękowego ostrzegającego pieszych na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza



i komunikat "Usterka zewnętrznego sygnału dźwiękowego".

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Pojazd elektryczny nie emituje hałasu. Przed opuszczeniem go wyłączyć silnik, przytrzymując pedał hamulca we wciśniętym położeniu.

RYZIKO POWAŻNYCH OBRZEŻEN

Ważne zalecenia



Prosimy o uważne przeczytanie tych zaleceń. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

W razie wystąpienia wypadku lub uderzenia

W razie wypadku lub uderzenia w podwozie (np. najechania na słupkę, podwyższony krawężnik lub inny element infrastruktury drogowej) układ elektryczny pojazdu lub akumulator napędowy może ulec uszkodzeniu. Należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Nigdy nie dotykać części "wysokiego napięcia" lub pomarańczowych kabli widocznych lub wystających z wnętrza lub na zewnątrz pojazdu.

W razie poważnego uszkodzenia akumulatora trakcyjnego, może dojść do wycieków:

- nigdy nie dotykać płynów (substancji itp.) wyciekających z akumulatora trakcyjnego;
- jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą, dane miejsce należy obficie opłukać wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku choćby niewielkiego uderzenia w kłapkę i/lub zawór gniazda ładowania, należy jak najszybciej zlecić wykonanie kontroli tych części Autoryzowanemu Partnerowi marki.

W przypadku pożaru

W razie pożaru należy natychmiast opuścić pojazd i nakazać opuszczenie go przez inne osoby oraz wezwać służby ratownicze, informując, że chodzi o pojazd elektryczny.

Jeżeli interwencja jest konieczna, używaj tylko środków gaśniczych typu ABC lub BC przeznaczonych do gaszenia pożarów instalacji elektrycznych. Nie używać wody ani środków gaśniczych innego typu.

We wszystkich przypadkach uszkodzeń układu elektrycznego należy skontaktować się z autoryzowanym dealerm marki.

W celu holowania

➔ 388.

Czyszczenie pojazdu

Nigdy nie czyścić komory silnika, gniazda ładowania i akumulatora napędowego za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

2

Ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Nigdy nie myć pojazdu podczas jego ładowania. Nigdy nie myj przewodu do ładowania podczas ładowania pojazdu. Nigdy nie myj przewodu do ładowania ani jego wtyczki, gdy przewód nie jest podłączony, aby zapobiec korozji styków ładujących.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym mogące prowadzić do śmierci.

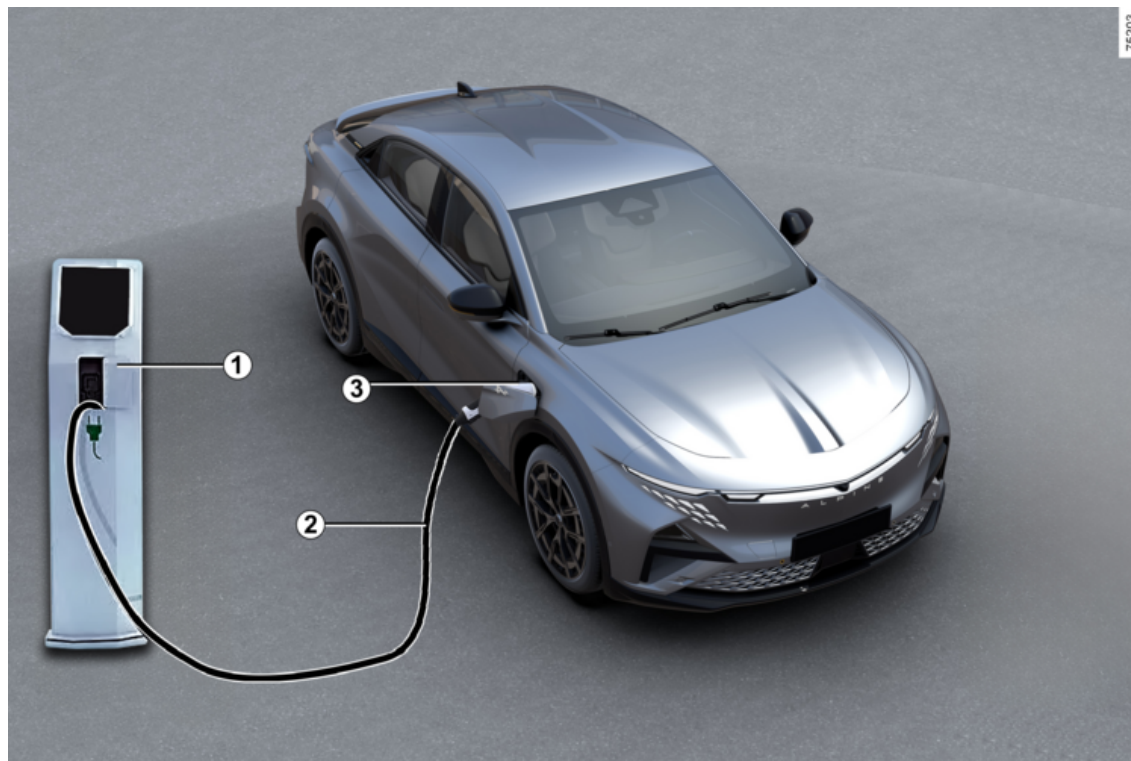
POJAZD ELEKTRYCZNY:

Ładowanie

2

Schemat

POJAZD ELEKTRYCZNY:



2

POJAZD ELEKTRYCZNY:

1. Stacja ładowania w postaci terminala ściennego lub słupka
2. Przewód do ładowania
3. Elektryczne gniazdo ładowania



W razie pytań dotyczących sprzętu wymaganego do ładowania samochodu należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Ważne zalecenia dotyczące ładowania samochodu

Prosimy o uważne przeczytanie tych zaleceń. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

Ładowanie

Podczas ładowania nie wolno dokonywać żadnych prac przy pojeździe (mycie, prace w komorze silnika itd.) W przypadku stwierdzenia obecności wody, śladów korozji lub ciał obcych w złączu kabla ładowania lub gnieździe ładowania pojazdu, nie należy ładować samochodu. Ryzyko pożaru.

Nie wolno dotykać bolców kabla ładowania, gniazda domowego lub gniazda ładowania pojazdu, ani też wkładać do nich przedmiotów.

Nigdy nie należy podłączać kabla ładowania do adaptera, rozdzielacza lub przedłużacza.

Użycie generatora prądotwórczego jest zabronione.

Nie wolno rozmontowywać ani modyfikować gniazda ładowania pojazdu ani kabla ładowania. Ryzyko pożaru.

Nie wolno modyfikować ani dokonywać żadnych prac przy instalacji elektrycznej podczas ładowania.

W przypadku choćby niewielkiego uderzenia w kłapkę gniazda ładowania lub osłonę należy jak najszybciej zlecić kontrolę w ASO.

Dbaj o kabel do ładowania: nie zginiataj go, nie zanurzaj w wodzie, nie rozciągaj ani nie uderzaj go.

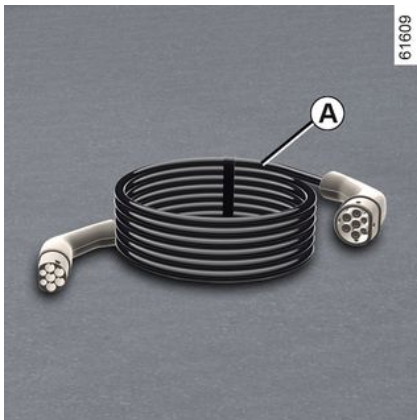
Regularnie sprawdzaj, czy kabel ładowania jest w dobrym stanie.

W przypadku uszkodzenia przewodu do ładowania (korozja, przepalenie, przecięcie itp.) po stronie urządzenia lub gniazda ładowania pojazdu nie należy ich używać. Skontaktuj się z ASO, aby wymienić uszkodzone elementy.

W przypadku braku aktywacji mechanizmu blokującego kłapkę gniazda ładowania i/lub odblokowania gniazda ładowania pojazdu z napędem elektrycznym należy się skontaktować z ASO.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Przewód do ładowania A



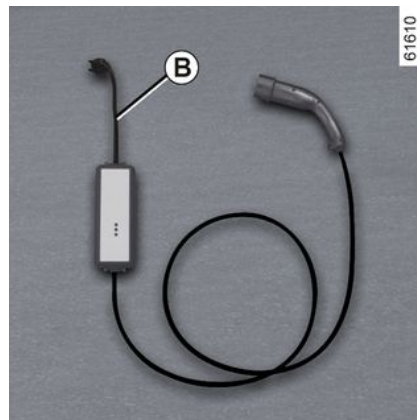
Kabel jest przeznaczony do danego pojazdu i służy do standardowego ładowania akumulatora napędowego przez podłączenie do terminala ściennego lub słupkowego (maks. 32 A).

i Do ładowania akumulatora napędowego zaleca się używanie kabla ładowania pozwalającego na ładowanie w trybie zwykłym.

i Przed czyszczeniem kabla do ładowania upewnij się, że jest on odłączony.
Wyczyść przewód za pomocą ściereczki lekko zwilżonej wodą.
Podczas czyszczenia upewnij się, że ściereczka nie styka się z końcówkami przewodu (złaczakami, stykami ładowania), aby uniknąć ryzyka korozji.

i Każdy przewód do ładowania jest przechowywany w bagażniku pojazdu ➔ 358.

Przewód do ładowania B

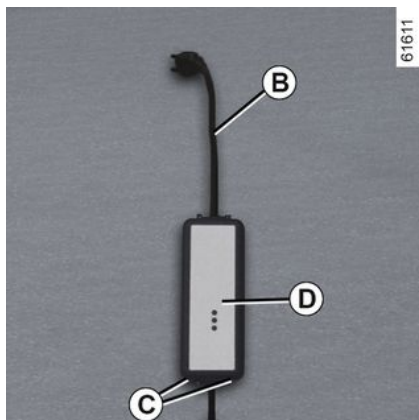


Przewód można stosować w następujących przypadkach:

- podczas normalnego użytkowania za pomocą gniazda używanego tylko w pojeździe (ładowanie prądem 14 A/16 A);
- sporadyczne ładowanie z gniazdka domowego (ładowanie prądem 8 A), np. podczas nieobecności w domu.

We wszystkich przypadkach gniazda muszą być zamontowane zgodnie z instrukcją dołączoną do przewodu do ładowania **B**.

POJAZD ELEKTRYCZNY:



We wszystkich przypadkach należy **uwaga**nie przeczytać instrukcję obsługi przewodu do ładowania **B**.

i Nigdy nie zostawiaj modułu zwisającego luźno na przewodzie. Użyj zaczepów **C**, aby go powiesić.

i W przypadku wystąpienia problemu na poziomie przewodu podczas ładowania (zapalenie się czerwonej lampki ostrzegawczej na obudowie **D**) należy natychmiast przerwać ładowanie. Patrz instrukcja obsługi.

Ważne zalecenia

2



Ważne zalecenia dotyczące ładowania samochodu

Prosimy o uważne przeczytanie tych zaleceń. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

Wybór kabla do ładowania

Standardowe kable do ładowania zostały opracowane specjalnie dla tego pojazdu. Zaprojektowano je w taki sposób, aby chronić użytkownika przed potencjalnym ryzykiem śmiertelnego porażenia prądem lub pożaru. Nie wolno podłączać kabli do ładowania ze starszych pojazdów, ponieważ nie są one odpowiednie.

Ze względu na bezpieczeństwo kierowcy, używanie kabla ładowania w sposób niezgodny z zaleceniami producenta jest surowo wzbronione. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może wiązać się z ryzykiem wystąpienia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci. W kwestii wyboru kabla ładowania odpowiedniego do posiadanego pojazdu, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Używanie przewodu do ładowania B

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną razem z kablem do ładowania, aby poznać środki ostrożności związane z użytkowaniem produktu oraz wymagania techniczne odnośnie podłączania gniazda.

Zasada montażu

Gniazdo ściennie

Instalacja terminala naściennego powinna zostać wykonana przez specjalistę.

W przypadku ładowania z sieci domowej

Poproś wykwalifikowanego specjalistę o sprawdzenie, czy każde gniazdo, do którego podłączasz przewód do ładowania spełnia normy i przepisy obowiązujące w Twoim kraju oraz specyfikacje opisane w części "Systemy zasilania".

Systemy zasilania

Używaj tylko terminali do ładowania, które są zgodne z normą IEC 61851-1 i punktów dostępu posiadających następujące zabezpieczenie:

- wyłącznik różnicowo-prądowy z prądem resztkowym 30 mA typu A przeznaczony do używanego gniazda;

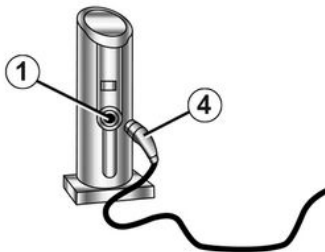
POJAZD ELEKTRYCZNY:

- zabezpieczenie nadprądowe;
- urządzenia chroniące przed przepięciami wywołanymi przez piorun w narażonych strefach (IEC 62305-4);
- połączenie uziemiające zgodne z normami obowiązującymi w danym kraju.

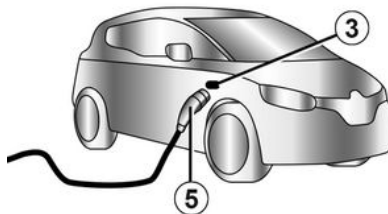
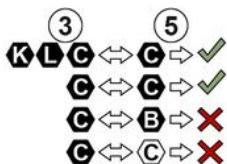
POJAZD ELEKTRYCZNY:

Typy ładowania zgodne z normami europejskimi

Prąd przemienny (AC)



62364



Jeżeli na klapce do ładowania pojazdu znajduje się etykieta z instrukcjami, postępuj zgodnie z wytycznymi.

Przed podłączeniem przewodu ładującego sprawdź, czy:

- kolor i jedna z liter gniazda wejściowego **1** odpowiadają kolorowi i jednej z liter na końcówce przewodu **4**;
- kolor i jedna z liter gniazda wejściowego **3** odpowiadają kolorowi i jednej z liter na końcówce przewodu **5**.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

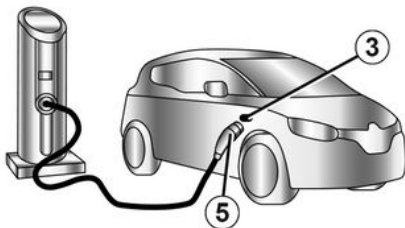
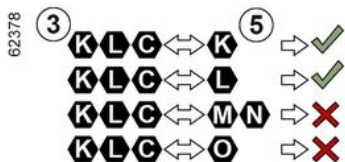
Naklejki

Typ ładowania	Prąd przemienny (AC)			
Podłączenie	Terminal ładujący 1/przewód do ładowania 4		Pojazd 3/przewód do ładowania 5	
Typy ładowania zgodne z normami europejskimi (we wszystkich innych przypadkach skonsultuj się z ASO).				

2

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Prąd stały (DC)



Jeżeli na klapce do ładowania pojazdu znajduje się etykieta z instrukcjami, postępuj zgodnie z wytycznymi.

Przed podłączeniem przewodu do ładowania upewnij się, że kolor i jedna z liter gniazda wejściowego **3** odpowiadają kolorowi i jednej z liter na końcówce **5** przewodu do ładowania.

i W przypadku szybkiego ładowania pojazdu (DC) przewód ładujący między pojazdem a terminalem do ładowania nie może być dłuższy niż **30 metrów**.
W przypadku wątpliwości co do długości przewodu skonsultuj się z właścicielem terminala do ładowania (DC).

POJAZD ELEKTRYCZNY:

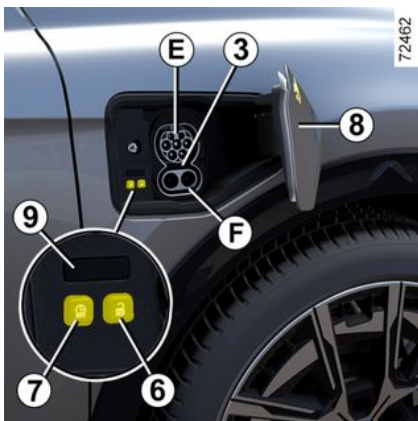
Naklejki

Typ ładowania	Prąd stały (DC)				
Podłączenie	Pojazd 3/przewód do ładowania 5				
Typy ładowania zgodne z normami europejskimi (we wszystkich innych przypadkach skonsultuj się z ASO).					

2

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Gniazdo elektryczne 3 do ładowania



Uwaga: w przypadku zaśnieżenia, przed podłączeniem lub odłączeniem pojazdu należy usunąć śnieg z okolic gniazda ładowania pojazdu po stronie pasażera.

Przedostanie się śniegu do gniazda mogłoby zablokować gniazdo kabla ładowania.

Pojazd jest wyposażony w dwa złącza ładowania umieszczone w przedniej części, po stronie pasażera:

- gniazdo **E** do ładowania o mocy maks. 22 kW;

- gniazdo **F** do szybkiego ładowania do 190 kW (zależnie od pojazdu).

Pod kłapką gniazda ładowania znajdują się również dwa przyciski:

- przycisk **6**  odblokowuje przewód do ładowania;
- przyciskiem **7**  można zatrzymać program ładowania (jeżeli został wcześniej skonfigurowany) w celu natychmiastowego rozpoczęcia ładowania pojazdu.

Ostrzeżenia

Do codziennego użytku zaleca się naładowanie pojazdu do 80%, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

Należy unikać ładowania lub parkowania samochodu w ekstremalnych warunkach temperaturowych (upał lub mróz).

W ekstremalnych warunkach rozpoczęcie ładowania może zająć kilka minut (czas niezbędny na schłodzenie lub rozgrzanie akumulatora napędowego).

Jeżeli przy temperaturze poniżej około -25°C pojazd stoi zaparkowany ponad 7 dni, naładowanie akumulatora napędowego może być niemożliwe.

Jeżeli pojazd stoi zaparkowany ponad trzy miesiące z zerowym poziomem naładowania akumulatora, naładowanie akumulatora może być niemożliwe.

Dostępny poziom energii zależy od temperatury akumulatora. W związku z tym poziom może się różnić między zatrzymaniem a ponownym uruchomieniem pojazdu, jeżeli akumulator jest zimny lub ciepły.

Aby wydłużyć czas eksploatacji akumulatora napędowego, należy unikać postojów pojazdu z wysokim poziomem naładowania akumulatora dłuższych niż jeden miesiąc. Zalecenie to dotyczy zwłaszcza okresów upałów.

Akumulator napędowy najlepiej ładować po jeździe oraz/lub w miejscu o umiarkowanej temperaturze. W innym wypadku ładowanie może zająć więcej czasu lub być niemożliwe.

Zaleca się ładowanie pojazdu po jeździe, jeżeli poziom naładowania jest niski (< 25%) i gdy temperatury są ujemne.

Porady

- w przypadku upałów zaleca się parkowanie i ładowanie samocho-

POJAZD ELEKTRYCZNY:

du w zacienionym/zadaszonym miejscu;

- ładowanie jest możliwe podczas deszczu lub podczas opadów śniegu;
- Włączenie klimatyzacji wydłuży czas ładowania.

Ładowanie akumulatora napędowego

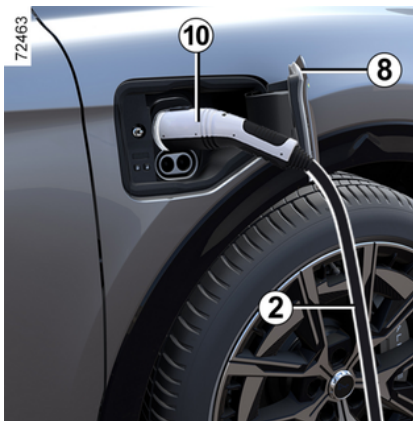
Pojazd nieruchomy, zapłon wyłączony:

- wyjąć kabel do ładowania **2** ze schowka do przechowywania w bagażniku pojazdu;
- nacisnąć klapy gniazda ładowania **8**, aby ją odblokować. Zapala się biała lampka ostrzegawcza **9**;

i W zależności od pojazdu, gdy klapy gniazda ładowania jest otwarta lub niewłaściwie zamknięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Klapy ładowania otwarte".

i W przypadku szybkiego ładowania pojazdu (DC) przewód ładujący między pojazdem a terminalem do ładowania nie może być dłuższy niż **30 metrów**.

W przypadku wątpliwości co do długości przewodu skonsultuj się z właścicielem terminala do ładowania (DC).



- podłączyć wtyczkę przewodu do źródła zasilania;
- chwycić klamkę **10**;

- podłączyć kabel do pojazdu. Lampka ostrzegawcza **9** zacznie migać na biało;

i Nie używaj klapy gniazda do ładowania **8** do wieszania przewodu do ładowania **2** podczas ładowania pojazdu.

i W zależności od pojazdu, jeżeli właśnie zaakceptowałeś aktualizację systemu za pośrednictwem systemu multimedialnego, ładowanie akumulatora napędowego zostanie opóźnione lub anulowane.

Poczekaj na zakończenie aktualizacji przed podłączeniem przewodu ładowania do pojazdu. W celu uzyskania informacji na temat aktualizacji systemu należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

- po usłyszaniu kliknięcia sygnalizującego zablokowanie sprawdzić,

POJAZD ELEKTRYCZNY:

czy przewód do ładowania jest prawidłowo podłączony. Aby sprawdzić zablokowanie, delikatnie pociągnij za uchwyt **10**;

– jeżeli zaprogramowane jest ładowanie odroczone i chcesz natychmiast rozpocząć ładowanie, naciśnij przycisk **7**, aby rozpocząć ładowanie ➔ **343**.

Kabel do ładowania jest automatycznie blokowany w pojeździe. Uniemożliwi to odłączenie kabla ładowania od pojazdu.



Niezbędne jest prawidłowe rozwinięcie kabla zasilania, tak aby uniknąć przegrzania.



Nie używać przedłużaczy, rozgałęziaczy ani przejściówek.

Ryzyko pożaru.

Podczas ładowania lampka kontrolna **9** miga na niebiesko.

Po rozpoczęciu ładowania na tablicy wskaźników wyświetlane są następujące informacje:

– poziom energii na wskaźniku akumulatora **12**;



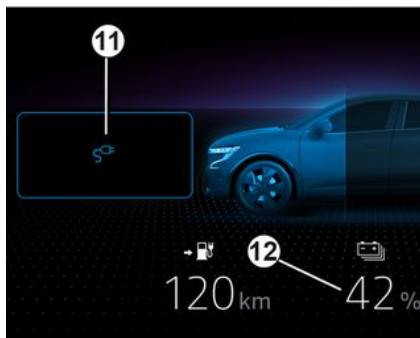
Czas ładowania akumulatora napędowego zależy od poziomu pozostałej energii oraz od mocy dostarczonej przez terminal ładowania. Informacja wyświetla się na tablicy wskaźników podczas ładowania ➔ **141**.

Uwaga: w pewnych warunkach rzeczywisty czas ładowania może być dłuższy niż czas ładowania wyświetlany na tablicy wskaźników. Zależy to od następujących czynników:

- jakość sieci elektrycznej;
- początkowy poziom naładowania;
- bardzo niska temperatura zewnętrzna;
- ...

W przypadku problemu z przewodem do ładowania zalecamy zastąpienie go innym przewodem o takich samych parametrach. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

POJAZD ELEKTRYCZNY:



- stopień naładowania akumulatora;
- szacunkowy czas pozostały do końca ładowania (czas pozostały do końca ładowania od poziomu 95% naładowania);
- lampka ostrzegawcza **11** wskazuje, że pojazd jest podłączony do źródła zasilania;
- zasięg pojazdu będzie się różnić w zależności od poziomu naładowania.

Wskazanie na tablicy wskaźników znika po kilku sekundach. Pojawia się ponownie na tablicy wskaźników po otwarciu drzwi.

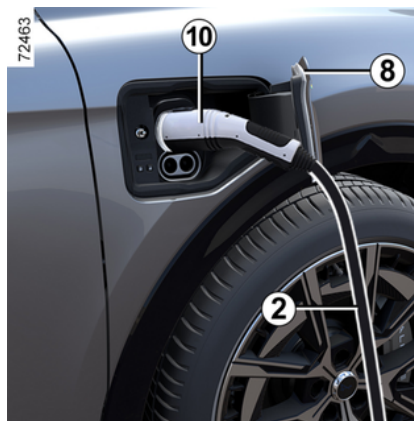
Gdy ładowanie zostanie zakończone, lampka kontrolna **9** zaczyna

świecić na zielono światłem ciągłym.

Aby naładować pojazd, nie trzeba czekać do prawie całkowitego rozładowania akumulatora.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli lampka kontrolna **9** świeci na czerwono światłem ciągłym, należy zwrócić się do ASO.



Środki ostrożności podczas odłączania od gniazda

- Naciśnięcie przycisk **6** lub **naciśnięcie i przytrzymanie** przycisk odblokowywania drzwi na karcie w celu zwolnienia przewodu do ładowania pojazdu;
- chwycić klamkę **10**;



Należy bezwzględnie przestrzegać kolejności operacji rozłączenia.

- odłączyć przewód do ładowania **2** od pojazdu;
- zamknąć klapkę gniazda ładowania **8** i docisnąć, aby ją zablokować;
- odłączyć przewód do ładowania **2** od źródła zasilania **1**;
- schować przewód do ładowania **2** w schowku w bagażniku.

Uwaga: natychmiast po długim ładowaniu akumulatora napędowego przewód może być gorący. Należy korzystać z uchwytów.



Po naciśnięciu na przycisk odblokowujący przewód do ładowania należy odpiąć go w ciągu 30 sekund. Po tym czasie przewód zablokuje się ponownie.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

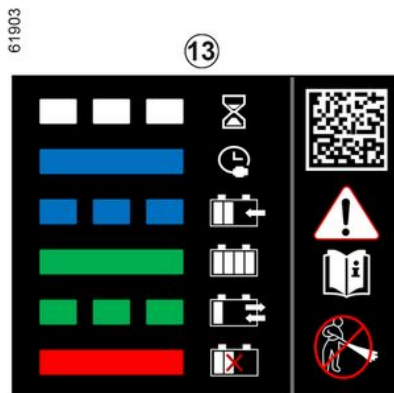
Etykieta 13



Etykieta **13** znajdująca się na klapce ładowania **8** dostarcza informacji o fazie ładowania zależnie od statusu lampki ostrzegawczej **9**:

- gdy miga na biało, oznacza to, że kabel jest podłączony do pojazdu, a system przeprowadza kontrole;
- gdy świeci w sposób ciągły na niebiesko, oznacza to, że programowanie ładowania jest aktywowane;
- miga na niebiesko: trwa ładowanie lub układy pojazdu pracują, wykorzystując zasilanie sieciowe (np. klimatyzacja w kabinie);

- gdy świeci w sposób ciągły na zielono, oznacza to, że pojazd jest w pełni naładowany;
- miga na zielono: gdy włączona jest funkcja Vehicle to Grid (V2G) ➔ **53** lub Vehicle to Load (V2L) ➔ **46**;
- gdy świeci w sposób ciągły na czerwono, oznacza to usterkę.



Etykieta **13** po prawej stronie przypomina o następujących instrukcjach:

- klapy ładowania nie wolno myć strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem;
- gniazdo i klapy gniazda ładowania można otworzyć tylko wtedy, gdy pojazd stoi;

- podczas jazdy osłona i klapy ładowania muszą być zamknięte;
- otworzyć klapy, aby podłączyć kabel ładowania;
- zamknąć klapy po odłączeniu kabla;
- podłączyć do gniazda sieci domowej, gniazda ładowania prądem zmiennym lub gniazda terminala szybkiego ładowania;
- Informacje na temat ładowania można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu.

Funkcja Vehicle to Load (V2L)

Po zatrzymaniu pojazdu i zaciągnięciu hamulca postojowego funkcja "Vehicle to Load" (V2L) umożliwia podłączenie urządzeń elektrycznych bezpośrednio do pojazdu.

System zapewnia zasilanie prądem przemiennym (maks. 16 A/3,7 kW) z wykorzystaniem energii elektrycznej zgromadzonej w akumulatorze napędowym pojazdu ➔ **30**.

Złącze V2L umożliwia podłączanie urządzeń elektrycznych do gniazda ładowania z przodu pojazdu.

Ważne zalecenia



Prosimy o uważne przeczytanie tych zaleceń. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

Środki ostrożności, które należy podjąć podczas korzystania z funkcji V2L.

Nie próbuj zasilać domu, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń i porażenia prądem.

Podczas korzystania z funkcji V2L nie myj pojazdu ani nie pracuj w komorze silnika.

Nie używaj funkcji V2L:

- Jeśli w złączu V2L lub w gnieździe ładowania pojazdu znajduje się woda;
- jeśli złącze V2L pojazdu lub gniazdo wejściowe ładowania pojazdu jest uszkodzone (pęknięcie, ślady korozji, odbarwienie itp.), skontaktuj się z ASO w celu zorganizowania wymiany;
- na zewnątrz, jeżeli warunki pogodowe są nieodpowiednie (np. pada deszcz lub trwa burza z piorunami).

Na złączu V2L nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów.

Nie modyfikuj złącza V2L ani nie ingeruj w nie podczas korzystania z funkcji V2L.

Nigdy nie podłączaj adaptera do złącza V2L.

Środki ostrożności, które należy podjąć podczas obsługi i użytkowania złącza V2L.

Używaj wyłącznie złącza V2L dostępnego fabrycznie w pojeździe. Złącze V2L jest zaprojektowane specjalnie dla danego pojazdu. Ze względu na bezpieczeństwo używanie złącza V2L niezgodnego z zaleceniami producenta jest surowo wzbronione. Aby uzyskać więcej informacji na temat tego, które złącze V2L jest odpowiednie dla danego pojazdu, skonsultuj się z ASO.

Nie opieraj żadnych przedmiotów o złącze V2L, nie wieszaj urządzeń za kabel zasilający z gniazdka prądu przemennego (AC) na złączu V2L. **Ryzyko powstania uszkodzeń.**

Należy dbać o złącze V2L. Nie demontuj go, nie zanurzaj w wodzie ani nie ciągnij, gdy jest podłączone, i nie pozwól, aby cokolwiek o nie uderzyło. Regularnie sprawdzaj stan złącza przed każdym użyciem.

Środki ostrożności, które należy podjąć podczas korzystania z urządzeń elektrycznych/elektronicznych.

Przed podłączeniem i użyciem urządzenia (przedłużacza, wtyczek wielofunkcyjnych itp.) należy zapoznać się ze środkami ostrożności dotyczącymi użytkowania opisanymi w jego instrukcji obsługi.

Nie podłączaj:

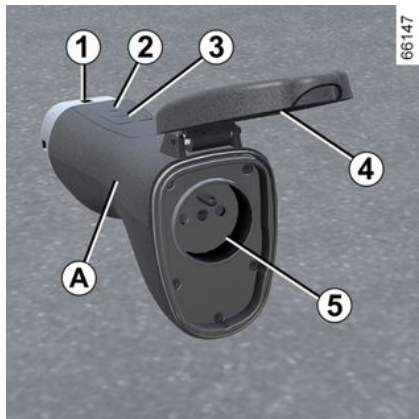
POJAZD ELEKTRYCZNY:

2

- urządzeń wymagających ciągłego zasilania, takich jak sprzęt medyczny. W zależności od warunków pracy pojazdu zasilanie może zostać przerwane;
- urządzeń o poborze prądu większym niż 16 A;
- urządzeń, które nie są zgodne z krajowymi przepisami i normami;
- uszkodzonych urządzeń (jednostek, kabli itp.);
- urządzeń, których wstępne zalecenia dotyczące użytkowania nie są dostosowane do środowiska, w którym będą użytkowane (zagrożenia związane z kontaktem z pyłem i wodą);
- więcej niż jednego rozgałęziacza. Jeżeli go używasz, nie podłączaj produktów pobierających więcej niż 8 A;
- przedłużacza o długości ponad 20 m. Jeśli go używasz, pamiętaj, aby całkowicie go rozwinąć.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

Złącze funkcji Vehicle to Load (VLC) A



1. Gniazdo ładowania;
2. Lampka ostrzegawcza sygnalizująca pracę;
3. Wyłącznik;
4. Pokrywa ochronna;
5. Gniazdo sieciowe AC.

 Przed przystąpieniem do konserwacji złącza V2L upewnij się, że jest ono odłączone.

Wyczyść złącze ściereczką lekko zwilżoną wodą. Podczas czyszczenia upewnij się, że ściereczka nie styka się z końcówkami złącza (złączami, stykami ładowania), aby uniknąć ryzyka korozji.

Czynność

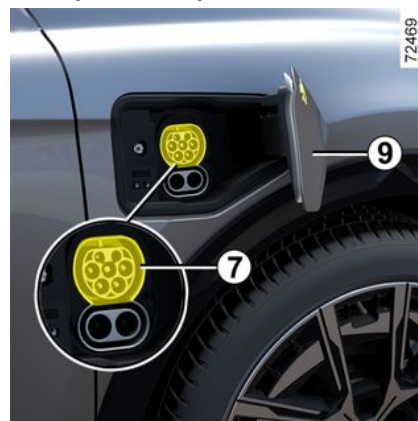


Podczas używania funkcji V2L hamulec postojowy musi być zawsze zaciągnięty.

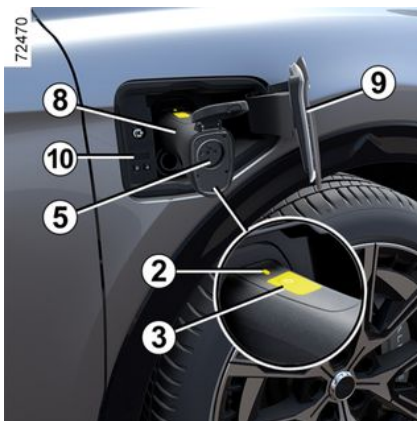
 Należy przestrzegać kolejności podłączania/odłączania złącza V2L.

 Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia upewnij się, że lampka kontrolna 2 na złączu złącza V2L jest wyłączona.

Podłączanie złącza V2L



POJAZD ELEKTRYCZNY:

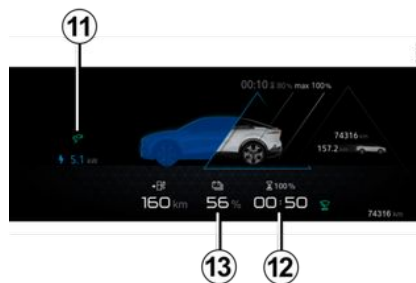


Gdy pojazd jest nieruchomy, elementy otwierające są odblokowane, a zapłon wyłączony:

- naciśnij kłapkę gniazda ładowania **9**, aby ją odblokować;
- chwyć za uchwyt złącza **8** i podłącz końcówkę **1** złącza do gniazda ładowania pojazdu **7**;
- delikatnie pociągając za uchwyt **8**, sprawdź, czy złącze V2L jest prawidłowo podłączone. Przed rozpoczęciem rozładowania następuje zablokowanie gniazda. Złącze V2L jest automatycznie blokowane w pojeździe. Uniemożliwia to odłączenie złącza od pojazdu;
- podłącz urządzenie elektryczne do gniazda AC złącza V2L **5**;

- naciśnij przełącznik złącza V2L **3** przez co najmniej trzy sekundy, aż lampka kontrolna **2** zaświeci się na zielono. Funkcja V2L jest wyłączona, lampka kontrolna na gnieździe ładowania **10** miga na zielono, a urządzenie elektryczne jest zasilane.

Uwaga: nie ciągnij za uchwyt **8**, gdy złącze V2L jest zablokowane w pojeździe.



Po rozpoczęciu poboru prądu na tablicy wskaźników wyświetlane są następujące informacje:

- lampka kontrolna **11** wskazuje, że pojazd jest podłączony do złącza V2L;

- szacowany czas **12** pozostały do osiągnięcia minimalnego progu naładowania akumulatora;
- poziom naładowania akumulatora **13**.

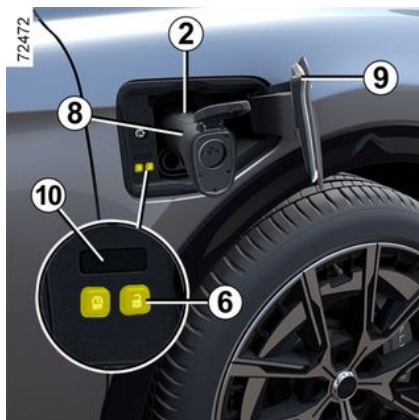
Uwaga: zasilanie wyłącza się automatycznie, gdy:

- funkcja V2L nie jest używana przez około godzinę (brak urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda AC złącza V2L lub brak zużycia energii);
- zostało podłączone urządzenie elektryczne wymagające mocy większej niż maksymalna;
- elementy otwierające zostały wcześniej zablokowane, drzwi kierowcy są odblokowane;
- osiągnięto minimalny próg naładowania akumulatora napędowego skonfigurowany przy użyciu wyświetlacza multimedialnego.

Po wyłączeniu zasilania na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat z potwierdzeniem.

Odłączenie złącza V2L

POJAZD ELEKTRYCZNY:



Mając kartę przy sobie lub gdy elementy otwierane w pojeździe są odblokowane:

- naciśnij przycisk **6**  znajdujący się obok gniazda ładowania, aby zatrzymać rozładowywanie. Lampka kontrolna **2** gaśnie, lampka kontrolna na gnieździe ładowania **10** gaśnie, a funkcja V2L jest wyłączona;
- złącze V2L zostanie automatycznie odblokowane w pojeździe. Umożliwia to odłączenie złącza od pojazdu;
- odłącz urządzenie elektryczne i chwyć za uchwyt złącza **8** V2L, aby odłączyć je od pojazdu **w ciągu około 15 sekund**. W przeciwnym

- razie gniazdo ładowania **7** zostanie automatycznie ponownie zablokowane;
- zamknij i dociśnij klapkę gniazda ładowania **9**, aby ją zablokować;
- włóż złącze V2L do schowka.

 Nie prowadź pojazdu, gdy klapka **ładowania 9** jest otwarta. Po odłączeniu złącza V2L od pojazdu upewnij się, że osłona jest założona i klapka gniazda do ładowania **9** jest prawidłowo zamknięta.

Ustawienia



Wartość progową minimalnego poziomu naładowania akumulatora napędowego można ustawić na ekranie multimedialnym **14**.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedii.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku awarii działania lampka kontrolna **2** na złączu V2L zgaśnie, a zasilanie (rozładowanie) V2L wyłączy się automatycznie. Na tablicy wskaźników pojawia się ostrzegawczy komunikat.

POJAZD ELEKTRYCZNY:

2

W przypadku wewnętrznej awarii funkcji V2L na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "V2L rozładowanie niemożliwe V2L skontroluj": odłącz urządzenie elektryczne i odłącz złącze V2L. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

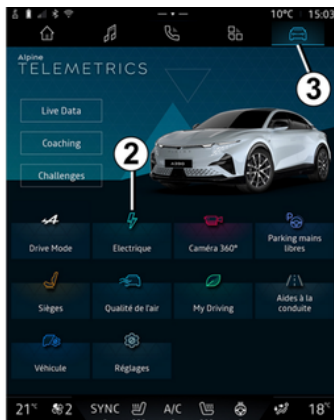
W przypadku awarii funkcji V2L z urządzenia podłączonego do gniazda AC złącza V2L, na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat "V2L rozładowanie niemożliwe Usterka podłączonego urządzenia":

- odłącz urządzenie elektryczne i złącze V2L;
- sprawdź, czy urządzenie i złącze V2L nie są uszkodzone i czy wtyczka zasilania nie jest uszkodzona lub skorodowana;
- upewnij się, że urządzenie elektryczne nie przekracza maksymalnej mocy, jaką może zapewnić pojazd.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Programowanie ładowania

Czynność



Gdy pojazd stoi nieruchomo, a silnik pracuje, w trybie "Pojazd" 2 na ekranie multimedialnym 1 otwórz menu "Elektryczny" 3, aby zaprogramować ładowanie pojazdu lub temperaturę wewnątrz pojazdu.

Korzystając z zakładki "Programy", możesz:

- dodać nowy program ładowania; lub
- uzyskać dostęp do wstępnie zapisanych programów ładowania.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediu.



Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać na postoju.

Gdy programowanie zostanie zatwierdzone, na tablicy wskaźników

zapali się lampka kontrolna .

Uwaga: ładowanie rozpocznie się, gdy silnik zostanie wyłączony, pojazd zostanie podłączony do źródła zasilania i nastąpi autoryzacja dostępu.

POJAZD ELEKTRYCZNY:



W zależności od pojazdu, jeżeli właśnie zaakceptowałeś aktualizację systemu za pośrednictwem systemu multimedialnego, ładowanie akumulatora napędowego zostanie opóźnione lub anulowane.

Poczekaj na zakończenie aktualizacji przed podłączeniem przewodu ładowania do pojazdu.

W celu uzyskania informacji na temat aktualizacji systemu należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

dem przemiennym i subskrybować usługę V2G. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy instalacji elektrycznej lub jej modyfikowaniu odłącz pojazd.



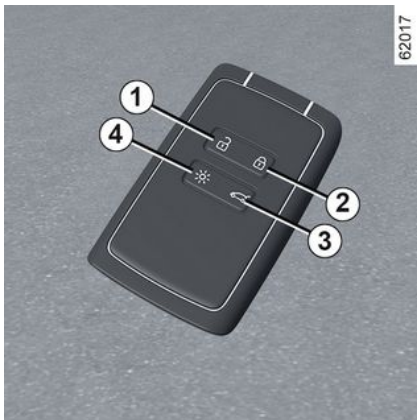
Aby skonfigurować ładowanie V2G, zapoznaj się z multimedialną instrukcją obsługi.

Ładowanie przy użyciu funkcji Vehicle to Grid (V2G)

Zależnie od pojazdu, gdy pojazd jest nieruchomy i podłączony przy użyciu przewodu ładowania, ładowanie przy użyciu funkcji Vehicle to Grid (V2G) umożliwia redystrybucję energii zgromadzonej w akumulatorze pojazdu do domu i do sieci energetycznej.

Musisz mieć kompatybilny dwukierunkowy terminal ładowania prą-

Informacje ogólne



1. Odblokowanie wszystkich zamków.
2. Zablokowanie wszystkich zamków.
3. Blokowanie/odblokowywanie bagażnika.
4. Zdalne włączanie oświetlenia.

Karta umożliwia:

- blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych (drzwi, pokrywa bagażnika) oraz rozkładanie lub składanie klamek przednich drzwi;

- odblokowanie klapy gniazda ładowania ➔ 30;
- zdalne włączanie świateł pojazdu;
- automatyczne, zdalnie otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie ➔ 70.



W zależności od pojazdu digital key oferuje wszystkie funkcje karty. Jeżeli karta pozostała w pojeździe, a drzwi zostały zablokowane digital key, nie ma możliwości uruchomienia pojazdu kartą. Więcej informacji znajduje się w rozdziale "Digital key" ➔ 64.

Zasięg

Należy się upewnić, że bateria jest w dobrym stanie, odpowiada danemu modelowi i jest prawidłowo włożona. Okres eksploatacji wynosi około dwóch lat: należy ją wymienić, gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany" ➔ 54.

Zasięg działania karty

Zależnie od otoczenia: należy uważać, aby nie zablokować lub nie odblokować zamków poprzez przypadkowe naciśnięcie przycisku karty.

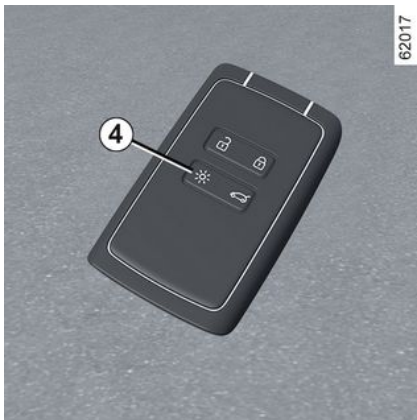
Uwaga: jeśli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub niedomknięte, zamki nie zostaną zablokowane. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.



Jeśli bateria jest rozładowana, można nadal zablokować/odblokować zamki i uruchomić silnik w samochodzie ➔ 170 ➔ 70 ➔ 54.

KARTA

Funkcja "Zdalne włączanie świateł"



Naciśnięcie przycisku **4** powoduje włączenie świateł mijania i oświetlenia zewnętrznego na około 20 sekund. Funkcja ta umożliwi np. odnalezienie pojazdu stojącego na parkingu. Naciśnięcie przycisku **4** i przytrzymanie go przez około dwie sekundy powoduje włączenie oświetlenia zewnętrznego i emisję sygnału dźwiękowego.

Uwaga: ponowne naciśnięcie przycisku **4** powoduje wyłączenie oświetlenia.



Rada

Nie należy zbliżać karty do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.

Nie należy umieszczać karty w miejscach, w których mogłaby ulec wygięciu, a nawet przypadkowemu uszkodzeniu: może się tak zdarzyć na przykład, gdy usiadziemy na karcie schowanej w tylnej kieszeni ubrania.



Wymiana karty: konieczność posiadania dodatkowej karty

Jeżeli zgubisz kartę lub potrzebujesz dodatkowej karty, zwróć się do ASO.

W przypadku wymiany karty należy przyprowadzić pojazd **wraz ze wszystkimi kartami** do ASO, aby zaprogramować system.

Do jednego samochodu można przyporządkować maksymalnie cztery karty.

Zakłócenia

Zależnie od warunków panujących w najbliższym otoczeniu (urządzenia zewnętrzne lub inne działające na tej samej częstotliwości co nadajnik), w działaniu nadajnika mogą wystąpić zakłócenia.



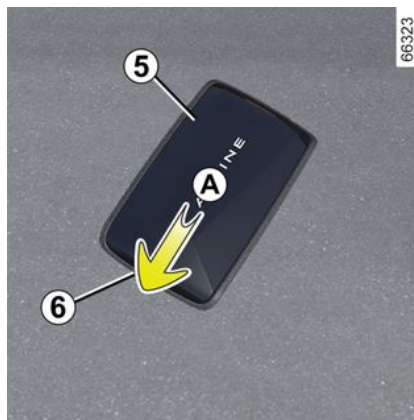
Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

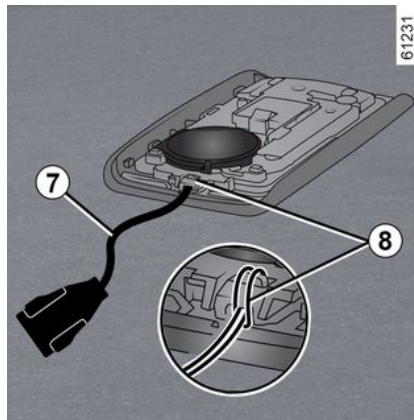
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ.

Zakładanie paska na rękę 7



Przesunąć tylną obudowę 5 w dół, dociskając strefę A.



Włożyć pasek w element 8 i przełożyć koniec paska przez sprzączkę.

Umieścić pasek w otworze 6 i zamknąć obudowę.

Uwaga: sprawdzić, czy średnica sznurka paska 7 pasuje do otworu 6.

Sposób użycia

Istnieją dwa sposoby blokowania/odblokowania zamków pojazdu:

- w trybie "wolne ręce" przy zbliżeniu i oddalaniu się od pojazdu;
- za pomocą karty w trybie zdalnego sterowania.



Karty nie wolno chować w miejscu, w którym może mieć kontakt z innymi urządzeniami elektronicznymi (komputer, telefon itp.), ponieważ urządzenia tego typu mogą zakłócać jej działanie.

Wyłączanie/włączanie trybu "wolne ręce"

W zależności od pojazdu można wyłączyć/włączyć odblokowywanie podczas zbliżania się i blokowa-

KARTA

nie podczas oddalania się od pojazdu.

Można również wyłączyć/włączyć sygnał dźwiękowy, który funkcja emituje w momencie blokowania przy oddalaniu się od pojazdu
➔ 145.



Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.



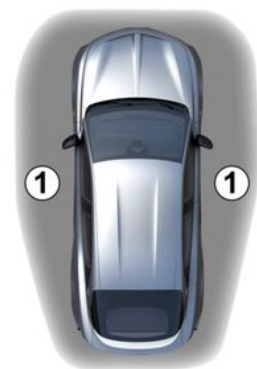
Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

**RYZIKO ŚMIERCI LUB PO-
WAŻNYCH OBRAŹEŃ.**

Odblokowywanie w trybie "wolne ręce" przy zbliżaniu się do pojazdu;



72474

2

Gdy karta znajduje się w strefie dostępu **1**, zamki zostaną odblokowane.

Klamki przednich drzwi się wysuwają i kierunkowskazy **migają jeden raz**, aby zasygnalizować odblokowanie drzwi. W zależności od pojazdu lusterka zewnętrzne rozkładają się automatycznie.

KARTA

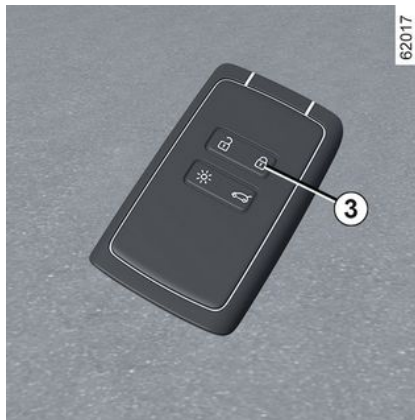
Blokowanie w trybie "wolne ręce" podczas oddalania się od pojazdu

2



Mając kartę "wolne ręce" przy sobie, zamknij drzwi i pokrywę bagażnika, następnie oddal się od pojazdu: po opuszczeniu strefy dostępu **1** nastąpi automatyczne zablokowanie zamków. Klamki przednich drzwi się składają, kierunkowskazy **migają dwa razy, następnie pozostają zapalone** przez około cztery sekundy i brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy sygnalizujący zablokowanie drzwi. W zależności od pojazdu lusterka zewnętrzne składają się automatycznie.

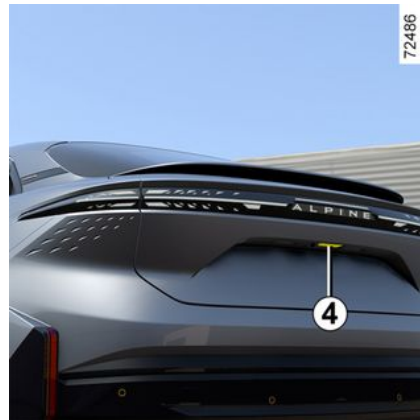
Uwaga: odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków drzwi pojazdu zależy od warunkowań zewnętrznych.



Gdy karta znajduje się w strefie działania **1** systemu przez około 15 minut, funkcja zdalnego blokowania zostaje wyłączona. Aby odblokować pojazd, należy nacisnąć przycisk **3** karty.

Pojazd można zdalnie zablokować wyłącznie w przypadku, gdy karta znajduje się w strefie **2**.

Odblokowywanie w trybie "wolne ręce" poprzez otwarcie bagażnika



Gdy karta znajduje się w strefie **1** i pojazd jest zablokowany, naciśnięcie przycisku **4** powoduje odblokowanie wszystkich zamków pojazdu.

Klamki przednich drzwi się wysuwają i kierunkowskazy **migają jeden raz**, aby zasignalizować odblokowanie drzwi.

Specjalne funkcje systemu odblokowywania

W określonych okolicznościach odblokowanie przy zbliżaniu się do pojazdu jest nieaktywne:

KARTA

- jeśli pojazd nie był używany przez osiem dni;
- jeżeli karta pozostaje blisko strefy **1** pojazdu przez około pięć minut **od momentu zablokowania pojazdu**;
- po kilku przejazdach w pobliżu strefy **1** pojazdu **bez odblokowania drzwi**.

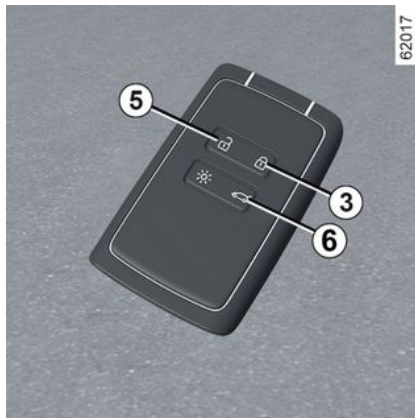
Nacisnąć przycisk otwierania pokrywy bagażnika **4** lub użyć karty zdalnego sterowania, aby odblokować pojazd i ponownie włączyć tryb "wolne ręce".

Specjalne funkcje systemu blokowania w trybie "wolne ręce"

Po zablokowaniu pojazdu w trybie "wolne ręce" należy odczekać około trzech sekund przed odblokowaniem pojazdu. W ciągu tych trzech sekund można sprawdzić zablokowanie zamków poprzez chwycenie i pocignięcie klamki drzwi.

Uwaga: jeśli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub niedomknięte, zamki nie zostaną zablokowane. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.

Użycie karty zdalnego sterowania



Odblokowanie zamków za pomocą karty

Nacisnąć przycisk **5**.

Klamki przednich drzwi się wysuwają i kierunkowskazy **migają jeden raz**, aby zasygnalizować odblokowanie drzwi.



Przy pracującym silniku przyciski karty są nieaktywne.

Blokowanie za pomocą karty

Zamknąć drzwi i pokrywę bagażnika, nacisnąć przycisk **3**: nastąpi zablokowanie zamków.

Klamki przednich drzwi się składają i kierunkowskazy **migają dwa razy**, aby zasygnalizować zablokowanie drzwi. W niektórych zależnościach od pojazdu lusterka zewnętrzne składają się automatycznie.

W zależności od pojazdu dwukrotne naciśnięcie przycisku **3** blokuje pojazd. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **3** powoduje zamknięcie przednich i tylnych szyb.

Cecha szczególna:

- maksymalna odległość, przy której możliwe jest zablokowanie zamków pojazdu zależy od warunków zewnętrznych;
- jeżeli drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, pojazd nie zostanie zablokowany. W takim przypadku rozlega się sygnał dźwiękowy, ale światła awaryjne (kierunkowskazy) nie migają.



72475

Gdy silnik jest uruchomiony, jeżeli po otwarciu lub zamknięciu drzwi karta znajduje się poza strefą 2, komunikat "Karta niewykryta" informuje o tym, że karta nie znajduje się już w pojeździe. Pozwala to uniknąć na przykład takiej sytuacji, w której karta pozostałaby u pasażera po opuszczeniu przez niego samochodu.

Sygnal ostrzegawczy znika, gdy tylko karta zostaje ponownie wykryta.

Blokowanie/odblokowywanie samego bagażnika

Naciśnij przycisk **6**, aby odblokować/zablokować tylko zamek bagażnika.

Uwaga: po odblokowaniu bagażnika wyłącznie przyciskiem **6**, aby odblokować pozostałe elementy otwierane trzeba:

- nacisnąć przycisk **5**;
lub
- odsunąć się od pojazdu, aby włączyć automatyczne blokowanie podczas oddalania się od pojazdu. W takim przypadku odblokowanie po zbliżeniu się do pojazdu będzie znów działać.



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

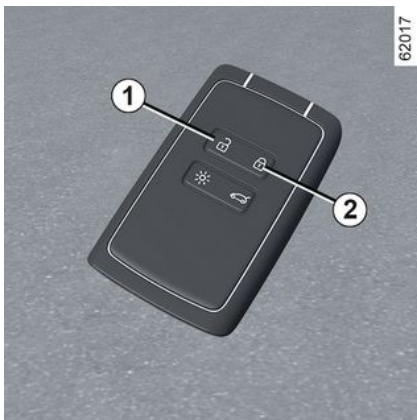
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ.

Odblokowywanie przewodu ładowania

Nacisnąć przycisk **5**, aby odblokować przewód ładowania pojazdu.

KARTA

Zabezpieczenie antywłamaniowe



W przypadku, gdy pojazd posiada takie wyposażenie, pozwala ono na zablokowanie elementów otwieranych nadwozia oraz na uniemożliwienie otwarcia drzwi za pomocą klamek wewnętrznych (przypadek stłuczenia szyby w celu otwarcia drzwi od wewnątrz).



Nigdy nie należy korzystać z funkcji zabezpieczenia antywłamaniowego drzwi, jeżeli wewnątrz samochodu pozostała jakaś osoba.

Włączanie antywłamaniowego zabezpieczenia zamków

Naciśnij przycisk **2** dwa razy szybko po sobie.

Kierunkowskazy **migają wolno dwa razy i szybko trzy razy**, aby zasygnalizować zablokowanie.

W zależności od pojazdu, lusterka zewnętrzne składają się automatycznie w momencie blokowania pojazdu ➔ **155**.

Aby wyłączyć zabezpieczenie antywłamaniowe drzwi

Naciśnij przycisk **1**.

Odblokowanie zamków drzwi zostaje zasygnalizowane **jednokrotnym mignięciem** światła awaryjnych.

Karta typu "wolne ręce": bateria

Wymiana baterii



Gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany", należy wymienić baterię w karcie:

- przesunąć tylną obudowę **1** w dół, dociskając strefę **A**;
- wymontuj pokrywę baterii **2**;
- wyjąć baterię, naciskając ją z jednej strony i podnosząc z drugiej;
- wymienić baterię zgodnie z kierunkiem i szablonem widocznym po wewnętrznej stronie osłony.

KARTA

2



Aby zmontować element, wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności, następnie stań w pobliżu pojazdu i naciśnij czterokrotnie jeden z przycisków karty: po kolejnym uruchomieniu silnika komunikat znikną.

Upewnić się, że osłona została prawidłowo przypięta.

Uwaga: podczas wymiany baterii nie należy dotykać układu elektrycznego ani styków znajdujących się na karcie.

 Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat. Należy sprawdzić, czy na baterii nie ma śladów tuszu: ryzyko wystąpienia nieprawidłowego styku elektrycznego.



W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).



Podczas wymiany:
– upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

– jeżeli kłapka nie zamyka się prawidłowo, nie używaj karty i przechowuj ją poza zasięgiem dzieci.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd ➔ 70.

26913



Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Zanieś je do autoryzowanego dealera lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiednich punktów zbiórki odpadów.



Środki ostrożności dotyczące baterii:

- przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;
- nie połykać baterii;

Ryzyko poparzenia chemicznego, które może doprowadzić do śmierci.

- W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.

DIGITAL KEY

Informacje ogólne

2

W zależności od kraju i subskrypcji możesz zainstalować digital key do swojego pojazdu na smartfonie.

Digital key umożliwia blokowanie/odblokowywanie i uruchamianie pojazdu za pomocą smartfona. W ten sposób Twój smartfon zastępuje Twoją kartę.

Instalacja, administracja i przekazywanie cyfrowych kluczyków odbywa się za pomocą aplikacji producenta.

Po zainstalowaniu aplikacji producenta na smartfonie i aktywowaniu subskrypcji należy aktywować klucz cyfrowy z poziomu aplikacji producenta.

 Jeżeli musisz powierzyć swój pojazd komuś innemu, upewnij się, że masz przy sobie kartę pojazdu, aby zagwarantować dostęp do pojazdu (np. w ramach interwencji w pojeździe, wizyty w ASO lub spotkania wykwalifikowanym specjalistą itp.).

Bezpieczny dostęp do digital key w smartfonie

Obowiązkiem właściciela digital key i wyznaczonych użytkowników jest ochrona i zabezpieczenie dostępu do digital key w smartfonie. Upewnij się, że zainstalowałeś niezbędne narzędzia bezpieczeństwa i ochrony na smartfonie (takie jak zabezpieczenie ekranu hasłem).

Warunki działania

Aktywuj Bluetooth® na smartfonie, następnie otwórz aplikację producenta, aby uzyskać dostęp do różnych funkcji digital key.

Uwaga: smartfon musi być wystarczająco naładowany, aby można było korzystać z digital key. W przypadku niskiego poziomu naładowania na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Słaby akumulator w telefonie".

 Zasięg roboczy digital key będzie zależał od połączenia Bluetooth® Twojego smartfona.

Użyczenie digital key

W aplikacji producenta otworzyć menu "Share Virtual Key" i uzupełnić informacje dotyczące okazjonalnego użytkownika. Po zatwierdzeniu do użytkownika zostanie wysłany e-mail.

 W przypadku wypożyczenia pojazdu właściciel digital key jest odpowiedzialny za wyznaczenie zaufanej osoby jako innego użytkownika pojazdu;

Aby uniknąć błędów w przesyłaniu kluczyka cyfrowego digital key do okazjonalnego użytkownika (na przykład: brak dostępu do sieci Wi-Fi lub komórkowej itp.), należy przewidzieć procedurę wypożyczenia.

W tym celu:

DIGITAL KEY

- okazjonalny użytkownik musi wcześniej pobrać i zainstalować aplikację producenta;
- przez cały czas trwania procedury Twój smartfon i smartfon okazjonalnego użytkownika muszą być połączone z Internetem (poprzez sieć WIFI lub komórkową);
- po zakończeniu procedury trzeba aktywować okazjonalny kluczyk cyfrowy digital key użytkownika.

Unieważnianie digital key

Użytkownik może samodzielnie unieważnić digital key. Po unieważnieniu digital key użytkownik może aktywować nowy klucz.

Więcej informacji znajduje się w aplikacji producenta.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego

Istnieje możliwość dezaktywacji i ponownej aktywacji funkcji "Digital key", aby pojazd nie komunikował się z żadnym digital key. Zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

Uwaga: wyłączenie funkcji nie spowoduje usunięcia istniejących cyfrowych kluczyków digital key. Wyłącza jedynie możliwość komunikowania się pojazdu z nimi.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi i bagażnika, aktywacja zabezpieczenia antywłamaniowego, zdalnego oświetlenia

Przy pierwszym odblokowaniu lub uruchomieniu pojazdu za pomocą nowego klucza cyfrowego lub nowego smartfona identyfikacja klucza cyfrowego zainstalowanego w smartfonie zajmie kilka sekund.

Na smartfonie z włączoną funkcją Bluetooth® otwórz aplikację producenta i odkryj różne funkcje dostępne dla Twojego digital key. Są takie same, jak funkcje dostępne na karcie.

Funkcje specjalne związane z odblokowaniem elementów otwierających

W pewnych okolicznościach (np. po ośmiu dniach nieużywania pojazdu) nie jest możliwe odblokowanie pojazdu za pomocą kluczyka cyfrowego: naciśnij przycisk otwierania bagażnika, a następnie odblokuj pojazd za pomocą kluczyka cyfrowego.

Te funkcje to:

- blokowanie/odblokowywanie wszystkich elementów otwierających: patrz "Karta typu wolne ręce: użytkowanie" ➔ 56;

- blokowanie/odblokowywanie bagażnika (w zależności od pojazdu): patrz "Karta typu wolne ręce: użytkowanie" ➔ 56;
- zabezpieczenie antywłamaniowe (w zależności od pojazdu): patrz "Karta typu wolne ręce: zabezpieczenie antywłamaniowe" ➔ 61;
- oświetlenie zdalne: patrz informacje w części "Funkcja zdalnego oświetlenia" ➔ 54;
- zdalny dźwięk klaksonu (pozwala zidentyfikować pojazd z daleka lub po zaparkowaniu np. na zatłoczonym parkingu);
- uruchamianie/wyłączanie silnika: patrz "Uruchamianie, wyłączanie silnika" ➔ 170.

DIGITAL KEY

Uruchamianie/wyłączanie silnika

2



Przy pierwszym użyciu i za każdym razem, gdy używany jest nowy smartfon, konieczna jest synchronizacja digital key z pojazdem.

W tym celu aktywuj w smartfonie Bluetooth®, a następnie postępuj zgodnie z procedurą w aplikacji producenta.

Podczas kalibracji smartfon musi znajdować się w dedykowanej strefie **1**.

Aby uruchomić/zatrzymać silnik, system sprawdza, czy smartfon znajduje się w dedykowanej strefie

1 przed zezwoleniem na uruchomienie silnika.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz akapit "Włączanie i wyłączanie silnika" ➔ 170.

Smartfon musi pozostać w pojeździe przez cały czas jazdy.

Uwaga: jeżeli wypożyczony jest klucz cyfrowy digital key, możesz go usunąć, wykonując procedurę odwołania za pomocą smartfona, gdy jest on umieszczony w dedykowanej strefie **1**.

W przeciwnym razie żądanie usunięcia pozostaje oczekujące i jest potwierdzane dopiero po uruchomieniu silnika przy użyciu innego kluczyka cyfrowego digital key lub karty.



Niezbędne jest umieszczenie smartfona w dedykowanej strefie w celu włączenia i wyłączenia silnika oraz podczas synchronizacji.



Jeżeli przy wyłączaniu silnika smartfon znajduje się poza kabiną, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat: należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania silnika **2** i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.

Jeżeli smartfon nie znajduje się już w kabinie, należy upewnić się, że można go odzyskać przed naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku. Bez smartfona lub karty nie będzie można ponownie uruchomić pojazdu.

Cechy szczególne digital key

Aby digital key pozostał aktywny, smartfon musi być łączony z Inter-

DIGITAL KEY

netem (przez sieć WIFI lub sieć komórkową) co najmniej raz na 48 godzin. W przeciwnym razie podłącz smartfon do Internetu na kilka minut, aby można było ponownie aktywować digital key.

- Jeżeli karta pozostała w pojeździe, a drzwi zostały zablokowane digital key, nie ma możliwości uruchomienia pojazdu kartą. Do czasu następnego ponownego uruchomienia silnika pojazdu nie będzie można uruchomić karty.

W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika trzeba będzie użyć digital key lub karty innej niż pozostawiona w pojeździe.



Podczas uruchamiania lub wyłączania silnika smartfon powinien być zawsze wystarczająco naładowany, aby móc korzystać z digital key.

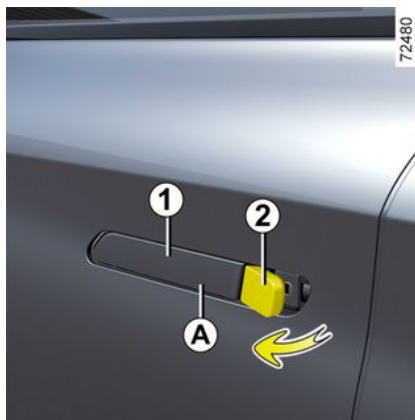
DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Otwieranie i zamykanie drzwi

2

Otwieranie z zewnątrz

Drzwi przednie



Przednie drzwi są wyposażone w klamki, które rozkładają się i chowają automatycznie w zależności od statusu pojazdu:

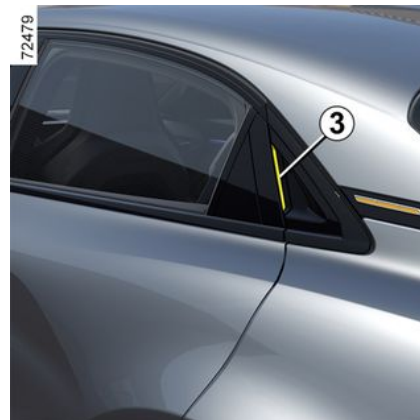
- w momencie odblokowywania pojazdu klamki rozkładają się, aby umożliwić dostęp do pojazdu;
- w momencie blokowania pojazdu klamki się składają;
- po przekroczeniu prędkości 5 km/h klamki się składają;
- podczas cofania klamki się składają.

Po rozłożeniu klamki składają się automatycznie po upływie ok. trzech minut, jeżeli nie zostanie wykonana żadna czynność związa-

na z elementami otwieranymi nadwozia.

Klamkę można rozłożyć ręcznie lub elektrycznie; w tym celu należy przesunąć osłonę zamka **2** i chwycić za koniec **A** klamki **1** palcem.

Drzwi tylne



Przy odblokowanych drzwiach należy wsunąć rękę w klamkę **3** i pociągnąć do siebie.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA



Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.

Otwieranie od wewnątrz



Pociągnać za klamkę 4.

Przednie zewnętrzne klamki można rozłożyć od wewnętrznej strony pojazdu:

- poprzez otwarcie drzwi;
- poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku centralnego zamka, gdy pojazd jest zablokowany lub dwu-

krotne naciśnięcie tego przycisku, gdy pojazd jest odblokowany.

Podczas jazdy klamki składają się automatycznie:

- gdy pojazd przekroczy prędkość około 5 km/h;
- podczas cofania.

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

Sygnał dźwiękowy emitowany w momencie otwarcia drzwi kierowcy sygnalizuje pozostawienie włączonych świateł.

Alarm sygnalizujący otwarcie drzwi lub pokrywy bagażnika

Gdy pojazd stoi, na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrze-



gawcza i jednocześnie zapala się lampka ostrzegawcza sygnalizująca, które z elementów otwieranych (drzwi, pokrywa bagażnika) są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte.

Gdy pojazd osiągnie prędkość około 20 km/h, lampka ostrzegawcza sygnalizuje, że bagażnik lub drzwi są otwarte lub niedokładnie zamknięte. Jednocześnie pojawia się komunikat "Otwarta pokrywa bagażnika" lub "Otwarte drzwi" oraz

rozlega się sygnał dźwiękowy, który trwa około 40 sekund lub do momentu zamknięcia drzwi/pokrywy bagażnika.

Cecha szczególna

Po wyłączeniu silnika, światła i akcesoria (radio, itd.) będą nadal działać, do momentu otwarcia drzwi kierowcy.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom



Chcąc uniemożliwić otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz, należy opuścić dźwignię 5 i sprawdzić od środka, czy drzwi są prawidłowo zablokowane.



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

**RYZIKO ŚMIERCI LUB PO-
WAŻNYCH OBRAŻEŃ.**

Blokowanie i odblokowanie elementów otwieranych i drzwi

Jeżeli karta nie działa:

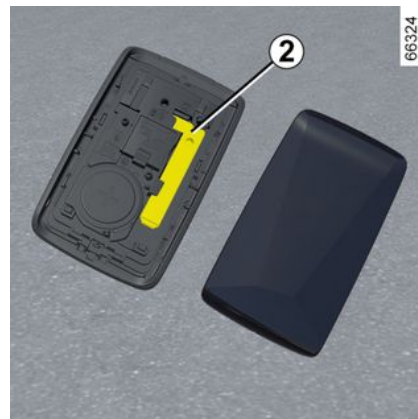
W niektórych przypadkach karta może nie działać:

- gdy bateria karty RENAULT jest zużyta, akumulator jest rozładowany, itd.;
- zakłócenia spowodowane przez urządzenia elektroniczne znajdujące się w pobliżu nadajnika (np. telefon komórkowy);
- pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym;
- Pojazd zablokowany digital key ➔ 64.

Można wtedy:

- użyć kluczyka wbudowanego w kartę;
- zablokować ręcznie zamki wszystkich drzwi;
- Używanie wewnętrznego przycisku blokowania/odblokowania zamków;
- do użycia digital key ➔ 64, w zależności od pojazdu.

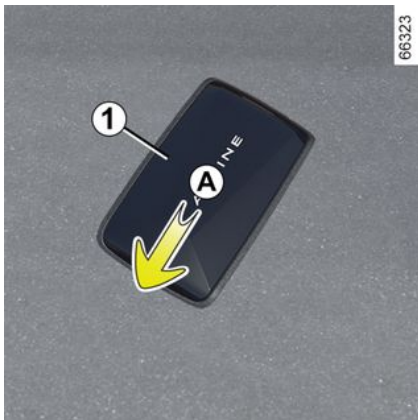
Kluczyk wbudowany w kartę



Wbudowany kluczyk **2** służy do blokowania lub odblokowania przednich lewych drzwi, gdy karta nie może zadziałać.

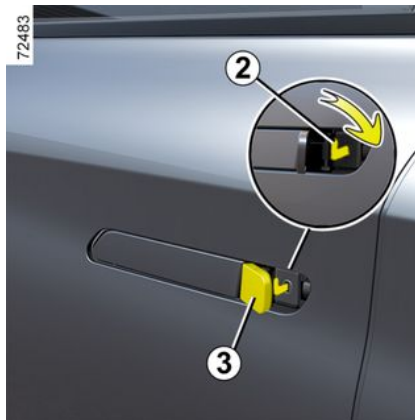
DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Dostęp za pomocą klucza 2



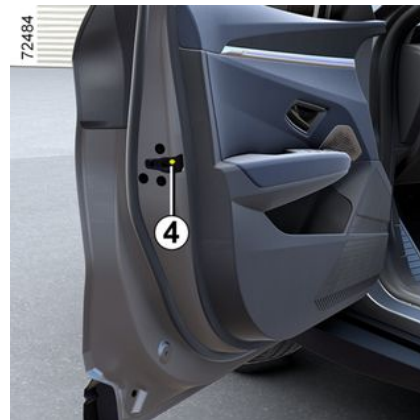
Przesunąć tylną obudowę **1** w dół, dociskając strefę **A**.

Używanie kluczyka wbudowanego w kartę



Przesuń pokrywę zamka **3**, naciskając lewą część, włóż kluczyk **2** do zamka i zablokuj lub odblokuj drzwi kierowcy.

Ręczne blokowanie zamków drzwi



Gdy drzwi są otwarte, przekręć śrubę **4** (za pomocą końcówki kluczyka) i zamknij drzwi.

Drzwi są od teraz zablokowane od zewnątrz.

Otwarcie drzwi będzie możliwe tylko od wewnątrz lub przy pomocy kluczyka zapasowego w przypadku przednich lewych drzwi.

2

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Sterowanie blokowaniem/odblokowaniem zamków drzwi od wewnątrz

2



Przełącznik **5** jednocześnie steruje drzwiami i klapą bagażnika.

Jeżeli jedno z elementów otwieranych nadwozia (drzwi lub pokrywa bagażnika) są otwarte lub niedomknięte, następuje szybkie zablokowanie-odblokowanie zamków.

W przypadku przewożenia przedmiotów z otwartym bagażnikiem można zablokować zamki drzwi: **po wyłączeniu zapłonu** naciśnięć i przytrzymaniu przez ponad pięć sekund przełącznik **5** w celu zablokowania pozostałych elementów otwieranych.

Lampka kontrolna sygnalizująca otwarcie drzwi i pokrywy bagażnika

Przy włączonym zapłonie lampka kontrolna przełącznika **5** sygnalizuje status zablokowania elementów otwieranych:

- gdy lampka ostrzegawcza świeci, zamki drzwi i pokrywy bagażnika są zablokowane;
- wyłączona lampka kontrolna wskazuje, że elementy otwierane nadwozia są odblokowane.

Jeśli zapłon jest wyłączony, po zamknięciu drzwi lampka ostrzegawcza świeci przez pewien czas, następnie gaśnie.



Po zablokowaniu/odblokowaniu zamków pojazdu za pomocą przycisków karty funkcja blokowania i odblokowywania zamków w trybie "wolne ręce" jest wyłączona.

Aby przywrócić tryb "wolne ręce", ponownie uruchomić pojazd.

Zablokowanie zamków drzwi bez użycia karty

Na przykład w przypadku rozładowanej baterii, chwilowego braku działania karty itd.

Przy wyłączonym zapłonie i otwartych drzwiach lub pokrywie bagażnika naciśnięć i przytrzymaniu przełącznika **5**.

Po zamknięciu drzwi wszystkie elementy otwierane nadwozia zostaną zablokowane.

Uwaga: pojazd można odblokować od zewnątrz wyłącznie za pomocą karty znajdującej się w zasięgu pojazdu lub za pomocą kluczyka wbudowanego w kartę.



Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA



Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy

Zasada działania



Po ruszeniu system automatycznie zablokuje zamki drzwi, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Odblokowanie następuje:

- przez naciśnięcie przełącznika **1** odblokowania zamków drzwi;
- na postoju, przez otwarcie od środka jednych przednich drzwi.

Uwaga: w przypadku otwarcia lub zamknięcia drzwi zostaną one automatycznie zablokowane, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Aktywacja: gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, naciśnięcie przycisku **1** i przytrzymanie go przez co najmniej pięć sekund, aby rozległ się sygnał dźwiękowy.

Wyłączenie: gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, naciśnięcie przycisku **1** i przytrzymanie go co najmniej przez pięć sekund, aby rozległy się dwa sygnały dźwiękowe.

Funkcję można również włączyć i wyłączyć z poziomu ekranu multimedialnego ➔ **145** (w zależności od pojazdu).

Nieprawidłowości w działaniu

W razie stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu (funkcja central-

nego blokowania nie działa, lampka w przełączniku **1** nie zapala się przy próbie zablokowania zamków drzwi i pokrywy bagażnika itp.) należy sprawdzić, czy funkcja centralnego blokowania nie została przez pomyłkę wyłączona oraz czy wszystkie elementy otwierane zostały prawidłowo zamknięte. Jeżeli są prawidłowo zamknięte, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.



Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

BAGAŻNIK

Otwieranie ręczne od wewnątrz



W przypadku braku możliwości odblokowania bagażnika można go otworzyć ręcznie od wewnątrz:

- uzyskaj dostęp do bagażnika poprzez złożenie oparcia lub oparć tylnej kanapy;
- wsuń płaski śrubokręt lub podobny przedmiot w dźwignię awaryjnego otwierania **2** i przesuń w lewo, jak pokazano na rysunku;
- następnie pchnąć pokrywę bagażnika, aby go otworzyć.



Na pokrywie bagażnika nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

Tylna klapa z siłownikiem

Warunki eksploatacji

- Unieruchomić pojazd.
- W przypadku obecności lodu/śniegu, które mogą utrudnić otwarcie kłapy, należy koniecznie usunąć lód/śnieg, aby zapewnić prawidłowe jej otwarcie.
- W przypadku rozładowania akumulatora lub jego wymiany należy zamknąć tylną klapę (ręcznie, w razie potrzeby), aby ponownie uruchomić silnik tylnej kłapy.



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu ani nie pozostawiać dziecka, niepełnosprawnej osoby lub zwierząt w pojeździe lub za pokrywą bagażnika, nawet na bardzo krótki czas. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby poprzez uruchomienie silnika lub elementów wyposażenia pojazdu, takich jak elektryczne podnośniki szyb, pokrywa bagażnika sterowana elektrycznie lub centralny zamek.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEN.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA



Zabrania się mocowania jakiegokolwiek wyposażenia do przewożenia bagażu (bagażnik rowerowy, skrzynia ładunkowa itp.), które spoczywa na klapie bagażnika. Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

Otwieranie/Zamykanie

Otwarcie lub zamknięcie pokrywy bagażnika sterowanej elektrycznie jest sygnalizowane **trzema sygnałami dźwiękowymi**.



Podczas otwierania/zamykania klapy, upewnić się, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu ruchomych części.

Ryzyko obrażeń

Zależnie od wyposażenia tylna klapa się blokuje i odblokuje równocześnie z drzwiami.

Do obsługi pokrywy bagażnika służą następujące tryby:

- użycie karty jako pilota zdalnego sterowania;
- korzystanie z elementów sterujących na zderzaku i na pokrywie bagażnika;
- za pomocą przycisku na desce rozdzielczej.



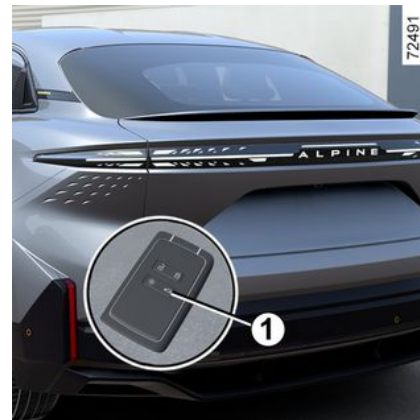
Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.

Ryzyko obrażeń



Aby uniknąć uszkodzenia systemu klapy, nie wolno na siłę otwierać lub zamykać klapy, kiedy jest w ruchu.

za pomocą karty z nadajnikiem zdalnego sterowania



Przy wyłączonym silniku naciśnij i przytrzymaj przycisk **1** na karcie, będąc w pobliżu bagażnika.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Przez zewnętrzny system otwierania klapy

2



Naciśnij przycisk 2.

Przez wewnętrzny element sterujący zamykania klapy bagażnika.



Naciśnij przycisk 3.

Przez element sterujący na desce rozdzielczej



Aby otworzyć pokrywę bagażnika, naciśnij i przytrzymaj przełącznik 4, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, następnie natychmiast zwolnij przełącznik.

Uwaga: jeśli przełącznik nie zostanie zwolniony odpowiednio szybko (w ciągu około sekundy) po sygnale dźwiękowym, drzwi bagażnika nie otworzą się. Jeśli tak się stanie, powtórz tę czynność.

Aby zamknąć pokrywę bagażnika, naciśnij i przytrzymaj przełącznik 4, aż pokrywa bagażnika całkowicie się zamknie. Podczas całej operacji rozlega się sygnał dźwiękowy.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Uwaga: jeżeli puścisz przełącznik 4 przed całkowitym zamknięciem pokrywy bagażnika, operacja zamykania zostanie przerwana.

Wyłączenie ruchu klapy

Ruch sterowanej elektrycznie pokrywy bagażnika można w dowolnej chwili zatrzymać, naciskając krótko jeden z elementów sterujących otwieraniem/zamykaniem.

Jeśli tylna klapa jest unieruchomiona w położeniu pośrednim, następne naciśnięcie wprawi tylną klapę w ruch w kierunku przeciwnym do tego, w którym została zatrzymana.

Tryb ręczny

Po zatrzymaniu klapy można poruszać nią ręcznie.

W dowolnej chwili można wrócić do automatycznej obsługi, naciskając jeden z elementów sterujących.

Wykrywanie przeszkody

Jeżeli pokrywa bagażnika napotka przeszkodę podczas wykonywania manewru, automatycznie się zatrzyma. Następnie zostanie odsunięta od przeszkody, wykonując niewielki ruch w przeciwnym kie-

runku, po czym całkowicie się zatrzyma.

Naciśnij przycisk otwierania/zamykania pokrywy bagażnika, aby wznowić normalne działanie tego elementu.



Funkcja wykrywania przeszkód wspomaga otwieranie i zamykanie pokrywy bagażnika, ale kierowca nadal ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo tej czynności. Podczas otwierania/zamykania pokrywy bagażnika:

- sprawdzić, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu przesuwanych części;
- małe obiekty mogą nie zostać wykryte. Upewnij się, że żadne części (ramiona, dłonie, palce itp.) nie znajdują się w pobliżu ruchomych części tylnej klapy.

Wykrywanie przeszkód jest nieaktywne pod koniec ruchu, zanim pokrywa bagażnika zostanie całkowicie zamknięta. Jeżeli pokrywa przytłumie jakiś przedmiot, zatrzymaj jej ruch, naciskając krótko jeden z elementów sterujących otwieraniem/zamykaniem.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Ograniczenie kąta otwarcia klapy

2

Możesz ustawić maksymalną wysokość otwarcia pokrywy bagażnika. Dzięki temu pokrywa zawsze zatrzyma się w wybranej pozycji:

- otworzyć klapę do położenia pośredniego;
- ustawić ręcznie klapę do wybranej pozycji;
- aby zapisać położenie w pamięci, naciśnij i przytrzymaj przycisk na pokrywie bagażnika sterowanej elektrycznie **3** co najmniej przez trzy sekundy.

Rozlegają się **dwa sygnały dźwiękowe**, aby poinformować o zapisanym ustawieniu.

Środki ostrożności

- Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania klapy sprawdzić, czy została zachowana wystarczająca odległość umożliwiająca otwarcie klapy.
- Ograniczyć częste zatrzymywanie ręczne podczas automatycznego ruchu klapy (ryzyko uszkodzenia systemu otwierania).

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy sterowana elektrycznie klapa bagażnika jest obsługiwana w spo-

sób ciągły przez około minutę (wielokrotne otwieranie i zamykanie), zostanie zablokowana, aby zapobiec przegrzaniu. System ponownie zaczyna działać po około minucie.

Klapa nie działa, jeśli akumulator jest słabo naładowany. W takim przypadku tylną klapę należy otwierać przy włączonym silniku.

Uwaga: w bardzo niskich temperaturach automatyczne otwieranie może nie działać z powodu przemarznięcia uszczelek tylnej klapy.

ROZPOZNAWANIE TWARZY

Czynność



Po zapisaniu profilu w systemie **multimedialnym 1** można przywołać ustawienia użytkownika kierowcy (pozycję kierowcy itp.) za pomocą funkcji rozpoznawania twarzy, gdy znajdzie się on w pojeździe.



Gdy drzwi kierowcy są zamknięte, gdy tylko kamera **wewnętrzna 2** wykryje Twoją twarz i skojarzy ją z obrazem twarzy powiązanym z zapisanym profilem użytkownika, aktywowane są wcześniej zarejestrowane ustawienia (pozycja kierowcy, połączenie z telefonem, kalendarz itp.).

Uwaga: upewnij się, że kamera cofania nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, skropliny itp.).

Zarządzanie profilem użytkownika

Po utworzeniu profilu użytkownika lub zaktualizowaniu obrazu twarzy należy odczekać około 30 sekund

po zamknięciu drzwi, aby system multimedialny uwzględnił nowe informacje.

Uwaga: tej samej twarzy nie da się zarejestrować na kilku profilach.

Więcej informacji na temat zarządzania profilem użytkownika za pomocą funkcji rozpoznawania twarzy można znaleźć w multimedialnej instrukcji obsługi.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



ROZPOZNAWANIE TWARZY

Jeśli wcześniej skonfigurowano przywoływanie pozycji kierowcy z poziomu profilu użytkownika, fotel jest automatycznie dostosowywany przez rozpoznawanie twarzy.



Gdy fotel ustawia się na swoim miejscu, można go przerwać, naciskając jeden z przycisków regulacji **3**, **4** or **5**.
Zachowaj ostrożność podczas tej operacji.

- W przypadku noszenia odzieży odbłaskowej;
- ...

Jeżeli podczas rozpoznawania zdjęcie twarzy nie zostanie zidentyfikowane przez kamerę **2**, system zasugeruje ostatnio używany profil.

Ograniczenia działania systemu

Niektóre warunki mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

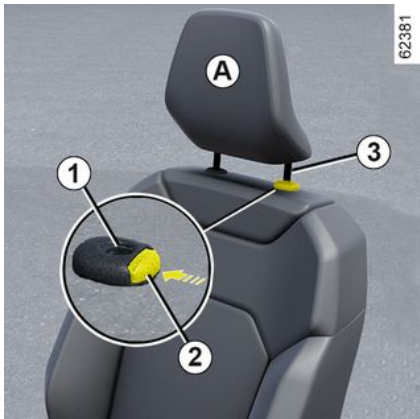
- noszenie okularów niektórych rodzajów;
- zasłonięcie obiektywu kamery, nawet częściowo;
- zasłonięcie części twarzy kierowcy (włosami, maską chirurgiczną, szalikiem itp.);
- nieodpowiednia pozycja za kierownicą (np. siedzenie zbyt nisko, oparcie ustawione za bardzo do tyłu itp.), która może uniemożliwić kamerze prawidłową analizę twarzy;

MIEJSCA PRZEDNIE

Zagłówki przednie

Zdejmowanie zagłówka

(zależnie od wersji pojazdu)



Pociągnąć zagłówek w górę do żądanej wysokości. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Opuszczanie zagłówka

Wcisnąć przycisk **2** i przytrzymując go, opuścić zagłówek do wybranej wysokości. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

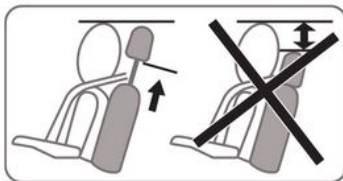
Zdejmowanie zagłówka

Ustaw zagłówek w najwyższym położeniu (w razie potrzeby odchył oparcie do tyłu). Wcisnąć przycisk **2** i podnieść zagłówek w celu wyjęcia go.

Montaż zagłówka

Należy dbać o czystość trzpieni zagłówka **3**.

Wprowadzić trzpień zagłówka w prowadnicę **1** (odchylić oparcie do tyłu w razie potrzeby). Opuścić zagłówek do oporu, następnie nacisnąć przycisk **2**, aby wyregulować do żądanej wysokości. Sprawdzić, czy wszystkie trzpienie **3** są zablokowane w oparciu fotela.



Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy; powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli: górna część zagłówka musi znajdować się jak najbliżej czubka głowy. Odległość między głową a powierzchnią **A** powinna być jak najmniejsza.

2

MIEJSCA PRZEDNIE

Miejsca przednie

Przednie fotele sterowane elektrycznie



To wyposażenie ma fotel kierowcy. Użyć przełącznika **1**, aby uzyskać dostęp do menu "Siedzenia" na ekranie systemu multimedialnego.

Regulacja oparcia

Aby odchylić oparcie, należy przesunąć górną część przełącznika **2** do przodu lub do tyłu.

Regulacja kształtu oparcia fotela kierowcy na wysokości lędźwi

Przesuwać przełącznik **3** do przodu, do tyłu, w górę lub w dół.

Regulacja siedzenia



Przesuwanie fotela do przodu / do tyłu

Przesunąć przełącznik **4** do przodu lub do tyłu.

Aby podnieść lub opuścić siedzenie

Przesunąć tylną część przycisku **4** w górę lub w dół.

Pochylanie lub podnoszenie przedniej części siedziska (w zależności od pojazdu)

Przesuń przednią część przycisku **4** w dół lub w górę.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Radzimy nie odchylać nadmiernie oparcia fotela do tyłu, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa.

Żaden przedmiot nie może znajdować się na podłodze (przed fotelem kierowcy): w przypadku gwałtownego hamowania przedmiot może się przesunąć w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

MIEJSCA PRZEDNIE

Ogrzewane fotele



W zależności od pojazdu, przy włączonym zapłonie, podgrzewane fotele można aktywować za pomocą ekranu multimedialnego 5:

- naciśnięcie ikony  danego fotela po raz pierwszy powoduje włączenie maksymalnej mocy podgrzewania. Świecą się trzy lampki ostrzegawcze zintegrowane z przełącznikami;
- drugie naciśnięcie powoduje zmniejszenie mocy podgrzewania do średniego poziomu. Świecą się dwie zintegrowane lampki ostrzegawcze;

- trzecie naciśnięcie powoduje zmniejszenie mocy podgrzewania do minimum. Jedna zintegrowana lampka ostrzegawcza jest podświetlona;
- czwarte naciśnięcie wyłącza funkcję podgrzewania.

Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii, podgrzewany fotel pasażera można wyłączyć automatycznie w przypadku nieobecności pasażera.

Funkcja "Ulubione"



W zależności od pojazdu, naciskając przycisk na kierownicy 6 można aktywować podgrzewane fotele

le zgodnie z zapisanymi ustawieniami użytkownika.

Więcej informacji na temat programowania tej funkcji znajduje się w instrukcji systemu multimedialnego.

Przednie fotele: funkcje



Na ekranie wielofunkcyjnym można uzyskać dostęp do wielu funkcji foteli w zależności od wersji pojazdu.

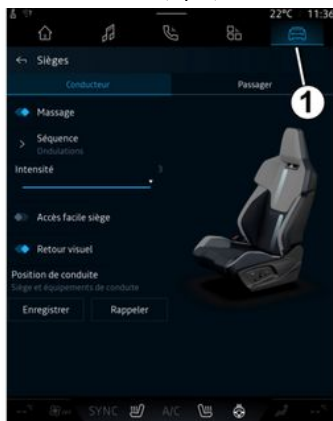
Naciśnij krótko przełącznik A na żdanym siedzeniu, aby uzyskać bezpośredni dostęp do menu "Fotele" na ekranie multimedialnym.

MIEJSCA PRZEDNIE

Fotele z funkcją masażu

(zależnie od wersji pojazdu)

2



76755

Funkcję "Wiadomość" można włączyć dla fotela kierowcy lub, w zależności od wersji pojazdu, dla przedniego fotela pasażera.

Przy włączonym zapłonie na ekranie multimedialnym wybrać menu "Pojazd" **1**, następnie "Fotele", a następnie "Masaż".

Przejrzyj menu "Kierowca", aby:

- wybrać swój tryb masażu spośród pięciu opcji;
- dostosować intensywność do trzech poziomów: 1, 2 lub 3;
- włączyć/wyłączyć fotel z masażem.

Naciśnij i przytrzymaj przełącznik **A** na odpowiednim siedzeniu, aby wznowić poprzedni cykl masażu.

Ustawienia

Informacje na temat dostępu do różnych ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Można włączyć lub wyłączyć następujące elementy:

- funkcja łatwego dostępu dla kierowcy i pasażera;
- informacja zwrotna o bieżącym ruchu.

Uwaga: jeżeli profil użytkownika to "Gość", funkcje automatycznej regulacji nie będą dostępne.

Łatwy dostęp do siedzenia

Gdy funkcja jest wyłączona:

- siedzenie kierowcy, gdy pojazd stoi:
 - przesuwa się do tyłu, gdy drzwi są otwarte (jeżeli silnik jest wyłączony), albo gdy silnik jest wyłączony (jeżeli drzwi są otwarte);
 - przesuwa się do przodu po uruchomieniu silnika (jeżeli drzwi są zamknięte), albo gdy drzwi są zamknięte (jeżeli silnik pracuje);
- fotel pasażera przesuwa się do tyłu, gdy drzwi są otwarte, i prze-

suwa się do przodu, gdy drzwi są zamknięte.

Fotele przesuwać się automatycznie. Ruch możesz przerwać, naciśnięciem jednego z przycisków regulacji fotela **3**, **4** lub **5**.



Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera lub na tylnych siedzeniach wyłączyć funkcję "Łatwy dostęp do siedzenia".

Ryzyko obrażeń

MIEJSCA PRZEDNIE

Położenie



Istnieje możliwość zapisania ustawień fotela kierowcy i/lub pasażera.

Pamięć ustawień miejsca kierowcy umożliwia zapamiętanie ustawienia siedziska i oparcia fotela oraz zewnętrznych lusterek wstecznych.

Korzystając z systemu multimedialnego, możesz zapisywać i przywracać ustawienia miejsca kierowcy, naciskając przyciski **3, 4 i 5** (→ 82).

- Poprzez zmianę profilu użytkownika;
- poprzez naciśnięcie przycisku "Przywróć" dla fotela kierowcy.

Zapamiętywanie ustawienia fotela kierowcy

- Ustaw fotel kierowcy za pomocą przycisków **3, 4 i 5** (→ 82);
- wyreguluj zewnętrzne lusterka wsteczne (→ 155).

Informacje na temat dostępu do zapisanej pozycji jazdy można znaleźć w instrukcji systemu multimedialnego.

W pamięci zapisywane jest ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych do jazdy w przód i w tył oraz ustawienie fotela kierowcy.

Przywoływanie ustawień miejsca kierowcy zapisanych w pamięci

Informacje na temat zapisywania ustawień stanowiska kierowcy znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Przypomnienie o zapisanej pozycji jazdy można przerwać, naciskając jeden z przycisków regulacji fotela **3, 4** lub **5**.

« Pozycja Relax »

Podczas postoju, robiąc sobie przerwę, możesz przesunąć i odchyłać siedzenie do pozycji relak-

sującej. W tym celu naciśnij przycisk "Włóż".

Ruch możesz przerwać, naciskając jeden z przycisków regulacji fotela **3, 4** lub **5** albo naciskając przycisk "Powrót do pozycji do kierowania" na ekranie multimedialnym.

Uwaga: podczas ładowania pojazdu na ekranie multimedialnym jest automatycznie wyświetlany komunikat z pytaniem, czy chcesz aktywować pozycję. Podczas aktywacji możesz uzyskać dostęp do ustawień "Pozycja Relax";

Więcej informacji o "Pozycja Relax" zamieszczono w instrukcji dotyczącej multimedialnego.



Przed użyciem "Pozycja Relax" lub przywołaniem pozycji do kierowania (pamięć pozycji, zmiana profilu) sprawdź, czy nikt nie znajduje się w pobliżu przesuwanych części (zwłaszcza na tylnych siedzeniach).

Ryzyko obrażeń

MIEJSCE TYLNE

Zagłówki tylne

2

Zdejmowanie zagłówka



Zdejmowanie zagłówka

Przechyl kanapę do przodu, następnie naciśnij przycisk **1** i wyjmij zagłówek **2**.

Montaż zagłówka

Przechyl kanapę do przodu, następnie wsuń pręty do otworów i wepchnij zagłówek aż do zablokowania. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Tylna kanapa: funkcje

Funkcje



Składanie oparcia

Należy upewnić się, czy fotele przednie są wystarczająco przesunięte do przodu.

Przed złożeniem oparcia opuść zagłówek fotela do skrajnego dolnego położenia.

Przed złożeniem dowolnego tylnego skrajnego fotela **zapij pas bezpieczeństwa** danego fotela, wykorzystując odpowiedni zamek. Zapobiegnie to przycięciu pasa bezpieczeństwa w momencie usta-

MIEJSCE TYLNE

wiania fotela w pionowym położeniu.

W każdym przypadku należy sprawdzić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa.

Pociągnij dźwigenkę **1** i opuść oparcie fotela **A**.

Uwaga: ze względów bezpieczeństwa oparcie fotela **A** jest wyposażone w system blokowania. Podczas obsługi możesz napotkać opór.

Aby ponownie zamontować oparcie, postępuj w odwrotnej kolejności.

Ponownie podnieść oparcie do poziomu napięcia blokady oparcia.

Uważaj, aby pas bezpieczeństwa nie został uwięziony między oparciem fotela a tylną półką.

Sprawdź działanie pasa bezpieczeństwa.



Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach należy sprawdzić, czy nic nie blokuje mocowań (część ciała pasażera, zwierzę, żwir, kawałki materiału, zabawki itp.).



Przy ponownym rozkładaniu oparcia, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.

W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia. Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów. Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówek.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Prezentacja

2

Chcąc zapewnić maksymalne bezpieczeństwo zaleca się korzystanie z pasów niezależnie od długości trasy. Ponadto, w poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się poznać.

Przed uruchomieniem pojazdu, należy najpierw ustawić pozycję fotela kierowcy, następnie wszyscy pasażerowie powinni wyregulować pasy bezpieczeństwa, aby uzyskać jak najlepsze zabezpieczenie.

Pasy bezpieczeństwa

Ustawienie fotela kierowcy

- **Usiąść wygodnie w fotelu** (po zdjęciu płaszcza, kurtki, itd.) Jest to ważne dla odpowiedniego ustawienia kręgosłupa;
- **ustawić odległość fotela od pedałów.** Siedzenie powinno być na tyle odsunięte, aby umożliwić wciśnięcie pedałów do oporu. Oparcie fotela powinno być ustawione w taki sposób, aby ramiona pozostały lekko zgięte;

- **ustawić pozycję zagłówka.** Dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa, odległość między głową a zagłówkiem powinna być jak najmniejsza;
- **ustawić wysokość siedzenia.** Regulacja pozwala na uzyskanie optymalnego pola widzenia podczas jazdy;
- **ustawić kierownicę w odpowiednim położeniu.**



Aby zapewnić prawidłowe działanie tylnych pasów bezpieczeństwa
➔ **86**, należy sprawdzić, czy tylna kanapa została prawidłowo zablokowana.



Niewłaściwie ułożone lub skręcone pasy bezpieczeństwa mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń w razie wypadku.

Dla jednej osoby, dorosłej lub dziecka, należy używać tylko jednego pasa bezpieczeństwa. Nawet kobiety w ciąży powinny zapinać pasy. W takim przypadku, należy jednak zwrócić uwagę, aby pas biodrowy nie uciskał nadmiernie dolnej części brzucha i nie był zbyt luźny.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Regulacja pasów bezpieczeństwa



W celu prawidłowej regulacji i ułożenia pasów bezpieczeństwa na wszystkich fotelach:

- wyreguluj fotele (przesunięcie siedziska i kąt pochylenia oparcia, zależnie od dostępnych regulacji);
- usiądź na fotelu tak, aby docisnąć całą powierzchnię pleców do oparcia fotela;
- przesunąć pas obojczykowy **1** jak najbliższej podstawy szyi, tak aby nie opierał się o szyję (w razie potrzeby wyregulować wysokość pasa bezpieczeństwa, jeżeli taka regulacja jest możliwa) i upewnić się, że

pas obojczykowy **1** przylega do ramienia;

- ułożyć pas biodrowy **2** tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

Pas powinien możliwie jak najdokładniej przylegać do ciała (należy unikać jazdy w wielu warstwach odzieży, jazdy z wypełnionymi kieszeniami itd.).

Blokowanie

Rozwinąć pas bezpieczeństwa **po- woli i bez szarpania**, aby klamra **3** została wpięta w zamek **5** (pociągnąć za klamrę **3**, aby sprawdzić, czy pas jest zablokowany).

W przypadku zablokowania, wycofać jego spory odcinek i jeszcze raz go rozwinąć.

W przypadku całkowitego zablokowania pasa, wolno, lecz zdecydowanie pociągnąć za pas, aby wyciągnąć około 3 cm taśmy. Puścić pas, umożliwiając samoczynne nawinięcie się taśmy na rolkę, a następnie rozwinąć go ponownie.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Odblokowanie

Nacisnąć przycisk **4**, a pas zostanie zwinięty automatycznie. Należy przytrzymać pas podczas zwijania.

Lampka ostrzegająca o niezapięciu pasa



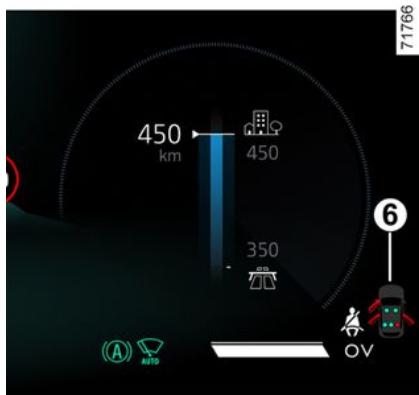
Lampka ostrzegawcza pojawia się na środkowym wyświetlaczu **A** po włączeniu zapłonu pojazdu, jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera (o ile fotel pasażera jest zajęty) nie został zapięty.



PASY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie sygnalizujące niezapięcie przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa

2



Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat 6. Informuje kierowcę o stanie zapięcia pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

- drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
- pas bezpieczeństwa jest zapięty/odpięty.

Znaczenie schematu 6:

- symbol w kolorze zielonym: zapięty pas bezpieczeństwa;
- symbol w kolorze czerwonym: fotel jest zajęty, a pas bezpieczeństwa nie jest zapięty;
- symbol w kolorze szarym: miejsce nie jest zajęte.

Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na centralnym wyświetlaczu zapala się lampka

ostrzegawcza , jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera (o ile ten fotel jest zajęty) nie został zapięty.

Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 20 km/h, lampka

ostrzegawcza  na centralnym wyświetlaczu pojawia się, gdy pas bezpieczeństwa na zajętym fotelu nie jest zapięty.

Równocześnie przy każdym zapięciu lub odpięciu jednego z pasów bezpieczeństwa przez około 60 sekund wyświetla się schemat 6.

Gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 20 km/h i jeden z pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

- lampka ostrzegawcza  zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

- przez około 120 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy;

i

- schemat 6 wyświetla się przez około 180 sekund, a symbol odpowiedniego fotela zmienia kolor na czerwony.

Należy zawsze sprawdzić, czy pasażerowie z przodu mają prawidłowo zapięte pasy i czy wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych tylnych foteli.

Uwaga: w niektórych przypadkach przedmioty położone na fotelach mogą spowodować zapalenie lampek ostrzegawczych.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Regulacja wysokości przednich pasów bezpieczeństwa



Posłużyć się przyciskiem **7**, ustawiając pas bezpieczeństwa na takiej wysokości, która zapewni położenie pasa obojczykowego spełniające warunki opisane powyżej. Wcisnąć przycisk **7** i podnieść lub obniżyć pas. Po przeprowadzeniu regulacji należy sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Boczne tylne pasy bezpieczeństwa 8

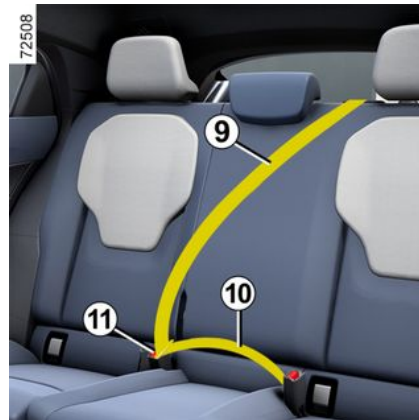


Zapinanie, odpinanie i regulacje wykonuje się w taki sam sposób jak przy pasach bezpieczeństwa z przodu.



Za każdym razem, gdy przy tylnej kanapie są wykonywane jakiegokolwiek czynności, należy sprawdzić prawidłowe położenie i działanie tylnych pasów bezpieczeństwa.

Tylny środkowy pas bezpieczeństwa 9



Rozwinąć powoli taśmę pasa **9**. Wpiąć klamrę **10** w czerwony zastrzask **11**.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia

2

Niżej wymienione zalecenia dotyczą przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa.



- Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach oryginalnego systemu zabezpieczeń: dotyczy to zarówno pasów, foteli jak również ich fabrycznych mocowań. W szczególnych przypadkach (np. montaż fotelika dla dziecka), prosimy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.
- Nie stosować dodatkowych elementów, mogących spowodować poluzowanie pasów (np.: klamerek do bielizny, klipsów itp.), gdyż w razie wypadku, zbyt luźny pas może być przyczyną powstania obrażeń.
- Nigdy nie przekładać części obojczykowej pasa pod ramieniem lub za plecami.
- Pas może zabezpieczać tylko jedną osobę zajmującą wybrane miejsce siedzące. W żadnym wypadku nie można przypinać pasem niemowlaka lub dziecka siedzącego na kolanach osoby dorosłej.
- Pas nie może być skręcony.
- Po wypadku należy skontrolować działanie pasów i w razie potrzeby je wymienić. Podobnie należy postąpić z pasem nieprawidłowo działającym.
- Przy przestawianiu tylnej kanapy do tyłu należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie pasów oraz sprzączek pasów bezpieczeństwa, aby elementy prawidłowo spełniały swoją funkcję.
- Trzeba uważać, by wprowadzić klamrę do odpowiedniego zamka.
- Należy pamiętać, aby nie umieszczać przedmiotów w strefie zamka pasa, gdyż może to utrudnić jego prawidłowe działanie.
- Sprawdzić prawidłowe ustawienie zamka (nie może być ukryty, przygnieciony, przyciśnięty... ani przez żadną osobę, ani przedmiot).

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa

Prezentacja

Składają się z następujących elementów:

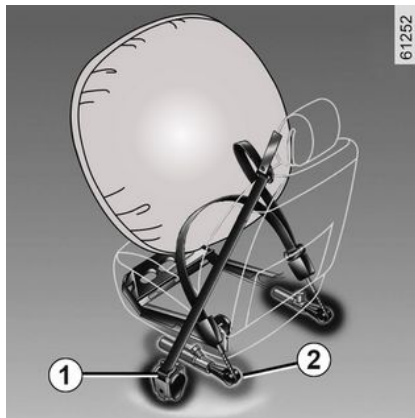
- **napinacze zwijacza pasa bezpieczeństwa;**
- **napinacze biodrowego pasa bezpieczeństwa;**
- **ograniczniki napięcia pasa obojczykowego;**
- **airbags kierowca i pasażer.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

- **zablokowanie pasa bezpieczeństwa;**
- **napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa, który jest uruchamiany, aby skorygować luz pasa;**
- **napinacz biodrowego pasa bezpieczeństwa w celu przytwierdzenia pasażera do fotela;**
- **z przodu airbag.**

Napinacze pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie - zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu, w przypadku silnego uderzenia czołowego. Zależnie od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń:

- **napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa 1, który powoduje natychmiastowe zwinięcie pasa;**

- **napinacz zwijacza biodrowego pasa bezpieczeństwa 2 przednich foteli.**

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

2



– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.

– Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowo zabronione.

– Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.

– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie nacisku wywieranego na ciało przez pas.

Czołowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera

Pojazdy mogą być wyposażone w poduszkę powietrzną po stronie kierowcy i pasażera.

Symbol na dolnej części przedniej szyby wskazuje, czy to wyposażenie jest zamontowane (w zależności od pojazdu).

Każdy system airbag składa się z następujących elementów:

- airbag i generatora gazu instalowanych w kierownicy samochodu dla kierowcy i w desce rozdzielczej dla pasażera;
- elektronicznego modułu monitorowania systemu sterującego za-

palnikiem elektrycznym generatora gazu;

- zdalne czujniki;
- lampki ostrzegawcze na konsoli dachowej 3:



zapalona: poduszka powietrza airbag pasażera aktywna;



zapalona: poduszka powietrza airbag pasażera nieaktywna.



DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE



System airbag działa w oparciu o zasadę pirotechniki. Dlatego w momencie uruchamiania poduszki powietrznej wydziela się ciepło i dym (które nie są oznaką pożaru) oraz słychać odgłos przypominający detonację. Rozwinięcie airbag, które powinno odbywać się w błyskawiczny sposób, może spowodować obrażenia na powierzchni skóry lub inne niepożądane konsekwencje.



Czynność

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu.

W przypadku silnego uderzenia czołowego airbags zostają gwałtownie napełnione gazem, co pozwala zamortyzować uderzenie głowy i klatki piersiowej kierowcy o kierownicę lub pasażera o deskę rozdzielczą. Po spełnieniu swojej funkcji poduszki zostają natychmiast rozpompowane, aby pasażerowie mogli szybko opuścić pojazd po wypadku.

Nieprawidłowości w działaniu

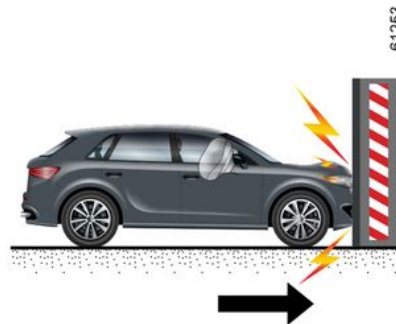


Lampka ostrzegawcza zapala się po uruchomieniu silnika i gaśnie po około 65 sekundach.

Jeśli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub pozostaje zapalona, sygnalizuje usterkę systemu.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

Zwlekanie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.



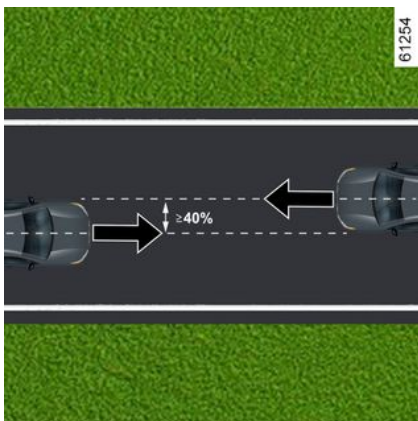
2

Następujące przypadki powodują uruchomienie napinaczy lub Airbags.

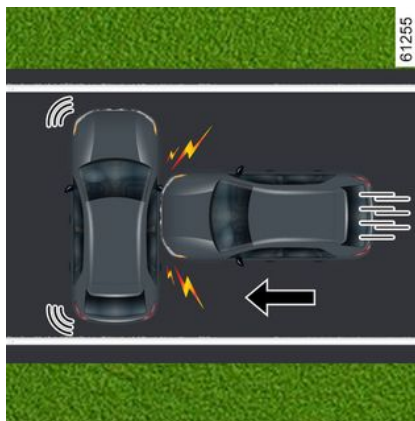
Uderzenie czołowe w sztywną (nieodkształcalną) powierzchnię przy prędkości uderzenia równej lub większej niż 25 km/h.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

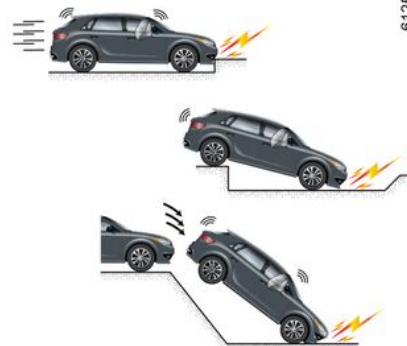
2



W przypadku zderzenia czołowego z innym pojazdem podobnej lub wyższej klasy, z obszarem uderzenia równym lub większym niż 40%, jeżeli prędkość obu pojazdów jest równa lub większa niż 40 km/h.



Uderzenie boczne z innym pojazdem podobnej lub wyższej klasy, przy prędkości uderzenia równej lub większej niż 50 km/h.



Napinacze lub Airbags mogą zadziałać w następujących sytuacjach:

- uderzenie spodem pojazdu (np. o krawężnik);
- dziury;
- spadek lub twarde lądowanie;
- kamienie;
- ...

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE



61257



61258

Napinacze lub Airbags nie zadziałają w następujących sytuacjach:

- uderzenie z tyłu, nawet o dużej sile;
- wywrócenie się pojazdu;

- uderzenie boczne z przodu lub tyłu pojazdu;
- uderzenie czołowe takie, jak wjazd pod wystającą część samochodu ciężarowego;
- uderzenie czołowe w przeszkodę o ostrym narożniku;
- ...

Wszystkie wymienione w dalszej części tekstu zalecenia mają na celu umożliwienie pełnego rozwinięcia poduszki powietrznej airbag oraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej odpaleniu.

Ostrzeżenia

2



Ostrzeżenia dotyczące obszaru z przodu kierowcy airbag

- Nie wolno dokonywać modyfikacji kierownicy ani poduszki.
- Nie wolno zasłaniać poduszki w kierownicy żadnymi przedmiotami.
- Nie wolno mocować żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu...) na poduszce kierownicy.
- Nie wolno demontować kierownicy (za wyjątkiem czynności wykonywanych przez wykwalifikowany personel ASO).
- Nie należy przysuwać się zbyt blisko kierownicy: ramiona powinny być lekko zgięte w łokciach (patrz "Ustawienie fotela kierowcy" ➔ 88). Taka pozycja pozwoli na zachowanie wolnej przestrzeni, wystarczającej dla pełnego rozwinięcia się i skutecznego działania poduszki.

Ostrzeżenia dotyczące obszaru z przodu pasażera airbag

- Nie mocować na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu, itp.) w miejscu zamontowania airbag.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów lub zwierząt między deską rozdzielczą a pasażerem (zwierzę, parasol, laska, paczki itd.).
- Nie opierać nóg na desce rozdzielczej lub na fotelu, gdyż może to stać się przyczyną poważnych obrażeń. Wszystkie części ciała (kolana, ręce, głowa, itd.) powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od deski rozdzielczej.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Zabezpieczenia uzupełniające tylne pasy bezpieczeństwa

Składają się z następujących elementów:

- **napinacze zwijacza bocznego pasa bezpieczeństwa;**
- **ograniczniki napięcia pasa ramieniowego.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

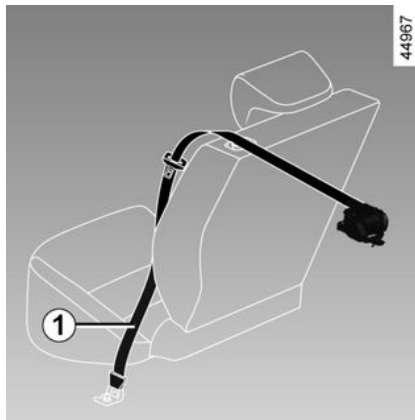
W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

- zablokowanie pasa bezpieczeństwa;
- napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa (który uruchamia się, aby wyeliminować luz pasa).

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie nacisku wywieranego na ciało przez pas.

Napinacze bocznych pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie - zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

Przy włączonym zapłonie, w przypadku mocnego uderzenia czołowego i zależnie od siły uderzenia, system może uruchomić napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa **1**, który natychmiast skraca pas.



- Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpie-

czeń.

- Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowo zabronione.

- W celu uniknięcia włączenia systemu w nieprzewidzianym momencie i ewentualnego powstania szkód z tym związanych, należy powierzać wykonanie napraw napinaczy pasów i airbags wyłącznie Auto-ryzowanemu Partnerowi marki.

- Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIELAJĄCE

2

- W przypadku złomowania pojazdu należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji generatora gazu napinaczy pasów i airbags.

Zabezpieczenia boczne

Boczna poduszka powietrzna

Są to poduszki powietrzne airbag, w które wyposażone zostały przednie fotele i które rozwijają się po ich zewnętrznej stronie (od strony drzwi). Mają one za zadanie chronić pasażerów w przypadku gwałtownego uderzenia bocznego.

Kurtyna powietrzna

Jest to airbag, która może być zamontowana (w zależności od pojazdu) wzdłuż górnych boków pojazdu. Rozwijają się wzdłuż szyb bocznych przednich i tylnych drzwi i mają za zadanie chronić pasażerów w przypadku gwałtownego uderzenia w bok samochodu.

Środkowa poduszka powietrzna

Poduszka airbag może być zamontowana w fotelu kierowcy i napętnia się między fotelem kierowcy a fotelem pasażera w celu ochrony kierowcy i pasażera w przypadku uderzenia bocznego o dużej sile.

Napętnia się również, aby chronić kierowcę, jeżeli jest jedyną osobą zajmującą przednie fotele w przypadku uderzenia bocznego o dużej sile.

Ostrzeżenia



Ostrzeżenie dotyczące bocznej airbag i środkowej poduszki powietrznej airbag

- Zakładanie pokrowców na przednie fotele jest zabronione, ponieważ mogłoby to utrudniać działanie bocznej airbag i środkowej airbag.

- Żadne przedmioty, ani zwierzęta nie powinny znajdować się między oparciem fotela, drzwiami a obiciami. Nie należy przykrywać oparcia fotela przedmiotami takimi jak ubrania lub akcesoria. Mogłoby to utrudnić prawidłowe działanie airbag lub spowodować obrażenia w momencie rozwinięcia się poduszki.
- Nie jedź ze środkowym podłokietnikiem w pozycji otwartej, ponieważ może to wpłynąć na prawidłowe działanie airbag i/lub spowodować obrażenia w momencie jej aktywacji.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w schowku centralnego podłokietnika, ponieważ może to wpłynąć na prawidłowe działanie airbag i/lub spowodować obrażenia w momencie ich detonacji.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów tak, aby wystawały ze schowka środkowego podłokietnika, ponieważ może to wpłynąć na prawidłowe działanie airbag i/lub spowodować obrażenia w momencie ich detonacji.
- Demontaż lub modyfikacja fotela i elementów wyposażenia wnętrza są zabronione, z wyjątkiem wykonywania ich przez ASO.
- Szczeliny na oparciach przednich siedzeń (od strony drzwi i centralnej konsoli)) odpowiadają strefie rozwinięcia airbags: nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Dodatkowe urządzenia zabezpieczające

2

Wszystkie wymienione w dalszej części tekstu zalecenia mają na celu umożliwienie pełnego rozwinięcia poduszki powietrznej airbag oraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej odpaleniu.



airbag uzupełnia działanie pasów bezpieczeństwa. airbag i pasy bezpieczeństwa są częścią tego samego systemu zabezpieczenia. Zapięcie pasów podczas jazdy jest zatem konieczne. Niezapięty pas bezpieczeństwa może narazić osoby podróżujące pojazdem na poważne obrażenia ciała w razie wypadku. Może to również zwiększyć ryzyko wystąpienia niewielkich obrażeń na powierzchni skóry, powstałych w wyniku napełnienia airbag.

Napinacze pasów i poduszki powietrzne airbags nie zawsze są uruchamiane w czasie wywrócenia się pojazdu lub uderzenia w tył, nawet o dużej sile. Uderzenia w podwozie pojazdu spowodowane uderzeniem w krawężnik, dziurami w nawierzchni, kamieniami... mogą wywołać uruchomienie tych systemów.

– Prace lub modyfikacje w jakiegokolwiek części airbag (airbags, napinacze, komputer, wiązka przewodów itp.)

mogą wykonywać wyłącznie specjaliści sieci dealerów i warsztatów.

– W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oraz uniknięcia jego nieoczekiwanego uruchomienia, należy pamiętać, że jedynie Autoryzowany Partner marki jest upoważniony do wykonywania napraw systemu airbag.

– Ze względów bezpieczeństwa, system airbag należy poddać kontroli w sytuacji, gdy samochód uległ kolizji, został skradziony, bądź był przedmiotem próby kradzieży.

– W przypadku sprzedaży lub wypożyczenia samochodu należy poinformować nabywcę o tych warunkach, wręczając mu niniejszą instrukcję obsługi pojazdu.

– W razie konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO w celu dokonania kasacji generatorów gazu.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Informacje ogólne

Przewożenie dziecka

W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe, powinny prawidłowo siedzieć i być przypięte pasami, niezależnie od długości trasy. Prowadzący pojazd jest odpowiedzialny za przewożone dzieci.

Dziecko to nie osoba dorosła w pomniejszeniu. Jest narażone na specyficzne obrażenia, ponieważ jego mięśnie i jego kości jeszcze się rozwijają. Sam pas bezpieczeństwa nie zapewnia odpowiedniego zabezpieczenia. Używaj homologowanego fotelika dziecięcego i upewnij się, że używasz go prawidłowo.



Aby uniemożliwić otwarcie drzwi, należy użyć blokady zabezpieczającej przed otwarciem drzwi przez dzieci
➔ 68.



Uderzenie przy prędkości 50 km/h odpowiada upadkowi z wysokości 10 m.

Niezapięcie dziecku pasów bezpieczeństwa wiąże się z takim samym ryzykiem, co pozostawienie go bawiącego się na balkonie bez balustrady na czwartym piętrze!!

Nigdy nie należy trzymać dziecka na rękach.

W razie wypadku, niemożliwe jest utrzymanie go, nawet jeśli jest się zapiętym pasem bezpieczeństwa.

Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy wymienić fotelik dla dziecka i zlecić kontrolę pasów bezpieczeństwa oraz mocowań ISO-FIX.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

2



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

**RYZYKO ŚMIERCI LUB PO-
WAŻNYCH OBRAŻEŃ.**

Używanie fotelika dla dziecka

Poziom zabezpieczenia zapewniający przez fotelik zależy od stopnia, w jakim dziecko może być w nim przytrzymane oraz od sposobu montażu. Nieprawidłowy montaż

zagraża bezpieczeństwu dziecka w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Przed zakupieniem fotelika dla dziecka, należy sprawdzić, czy jest on zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania i daje się zamontować w Państwa samochodzie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki, aby dowiedzieć się, jakie foteliki są zalecane do Państwa samochodu.

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci są specyficzne dla każdego kraju. Korzystanie z fotelika dziecięcego podczas transportu zależy od wieku, wzrostu i/lub wagi dziecka.

W przypadku dzieci, które nie muszą być przewożone w foteliku dziecięcym upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo wyregulowany i zapięty.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka, należy przeczytać jego instrukcję obsługi i zastosować się do zawartych w niej wskazówek. W przypadku trudności z zainstalowaniem, skontaktować się z producentem wyposażenia. Zachować

instrukcję przez cały czas używania fotelika.



Należy dawać przykład zapinając swój pas i ucząc dziecko:

- w celu prawidłowego zapięcia pasów bezpieczeństwa;
- zawsze należy wsiadać i wysiadać z samochodu od strony krawężnika, a nie od strony ruchu.

Nie korzystać z używanego fotelika dla dziecka lub takiego, do którego nie ma instrukcji obsługi.

Zwrócić uwagę, by żaden przedmiot w foteliku dla dziecka albo w jego pobliżu, nie przeszkadzał w montażu.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM



Nigdy nie pozostawiać dziecka samego w pojeździe bez opieki.

Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane. Unikać noszenia obszernej odzieży, która może spowodować poluzowanie się pasów ➔ 88.

Nie dopuścić, aby dziecko wystawiało przez okno głowę lub ręce.

Należy sprawdzać, czy dziecko zachowuje właściwą postawę przez cały czas trwania jazdy, zwłaszcza, kiedy śpi.



Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na jednym z tylnych siedzeń upewnij się, że fotele kierowcy lub pasażera mają wyłączonego funkcję łatwego dostępu ➔ 82.

RYZYKO OBRAŹEN.

Wybór fotelika dla dziecka

Foteliki dziecięce instalowane tyłem do kierunku jazdy



61260

Głowa dziecka, proporcjonalnie do wagi ciała, jest cięższa niż głowa dorosłego, a jego szyja jest bardzo delikatna. Należy jak najdłużej przewozić dziecko w tej pozycji (co najmniej do wieku 2 lat). Podtrzymuje ona głowę i szyję.

Należy wybrać wzmocniony fotelik zapewniający lepszą ochronę boczną i wymienić go, gdy głowa dziecka zaczyna wystawać poza korpus.

Foteliki dla dziecka montowane przodem do kierunku jazdy



61261

Dziecko do wagi 18 kg lub do wieku 4 lata może podróżować na foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy. Wybierz miejsce siedzące zgodnie z rozmiarem dziecka: jego głowa i brzuch to obszary, które muszą być najlepiej chronione. Fotelik dla dziecka solidnie zamocowany w pojeździe w pozycji przodem do kierunku jazdy zmniejsza ryzyko urazu głowy. Dziecko należy przewozić w foteliku dostosowanym do wzrostu i ustawionym przodem do kierunku jazdy, zabezpieczone szelkami.

2

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Wybrać fotelik kubetkowy w celu lepszej ochrony bocznej.

2 Poduszki podwyższające



Powyżej 15 kg lub 4 lat dziecko może podróżować na poduszce podwyższającej, która pozwala dopasować pas bezpieczeństwa do budowy jego ciała. Siedzenie poduszki podwyższającej powinno być wyposażone w prowadnice układające pas na udach dziecka, a nie na brzuchu. Oparcie z regulacją wysokości i wyposażone w prowadnicę taśmy pasa są zalecane w celu ułożenia pasa pośrodku ramienia. Nie powinien on nigdy znajdować się na szyi ani na zewnętrznej części ramienia.

Wybrać fotelik kubetkowy w celu lepszej ochrony bocznej.

Lista zalecanych przez producenta metod zabezpieczenia dzieci:



Wybór mocowania fotelika dla dziecka

Istnieją dwa systemy mocowania fotelika dla dziecka: przy użyciu pasa bezpieczeństwa lub systemu ISOFIX.

Mocowanie przy pomocy pasa

Pas bezpieczeństwa powinien być tak dopasowany, by spełniał swoją funkcję w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Zachować sposób ułożenia taśmy pasa wskazany przez producenta fotelika dla dziecka.

Zawsze należy sprawdzić zapięcie pasa bezpieczeństwa przez pociągnięcie w górę, następnie napiąć go maksymalnie dociskając do fotelika dla dziecka.

Sprawdzić prawidłowe przymocowanie fotelika wykonując ruch w lewo-w prawo i do przodu-do tyłu: fotelik powinien pozostać sztywno umocowany.

Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie jest zainstalowany ukośnie i czy nie opiera się o szybę.



Nie używaj fotelika, jeżeli przytrzymujący go pas bezpieczeństwa może się odpiąć: podstawa fotelika nie może spoczywać na zamku i/lub sprzączce pasa bezpieczeństwa.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM



Pas bezpieczeństwa nigdy nie może być luźny ani skręcony.

Nigdy nie przekładać go pod ramieniem ani za plecami.

Sprawdzić, czy pas nie jest uszkodzony przez ostre krawędzie.

Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa w normalny sposób, nie może chronić dziecka.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Nie korzystać z takiego miejsca dopóki pas nie zostanie naprawiony.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

Homologowane foteliki dla dzieci ISOFIX są znormalizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, jeśli występuje dowolny z czterech następujących przypadków:

- Uniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 3-punktowo, do montażu przodem do kierunku jazdy;
- Półuniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 2-punktowo;

- Specjalny do danego pojazdu;
- homologowany fotelik i-Size wyposażony w:

- pas przypinany do trzeciego punktu mocowania danego siedzenia;
- lub podporę dopasowaną do homologowanego fotelika i-Size, która opiera się o podłogę samochodu i unieruchamia fotelik w momencie zderzenia.

W pozostałych trzech przypadkach należy skorzystać z listy i sprawdzić, czy fotelik dla dziecka może być zamontowany w danym pojeździe.



Nie można dokonywać żadnych zmian w elementach fabrycznie zamontowanego systemu zabezpieczeń: dotyczy to zarówno pasów, systemu ISOFIX, foteli, jak i poszczególnych elementów mocujących.

Należy przypiąć fotelik dla dziecka za pomocą mocowań ISOFIX, jeśli samochód jest w nie wyposażony.

System ISOFIX zapewnia łatwy, szybki i bezpieczny montaż.

System ISOFIX składa się z dwóch punktów mocowania (w niektórych przypadkach z trzech).



Punkty mocujące ISO-FIX zostały opracowane specjalnie do fotelików dla dzieci wyposażonych w system ISOFIX.

Nigdy nie należy w nich mocować innego typu fotelików dziecięcych ani pasów bądź innych przedmiotów.

Upewnić się, że w okolicy punktów mocujących nie ma żadnych elementów utrudniających montaż.

Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy zlecić kontrolę punktów mocujących ISOFIX oraz wymienić fotelik dla dziecka.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

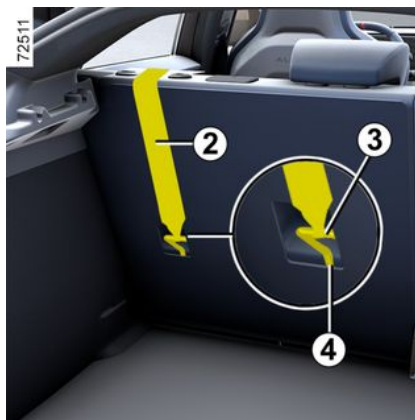
2



Przed użyciem fotelika dla dziecka ISOFIX zakupionego do innego pojazdu, należy upewnić się, czy jego montaż jest dozwolony. Sprawdzić, w dokumentacji producenta wyposażenia, listę pojazdów, w których fotelik może być wykorzystany.



Dwa pierścienie **1** są umieszczone między oparciem a siedziskiem fotela i mają oznaczenia



Trzeci punkt mocowania **4** jest używany do przypięcia górnego pasa **2** w niektórych wersjach fotelików dziecięcych.

Miejsce tylne

Górny pas **2** należy przełożyć między oparciem a tylną półką. W tym celu należy wyjąć tylną półkę ➔ **74**.

Umocuj zaczep **3** w jednym z punktów mocowania **4** oznaczonym

symbolem



Zamocować **koniecznie** taśmę pasa fotelika dla dziecka w odpowiednim punkcie mocowania.

FOTELIKI DLA DZIECI

Montaż fotelika dla dziecka, informacje ogólne

Na niektórych miejscach montaż fotelika dla dziecka nie jest dozwolony.

Miejsca mocowania fotelika dziecięcego przedstawiono na schematach ➔ 109.



Najlepiej jest montować fotelik dla dziecka na fotelu tylnym.

Upewnić się, czy fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ 82. Upewnić się, że fotelik jest zainstalowany w pojeździe w taki sposób, że nie istnieje ryzyko jego odblokowania się od podstawy.

Jeśli trzeba było wyjąć zagłówek, należy upewnić się, że jest dobrze schowany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Fotelik dla dziecka powinien być zawsze zamocowany w samochodzie, nawet gdy nie jest używany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Wymienione typy fotelika dla dziecka mogą nie być dostępne. Przed użyciem innego fotelika dla

dziecka, należy sprawdzić u producenta, czy da się on zamontować.

Z przodu

Przewożenie dziecka na przednim miejscu pasażera podlega odrębnym uregulowaniom w różnych krajach. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami i postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w schemacie.

Przed montażem fotelika dla dziecka na tym miejscu (jeśli jest dozwolony):

- maksymalnie opuścić pas bezpieczeństwa;
- przesunąć fotel maksymalnie do tyłu;
- przechylić lekko oparcie względem pozycji pionowej (o około 25°);
- maksymalnie podnieść siedzisko fotela (zależnie od wyposażenia).

Zawsze należy ustawić zagłówek w skrajnym górnym położeniu, aby nie dotykał fotelika dla dziecka ➔ 81.

Po zainstalowaniu fotelika dla dziecka, gdy jest to możliwe, można przesunąć fotel pojazdu w przód (tak, aby pozostawić wystarczająco dużo miejsca pasażerom zajmującym tylne fotele albo umożliwić montaż dodatkowych

FOTELIKI DLA DZIECI

2 fotelików dla dzieci). Fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy nie powinien stykać się z deską rozdzielczą ani być maksymalnie przesunięty do przodu.

Nie zmieniać już ustawień po zainstalowaniu fotelika dla dziecka.



RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ: przed zain-

stalowaniem fotelika tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została prawidłowo wyłączona ➔ 124.

Na miejscu tylnym bocznym

Gondola jest instalowana poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy, przesunij przedni fotel maksymalnie do przodu; po zainstalowaniu fotelika dziecięcego, przesunij przedni fotel maksy-

malnie do tyłu tak, aby nie dotykał do fotelika dziecięcego.

Dla bezpieczeństwa dziecka w pozycji przodem do kierunku jazdy:

- odsunąć jak najdalej do tyłu siedzenie, w którym będzie siedzieć dziecko;
- Przesunij fotel znajdujący się przed dzieckiem do przodu i wyprostuj jego oparcie, aby dziecko nie dotykało go nogami.



Upewnić się, czy fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ 82.

W takich przypadkach należy zdjąć zagłówki tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik ➔ 86. W razie potrzeby przesunij tylny fotel maksymalnie do tyłu. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Sprawdź, czy fotelik dla dziecka opiera się o oparcie tylnego fotela.



Montaż podstawki podwyższającej (grupa 2 lub 3)

Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa ➔ 88 działa prawidłowo (związa się).

Wyreguluj pas bezpieczeństwa, ustawiając:

- pas obojczykowy na ramieniu dziecka tak, aby nie dotykał jego szyi;
- Pas biodrowy tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

W razie potrzeby, należy dostosować położenie fotela podczas jazdy.



Najlepiej jest montować fotelik dla dziecka na fotelu tylnym.

Aby zamontować fotelik ISOFIX na tylnym lewym fotelu, odepnij ręcznie środkowy pas bezpieczeństwa przed użyciem blokad.

FOTELIKI DLA DZIECI

Na miejscu środkowym tylnym

Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest dostosowany do mocowania Państwa fotelika dla dziecka. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Na tylnym środkowym fotelu nie wolno montować fotelika dla dzieci wyposażonego

we wsporniki.

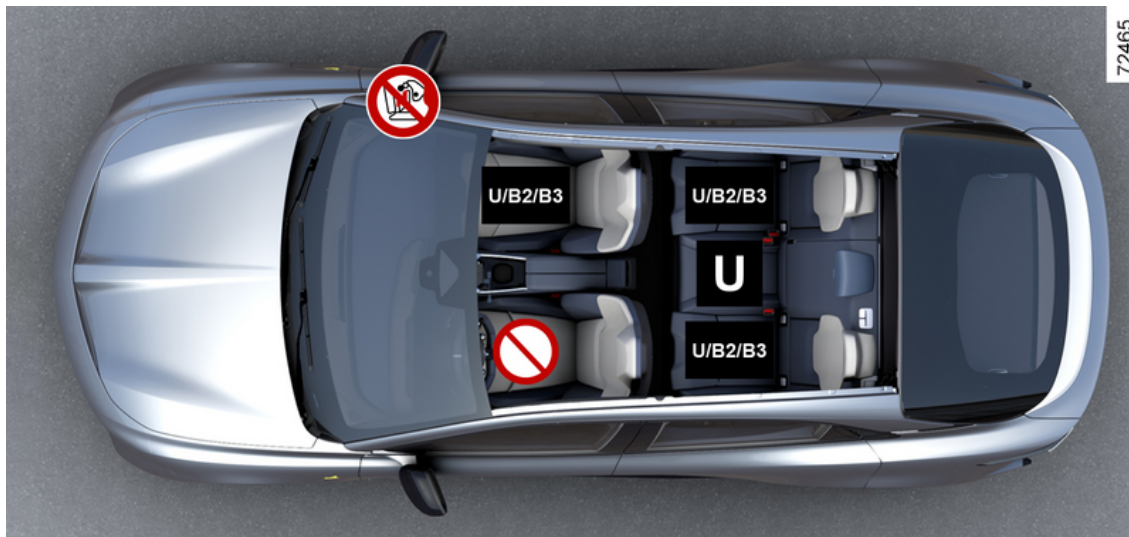
**RYZYZKO ŚMIERCI LUB PO-
WAŻNYCH OBRAŻEŃ.**

FOTELIKI DLA DZIECI

Mocowanie przy pomocy pasa

2

Schemat instalacji





RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zainstalowaniem fotelika tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została prawidłowo wyłączona ➔ 124.



Sprawdzić stan airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany przy pomocy pasa



Fotel przystosowany do przypięcia atestowanego "uniwersalnego" fotelika pasem bezpieczeństwa.



Miejsce, na którym dozwolony jest montaż fotelika z homologacją "B2" za pomocą pasa bezpieczeństwa.



Miejsce, na którym dozwolony jest montaż fotelika z homologacją "B3" za pomocą pasa bezpieczeństwa.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.



Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.

FOTELIKI DLA DZIECI



Gdy większa część oparcia jest złożona na inne siedzenia ➔ **86**, zabrania się montowania fotelika dziecięcego na sąsiednim dostępnym siedzeniu.

2

FOTELIKI DLA DZIECI

Tabela specyfikacji montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat montażowy, umożliwiając zapewnienie zgodności z obowiązującymi przepisami.

2

Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Miejsce pasażera z przodu		Miejsca tylne boczne	Na miejscu środkowym tylnym
		Gdy airbag jest wyłączona	Gdy airbag jest włączona		
Łóżeczko mocowane poprzecznie Grupa 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0 lub 0 +	< 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Fotelik z obudową / montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0+ i 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Grupa 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Poduszka podwyższająca Grupy 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (4)	U (4)

FOTELIKI DLA DZIECI

2



(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została wyłączona ➔ 124.

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

U = Miejsce, na którym dozwolony jest montaż "uniwersalnego" fotelika za pomocą pasa bezpieczeństwa; sprawdź możliwość montażu.

B2 = podstawka podwyższająca z grupy 2 (od 15 kg do 25 kg).

B3 = podstawka podwyższająca z grupy 3 (22 kg do 36 kg).

(2) Gondolę należy ustawiać poprzecznie do kierunku jazdy, co najmniej na dwóch miejscach siedzących. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

(3) W razie potrzeby ustaw fotel pojazdu w położeniu maksymalnie odsuniętym do tyłu. Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy, przesunąć przedni fotel maksymalnie do przodu; po zainstalowaniu fotelika dziecięcego, przesunąć przedni fotel maksymalnie do tyłu tak, aby nie dotykał do fotelika dziecięcego.

(4) W takich przypadkach należy zdjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Przesunąć fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostować oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

(5) Fotel ustawić w położeniu maksymalnie przesuniętym do tyłu i maksymalnie podwyższonym, następnie lekko odchylić oparcie (około 25°).



(6) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ: nie wolno montować fotelika dla dziecka z podstawką.

FOTELIKI DLA DZIECI

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

2

Schemat instalacji



FOTELIKI DLA DZIECI



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.

2



Instalacja fotelika ISOFIX na prawym tylnym fotelu uniemożliwia korzystanie z fotela środkowego. Pas środkowy jest niedostępny i nie można go użyć.



Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

Fotelik dla dziecka mocowany za pomocą systemu ISOFIX



Fotel wyposażony w zaczepy ISOFIX lub i-Size do mocowania fotelika dziecięcego.



Tylne fotele są wyposażone w mocowania, które umożliwiają montaż uniwersalnego fotelika dla dziecka przodem do kierunku jazdy ISOFIX. Zaczepy znajdują się na oparciu kanapy.



Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotela.



Gdy większa część oparcia jest złożona na inne siedzenia ➔ **86**, zabrania się montowania fotelika dziecięcego na sąsiednim dostępnym siedzeniu.

FOTELIKI DLA DZIECI



Aby zainstalować fotelik ISOFIX na tylnych siedzeniach, należy ręcznie odpiąć pasy przed założeniem blokad.

2

FOTELIKI DLA DZIECI

Tabela specyfikacji montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat montażowy, umożliwiając zapewnienie zgodności z obowiązującymi przepisami.

2

Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Rozmiar fotelika [mocowanie]	Miejsce pasażera z przodu		Miejsca tylne boczne	Na miejscu środkowym tylnym
			Gdy airbag jest wyłączona	Gdy airbag jest włączona		
Łóżeczko mocowane poprzecznie Grupa 0	< do 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Fotelik z obudową montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0 lub 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (4)	X
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Grupy 0+ i 1	< do 13 kg i od 9 do 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]				
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Grupa 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	X	IUF-IL (5)	X
Poduszka podwyższająca Grupy 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2				
Fotel i-Size	Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy		X	X	i-U (4)	X

FOTELIKI DLA DZIECI

2

Typ fotelika dla dziecka	Waga dziecka	Rozmiar fotelika [montowanie]	Miejsce pasażera z przodu		Miejsca tylne boczne	Na miejscu środkowym tylnym
			Gdy airbag jest wyłączona	Gdy airbag jest włączona		
	Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy		X	X	i-UF (5)	X
	Poduszka podwyższająca		X	X	i-UF (5)	X

X = Fotel, na którym nie wolno montować fotelika dla dziecka.

IUF-IL = Miejsce, na którym dozwolony jest montaż fotelika dla dziecka posiadającego homologację "Uniwersalny/półuniwersalny" za pomocą ISOFIX (zależnie od wyposażenia pojazdu): sprawdź możliwość montażu.



(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ: przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została wyłączona ➔ 124.

(4) W razie potrzeby ustaw fotel pojazdu w położeniu maksymalnie odsuniętym do tyłu. Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy, przesunąć przedni fotel maksymalnie do przodu; po zainstalowaniu fotelika dziecięcego, przesunąć przedni fotel maksymalnie do tyłu tak, aby nie dotykał do fotelika dziecięcego.

(5) W takich przypadkach należy zdjąć zagłówki tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Przesunąć fotel, który jest przed dzieckiem i wyprostować oparcie tak, aby dziecko nie dotykało nogami fotela.

Wielkość fotelika dla dziecka ISOFIX jest oznaczona literą:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: foteliki dziecięce montowane przodem do kierunku jazdy grupy 1 (od 9 do 18 kg);
- B3; B2: podstawki podwyższające z grupy 2 i 3 (15-25 kg i 22-36 kg);
- R3, R2 [C, D]: foteliki montowane tyłem do kierunku jazdy lub foteliki kubekowe grupy 0+ (poniżej 13 kg) lub grupy 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: foteliki kubekowe montowane tyłem do kierunku jazdy grupy 0 (poniżej 10 kg) lub 0+ (poniżej 13 kg);

FOTELIKI DLA DZIECI

- L1, L2 [F, G]: nosidełka grupy 0 (poniżej 10 kg).

i-U = Nadaje się do "uniwersalnych" fotelików z homologacją i-Size ustawionych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

i-UF = Nadaje się tylko do "uniwersalnych" fotelików z homologacją i-Size, ustawionych przodem do kierunku jazdy.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

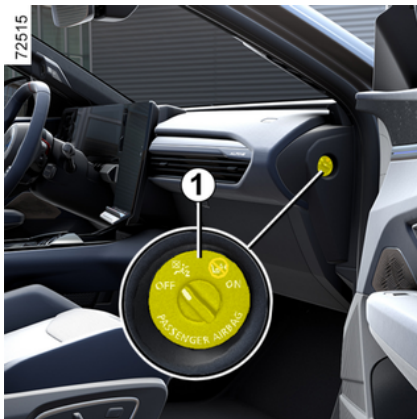
Bezpieczeństwo dzieci: wyłączanie, włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Ostrzeżenie



airbag pasażera można wyłączać lub włączać tylko w czasie, gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem.

Odłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu



Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera:

- sprawdzić, czy fotelik może być zamontowany na tym fotelu;
- bezwzględnie **wyłączyć** poduszkę powietrzną airbag w przypadku montażu fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy.

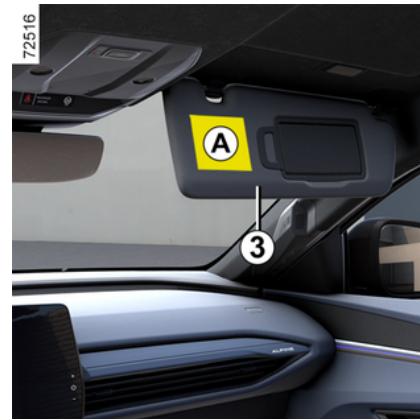


Wyłączanie airbag : gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, nacisnąć i obrócić blokadę 1 w położenie OFF.

Po włączeniu zapłonu **bezwzględnie** sprawdzić, czy zapaliła się

lampka ostrzegawcza  na wyświetlaczu 2.

Lampka świeci się światłem ciągłym w celu potwierdzenia możliwości zainstalowania fotelika dla dziecka.



BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ponieważ rozwinięcie airbag pasażera z przodu nie jest dostosowane do fotelika dziecięcego zamontowanego tyłem do kierunku jazdy, **W ŻADNYM WYPADKU nie wolno montować fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera z AKTYWNA czołową airbag. Może to spowodować ŚMIERĆ DZIECKA lub POWAŻNE OBRAŻENIA.**

Oznaczenia na desce rozdzielczej i naklejki **A** po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera **3** (wzór naklejki powyżej) przypominają o tych zaleceniach.

2

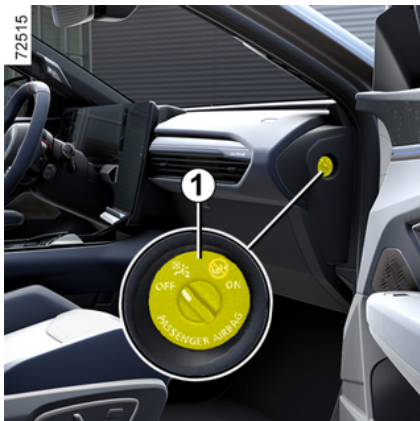
A

61614



BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Włączenie funkcji poduszki powietrznej pasażera z przodu



Z chwilą usunięcia fotelika dla dziecka z przedniego fotela pasażera należy ponownie włączyć poduszki powietrzne airbag, aby zapewnić pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę w razie zderzenia.



Ponowne włączanie poduszki airbag: gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć blokadę 1 w położenie ON.

Przy włączonym zapłonie **koniecznie** sprawdź, czy lampka ostrzegawcza

gawcza  jest zgaszona i czy

lampka ostrzegawcza  świeci się na wyświetlaczu 2 przez około 1 minutę po każdym uruchomieniu silnika.

airbag pasażera z przodu jest włączona.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku usterki systemu włączania/wyłączania airbag po stronie pasażera z przodu, na tablicy wskaźników pojawiają się lampki

ostrzegawcze  i .

Wyłącz zapłon i sprawdź położenie blokady **1**.

Ponownie włącz zapłon: lampki ostrzegawcze zgasną.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, oznacza to awarię systemu. W takiej sytuacji nie wolno montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera ani zajmować tego miejsca.

Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki;

System wykrywający obecność pasażera

Czynność

Zależnie od pojazdu system wykrywający obecność pasażera automatycznie zarządza włączaniem i wyłączaniem poduszki powietrznej airbag pasażera w zależności od

tego, czy fotel pasażera jest zajęty.

Poduszka powietrzna airbag pasażera jest automatycznie wyłączana, jeżeli fotelik dziecięcy jest zamontowany na fotelu pasażera lub jeżeli fotel pasażera nie jest zajęty.

Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera, zapoznaj się z różnymi typami fotelików ➔ **103** i sposobami ich montażu ➔ **124**.

Aby sprawdzić, jaki typ fotelika dla dziecka można montować na przednim fotelu pasażera ➔ **109**.



Czynność

Po fazie inicjalizacji trwającej około 5 sekund lampki ostrzegawcze **1**

i **2** umożliwiają kontrolę statusu aktywacji poduszki powietrznej pasażera airbag:

- Zapalona lampka ostrzegawcza



1, wyłączona poduszka powietrzna airbag pasażera. W takim przypadku lampka ostrzegawcza świeci światłem ciągłym;

- Zapalona lampka ostrzegawcza



2, włączona poduszka powietrzna airbag pasażera. W takim przypadku lampka ostrzegawcza świeci przez około 65 sekund.

Po fazie inicjalizacji, jeżeli system wykryje zmianę statusu (np. zajęty fotel pasażera po włączeniu zapłonu, następnie fotel zwolniony), na tablicy wskaźników wyświetlają się następujące komunikaty:

- "Poduszka powietrzna pasażera aktywna", której towarzyszy lampka ostrzegawcza ;

lub

- "Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna", której towarzyszy

lampka ostrzegawcza .

2

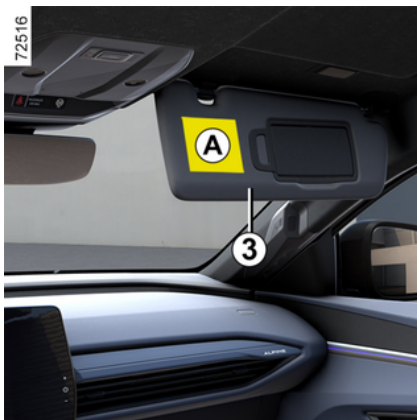
BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

2



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Po zamontowaniu fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy sprawdź, czy poduszka powietrzna airbag jest wyłączona (zapalona lampka ostrzegawcza 1).



Oznaczenia na desce rozdzielczej i etykiety **A** po obu stronach osłony przeciwśłonecznej pasażera **3** (takie jak etykieta przedstawiona powyżej) przypominają, że nie wolno umieszczać dziecka w foteliku ustawionym tyłem do kierunku jaz-

dy, gdy poduszka powietrzna airbag pasażera jest włączona.

A



61614

Jeżeli lampka ostrzegawcza ak-

tywacji  się świeci, gdy zamontowany jest fotelik dziecięcy ustawiony tyłem do kierunku jazdy:

- wyłączyć zapłon;
- wymontuj fotelik dziecięcy z fotela pasażera;
- usuń wszelkie dodatkowe elementy, które mogą znajdować się między fotelikiem dziecięcym a fotelem pasażera;
- zamontuj fotelik dziecięcy zgodnie z instrukcjami producenta fotelika;
- uruchom silnik.

Jeżeli problem nie ustąpi, ustaw fotelik dziecięcy na tylnym fotelu i skontaktuj się z ASO.



Nigdy nie należy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu. Wyłączenie silnika powoduje wyłączenie układu wspomagania (hamulców, kierownicy itd.) oraz systemów bezpieczeństwa biernego (airbags, napiacze pasów bezpieczeństwa itd.).

Jeżeli lampka ostrzegawcza sy-

gnalizująca wyłączenie  się świeci, gdy na fotelu pasażera siedzi dorosły pasażer, pasażer może nie siedzieć prawidłowo.

Wykonaj następujące czynności, aby umożliwić systemowi wykrycie pasażera:

- usuń z siedziska wszelkie dodatkowe elementy, takie jak ręczniki plażowe, pokrowce na fotela itp.;
- upewnij się, że oparcie fotela nie jest odchylone zbyt mocno do tyłu;

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

- pasażer powinien usiąść prosto, w środkowej osi siedziska, z wygodnie wyciągniętymi nogami;
- pozostaw pasażera siedzącego w tej pozycji przez dwie do trzech minut po zapaleniu się lampki ostrzegawczej.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, poproś pasażera, aby usiadł z tyłu i skontaktuj się z ASO.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Po zamontowaniu fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy sprawdź, czy poduszka powietrzna airbag jest wyłączona (zapalona lampka ostrzegawcza 1).

Dodatkowe czynniki wpływające na działanie systemu

Pasy bezpieczeństwa pomagają utrzymać pasażera w odpowiedniej pozycji na fotelu podczas manewrowania i hamowania. Pomaga to systemowi wykrywania pasażerów w utrzymaniu statusu poduszki powietrznej pasażera airbag.

Gruba warstwa materiału dodatkowego (gruba odzież, poduszka, duży przedmiot umieszczony w tylnej kieszeni pasażera, urządzenie grzewcze lub masujące) może utrudnić prawidłowe działanie systemu wykrywającego obecność pasażera.

Uwaga: przedmiot położony na miejscu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować zapalenie lampki ostrzegawczej.

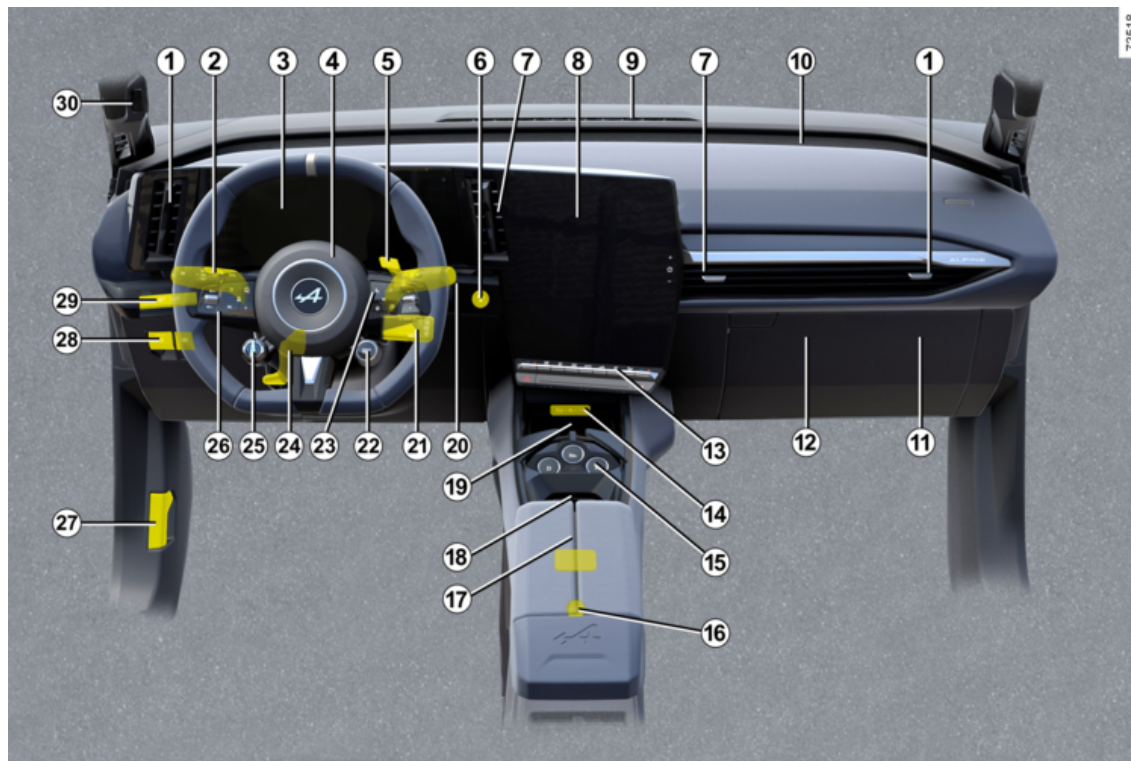


Ostrzeżenie dotyczące airbag pasażera :
nie wolno montować pokrowców na przednie fotele.

Mokry fotel może powodować nieprawidłowe działanie systemu wykrywającego obecność pasażera. Jeżeli fotel pasażera jest mokry, natychmiast go wysusz.

MIEJSCE KIEROWCY

Miejsce kierowcy: kierownica z lewej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniżej opisanych elementów wyposażenia ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

1. Nawiewy boczne.
2. Dźwignia sterująca:
 - światła kierunkowskazów;
 - oświetlenia zewnętrznego;
 - światła przeciwmgielnych tylnych.
3. Tablica wskaźników.
4. Miejsce airbag kierowcy, klakson.
5. Kontrola wyprzedzania (OV).
6. Przycisk uruchamiania/wyłączenia silnika.
7. Nawiewy centralne
8. Ekran multimedialny.
9. Dysza nawiewu.
10. Miejsce poduszki powietrznej airbag pasażera.
11. Skrzynka bezpieczników.
12. Zamykany schowek
13. Sterowanie:
 - ogrzewanie lub klimatyzacja;
 - światła awaryjne;
 - centralny zamek;
 - ...

14. Gniazda USB-C w konsoli środkowej.
15. Sterowanie zmianą biegów.
16. Gniazdko do podłączenia akcesoriów.
17. Gniazdo karty typu "wolne ręce".
18. Uchwyt na butelki.
19. Środkowy schowek lub strefa ładowania indukcyjnego.
20. Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy przedniej szyby.
21. Elementy zdalnego sterowania radiem.
22. Sterowanie TRYBEM JAZDY
23. Sterowanie:
 - wyświetlaniem informacji z komputera pokładowego oraz menu ustawień osobistych pojazdu;
 - zdalne sterowanie radiem i systemem nawigacji.
24. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia koła kierownicy.
25. Sterowanie hamowaniem z odzyskiwaniem energii.
26. Główny przełącznik i elementy sterujące ogranicznikiem prędkości/adaptacyjnym regulatorem prędkości aktywnego systemu wspomagającego kierowcę.

27. Dźwignia odblokowania pokryw komory silnika.

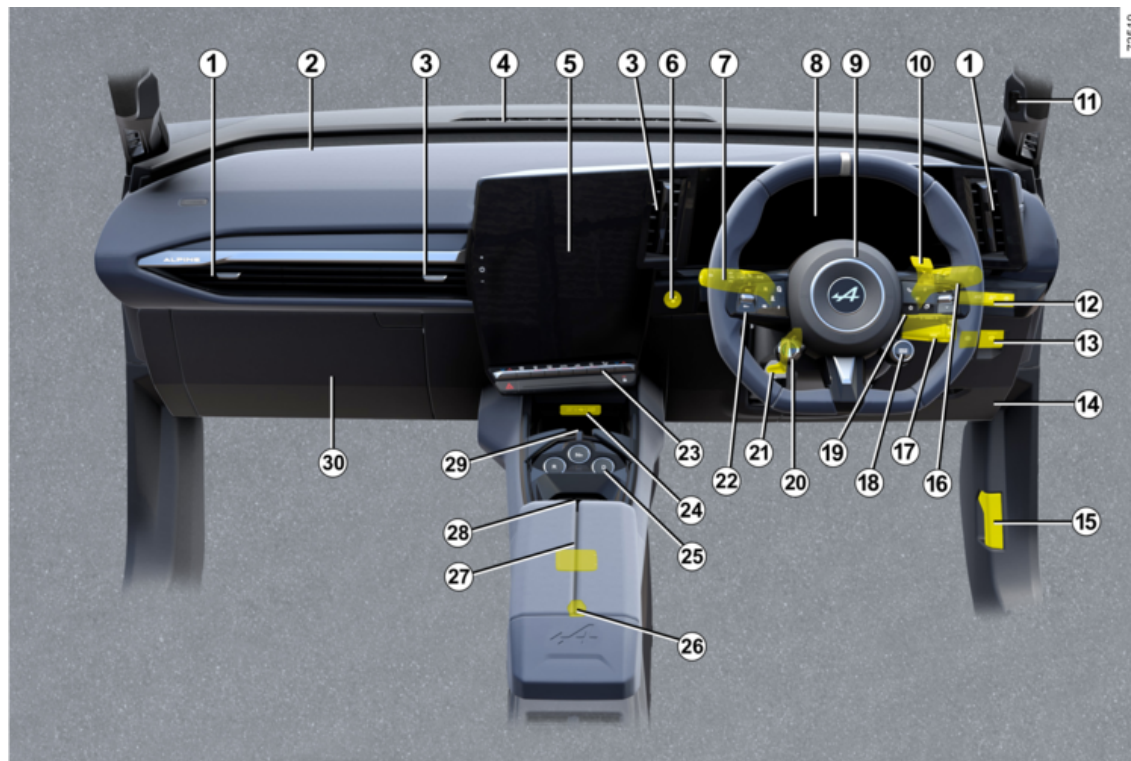
28. Sterowanie:
- włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego;
 - włączanie/wyłączanie funkcji AUTOHOLD;
 - ...

29. Sterowanie:
- natężeniem oświetlenia przyrządów kontrolnych;
 - funkcja "My Safety"
 - włączanie/wyłączanie funkcji "utrzymywania pojazdu na pasie ruchu" (ostrzeganie przed zmianą pasa ruchu, utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu);
 - ...

30. Kamera rozpoznawania twarzy.

MIEJSCE KIEROWCY

Miejsce kierowcy – kierownica z prawej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniżej opisanych elementów wyposażenia ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

1. Nawiewy boczne.
2. Miejsce poduszki powietrznej airbag pasażera.
3. Nawiewy centralne
4. Dysza nawiewu.
5. Ekran multimedialny.
6. Przycisk uruchamiania/wyłączenia silnika.
7. Dźwignia sterująca:
 - światła kierunkowskazów;
 - oświetlenia zewnętrznego;
 - świateł przeciwmieglonych tylnych.
8. Tablica wskaźników.
9. Miejsce airbag kierowcy, klakson.
10. Kontrola wyprzedzania (OV).
11. Kamera rozpoznawania twarzy.
12. Sterowanie:
 - natężeniem oświetlenia przyrządów kontrolnych;
 - funkcja "My Safety"
 - włączanie/wyłączanie funkcji "utrzymywania pojazdu na pasie ruchu" (ostrzeganie przed zmianą

pasu ruchu, utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu);

- ...

13. Sterowanie:

- włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego;
- włączanie/wyłączanie funkcji AUTOHOLD;
- ...

14. Skrzynka bezpieczników.

15. Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.

16. Dźwignia wycieraczek/spryskiwaczy przedniej szyby.

17. Elementy zdalnego sterowania radiem.

18. Sterowanie TRYBEM JAZDY

19. Sterowanie:

- wyświetlaniem informacji z komputera pokładowego oraz menu ustawień osobistych pojazdu;
- zdalne sterowanie radiem i systemem nawigacji.

20. Sterowanie hamowaniem z odzyskiwaniem energii.

21. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia koła kierownicy.

22. Główny przełącznik i elementy sterujące regulatorem/ogranicznikiem

prędkości, adaptacyjnym regulatorem prędkości i funkcjami aktywnego systemu wspomagającego kierowcę.

23. Sterowanie:

- ogrzewanie lub klimatyzacja;
- światła awaryjne;
- centralny zamek;
- ...

24. Gniazda USB-C w konsoli środkowej.

25. Sterowanie zmianą biegów.

26. Gniazdko do podłączenia akcesoriów.

27. Gniazdo karty typu "wolne ręce".

28. Uchwyt na butelki.

29. Środkowy schowek lub strefa ładowania indukcyjnego.

30. Zamykany schowek

Informacje ogólne

2 Komputer pokładowy A



Zależnie od wersji pojazdu, łączy on następujące funkcje:

- przebieg;
- parametry podróży;
- komunikaty informacyjne;
- komunikaty o usterkach (wyświetlające się zwykle wraz z lamp-

ką ostrzegawczą .

- komunikaty ostrzegawcze (związane z lampką ostrzegawczą

STOP).

Wszystkie funkcje są szczegółowo opisane w instrukcji obsługi pojazdu.

Naciskać kilkakrotnie w górę/w dół przełącznik **1**, aby przeglądać te funkcje.

Z tablicy wskaźników **A**:

a) ustawienia trasy;

- średnie zużycie energii od ostatniego zerowania i bieżące zużycie energii;
- Dystans przebyty od ostatniego resetowania.

b) zresetować ciśnienie w oponach;

c) częstotliwość przeglądów;

d) Menu ustawień osobistych pojazdu;

e) dziennik pokładowy, wyświetlanie komunikatów informacyjnych i o nieprawidłowościach w działaniu.

Zerowanie parametrów podróży (Top départ)

Po wybraniu na wyświetlaczu jednego z parametrów podróży, naciśnąć i przytrzymać przycisk **1** aż do wyzerowania wartości.

Automatyczne zerowanie parametrów podróży

Przy przeładowaniu pamięci jednego z parametrów, następuje jej automatyczne wyzerowanie.

Interpretacja wartości zużycia energii

Niektóre elementy wyposażenia pojazdu zużywają energię: energia zużywana przez pojazd może zatem różnić się od energii zużywanej wskazanej na liczniku elektrycznym.

Interpretacja wartości pojawiających się na wyświetlaczu po przejechaniu kilku kilometrów od momentu wciśnięcia przycisku Top Départ

Wartości określające średnie zużycie energii i średni zasięg stają się bardziej dokładne i miarodajne w miarę jak rośnie liczba kilometrów przejechanych od chwili ostatniego wciśnięcia przycisku "Reset".

Przy pierwszych kilometrach po naciśnięciu przycisku „Top Départ”, można stwierdzić, że wskazanie liczby kilometrów, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku, zwiększa się w czasie jazdy. System bierze pod uwagę

KOMPUTER POKŁADOWY

średnie zużycie energii od ostatniego resetowania. Jednak średnie zużycie energii zmniejsza się w następujących sytuacjach:

- samochód przestał przyspieszać;
- po jeździe w ruchu miejskim samochód wyjeżdża na drogę poza miastem.



Niektóre informacje komputera pokładowego wyświetlane są na wyświetlaczu systemu nawigacji.

Licznik przebiegu parametrów podróży jest zerowany jednocześnie na komputerze pokładowym i w systemie nawigacji.

Resetowanie przewidywalnej drogi

Po całkowitym naładowaniu akumulatora napędowego można wybrać jeden z dwóch sposobów resetowania: ręczny lub automatyczny.

Resetowanie ręczne

Wybierz ustawienia cyklu jazdy, które chcesz zresetować, następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **1**, aby zresetować zakres.

Resetowanie automatyczne

Zasięg jest automatycznie resetowany po pełnym naładowaniu akumulatora napędowego. Obliczona wartość odpowiada przeciętnemu użytkownikowi, uwzględniając temperaturę zewnętrzną. W przypadku stwierdzenia szczególnie oszczędnego stylu jazdy obliczenia są korygowane, a zasięg zwiększany.

Ustawienia podróży

2

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
	a) Ustawienia trasy.
 + 13,4 kWh	Chwilowe zużycie energii. Średnie zużycie energii. Wartość jest wyświetlana po przejechaniu co najmniej 400 metrów od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
 12,8 kWh/100 km	
Przejazd 1284,7 km	
Ciśnienie kół naciśnij reset	b) Zresetować ciśnienie w oponach ➔ 196

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Przegląd za 1936 km lub 3 miesiące	c) Częstotliwość przeglądów. Odległość pozostała do następnego przeglądu (wyświetlana w kilometrach), następnie gdy zbliża się ona do określonej wartości, możliwych jest kilka przypadków: – przedział mniejszy niż 1500 km lub jeden miesiąc : wyświetla się komunikat "Przegląd za" wraz z pozostałym dystansem lub czasem;

KOMPUTER POKŁADOWY

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
	- gdy zbliża się przegląd, wyświetla się komunikat "Wymagany przegląd" wraz z pierwszym limitem (odległość lub czas); - zasięg równy 0 km lub osiągnięta data przeglądu: wyświetlony komunikat "Wykonaj przegląd" i zapalona lampka ostrzegawcza . Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na przegląd.

Przywrócenie początkowych ustawień wyświetlacza po wykonaniu przeglądu zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Parametry związane z częstotliwością przeglądów należy ustawić dopiero po wykonaniu przeglądu, zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w książce przeglądów.

Cecha szczególna: w celu zresetowania funkcji należy wcisnąć i przytrzymać przez około 10 sekund bez przerwy jeden z przycisków resetowania na wyświetlaczu, aż informacja o przebiegu pozostałym do przeglądu zacznie się świecić w sposób ciągły.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Ustawienia (OK)	d) Menu ustawień osobistych pojazdu. ➔ 145
Otwarty bagażnik	e) Dziennik pokładowy. Kolejne wyświetlanie: - komunikaty informacyjne; - komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu.

Komunikaty informacyjne

2

Mogą one dostarczać informacji pomocnych w fazie uruchamiania pojazdu, informacji o wybranych ustawieniach lub o stanie niektórych elementów pojazdu podczas jazdy.

Przykłady komunikatów informacyjnych znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
"Odłącz przewód, aby uruchomić pojazd"	Oznacza, że kabel ładowania jest nadal podłączony do pojazdu. Należy odłączyć, a następnie ponownie podłączyć pojazd.
"Sprawdź połączenia"	Jeśli komunikat wyświetla się nadal, może to wynikać z innych przyczyn związanych z zewnętrznymi warunkami ładowania lub z instalacją domową.
"Sprawdź terminal ładowania"	Wskazuje możliwą usterkę elektryczną lub uszkodzony kabel ładowania: zmienić zacisk ładowania lub lokalizację albo sprawdzić kabel.
"Odcięcie zasilania podczas ładowania"	Oznacza problem z instalacją elektryczną występujący podczas ładowania. Należy ponownie rozpocząć ładowanie. Jeżeli to nie poskutkuje, należy sprawdzić instalację elektryczną.

Komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu

Są wyświetlane wraz z  lampką ostrzegawczą i oznaczają konieczność jak najszybszego udania się do ASO i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Znikają po pojedynczym naciśnięciu na przycisk wyboru informacji wyświetlanych na ekranie lub po kilku sekunda-

ch i są zapamiętane w dzienniku pokładowym. Lampka kontrolna  pozostaje zapalona. Przykłady komunikatów o nieprawidłowościach w działaniu znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« OSTRZEŻENIE: Sprawdź poduszkę powietrzną »	Oznacza nieprawidłowe działanie zabezpieczeń uzupełniających pasy bezpieczeństwa. Istnieje ryzyko, że nie zadziałają one w razie wypadku.
« Skontroluj samochód »	Oznacza uszkodzenie jednego z czujników pedałów lub układu sterowania akumulatora 12 V.
« Skontroluj układ hamulcowy »	Informuje o potrzebie sprawdzenia układu hamulcowego.
« Kontrola po kolizji »	Wskazuje na problem z systemem hamowania wielokolizyjnego.
« Sprawdź wtyczkę ładowania pojazdu »	Oznacza przegrzanie się gniazda ładowania z boku pojazdu. Poczekaj około 20 minut, następnie spróbuj ponownie. W przypadku niepowodzenia należy się skontaktować z ASO.
« System ELEC wykonaj kontrolę »	Oznacza usterkę systemu napędowego.
« Brak możliwości ładowania baterii »	Oznacza awarię systemu ładowania akumulatora napędowego.

Komunikaty alarmowe

2

Wyświetlają się wraz z lampką kontrolną **STOP** i informują o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, ze względu na bezpieczeństwo podróżujących nim osób, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Przykłady komunikatów alarmowych znajdują się poniżej. **Uwaga:** komunikaty pojawiają się na wyświetlaczu pojedynczo, lub na przemian (w przypadku konieczności wyświetlenia kilku komunikatów), może im towarzyszyć świecenie lampki kontrolnej i/lub emisja sygnału dźwiękowego.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
"Usterka układu hamulcowego"	Oznacza usterkę układu hamulcowego.
"Usterka układu kierowniczego"	Informuje o usterce w układzie kierowniczym.
"Usterka silnika elektrycznego"	Oznacza utratę mocy pojazdu.
"Usterka elektryczna"	Oznacza usterkę systemu elektrycznego.
"Przebicie opony"	Oznacza, że przynajmniej jedna z opon jest przebita lub brakuje w niej zbyt dużo powietrza.



W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

KOMPUTER POKŁADOWY

Wyświetlacze i wskaźniki

Tablica wskaźników A



Zapala się w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.

Wybór widoków

W zależności od wersji pojazdu na tablicy wskaźników może być dostępnych kilka widoków. Aby wybrać widok, naciśnij element sterujący **1** tyle razy, ile to konieczne, aby przewijać różne widoki na tablicy wskaźników **A**, aż dojdiesz dożądanego widoku.

We wszystkich widokach na tablicy wskaźników są wyświetlane następujące najważniejsze informacje:

- prędkościomierz;
- informacje o włączonych systemach wspomagających kierowcę;
- strefę informacji.

Tylko podczas ładowania pojazdu, **widok "Ładowania"** na tablicy wskaźników zawiera zasięg, procent naładowania akumulatora i pozostały czas ładowania.

W widoku "Klasyczny" na tablicy wskaźników są wyświetlane najważniejsze informacje: prędkość, aktywne systemy wspomagające kierowcę, obszar informacyjny oraz, w zależności od pojazdu, wskaźnik mocy.

W widoku "Nawigacja" są wyświetlane najważniejsze informacje oraz mapa drogowa powielona z systemu multimedialnego na całej tablicy wskaźników.

Widok "Realistyczny" B



W widoku **B** na tablicy wskaźników są wyświetlane najważniejsze informacje wraz z pojazdem i jego otoczeniem (pasy ruchu, otaczające pojazdy poruszające się w tym samym kierunku itp.).

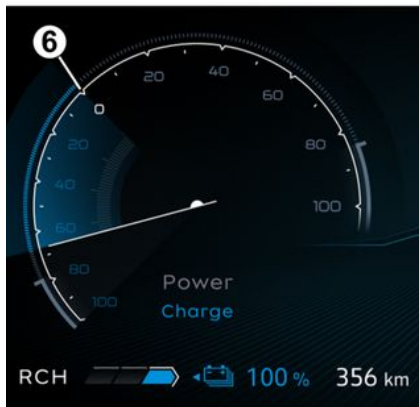
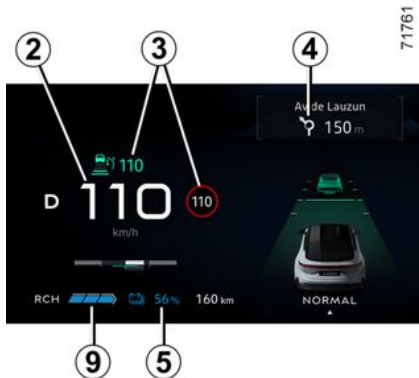
Uwaga: system rozpoznaje tylko pojazdy zaliczające się do kategorii samochodów osobowych, samochodów ciężarowych i motocykli.

W widoku "Minimalnym" na tablicy wskaźników są wyświetlane tylko najważniejsze informacje.

KOMPUTER POKŁADOWY

Wyświetlacz informacji

2



Prędkościomierz 2.

Alarm dźwiękowy sygnalizujący przekroczenie prędkości

W zależności od pojazdu i kraju pojawia się lampka ostrzegawcza



i rozlega się sygnał dźwiękowy. Ten sygnał dźwiękowy rozlega się, gdy tylko pojazd przekroczy prędkość 120 km/h.

Ta lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona, dopóki pojazd jedzie z prędkością ponad 120 km/h.

Informacje na temat systemów wspomagających prowadzenie pojazdu 3.

Komunikat o włączonym systemie nawigacji 4.

Informacje o akumulatorze 5 (szybkość ładowania akumulatora napędowego, szacowany zasięg).

Wskaźnik mocy 6.

Licznik całkowitego przebiegu 7.

Lampka ostrzegawcza poziomu hamowania regeneracyjnego 9.



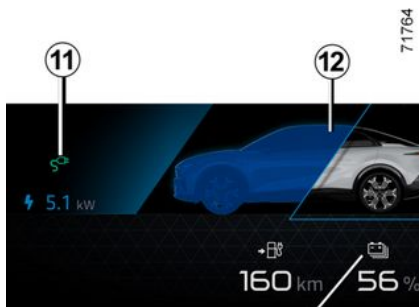
Obszar informacyjny 8: przeglądając za pomocą elementu sterującego 10, możesz wybierać widzieć na tablicy wskaźników A:

- informacje z komputera pokładowego (wskaźnik przebiegu, zużycie energii itp.);
- telefon, informacje multimedialne (aktualnie odtwarzane źródło dźwięku itp.);

KOMPUTER POKŁADOWY

- Informacje o pojeździe (komunikaty ostrzegawcze itp.);

- ...



Lampka kontrolna podłączenia kabla ładowania 11

Zapala się w momencie podłączenia przewodu ładowania do pojazdu.

Poziom naładowania 12

Wskaźnik pokazuje pozostałą ilość energii.

Czas pozostały do końca ładowania 13

Stopień naładowania akumulatora napędowego 14

Granica rezerwy

Zależnie od pojazdu, gdy poziom naładowania akumulatora osiągnie około 7% lub, w zależności od pojazdu, około 12%, wskaźnik i

lampka kontrolna 15  świecą na żółto i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Aby zoptymalizować zasięg, patrz ➔ 192.

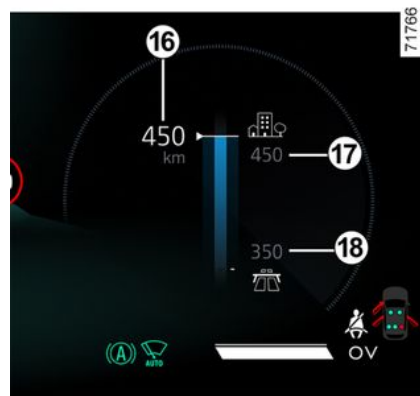
Progi zbliżającego się unieruchomienia pojazdu

W zależności od pojazdu, gdy poziom naładowania osiągnie około 4% lub około 6%, ponownie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźnik zaświeci się na czerwono lub, w zależności od pojazdu, 30 se-

kund po tym, gdy wskaźnik zaświeci się na czerwono.

W zależności od pojazdu, gdy poziom naładowania osiągnie 3,5% lub około 5%, zasięg nie jest już wyświetlany. Wydajność silnika stopniowo zmniejsza się do momentu zatrzymania pojazdu ➔ 388.

Szacowany zasięg 16



Szacowany zasięg w czasie rzeczywistym jest obliczany na podstawie różnych czynników, takich jak warunki eksploatacji pojazdu, wyposażenie, styl jazdy, warunki atmosferyczne itp.

Kalkulacja opiera się na ostatnich kilku przejechanych kilometrach. Wartość jest automatycznie kory-

KOMPUTER POKŁADOWY

gowana podczas jazdy, jeśli zmieni się czynniki (rodzaj drogi, styl jazdy itp.).

Ponadto, aby zrozumieć szacowany zasięg, możesz zapoznać się ze wskaźnikami **17** i **18**. W zależności od poziomu naładowania akumulatora napędowego:

- lampka kontrolna **17**: "**wysoki**" **szacowany zasięg** obliczony na podstawie optymalnych warunków jazdy (np. jazda drogą ekspresową lub dwujezdnową w ciepłe dni przy niewielkim natężeniu ruchu klimatyzacji);

- lampka kontrolna **18**: "**niski**" **szacowany zasięg** obliczony na podstawie niekorzystnych warunków jazdy (np. jazda po autostradzie zimną lub w korku drogowym z intensywnym użytkowaniem systemu grzewczego).

Aby zoptymalizować zasięg, patrz ➔ **192**.

Tablica wskaźników skonfigurowana w milach



(istnieje możliwość przełączenia na km/h)

Gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, wybierz na ekranie multimedialnym **19** otwórz menu "Pojazd", naciśnij menu "Ustawienia", następnie "System" i "Jednostki".

Wybrać km/h lub mph.

Wskazanie prędkościomierza i niektóre informacje o odległości wyświetlane na tablicy rozdzielczej są przeliczane.

W celu powrotu do poprzedniego trybu wykonać taką samą operację.

Uwaga: po odłączeniu akumulatora komputer pokładowy powróci automatycznie do fabrycznie ustawionej jednostki.

W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimediiów.



Aby korzystać z niektórych funkcji wspomagania prowadzenia pojazdu, konieczna jest zmiana jednostki miary na tablicy wskaźników w celu uzyskania odpowiednich informacji podczas jazdy w kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od tych ustawionych domyślnie w pojeździe.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

KOMPUTER POKŁADOWY

Menu ustawień osobistych pojazdu

Prezentacja



Funkcja ta umożliwia włączanie/wyłączanie i regulację niektórych funkcji w pojeździe, zależnie od poziomu wyposażenia.

Dostęp do menu ustawień

Gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, na ekranie multimedialny **1** wybrać "Pojazd", nacisnąć menu "Pojazd", następnie zakładkę "Na zewnątrz", aby uzyskać dostęp do różnych ustawień.

Ustawianie parametrów

Wybrać zakładkę, a następnie funkcję do modyfikacji (wskazanie zależy od wyposażenia pojazdu i kraju):

a) "Dostęp":

- « Automatyczna blokada drzwi podczas jazdy » ;
- « Blokowanie/odblokowanie bez użycia rąk » ;
- « Uzyskaj dostęp i uruchamiaj telefonem » ;
- ...

b) "Witamy":

- « Sekwencja oświetlenia zewnętrznego » ;
- « Dźwięk powitalny » ;
- « Automatyczne rozkładanie lusterek » ;
- « Funkcja oświetlenia wewnętrznego » ;
- ...

c) "Światła drogowe":

- « Adaptive Vision » ;
- « Wybór strony kierowcy » ;
- ...

d) "Wycieranie":

- « Automatyczny ruch przedniej wycieraczki » ;
- ...

Zależnie od wyposażenia, wybierz:

- "ON" lub "OFF", aby włączyć lub wyłączyć;
lub

- przedział czasu na dostosowanie czasu aktywacji reflektorów (np. dla funkcji "Autom. funkcja follow me home").

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

KOMPUTER POKŁADOWY

Funkcja "Ulubione"

2



W zależności od pojazdu, naciskając przycisk **2** na kierownicy można włączyć następujące funkcje, zgodnie z zapisanymi ustawieniami użytkownika:

- podgrzewane fotele;
- podgrzewana kierownica;
- wybór ustawień (dostęp, powitanie, oświetlenie, wycieraczki itp.);
- funkcja "Asystent parkowania bez użycia rąk";
- tryb Save;
- ...

Więcej informacji na temat programowania tej funkcji znajduje się w instrukcji systemu multimedialnego.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Godzina i temperatura zewnętrzna

Ustawienie godziny



Na ekranie multimedialnym **1** wyświetlana jest godzina oraz temperatura zewnętrzna.

Aby dostosować czas, wybrać na ekranie multimedialnym **1** menu "Pojazd", kliknąć menu "Ustawienia", następnie "Data i godzina".

Możesz uzyskać dostęp do poniższych ustawień:

- "Format czasu";
- "Wybierz strefę czasową";
- "Ustawianie strefy czasowej";
- ...

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Przypadek szczególny:

Gdy temperatura zewnętrzna zawiera się w przedziale między -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, napis $^{\circ}\text{C}$ miga (sygnalizując ryzyko gołoledzi).



W przypadku przerwy w zasilaniu (odłączony akumulator, odłączony przewód zasilający, itd.), należy ponownie ustawić zegar. Radzimy nie przeprowadzać regulacji w czasie jazdy.



Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Tworzenie się gołoledzi jest związane z wieloma lokalnymi czynnikami meteorologicznymi, jak nasłonecznienie, wilgotność powietrza; samo określenie temperatury powietrza nie może więc być wystarczające, by stwierdzić występowanie gołoledzi na drodze.

LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Wyświetlanie niżej podanych informacji **ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU**.



Tablica wskaźników A: podświetlenie zapala się w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Aby wyregulować jasność deski rozdzielczej, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi systemu multimedialnego.

Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.



Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza

STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu (gdy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego). Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka ostrzegawcza



sygnalizuje konieczność **niezwłocznego udania się do ASO i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością**. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.



Lampka kontrolna świateł pozycyjnych



Lampka kontrolna świateł mijania



Lampka kontrolna świateł drogowych



Lampka kontrolna automatycznych świateł drogowych



Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych



Lampka kontrolna świateł lewego kierunkowskazu

LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Lampka kontrolna światła
prawego kierunkowskazu



lampki ostrzegawcze "Ad-
aptive Vision" awarii światła



Lampka ostrzegawcza in-
formująca o pozostawieniu
otwartych drzwi



Lampka kontrolna zacią-
gniętego automatycznego hamul-
ca parkingowego ➔ 184



Lampka ostrzegawcza sys-
temu "Autohold"



Lampka ostrzegawcza
usterki sygnału dźwiękowego
ostrzegającego pieszych



Lampka ostrzegawcza
usterki airbag po stronie kierow-
cy i pasażera ➔ 124



Lampka ostrzegawcza ni-
skiego poziomu spryskiwaczy
przedniej szyby



Lampka ostrzegawcza sys-
temu automatycznych wyciera-
czek



Lampka sygnalizująca
konieczność zatrzymania się
Zapala się przy włączeniu zapłonu,
a następnie gaśnie po uruchomie-
niu silnika. Ta lampka ostrzegaw-
cza zapala się równocześnie z in-
nymi lampkami i/lub komunikata-
mi, towarzyszy jej sygnał dźwięko-
wy.
Funkcja związana z bezpieczeń-
stwem, która informuje o koniecz-
ności natychmiastowego zatrzy-
mania pojazdu, jeżeli tylko pozwa-
lają na to warunki ruchu drogowego.
Należy wyłączyć silnik i nie uru-
chamiać go ponownie.
Skontaktować się z Autoryzowa-
nym Partnerem marki.



Lampka ostrzegawcza
Zapala się przy włączeniu zapłonu,
a następnie gaśnie po uruchomie-
niu silnika. Ta lampka ostrzegaw-
cza może zaświecić się równocze-
śnie z innymi lampkami i/lub komu-
nikatami wyświetlanymi na tablicy
wskaźników.
Należy jak najszybciej udać się do
Autoryzowanego Partnera marki i

prowadzić pojazd z dużą **ostroż-
nością**. Nieprzestrzeganie tego za-
lecenia może doprowadzić do
uszkodzenia samochodu.



Lampka ostrzegawcza
Jeśli zapala się na czerwono pod-
czas jazdy i towarzyszy jej lampka
ostrzegawcza **STOP**, ze wzglę-
dów bezpieczeństwa należy za-
trzymać pojazd, gdy tylko pozwoli
na to warunki na drodze. Należy
wyłączyć silnik i nie uruchamiać go
ponownie.
Skontaktować się z Autoryzowa-
nym Partnerem marki.
Jeśli zapala się na żółto podczas
jazdy i towarzyszy jej lampka

ostrzegawcza , należy nie-
zwłocznie udać się do ASO. **Można
kontynuować jazdę z zachowa-
niem szczególnej ostrożności**. Nie-
przestrzeganie tego zalecenia mo-
że doprowadzić do uszkodzenia sa-
mochodu.



Lampka ostrzegawcza sys-
temu elektrotechnicznego
Zapala się wraz z lampką ostrze-
gawczą **STOP** i sygnałem dźwię-
kowym, gdy temperatura zespołu

LAMPKI OSTRZEGAWCZE

elektrycznego jest zbyt wysoka. Zatrzymaj pojazd i wyłącz zapłon. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Jeśli zapali się wraz z lampką

ostrzegawczą , sygnałem dźwiękowym i komunikatem "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE", wyłącz zapłon i nie uruchamiaj ponownie silnika. Opuść pojazd i skontaktuj się z ASO.



Komunikat "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE" wraz z lampką ostrzegawczą



i sygnałem dźwiękowym oznaczają konieczność niezwłocznego zatrzymania pojazdu, w zależności od warunków na drodze. Wyłącz zapłon. Pozostaw wyłączony. Wszystkie osoby powinny wysiąść z pojazdu i się od niego oddalić, zwracając uwagę na panujące warunki ruchu drogowego.

Ryzyko pożaru



W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.



Lampka ostrzegawcza usterki systemu elektrotechnicznego

Gdy się zapali, oznacza usterkę elektrotechniczną związaną z zespołem elektrycznym (akumulator napędowy i silnik elektryczny). Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka ostrzegawcza usterki silnika elektrycznego
Gdy się zapali, oznacza usterkę układu elektrotechnicznego powiązanego z silnikiem elektrycznym. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna wskaźnika akumulatora napędowego

Zapala się na żółto po osiągnięciu minimalnego progu naładowania akumulatora.



Lampka ostrzegawcza usterki akumulatora napędowego
Pojawienie się podczas jazdy wraz

z lampką ostrzegawczą  oznacza usterkę akumulatora napędowego. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna ładowania akumulatora 12 V
Jeżeli zapali się wraz z lampką

ostrzegawczą  i emisją sygnału dźwiękowego, oznacza to przeciążenie obwodu elektrycznego lub rozładowanie akumulatora ➔ 370.



Lampka ostrzegawcza ograniczonych osiąggów

Zapala się, gdy silnik elektryczny lub akumulator napędowy chwilowo nie wytwarza znamionowej mocy wyjściowej. W tym czasie wydajność pojazdu spada.

LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Zmiana stylu jazdy na płynniejszy spowoduje, że lampka ostrzegawcza zniknie.



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca podłączenie kabla do ładowania

Zapala się w momencie podłączenia przewodu do ładowania do pojazdu ➔ 30.



Lampka kontrolna układu ABS (układ zabezpieczający przed blokowaniem kół podczas hamowania).

Zapala się po włączeniu zapłonu, a po kilku sekundach gaśnie. Jeśli nie gaśnie po włączeniu zapłonu lub zapala się w czasie jazdy, sygnalizuje usterkę systemu zapobiegającego blokowaniu kół. W takim wypadku, układ hamulcowy działa w sposób „klasyczny”, tak jak w pojazdach nie wyposażonych w system ABS. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna systemu kontroli toru jazdy (ESC) oraz układu antypoślizgowego

Lampka ostrzegawcza może się zapalić z kilku powodów.



Lampka kontrolna systemu kontroli toru jazdy (ESC) i układu antypoślizgowego



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach

Zapala się przy włączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika i gaśnie po kilku sekundach ➔ 196.



Lampka ostrzegawcza systemu automatycznego parkowania



Lampka kontrolna układu kierowniczego ze zmiennym wspomaganiem

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli ta lampka kontrolna zapala się w czasie jazdy wraz z lampką

kontrolną **STOP**, oznacza to usterkę systemu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna informująca o usterce układu hamulcowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu

albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas hamowania wraz z lampką kontrolną



STOP i emisją sygnału dźwiękowego, sygnalizuje obniżenie poziomu płynu w układzie lub usterkę układu hamulcowego.

Należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.



Lampka kontrolna stopy na pedale hamulca

Zapala się, kiedy wymagane jest naciśnięcie pedału hamulca.



Lampka ostrzegawcza programowania ładowania



Wskaźnik programowania układu klimatyzacji



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca zdjęcie rąk z kierownicy



Lampka ostrzegawcza funkcji "Aktywnego hamowania awaryjnego" ➔ 234

LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Pomarańczowa lampka ostrzegawcza sygnalizująca usterkę lub niedostępność funkcji "Aktywnego hamowania awaryjnego" → 234



Lampka ostrzegawcza sygnalizująca przekroczenie prędkości



Lampka ostrzeżenia o zmianie pasa ruchu



Lampka ostrzegawcza zapobiegania zjechaniu z pasa ruchu



Lampka ostrzegawcza utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu



Lampka kontrolna ogranicznika prędkości



Lampka ostrzegawcza regulatora prędkości z funkcją kontroli odległości

Na wyświetlaczu *B*



**Airbag po stronie pasażera
ON → 124**



**Airbag po stronie pasażera
OFF → 124**



**Ostrzegawcza lampka kontrolna informująca o niezapiętych przednich pasach bezpieczeństwa
→ 88**

UKŁAD KIEROWNICZY

Kierownica

Regulacja wysokości położenia i stopnia wysunięcia kierownicy



Opuścić dźwignię **1** i ustawić kierownicę w wybranym położeniu.

Następnie z całej siły podnieść dźwignię poza punkt oporu, aby zablokować kierownicę.

Upewnić się, czy kierownica jest zablokowana prawidłowo.



Ze względów bezpieczeństwa, regulacji należy dokonywać na postoju.

Podgrzewanie kierownicy



(zależnie od wersji pojazdu)

Funkcja umożliwia podgrzewanie kierownicy **4**.

Zasada działania

Po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury funkcja utrzymuje temperaturę podgrzewanych stref przez około 30 minut i automatycznie się wyłącza.

Włączenie funkcji

Przy włączonym zapłonie naciskając przycisk **5** na ekranie multimedialnym **2**.



Wyłączanie funkcji

- Automatycznie;

Funkcja wyłącza się automatycznie po około 30 minutach podtrzymywania zaprogramowanej temperatury.

- Ręcznie:

Aby wyłączyć funkcję w fazie regulacji, naciskając przycisk **5** na ekranie multimedialnym **2**.

Uwaga: funkcja jest również dostępna pod przyciskiem **3** "Ulubione" na kierownicy **4**.

UKŁAD KIEROWNICZY

Funkcja "Ulubione"

2



W zależności od pojazdu, naciskając przycisk na kierownicy **6** można aktywować podgrzewanie kierownicy zgodnie z zapisanymi ustawieniami użytkownika.

Więcej informacji na temat programowania tej funkcji znajduje się w instrukcji systemu multimedialnego.

Wspomaganie układu kierowniczego

Układ kierowniczy ze zmiennym wspomaganiem jest wyposażony w system kontroli elektronicznej, który dostosowuje siłę wspomagania

nia kierownicy do prędkości pojazdu.

Kręcenie kierownicą jest ułatwione przy manewrach parkowania (dla zapewnienia komfortu), natomiast w miarę jak rośnie prędkość pojazdu, ruchy kierownicą wymagają użycia większej siły (dla zapewnienia bezpieczeństwa przy dużych prędkościach).



Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy (wyłączenie funkcji wspomagania).



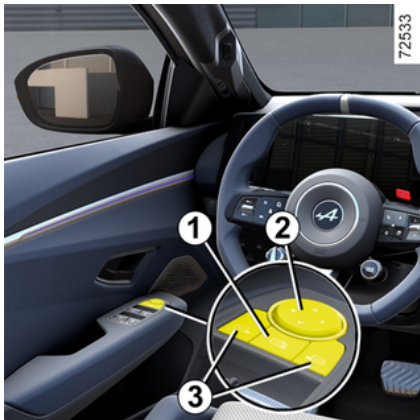
Nie należy utrzymywać kierownicy w położeniu maksymalnego skrętu, gdy pojazd stoi.

Jeżeli silnik jest wyłączony lub w przypadku usterki systemu, zawsze możliwe jest obrócenie kierownicy. Zwiększy się siła wywierana na koło kierownicy. Szybkiemu obróceniu kierownicy może towarzyszyć odgłos. Jest to normalne zjawisko.

WIDOK Z TYŁU

Lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne z regulacją elektryczną:



Wybrać lusterko wsteczne za pomocą przełączników **3**, następnie użyć przycisku **2** w celu ustawienia lusterka w żądanej pozycji.

Podgrzewane lusterka wsteczne

Przy pracującym silniku, usuwanie szronu z lusterka odbywa się równocześnie z usuwaniem szronu i zaparowania z tylnej szyby.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Lusterka składane elektrycznie

Lusterka wsteczne rozkładają się automatycznie w momencie odblokowywania pojazdu. Zewnętrzne lusterka wsteczne składają się automatycznie w momencie blokowania pojazdu.

Można wyłączyć/włączyć funkcję automatycznego składania lusterek zewnętrznych ➔ 145.

Możesz wymusić złożenie lusterek, w tym celu nacisnąć przycisk **1**. W tej sytuacji lusterka wsteczne pozostaną złożone do czasu ponownego naciśnięcia przycisku **1**, niezależnie od funkcji automatycznego składania.

Przypadek szczególny:

Gdy lusterka są rozłożone lub złożone ręcznie, można je ustawić w położeniu użytkowym w dowolnym momencie.

W tym celu nacisnąć przycisk **1**. Będzie słyszalne kliknięcie zestawu lusterka.

Jeśli nie słychać stukania, nacisnąć ponownie przycisk **1**, aż odgłos stukania w lusterku zewnętrznym będzie słyszalny.



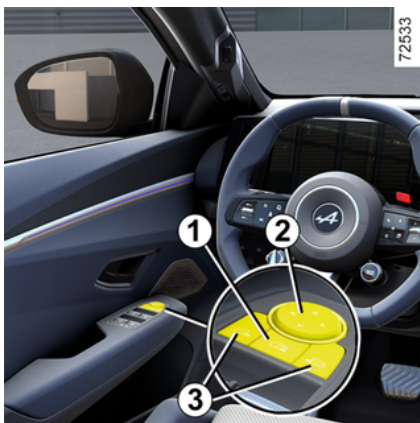
Obiekty widziane w lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej niż się wydają.

Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.

WIDOK Z TYŁU

Lusterka wsteczne z możliwością regulacji pochylenia przy włączonym biegu wstecznym.

2



W przypadku pojazdów wyposażonych w fotel kierowcy z pamięcią ustawień istnieje możliwość regulacji pochylenia lusterek wstecznych podczas jazdy na biegu wstecznym i zapisania tego ustawienia w pamięci.

Gdy pojazd stoi z włączonym biegiem wstecznym, wybrać lusterko wsteczne za pomocą jednego z przełączników **3**, następnie użyć przycisku **2** w celu ustawienia lusterka w żądanej pozycji.

Przywrócenie pozycji do jazdy

Możliwe jest przejście z biegu wstecznego na bieg do przodu:

- około dziewięć sekund po wyłączeniu biegu wstecznego, kiedy prędkość jest niższa niż 10 km/h;
- podczas jazdy do przodu, gdy prędkość przekracza 10 km/h;
- gdy silnik jest wyłączony.

Zapamiętywanie ustawień

- Ustawić zewnętrzne lusterka wsteczne (patrz poprzedni punkt);
- Informacje o korzystaniu z pamięci ustawień znajdują się w instrukcji obsługi systemu multimedialnego. Zapisz ustawienia.

Położenie zewnętrznych lusterek do jazdy w przód i w tył oraz położenie fotela kierowcy jest zapisywane jednocześnie.

Automatyczne ustawianie fotela w położeniu zapamiętanym

Informacje o dostępie do zapamiętanych ustawień znajdują się w instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

Wybrać "Przypomnij".

Przywrócone zostają ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych dla biegów umożliwiających jazdę

w przód, dla biegu wstecznego oraz ustawienia przednich foreli.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Lusterko wsteczne wewnętrzne

Zależnie od potrzeby, istnieje możliwość jego regulacji.

Lusterko wsteczne z dźwignką 4



Lusterko wsteczne automatycznie się przyciemnia, gdy z tyłu jedzie

WIDOK Z TYŁU

inny pojazd z włączonymi światłami drogowymi lub przy wysokim natężeniu oświetlenia.

OŚWIETLENIE I SYGNALIZACJA

Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna

Światła dzienne



72541

Obracaj pierścień **3**, aż symbol AUTO zostanie dopasowany do oznaczenia **2**.

Światła dzienne zapalają się automatycznie (bez konieczności przedstawiania dźwigni **1**) przy uruchamianiu silnika i wyłączają się w momencie wyłączenia silnika.

Światła boczne



Obróć pierścień **3** tak, aby ustawić symbol naprzeciw oznaczenia **2**.

Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Uwaga: zależnie od pojazdu, światła pozycyjne można włączyć ręcz-

nie tylko wtedy, gdy zaciągnięty jest hamulec parkingowy lub, w zależności od pojazdu, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**. W przeciwnym razie na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Światła pozycji. niedostępne" informujący o braku możliwości włączenia światła pozycyjnych.

Światła mijania



Działanie ręczne

Obróć pierścień **3** tak, aby ustawić symbol naprzeciw oznaczenia **2**.

Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.



Przed wyruszeniem w drogę nocą, należy sprawdzić prawidłowe działanie urządzeń elektrycznych i ustawić reflektory (jeśli obciążenie samochodu jest inne, niż zwykle). Należy zawsze zwracać uwagę, aby światła nie były niczym pokryte lub zasłonięte (brud, błoto, śnieg, przewożone przedmioty itd.).

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA

Działanie automatyczne

Obrócić pierścień **3** tak, aby symbol AUTO znalazł się naprzeciw znacznika **2**: przy pracującym silniku światła mijania zapalają się lub gasną automatycznie, w zależności od natężenia światła zewnętrznego, bez konieczności ręcznego przestawiania dźwigni **1**.

W zależności od wersji światła mijania zapalają się automatycznie po kilku przerzuciach wycieraczek przedniej szyby.

Adaptacyjny system oświetlenia przedniego

(zależnie od wersji pojazdu)

Funkcja automatycznie dostosowuje szerokość i zasięg światła mijania do prędkości i warunków pogodowych.

Obrócić pierścień **3** tak, aby ustawić symbol AUTO naprzeciw znacznika **2**, gdy silnik pracuje.

Funkcję można wyłączyć; aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy komunikat "Skontroluj światła automat." pojawia się na tablicy wskaźników, system jest wyłączony.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja "zła pogoda"



(zależnie od wersji pojazdu)

Funkcja jest częścią systemu adaptacyjnego oświetlenia przedniego. Zastępuje stosowanie przednich światła przeciwmgielnych. Funkcję można włączyć przy mgli, śniegu lub złej pogodzie lub w każdym innym przypadku słabej widoczności.

Aby włączyć funkcję, obróć pierścień **3** tak, aby ustawić ikonę AUTO naprzeciw oznaczenia **2**, następnie naciśnij przełącznik obrotowy, aby ustawić oznaczenie **4** naprzeciw ikony **5**.

Na tablicy wskaźników świeci się

lampka kontrolna

Wyłączenie światła

Aby wyłączyć tę funkcję, obrócić ponownie przełącznik obrotowy tak, aby znacznik **4** znajdował się naprzeciwko symbolu **5**.

Lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników gaśnie.

Wyłączenie oświetlenia zewnętrznego powoduje wyłączenie funkcji "zła pogoda".

Dodatkowe światła skrótu

(zależnie od wersji pojazdu)

Jeżeli podczas jazdy do przodu włączone są światła mijania lub światła drogowe i kierowca skróci kierownicę o odpowiedni kąt, funkcja dostosowuje szerokość wiązki w celu poprawy widoczności w zakręcie lub na skrzyżowaniu.

Światła drogowe:



OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA

2

 Przy pracującym silniku, po włączeniu światła mijania przesunąć do przodu dźwignię **1** (ruch **A**).

Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Aby ponownie włączyć światła mijania, jeszcze raz nacisnąć dźwignię **1**.

Automatyczne światła drogowe



 W zależności od wersji pojazdu, ten system automatycznie zapala i gasi światła drogowe.

Funkcja wykorzystuje kamerę znajdującą się za lusterkiem wstecz-

nym w kabinie w celu wykrycia pojazdów jadących w tą samą i w przeciwną stronę.

Uwaga: w nocy na obszarach miejskich z oświetleniem ulicznym automatyczne światła drogowe wyłączają się automatycznie.

Światła drogowe włączają się automatycznie, jeżeli:

- poziom oświetlenia zewnętrzne-
go jest niski;
- nie wykryto żadnego pojazdu ani
światła;
- prędkość pojazdu jest większa
niż ok. 40 km/h.

Jeśli nie spełniono któregoś z warunków, system przełączy się na światła mijania.

Uwaga: przednia szyba nie może być zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć automatyczne światła drogowe:

Obróć pierścień **3** tak, aby ustawić symbol AUTO naprzeciw znaku **2**, następnie nacisnąć przycisk **6**.

Lampka kontrolna  na tablicy wskaźników zapala się, jeżeli światła mijania są włączone.

Aby wyłączyć automatyczne światła drogowe

Naciśnij przycisk **6**: lampka ostrzegawcza  zniknie z tablicy wskaźników.

Uwaga: naciśnięcie dźwigni **1** spowoduje, że funkcja automatycznego wyłączania światła drogowych zostanie wyłączona, lampka

ostrzegawcza  zniknie z tablicy wskaźników i światła drogowe zostaną włączone.

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA



System może ulegać zakłóceniom w niektórych warunkach, szczególnie takich jak :

- ekstremalne warunki klimatyczne (deszcz, śnieg, mgła itd.) ;
- zasłonięta przednia szyba lub kamera;
- kiedy pojazd z tyłu lub z przodu posiada mniej widoczne lub zasłonięte światła;
- nieprawidłowa regulacja świateł przednich;
- systemy odblaskowe;
- ...

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy komunikat "Skontroluj światła automat." pojawia się na tablicy wskaźników, system jest wyłączony.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Korzystanie nocą z przenośnego systemu nawigacji w strefie przedniej szyby znajduącej się pod kamerą może powodować zakłócenia w działaniu systemu automatycznych świateł drogowych (ryzyko odblasku na przedniej szybie).



System automatycznych świateł drogowych w żadnym wypadku nie zwalnia z konieczności zachowania uwagi oraz odpowiedzialności kierowcy za światła pojazdu i ich dostosowanie do warunków oświetlenia, widoczności i ruchu.

Wyłączenie świateł

Światła gasną automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy lub zablokowaniu zamków pojazdu albo jedną minutę po wyłączeniu silnika.

W takim przypadku, gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony, światła zapalą się, zgodnie z położeniem pierścienia 3.

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

W przypadku, gdy światła były zapalone po wyłączeniu silnika, w chwili otwarcia drzwi kierowcy włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, powiadamiający o pozostawieniu zapalonych świateł.

Nieprawidłowości w działaniu

W zależności od pojazdu komunikat "Sprawdź oświetlenie", zapalo-

na lampka ostrzegawcza  lub migająca lampka ostrzegaw-

cza  na tablicy wskaźników sygnalizują usterkę oświetlenia.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja powitania i pożegnania

(zależnie od wersji pojazdu)

Gdy funkcja jest włączona, światła dzienne i tylne światła pozycyjne zapalają się automatycznie w chwili wykrycia karty lub przy otwieraniu pojazdu.

OŚWIETLENIE I SYGNALIZACJA

Wyłączają się automatycznie:

- około piętnaście sekund po włączeniu;
- przy uruchamianiu silnika w zależności od położenia dźwigni oświetlenia;

lub

- przy blokowaniu pojazdu.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Aby aktywować lub dezaktywować powitanie zewnętrzne, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

"Zewnętrzne oświetlenie towarzyszące"

Funkcja umożliwia chwilowe zapalenie światła pozycyjnych i światła mijania (aby oświetlić bramę podczas otwierania, itp.).

Gdy silnik i światła są wyłączone i drzwi kierowcy zostaną otwarte, a pierścień **3** znajduje się w położeniu AUTO, pociągnij dźwignię **1** do siebie: światła pozycyjne i światła mijania zapalą się na około 30 sekund, a na tablicy wskaźników zapalą się lampki ostrzegawcze



Aby wydłużyć ten czas, można pociągnąć dźwignię maksymalnie cztery razy (całkowity czas jest

ograniczony do około dwóch minut).

Pojawi się komunikat "Oświetlenie włączone podczas _ _" wraz z czasem świecenia na tablicy rozdzielczej, aby potwierdzić działanie.

Następnie można zablokować zamki w pojeździe.

Wyłączanie funkcji "Zewnętrzne oświetlenie towarzyszące"

Aby wyłączyć światła, zanim nastąpi to w trybie automatycznym, obrócić pierścień **3** w dowolne położenie, po czym ponownie ustawić go w położeniu AUTO.

Uwaga: jeżeli funkcja "Powitanie i pożegnanie" jest aktywna, po wyłączeniu silnika należy przed pociągnięciem dźwigni wykonać procedurę wyłączenia funkcji "Zewnętrzne oświetlenie towarzyszące" (w przeciwnym razie światła pozostaną włączone przez funkcję "Powitanie i pożegnanie").

Tyłne światło przeciwmgielne



72541

 Aby włączyć funkcję, obróć pierścień **3** tak, aby ustawić ikonę AUTO naprzeciw oznaczenia **2**, następnie naciśnij przełącznik obrotowy, aby ustawić oznaczenie **4** naprzeciw ikony **7**.

Na tablicy wskaźników świeci się

lampka kontrolna .

Działanie światła zależy od włączonego w danym momencie oświetlenia zewnętrznego; włączeniu światła przeciwmgielnego towarzyszy zaświecenie odpowiedniej lampki kontrolnej na tablicy wskaźników.

OŚWIECENIE I SYGNALIZACJA

Należy pamiętać o wyłączeniu tego światła, gdy korzystanie z niego nie jest już konieczne, by nie oślepiać innych użytkowników dróg.

Wyłączenie świateł

Aby wyłączyć tę funkcję, obrócić ponownie przełącznik obrotowy tak, aby znacznik **4** znajdował się naprzeciwko symbolu **7**.

Lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników gaśnie.

Wyłączenie oświetlenia zewnętrznego powoduje zgaszenie tylnych świateł przeciwmgielnych.



W czasie mgły, gdy pada śnieg lub gdy przewozi się przedmioty wystające poza dach, włączanie reflektorów nie odbywa się w sposób automatyczny.

Kierowca steruje działaniem świateł przeciwmgielnych: lampki ostrzegawcze na tablicy wskaźników informują o statusie świateł (włączone/wyłączone).

SYGNAŁY DŹWIĘKOWE I ŚWIETLNE

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy



Wcisnąć poduszkę kierownicy **A**, aby uruchomić klakson.

Sygnał świetlny

Pociągnąć dźwignię **1** do siebie i zwolnić ją, aby mrugnąć światłami.

Kierunkowskazy

Przełożyć dźwignię **1** w tym samym kierunku, w którym jest obracana kierownica.

Tryb impulsowy

Krótko przełożyć dźwignię **1** w górę lub w dół, nie przekraczając

punktu oporu, następnie zwolnić ją: dźwignia powróci do pierwotnej pozycji, a odpowiedni kierunkowskaz mignie trzy razy.

Światła awaryjne (ostrzegawcze)



Nacisnąć przełącznik **2**. Uruchomienie światel awaryjnych powoduje włączenie wszystkich czterech kierunkowskazów jednocześnie.

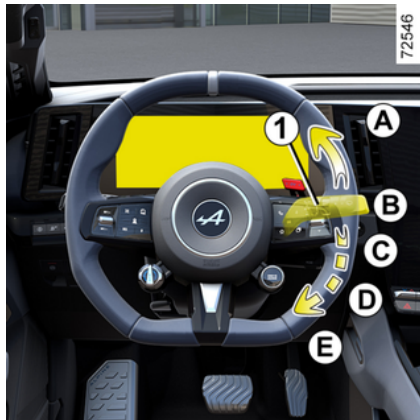
Światel awaryjnych należy używać wyłącznie w razie niebezpieczeństwa w celu ostrzeżenia innych kierowców, o konieczności zatrzymania pojazdu w nieodpowiednim lub

niedozwolonym miejscu lub w szczególnych warunkach jazdy albo ruchu drogowego.

WYCIERACZKI

Wycieraczka, spryskiwacz przedniej szyby

Pojazdy wyposażone w wycieraczki z przerywanym biegiem pracy



A. jednolite wycieranie

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

B. wył.

C. przerywany bieg wycieraczek

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund. Istnieje możliwość regulacji odstępu czasu między kolejnymi przetarciami szyby za pomocą pierścienia 2.

D. powolny, ciągły bieg wycieraczek

E. szybki, ciągły bieg wycieraczek



Cecha szczególna

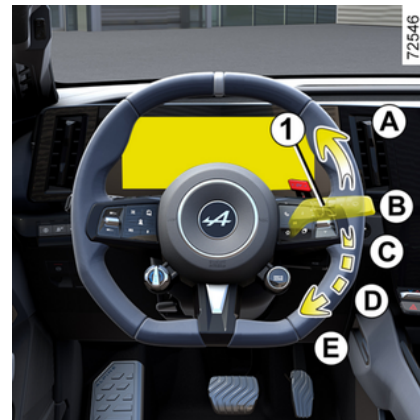
Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek.

Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny.

Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni 1 powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Pojazdy wyposażone w wycieraczki z czujnikiem opadów



Czujnik deszczu znajduje się na przedniej szybie, przed lusterkiem wstecznym w kabinie.

A. jednolite wycieranie

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

B. wył.



72547

C. funkcja automatycznego włączania wycieraczek

W przypadku wybrania tego ustawienia, system wykrywa obecność wody na przedniej szybie i uruchamia wycieraczki, odpowiednio dostosowując prędkość ich pracy. Możliwa jest zmiana progu włączania wycieraczek oraz czasu między kolejnymi przetarciami szyby za pomocą pierścienia **2**:

- **F**: maksymalna czułość;
- **G**: minimalna czułość.

Im wyższa jest czułość, tym wycieraczki szybciej reagują i zwiększają częstotliwość wycierania.

Podczas uruchamiania automatycznego wycierania lub podczas zwiększenia czułości dochodzi do jednokrotnego wytarcia.

Zapalona lampka ostrzegawcza



na tablicy wskaźników sygnalizuje, że funkcja jest włączona.

Cecha szczególna:

- czujnik deszczu ma wyłącznie funkcję wspierającą. W przypadku ograniczonej widoczności kierowca musi uruchomić ręcznie wycieraczki szyby. W przypadku wystąpienia mgły lub opadów śniegu nie działa funkcja automatycznego włączania wycieraczek i wymaga obsługi ze strony kierowcy;
- w przypadku temperatury ujemnej automatyczne wycieranie nie jest aktywne po włączeniu zapłonu. Włącza się automatycznie, kiedy pojazd przekracza prędkość progową (około 8 km/h);
- nie uruchamiaj automatycznego wycierania w czasie suchej pogody;
- przed uruchomieniem automatycznego wycierania usuń całkowicie oblodzenie z przedniej szyby;
- w przypadku mycia pojazdu w myjni automatycznej ustaw pierścień dźwigni **1** w położeniu **B**, aby

wyłączyć automatyczne wycieranie.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowej pracy automatycznego wycierania wycieraczka szyby działa systemem przerywanym. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Działanie czujnika opadów może być zakłócone w następujących sytuacjach:

- uszkodzone wycieraczki przedniej szyby: warstwa wody lub ślady pozostawione przez pióra w strefie rozpoznania czujnika mogą zwiększyć czas reakcji funkcji automatycznych wycieraczek lub zwiększyć częstotliwość wycierania;
- przednia szyba ma odprysk lub zarysowanie w pobliżu czujnika lub przednia szyba jest pokryta kurzem, brudem, owadami, szronem, woskiem pielęgnacyjnym lub środkami niechłonnymi wody. Wycieraczka szyby przedniej będzie mniej czuła lub może nawet w ogóle nie reagować.

D. powolny, ciągły bieg wycieraczek

E. szybki, ciągły bieg wycieraczek

Cecha szczególna

WYCIERACZKI

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek.

Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny.

Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni **1** powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Ostrzeżenia

– Jeśli jest mróz, przed pierwszym uruchomieniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Jeśli pióra są przyklejone, uruchomienie wycieraczek może spowodować uszkodzenie zarówno piór, jak i silnika wycieraczek.

– Nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Spowoduje to przedwczesne zużycie lub uszkodzenie piór wycieraczek.

Specyficzne położenie przedniej wycieraczki (położenie serwisowe)

To położenie umożliwia podniesienie piór i ich oddalenie od szyby.

Może być przydatne:

- do czyszczenia piór wycieraczek;
- do odsunięcia piór wycieraczek od przedniej szyby w zimie;
- wymienić pióra ➔ **393**.

Przy wyłączonym lub pracującym silniku podnieś dwa razy dźwignię **1** do położenia **A** (pojedyncze przetarcie).

Pióra zatrzymują się w położeniu odsuniętym od pokrywy komory silnika.

Aby ustawić pióra w dolnym położeniu, przy włączonym zapłonie upewnij się, że wycieraczki zsunęły się na przednią szybę, następnie przesun dźwignię **1** w położenie **A** (pojedyncze przetarcie).

Przed włączeniem zapłonu połóż wycieraczki na przedniej szybie. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia pokrywy komory silnika lub wycieraczek w momencie ich włączenia.



Przed jakąkolwiek czynnością związaną z przednią szybą (mycie pojazdu, usuwanie szronu, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustaw dźwignię **1** w położeniu **B** (położenie sportowe).

Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.



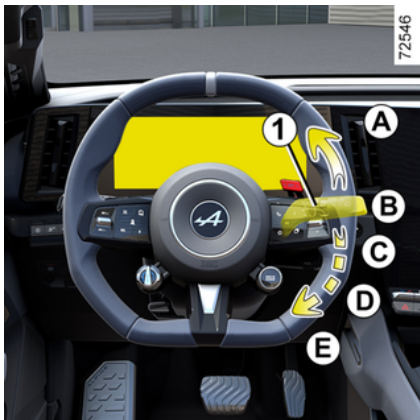
W przypadku wystąpienia zanieczyszczeń na przedniej szybie (brud, śnieg, szron itp.) należy oczyścić przednią szybę (łącznie z jej strefą środkową znajdującą się za wewnętrznym lustrem wstecznym) oraz tylną szybę przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika).

Jeżeli jakaś przeszkoda uniemożliwia ruch pióra, może się ono zatrzymać.

Usunąć przeszkodę i ponownie uruchomić wycieraczkę dźwignią wycieraczek.

WYCIERACZKI

Spryskiwacze przedniej szyby



Przy włączonym zapłonie pociągnąć dźwignię **1**, następnie puścić ją.

Dłuższe pociągnięcie dźwigni powoduje, poza uruchomieniem spryskiwacza szyby, dwa przetarcia szyby, a po kilku sekundach, trzecie przetarcie.

Cecha szczególna:

- Działanie spryskiwacza przedniej szyby przy dźwigni **1** trwające dłużej niż 30 sekund może spowodować wyłączenie pompy spryskiwacza przedniej szyby. **Zapobiega to przegrzaniu pompy;**
- przy ujemnej temperaturze płyn do spryskiwaczy może zamarzać

na szybie, tym samym ograniczając widoczność. Przed czyszczeniem ogrzać szybę, kierując na nią nawiew usuwania zaparowania.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **B** (zatrzymanie).

Ryzyko obrażeń



Skuteczność pióra wycieraczki

Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

- powinny zawsze być czyste: regularnie czyścić pióra wycieraczek i szybę wodą z dodatkiem mydła;
- nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
- odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku należy wymienić wycieraczkę, gdy tylko zmniejszy się skuteczność jej działania: średnio raz w roku ➔ **393**.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

- Przy ujemnej temperaturze lub w czasie opadów śniegu należy usunąć szron lub śnieg z szyby przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika);

WYCIERACZKI

- upewnić się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra.

URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE SILNIKA

Uruchamianie silnika



72475

Karta musi znajdować się w dedykowanej strefie **1**.

Aby uruchomić silnik, należy:

- wcisnąć pedał hamulca;
- nacisnąć na przycisk **2**. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat READY, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Komunikat znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 5 km/h.



72478

Przypadki szczególne

- Jeżeli jeden z warunków uruchomienia silnika nie jest spełniony, komunikat "Hamulec + START" wyświetla się na tablicy wskaźników.

i W zależności od pojazdu digital key oferuje wszystkie funkcje karty.

Jeżeli karta pozostała w pojeździe, a drzwi zostały zablokowane digital key, nie ma możliwości uruchomienia pojazdu kartą.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale "Digital key" ➔ 64.

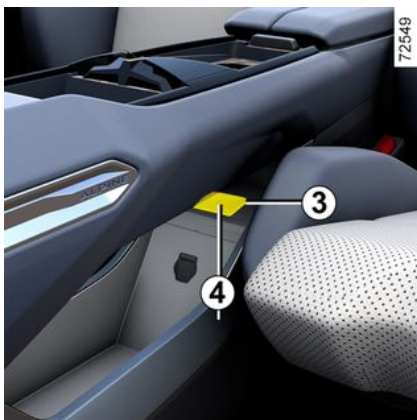
i Podczas aktualizacji systemu za pośrednictwem systemu multimedialnego nie ma możliwości uruchomienia pojazdu.

Poczekaj na zakończenie aktualizacji przed uruchomieniem pojazdu.

W celu uzyskania informacji na temat aktualizacji systemu należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

i Uruchomienie samochodu będzie możliwe, jeśli przewód ładowania zostanie odłączony od pojazdu.

URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE SILNIKA



Rozruch przy otwartym bagażniku w trybie "wolne ręce"

W takim przypadku, aby uniknąć ryzyka zgubienia, karta nie może znajdować się w bagażniku.

Funkcja „Akcesoria”

(włączenie zapłonu)

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu, dostępne są niektóre funkcje (radioodtwarzacz, system nawigacji, wycieraczki,...).

Aby uzyskać dostęp do pozostałych funkcji, gdy karta znajduje się w kabinie, nacisnąć przycisk **2** bez wciskania pedałów.

Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach karta typu "wolne ręce" może przestać działać:

- rozładowana bateria karty, rozładowany akumulator 12 V itp.;
- gdy w pobliżu znajdują się urządzenia działające na tej samej częstotliwości co karta (ekran, telefon komórkowy, urządzenie do gier wideo itp.);
- pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w strefie +START".

Wciśnij pedał hamulca, następnie umieścić kartę **4** (dolną stronę) w dedykowanej strefie **3** konsoli.

Nacisnąć przycisk **2**, aby uruchomić pojazd. Komunikat gaśnie.

Wyłączenie silnika



Pojazd należy zatrzymać.

Naciśnij przycisk **2**: silnik zostanie wyłączony, komunikat READY zniknie z tablicy wskaźników i automatyczny hamulec parkingowy zostanie zaciągnięty.

Jeżeli w momencie próby wyłączenia silnika karta znajduje się poza kabiną, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Karta nieobecna naciśnij START": należy wtedy nacisnąć przycisk **2** i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.

Po wyłączeniu silnika, dodatkowe urządzenia (radioodtwarzacz, itp.)

URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE SILNIKA

włączone w tym momencie działają jeszcze przez około 45 minut.

Po otwarciu drzwi po stronie kierowcy, urządzenia przestają działać.



Nigdy nie należy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu. Wyłączenie silnika powoduje wyłączenie układu wspomagania kierownicy oraz systemów bezpieczeństwa biernego (poduszki powietrzne Airbags, napinacze pasów bezpieczeństwa itd.).



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

**RYZIKO ŚMIERCI LUB PO-
WAŻNYCH OBRAŻEŃ.**

FUNKCJA "OVERTAKE"

Prezentacja



Gdy naciśniesz przycisk "OV" **1** na kierownicy, silnik chwilowo zwiększy osiągi, natychmiast zwiększając przyspieszenie pojazdu (Boost). Aby funkcja pozostała włączona, musisz przytrzymywać przycisk "OV" **1**. Maksymalny czas działania funkcji to około 10 sekund.

Po przekroczeniu tego czasu lub po zwolnieniu przycisku zostają przywrócone standardowe osiągi pojazdu.



W związku z dostarczanym przez nią przyspieszeniem, funkcji tej nie należy nigdy używać, jeśli nie pozwalają na to warunki ruchu drogowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Należy to sprawdzić przed każdym użyciem.

Niebezpieczeństwo wypadku lub poważnych obrażeń.

Włączanie systemu

Funkcję tę można włączyć, gdy są spełnione następujące warunki:

- przy włączonym silniku dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**;
- jest włączony tryb Normalny lub Sport ➔ **333**;
- pojazd porusza się;
- pedał przyspieszenia jest wciśnięty;
- akumulator napędowy i silnik osiągnęły temperaturę roboczą.



Funkcję możesz też włączyć, wciskając pedał przyspieszenia **mocno i całkowicie** poza punkt oporu.

Wyświetlacz



W każdej chwili możesz skontrolować, czy funkcja jest dostępna, sprawdzając pozostały zakres na wskaźniku "OV" **2** wyświetlanym na tablicy wskaźników.

Gdy wskaźnik "OV" **2** jest pusty, funkcja nie jest już dostępna i należy poczekać, aż będzie się stopniowo ładować. W tym celu po prostu zwolnij przycisk "OV" **1**, a

FUNKCJA "OVERTAKE"

wskaźnik **2** zacznie się stopniowo ładować.

Czas potrzebny do pełnego naładowania wskaźnika "OV" **2** wynosi maksymalnie 30 sekund.

3

Uwaga: aby włączyć funkcję, nie trzeba czekać na pełne naładowanie wskaźnika **2**. Jest ona dostępna, o ile wskaźnik nie jest pusty.

Warunki nieuruchomienia systemu

Pewne warunki uniemożliwią aktywację systemu:

- włączenie położenia **R** lub **N**;
- jeśli tryb "Save" jest włączony. W takiej sytuacji na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Overtake niedostępne w tym DRIVE MODE" → **333**;
- wskaźnik "OV" **2** jest pusty;
- zbyt niski poziom naładowania akumulatora napędowego;
- usterka systemu w pojeździe (ESC itp).

Ograniczenie działania i tymczasowa niedostępność

W pewnych warunkach (zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura akumulatora lub silnika itp.) dostępność funkcji "Overtake" może być

ograniczona lub nawet chwilowo zablokowana.

Gdy działanie funkcji jest ograniczone, wskaźnik "OV" **2** na tablicy wskaźników może nie wskazywać pełnego naładowania.

Jeżeli funkcja jest zablokowana, wskaźnik "OV" **2** jest wyświetlany na tablicy wskaźników jako pusty. Gdy naciśniesz przycisk "OV" **1**, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Overtake niedostępny" informujący, że funkcja nie jest dostępna.

PROCEDURA STARTU ZATRZYMANEGO



Procedura startu zatrzymanego (Launch Control) to funkcja, która umożliwia uzyskanie maksymalnego przyspieszenia pojazdu przy optymalnej przyczepności opony do podłoża.

Uwaga: funkcja Launch Control jest dostępna tylko wtedy, gdy akumulator napędowy i silnik osiągnęły temperaturę roboczą.

Aby zapewnić najlepsze osiągi, zalecamy korzystanie z tej funkcji, gdy akumulator jest prawie całkowicie naładowany.

 Intensywne korzystanie z systemu skutkuje zmniejszeniem trwałości podzespołów mechanicznych. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z ASO.

Włączanie systemu

System jest włączany w następujący sposób:

- przy pracującym silniku i nieruchomym pojeździe ustaw położenie **D**;
- tryb "Sport" jest włączony ➔ **333**;
- mocno wciśnij pedał hamulca lewą stopą;
- trzymając stopę na pedale hamulca, naciskaj przycisk wyprzedzania (OV) na kierownicy **1**, aż na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Launch Control w gotowości Pełen zakres obrotów";
- zwolnij przycisk **1**;
- w ciągu 60 sekund, gdy lewa stopa nadal wciska pedał hamulca, prawą stopą wciśnij do oporu pedał przyspieszenia **poza punkt oporu**, aż na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Launch Control Zwolnij hamulec";

- w ciągu czterech sekund zwolnij pedał hamulca, aby umożliwić ruszenie z miejsca w sportowym stylu, czemu towarzyszy specjalna animacja na tablicy wskaźników



Z funkcji nie należy korzystać na śliskich i wilgotnych drogach.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Warunki nieuruchomienia systemu

Pewne warunki uniemożliwią aktywację systemu:

- włączenie położenia **R** lub **N**;
- przy włączonym trybie oszczędnym lub standardowym na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat "Launch Control niedostępne w tym DRIVE MODE" ➔ **333**;
- zbyt niski poziom naładowania akumulatora napędowego;
- zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura akumulatora napędowego;
- zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura silnika;
- usterka systemu w pojeździe (ESC itp.).

PROCEDURA STARTU ZATRZYMANEGO

Uwaga: jeżeli funkcja jest wyłączona przez jeden z tych warunków, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Launch Control niedostępny".

3



Korzystania z tej funkcji znacznie przyspiesza zużycie opon ➔ **378**.



W związku z dostarczonym przez nią przyspieszeniem, funkcji tej nie należy

nigdy używać, jeśli nie pozwalają na to warunki ruchu drogowego, zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Należy to sprawdzić przed każdym użyciem.

Niebezpieczeństwo wypadku lub poważnych obrażeń.

ZMIENIANIE BIEGÓW

Przełączniki



Przełączniki **R**, **N/P** i **D** umożliwiają wybieranie różnych położeń skrzyni biegów:

- **R**: bieg wsteczny;
- **N/P**: luz, parkowanie;
- **D**: bieg jazdy do przodu.

Aktualnie włączone położenie wyświetla się na tablicy wskaźników.

Aby włączyć położenie neutralne (N)

Przy zatrzymanym pojeździe, pracującym silniku, wcisnąć pedał hamulca i krótko nacisnąć przełącznik **N/P** (lampka kontrolna na prze-

łączniku **N/P** zaświeci się na biało i na tablicy wskaźników pojawi się **N**).

Aby wybrać pozycję Park (pozycja P)

Przy zatrzymanym pojeździe, pracującym silniku, wcisnąć pedał hamulca i krótko nacisnąć przełącznik **N/P** (lampka kontrolna na przełączniku **N/P** zaświeci się na czerwono i na tablicy wskaźników pojawi się **P**). Skrzynia biegów przechodzi w pozycję Park (**P**).

Aby włączyć bieg do przodu (położenie D)

Przy zatrzymanym pojeździe, pracującym silniku i wciśniętym pedale hamulca krótko naciśnij przełącznik **D** (lampka kontrolna na przełączniku **D** zaświeci się na biało i na tablicy wskaźników pojawi się **D**).

Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty, wskaźnik położenia miga przez około pięć sekund, a na tablicy wskaźników przez około pięć sekund jest wyświetlany komunikat "Wciśnij pedał hamulca".



Przy włączonym położeniu **D**, lub **R** w nieruchomym pojeździe, pojazd ruszy do przodu, gdy tylko zostanie zwolniony pedał hamulca (bez naciskania pedału przyspieszenia).

W większości sytuacji występujących w czasie jazdy nie ma już więcej potrzeby postępowania się przełącznikami.

Uwaga: przy pracującym silniku i jeździe z prędkością między 0 a 14 km/h, zmiana położenia z **N** lub **R** na **D** nie wymaga naciskania pedału hamulca. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, kiedy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

Aby włączyć bieg wsteczny (położenie R)

Przy zatrzymanym pojeździe, pracującym silniku i wciśniętym pedale hamulca krótko naciśnij przełącznik **R** (lampka kontrolna na przełączniku **R** zaświeci się na biało i na tablicy wskaźników pojawi się **R**).

ZMIENIANIE BIEGÓW



Przy włączonym położeniu **D**, lub **R** w nieruchomym pojeździe, pojazd ruszy do przodu, gdy tylko zostanie zwolniony pedał hamulca (bez naciskania pedału przyspieszenia).

Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty, lampka kontrolna bieżącego położenia miga przez około pięć sekund, a na tablicy wskaźników pozostaje wyświetlona lampka kontrolna **!**.

Uwaga: przy działającym silniku i prędkości od około 0 do 10 km/h zmiana położenia z **N** lub **D** na **R** nie wymaga naciśnięcia pedału hamulca. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, kiedy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

Zatrzymanie samochodu

Gdy pojazd stoi, wciśnij pedał hamulca i krótko naciśnij przełącznik **N/P**.

Wskazówka: jeżeli położenie **N** zostało włączone po wyłączeniu silnika, jest ono utrzymywane do mo-

mentu ponownego włączenia zapłonu pojazdu.

Upewnij się, że hamulec parkingowy jest zaciągnięty, a pojazd jest unieruchomiony → 184.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego.

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Uruchomienie elektronicznego hamulca parkingowego jest potwierdzane zapaleniem się lampki kontrolnej na przełączniku elektronicznego hamulca parkingowego oraz

lampki ostrzegawczej  na tablicy wskaźników; lampki świecą się do momentu zablokowania drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się etykieta przypominająca → 184.



Ustawienie dźwigni zmiany biegów w pozycji **N** nie powoduje mechanicznego zablokowania kół napędowych: przed opuszczeniem pojazdu upewnij się, że jest on unieruchomiony.



Ze względów bezpieczeństwa, nie należy nigdy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku usterki silnika lub usterki elektrycznej (awaria akumulatora itp.) upewnij się, że pojazd jest odpowiednio unieruchomiony.

ZMIENIANIE BIEGÓW



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na

przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

UKŁAD HAMOWANIA Z ODZYSKIWIANIEM ENERGII

Prezentacja

3



1



Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd jest spowalniany przy użyciu hamowania regeneracyjnego.

Cała energia jest przekształcana w energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora napędowego.

Elementem sterującym pod kierownicą **2** można do zwiększać lub zmniejszać siłę hamowania z odzyskiwaniem energii.



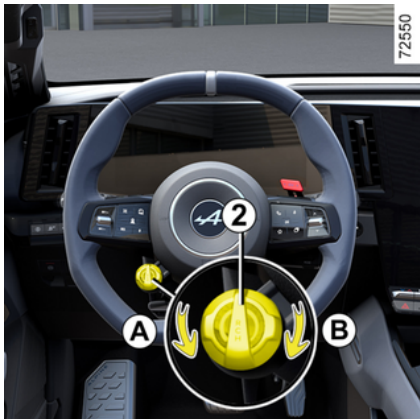
Hamowanie regeneracyjne nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.



W pewnych warunkach (pełni naładowany akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny, gorący silnik itp.) wydajność układu hamulcowego z odzyskiwaniem energii będzie ograniczona, co spowoduje osłabienie efekty hamowania silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia. Na tablicy wskaźników wskaźnik mocy **1** informuje o dostępnej efektywności hamowania z odzyskiwaniem energii. Niemniej jednak zdolność do hamowania przy użyciu pedału hamulca zostanie zachowana i nadal będzie można zmniejszać prędkość pojazdu.

UKŁAD HAMOWANIA Z ODZYSKIWANIEM ENERGII

Element sterujący do zmiany siły hamowania z odzyskiwaniem energii **2**

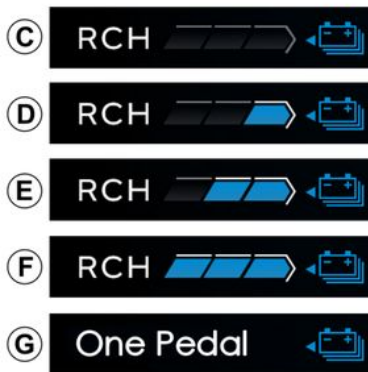


Siłę hamowania z odzyskiwaniem energii możesz zmieniać elementem sterującym **2**:

- aby zwiększyć efekt hamowania silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia, obróć element sterujący **2** w kierunku **A**;
- aby zmniejszyć efekt hamowania silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia, obróć element sterujący **2** w kierunku **B**.

Poziom wybrany elementem sterującym **2** nie jest uwzględniany, dopóki jest aktywna funkcja adaptacyjnego tempomatu ➔ **258**.

Jazda z układem hamulcowym z odzyskiem energii



Dźwigniki do regulacji siły hamowania regeneracyjnego

W zależności od poziomu wybranego za pomocą elementu sterującego **2** wskaźnik **3** informuje o sile hamowania z odzyskiwaniem energii:

- **C**: poziom "swobodne toczenie" zapewniający płynną i oszczędną jazdę, domyślnie powiązany z trybem Save. Wymaga większego przewidywania podczas jazdy;
- **D**: słabe hamowanie silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia, domyślnie powiązane z trybami Normal i Sport;
- **E**: średnie hamowanie silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia;
- **F**: silne hamowanie silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia;
- **G**: bardzo silne hamowanie silnikiem po zwolnieniu pedału przyspieszenia i włączeniu funkcji One Pedal.

Uwaga: po wyłączeniu silnika jest zapisywany bieżąca siła hamowania z odzyskiem energii, z wyjątkiem funkcji One Pedal.

Funkcja One Pedal

W pojazdach z odpowiednim wyposażeniem funkcja One Pedal ułat-

UKŁAD HAMOWANIA Z ODZYSKIWIANIEM ENERGII

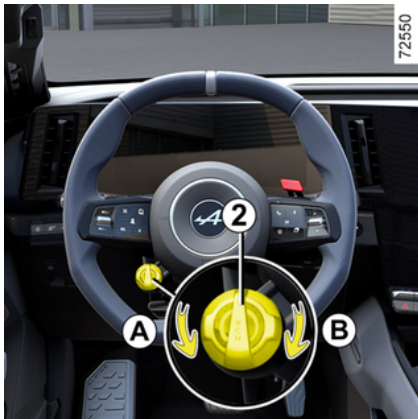
twia jazdę w terenie zabudowanym lub w dużym natężeniu ruchu, głównie za pomocą pedału przyspieszenia.

Po odpowiednim zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd hamuje aż do całkowitego zatrzymania.

Po całkowitym zwolnieniu pedału przyspieszenia poziom hamowania silnikiem jest bardzo wysoki.

Wciśnij ponownie pedał przyspieszenia, aby odzyskać prędkość.

Włączenie



Gdy jest włączone położenie **D**, kręć pokrętle **2** w kierunku **A**, aż wyświetlony zostanie komunikat "One Pedal włączony". Włączenie funkcji jest potwierdzone lampką ostrzegawczą JEDEN PEDAŁ **3** oraz sygnałem dźwiękowym.



Funkcja One Pedal nie powoduje zatrzymania awaryjnego, a skuteczność hamowania jest ograniczona.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Uwaga: gdy jest włączona funkcja "One Pedal", pojazd stoi, a dzwignia jest ustawiona w pozycji **D**, pojazd nie ruszy po zwolnieniu pedału hamulca.

Tryb czuwania

Funkcja One Pedal przechodzi w tryb czuwania w momencie włączania położenia **R** lub **N**.

Na tablicy wskaźników pojawi się szara lampka ostrzegawcza One Pedal.

Uwaga: przy włączonym położeniu **D**, **R** lub w nieruchomym pojeździe, pojazd ruszy do przodu, gdy tylko zostanie zwolniony pedał hamulca (bez naciskania pedału przyspieszenia).

Zmiana położenia na **D** ponownie włącza funkcję, gdy prędkość po-

UKŁAD HAMOWANIA Z ODZYSKIWANIEM ENERGII

jazdu przekroczy około 10 km/h. Lampka ostrzegawcza One Pedal zaświeci się na biało, aby potwierdzić ponowne włączenie.

Cecha szczególna:

– hamulec postojowy jest uruchamiany automatycznie, gdy pojazd pozostaje nieruchomy dłużej niż około trzy minuty.

Wyłączenie

Wyłączanie funkcji:

- Podczas jazdy przekręć pokrętkę **2** w kierunku **B**;
- Podczas postoju naciśnij pedał hamulca i przekręć pokrętkę **2** w kierunku **B**.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "One Pedal wyłączony". Wyłączenie jest potwierdzane zgąśnięciem lampki ostrzegawczej **3** One Pedal i sygnałem dźwiękowym.

Funkcja wyłącza się automatycznie po wyłączeniu silnika przyciskiem rozruchu. Po ponownym uruchomieniu silnika funkcję należy ponownie włączyć odpowiednio do potrzeb.

Granice działania

– Na nawierzchniach o małej przyczepności (mróz, śnieg itp.) funkcja

może powodować znaczne spowolnienie. Podczas faz silnego zwalniania i zatrzymywania zaleca się używanie pierwszych poziomów **C** lub **D** i pedału hamulca ➔ **181**.

– W przypadku stromego zjazdu, przy zwolnieniu pedału przyspieszenia, funkcja One Pedal może nie wystarczyć do utrzymania pojazdu w bezruchu. Upewnij się, że pojazd jest nieruchomy, naciskając pedał hamulca lub włączając elektroniczny hamulec parkingowy.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Sys. One Pedal skontroluj". Ta funkcja nie jest już dostępna. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

HAMULEC PARKINGOWY

Automatyczny hamulec parkingowy

Automatyczne działanie



Włączanie automatycznego hamulca parkingowego

Gdy pojazd stoi, można użyć elektronicznego hamulca parkingowego, aby go unieruchomić:

- poprzez naciśnięcie przycisku rozruchu silnika 1 ;

lub

- gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;

lub

- gdy drzwi kierowcy są otwarte;



lub

- gdy dźwignia zmiany biegów P jest w położeniu.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego.

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza 2 przełącznika 3 oraz lampka

ostrzegawcza (P) na tablicy wskaźników potwierdzają uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

W innych przypadkach automatyczny hamulec parkingowy nie uruchamia się automatycznie. Należy wtedy użyć trybu ręcznego.

Funkcja automatycznego hamulca parkingowego jest niedostępna w niektórych wersjach przeznaczonych na określone kraje. Zapoznać się z informacjami w części "Ręczny tryb sterowania".

HAMULEC PARKINGOWY

Włączenie automatycznego hamulca parkingowego jest potwierdzone przez lampkę ostrzegawczą

 wyświetloną na tablicy wskaźników oraz przez zapalenie lampki ostrzegawczej **2** na przełączniku **3**.

Po wyłączeniu silnika, lampka kontrolna **2** gaśnie po kilku minutach od zaciągnięcia automatycznego hamulca parkingowego, a lampka

ostrzegawcza  zostaje wyłączona w momencie zablokowania zamków w pojeździe.

Uwaga: w niektórych sytuacjach (awaria hamulca parkingowego, ręczne zwolnienie hamulca parkingowego itd.) rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zablokuj hamulec parkingowy":

- **gdy silnik jest wyłączony:** po otwarciu drzwi kierowcy;
- **gdy silnik jest wyłączony:** po otwarciu przednich drzwi.

W takim wypadku należy pociągnąć, a następnie zwolnić przełącznik **3** w celu uruchomienia automatycznego hamulca parkingowego.

Automatyczne zwalnianie hamulca parkingowego

Hamulec parkingowy zostaje zwolniony:

- gdy pojazd zacznie przyspieszać; lub
- przy przełączeniu z położenia P.



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego.

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka ostrzegawcza **2** przełącznika **3** oraz lampka

ostrzegawcza  na tablicy wskaźników potwierdzają uruchomienie hamulca parkingowego. Lampki gasną po zablokowaniu drzwi. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

Działanie ręczne

Automatyczny hamulec parkingowy można uruchamiać ręcznie.

Ręczna aktywacja automatycznego hamulca parkingowego

Pociągnąć przełącznik **3**. Na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza **2** i lampka ostrzegawcza .

Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego

Nacisnąć przycisk **1** bez naciskania pedałów, aby włączyć zapłon. Wcisnąć pedał hamulca, następnie nacisnąć przełącznik **3**: lampka ostrzegawcza **2** na przełączniku i lampka

ostrzegawcza  na tablicy wskaźników gasną.

Chwilowe zatrzymanie

Aby ręcznie uruchomić automatyczny hamulec parkingowy (podczas oczekiwania na czerwonym świetle lub postoju przy pracującym silniku itp.): pociągnąć i zwolnić przełącznik **3**. Wyłączenie następuje automatycznie w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.

Przypadki szczególne

Parkowanie na pochyłości

W przypadku konieczności zatrzymania pojazdu na pochyłym terenie

HAMULEC PARKINGOWY

nie lub pojazdu ciągnącego przyczepę należy pociągnąć przełącznik **3** i przytrzymać go przez kilka sekund, aby uzyskać maksymalną siłę hamowania.



Parkowanie przy zwolnionym elektronicznym hamulcu parkingowym



Przed wyłączeniem hamulca parkingowego upewnij się, że pojazd jest stabilny.

Aby zaparkować ze zwolnionym elektronicznym hamulcem parkin-

gowym, trzeba wyłączyć hamulec parkingowy.

W tym celu:

- włącz bieg **P**: wał napędowy mechanicznie blokuje koła napędowe;
- wyłączyć silnik, wciskając przycisk Start/Stop silnika **1**;
- odpiąć pasa przy fotelu kierowcy;
- otwórz drzwi kierowcy;
- ręcznie zwolnij automatyczny hamulec parkingowy (patrz "Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego"). Upewnij się, że pojazd jest stabilny;
- zamknij drzwi kierowcy. W razie potrzeby zablokuje pojazd.

Nieprawidłowości w działaniu

- W przypadku nieprawidłowości na tablicy wskaźników zapala się

lampka ostrzegawcza  wraz z komunikatem "Skontroluj hamulec parking.", a w niektórych przypadkach zapala się również

lampka ostrzegawcza . Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

- W przypadku usterki automatycznego hamulca parkingowego zapala się lampka ostrzegawcza

STOP, wyświetla się komunikat "Usterka układu hamulcowego" i rozlega się sygnał dźwiękowy, a w niektórych przypadkach zapala się również lampka ostrzegawcza



Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli pozwala na to warunki ruchu drogowego.



Jeżeli na ekranie pojawi się komunikat "Usterka elektryczna", "Kontrola akumulatora" lub "Usterka układu hamulcowego", należy unieruchomić

pojazd poprzez ustawienie położenia P lub poprzez pociągnięcie przełącznika **3** przez około 10 sekund.

Jeżeli pojazd stoi na pochyłości lub jest to konieczne, zablokuje koła klinami.

Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

HAMULEC PARKINGOWY



Nigdy nie pozostawiać samochodu bez ustawienia dźwigni wybieraka w pozycji P, włączeniu hamulca postojowego i wyłączeniu silnika.

Gdyż, jeśli zatrzymany pojazd ma włączony silnik i bieg, wciśnięcie pedału gazu może spowodować, iż zacznie jechać.

Ryzyko powstania wypadków.



Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy upewnić się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony i skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja "Autohold"

Po zatrzymaniu pojazdu (np. na czerwonym świetle, skrzyżowaniu, w korku itp.) funkcja ta zapewnia siłę hamowania nawet, gdy kierowca zwalnia pedał hamulca.

Siła hamowania zostaje zwolniona, gdy tylko kierowca dostatecznie przyspieszy przy włączonym biegu.

Włączenie



Nacisnąć przełącznik **1**.

Lampka kontrolna **2** na przełączniku zapali się, aby potwierdzić włączenie funkcji.

Wyłączenie

Nacisnąć przełącznik **1**. Jeżeli pojazd jest utrzymywany przez siłę układu hamulcowego, również można wcisnąć pedał hamulca.

Lampka ostrzegawcza w przycisku **2** gaśnie, aby potwierdzić wyłączenie funkcji.

Jeżeli siła hamowania jest utrzymywana, hamulec postojowy włącza się automatycznie, gdy:

- kierowca otwiera drzwi;
- lub
- kierowca odpina pas bezpieczeństwa;
- lub
- pojazd jest unieruchomiony dłużej niż około 3 minuty.



Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja powraca do trybu ustawionego podczas ostatniego wyłączenia silnika.

HAMULEC PARKINGOWY



Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego.

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka kontrolna w przełączniku **2** i lampka ostrze-

gawcza  na tablicy wskaźników świecą, dopóki drzwi nie zostaną zablokowane. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

Warunki utrzymania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

- drzwi kierowcy są zamknięte;

i

- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty;

i

- automatyczny hamulec parkingowy jest zwolniony;

i

- pojazd nie stoi nieruchomo na bardzo stromym zboczu.

Utrzymanie siły hamowania jest potwierdzane przez lampkę ostrze-

gawczą  na tablicy wskaźników.

Warunki przerwania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

- kierowca przyspiesza dostatecznie przy włączonym biegu;

lub

- kierowca wyłącza funkcję.

Lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników gaśnie.

ŚRODOWISKO NATURALNE

Produkcja

Państwa samochód został stworzony z myślą o poszanowaniu **środowiska** w czasie całego okresu jego eksploatacji: podczas produkcji, użytkowania i po zakończeniu jego użyteczności.

Produkcja tego samochodu odbywa się w zakładach, w których są stosowane nowoczesne procedury zmierzające do zmniejszenia negatywnego wpływu tej działalności na środowisko naturalne, w celu ochrony mieszkańców terenów przybrzeżnych i przyrody (zmniejszenie zużycia wody i energii, zakłóceń wizualnych i uciążliwości wynikających z hałasu oraz emisji zanieczyszczeń do atmosfery i wody, segregowanie i waloryzacja odpadów)

Użytkownicy pojazdów powinni również dbać o ochronę środowiska

– Nie wolno wyrzucać części pojazdów ani całych pojazdów pod koniec ich eksploatacji. Pojazdy muszą zostać przekazane podmiotowi prawnemu, który spełnia normy środowiskowe.

– Zużyte części i podzespoły, które są wymieniane podczas rutynowej konserwacji pojazdu, takie jak opony, należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki.

– Zużytych elementów **elektrycznych i elektronicznych**, które są wymieniane (takich jak akumulatory itp.), nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zanieś je do autoryzowanego dealera lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

– Aby zoptymalizować recykling pojazdu po zakończeniu jego eksploatacji, możesz skontaktować się z ASO lub odwiedzić witrynę internetową producenta, aby skierować go do punktów zbiórki, które gwarantują poszanowanie środowiska zgodnie z lokalnymi przepisami.

Recykling

Twój pojazd w co najmniej 85% nadaje się do recyklingu i co najmniej w 95% do odzysku.

Aby osiągnąć taki wynik, wiele części samochodu zostało wyprodukowanych w taki sposób, aby możliwe było ich ponowne przetworzenie.

Materiały i elementy nośne zostały starannie zaprojektowane, aby:

- umożliwić łatwy demontaż i recykling przez wyspecjalizowane firmy;
- promować gospodarkę o obiegu zamkniętym (ponowne użycie, recykling, odzysk itp.).

Dotyczy to w szczególności akumulatorów pojazdów elektrycznych.

Aby chronić zasoby surowców, Twój pojazd zawiera również wiele części wykonanych z przetworzonych tworzyw sztucznych lub materiałów odnawialnych.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Eco jazda

Prezentacja

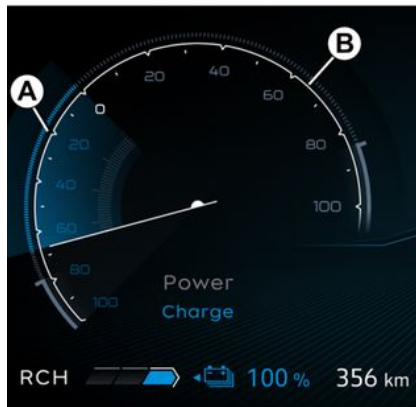
Zasięg jest podawany zgodnie ze standardową metodą pomiarową. Test identyczny w przypadku wszystkich producentów, umożliwia porównanie pojazdów.

Zasięg w warunkach rzeczywistych zależy od warunków eksploatacji pojazdu, wyposażenia oraz od stylu jazdy kierowcy. W celu optymalizacji zasięgu należy stosować się do poniższych zaleceń.

Zależnie od wersji pojazdu do dyspozycji są różne informacje umożliwiające zmniejszenie zużycia energii:

- Na tablicy wskaźników:
 - wskaźnik mocy;
- Na ekranie multimedialnym:
 - aplikacja do planowania tras;
 - tryb jazdy Oszczędny.

Wskaźnik mocy



(na tablicy wskaźników)

Wskaźnik ładowania zapewnia podgląd w czasie rzeczywistym na bilans energetyczny pojazdu podczas jazdy.

"Odzyskiwanie energii" A - strefa funkcjonalna

Po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia lub po naciśnięciu pedału hamowania, podczas zwalniania, silnik wytwarza prąd elektryczny, który jest wykorzystywany do hamowania pojazdu i ładowania akumulatora napędowego ➔ 180.

Strefa użytkowania "Zużycie energii" B

Akumulator napędowy dostarcza energię niezbędną silnikowi do wprowadzenia pojazdu w ruch.

 Występowanie i wyświetlanie tych informacji zależy od typu wybranego trybu podświetlenia ➔ 141.

System nawigacji

Korzystanie z informacji dostępnych w systemie nawigacji (informacje o ruchu drogowym, najbliższa stacja ładowania itp.) ułatwia przejazd trasy i skrócenie czasów ładowania.

TrybSave

Tryb Save to funkcja, która pomaga zmniejszyć zużycie energii i zwiększyć zasięg, wpływając na osiągi pojazdu (zmniejszone przyspieszenie, prędkość maksymalna itp.).

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA



Tryb Save wpływa również na wydajność klimatyzacji, gdy włączone jest ustawienie "Eco" klimatyzacji ➔ 333.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego 3



W zależności od pojazdu funkcję tę można włączać lub wyłączać w menu DRIVE MODE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Włączanie/wyłączanie przełącznikiem 4



W zależności od pojazdu naciskaj przełącznik 4, aż dojdiesz do trybu Save.



Gdy jest włączony tryb Save, na tablicy wskaźników jest wyświetlana lampka ostrzegawcza Save 5. Prędkość pojazdu jest ograniczona do około 130 km/h. Podczas jazdy możesz tymczasowo wyłączyć tryb Save w celu przywrócenia pełnych osiąggów silnika.

W tym celu mocno i do oporu wciśnij pedał przyspieszenia. Tryb Save zostanie ponownie aktywowany po zwolnieniu naciśnięcia na pedał przyspieszenia.

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Gama pojazdów: porada

W konkretnym przypadku zasięg pojazdu elektrycznego może się różnić w zależności od wielu czynników, które można częściowo kontrolować, aby osiągnąć istotne zwiększenie przebiegu.

Do czynników tych należy:

- szybkość i styl jazdy;
- typ drogi;
- poziom ogrzewania;
- ogumienie pojazdu;
- użytkowanie urządzeń elektrycznych;
- obciążenie pojazdu.

Ponadto, włączenie trybu Oszczędności pozwala pojazdowi automatycznie uwzględnić wszystkie odbiorniki elektryczne (moc silnika itp.), aby maksymalnie zmniejszyć ich pobór ➔ **190**.

Prędkość i styl jazdy



62427

Jazda z dużą prędkością znacznie zmniejszy zasięg Twojego pojazdu.

Przykłady (przy stałej prędkości):

- zmniejszenie prędkości ze 130 km/h do 110 km/h w przybliżeniu pozwala zaoszczędzić do 20% energii;
- zmniejszenie prędkości z 90 km/h do 80 km/h w przybliżeniu pozwala zaoszczędzić do 10% energii.

Sportowy styl jazdy zmniejsza zasięg pojazdu: sugerujemy płynny, elastyczny styl jazdy.

Rada:

- utrzymywać stałą prędkość jazdy;

- regularnie sprawdzaj informacje o warunkach jazdy (aktualne zużycie energii, bilans trasy itp.) ➔ **190**;
- zmieniać styl jazdy tak, aby uniknąć zbyt wysokiego zużycia energii;
- korzystaj z funkcji odzyskiwania energii: przewiduj zmiany w ruchu drogowym, zdejmuj nogę z pedału przyspieszenia i unikaj gwałtownego hamowania.

Nachylenie drogi



72554

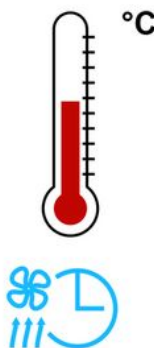
Jadąc pod górę, nie staraj się utrzymywać stałej prędkości, nie przyspieszaj mocniej niż podczas jazdy po płaskim terenie. Najko-

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

rzystniej jest utrzymywać pedał gazu na stałym poziomie.

Progi ogrzewania

62429



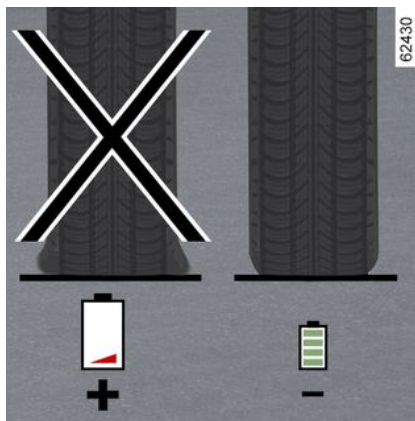
Korzystanie z ogrzewania lub klimatyzacji podstawowej wpływa niekorzystnie na przebieg pojazdu.

Aby zachować maksymalny zasięg pojazdu, najlepiej jest wybrać tryb "programowanie" przed użyciem pojazdu ➔ 343.

Ładunek w pojeździe

Należy unikać wszelkich zbędnych ładunków.

Ogumienie



Niedostateczne ciśnienie w oponach powoduje wzrost zużycia energii. Należy przestrzegać zalecanej dla pojazdu wartości ciśnienia w oponach.

Podczas wymiany opon zaleca się montaż opon tej samej firmy, w tych samych rozmiarach, tego samego typu i konstrukcji co oryginalne opony. Używanie niezalecanych opon może znacznie zmniejszyć zasięg pojazdu ➔ 378.

aktywny system wspomagający prowadzenie pojazdu ECO

Prezentacja

W zależności od pojazdu, korzystając z map subskrypcyjnych, funkcja umożliwia optymalizację ekonomiki jazdy.

W momencie zbliżania się do określonych elementów infrastruktury drogowej (rondo, ograniczenie prędkości itp.) funkcja informuje kierowcę za pomocą wskaźnika wyświetlanego na tablicy wskaźników, w którym momencie należy zwolnić pedał przyspieszenia.

Jeżeli kierowca podejmie takie działanie, pojazd nie będzie niepotrzebnie przyspieszał i użycie hamulców zostanie ograniczone.

Pozwala to na zmniejszenie poboru energii z akumulatora oraz zużycia klocków hamulcowych i opon.

3

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

Włączanie/wyłączanie



Z menu "Pojazd" wybrać menu "Systemy wspomagające jazdę", a następnie "Aktywny system wspomagający jazdę ECO".

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Zasada działania

Gdy zbliży się określony element infrastruktury drogowej, na tablicy wskaźników zapalają się lampki ostrzegawcze 1 i 2.

Lampka ostrzegawcza 2 sugeruje kierowcy zwolnienie pedału przyspieszenia.

Lampka ostrzegawcza 1 pokazuje zbliżającą się sytuację na drodze.

Gdy kierowca zwolni pedał przyspieszenia, lampka ostrzegawcza 2 zniknie z tablicy wskaźników. Lampka ostrzegawcza 1 pozostaje wyświetlana na tablicy rozdzielczej do momentu wystąpienia sytuacji.

Jeżeli kierowca nie dostosuje prędkości pojazdu, lampki ostrzegawcze 1 i 2 pozostają wyświetlane na tablicy wskaźników aż do momentu dojechania do określonego elementu infrastruktury drogowej.

Sytuacje drogowe



Poniższe symbole wskazują sytuacje na drodze, które uwzględni system:

-  (rondo).
-  (zakręt);
-  (ograniczenie prędkości);
-  (skrzyżowanie typu T);
- ...

Gdy włączony jest kierunkowskaz:

-  (skrzyżowanie);
-  (w zależności od obszaru geograficznego, wyjazd).

W zależności od subskrypcji lub obszaru geograficznego oraz po włączeniu funkcji "Ostrzeżenia predykcyjne o zdarzeniach i ruchu" na ekranie multimedialnym, system będzie uwzględniał następujące zdarzenia dynamiczne:

-  (duże natężenie ruchu).

W zależności od abonamentu i/lub obszaru geograficznego, bez żadnej zachęty do zwalniania, wskazywane są również następujące zdarzenia:

RADY DOTYCZĄCE JAZDY, ECO JAZDA

-  (roboty drogowe);
-  (wypadek);
-  (unieruchomiony pojazd).

Uwaga: duże natężenie ruchu, roboty drogowe, wypadki i unieruchomione pojazdy to dynamiczne zdarzenia, których położenie może być podawane z mniejszą dokładnością.

Funkcja nie jest w stanie wykryć następujących elementów:

- nachylenie drogi (wjazd pod górę lub zjazd w dół);
- zatrzymanie lub ustąpienie pierwszeństwa.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Prezentacja

Jeśli pojazd posiada takie wyposażenie, ten system kontroluje ciśnienie w ogumieniu.

W zależności od wersji pojazdu, system jest rozpoznawalny po tym, jak procedura resetowania opon jest dostępna w zakładce "Ciśnienie w kołach" na ekranie multimedialnym.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja ta nie zastępuje kierowcy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu.

Należy sprawdzać ciśnienie w oponach raz w miesiącu.

Zasada działania



Każde koło zawiera czujnik umieszczony w zaworze, który okresowo mierzy ciśnienie w oponie.

System wyświetla na tablicy wskaźników **1** ostrzeżenie i alarmuje kierowcę o niedostatecznym ciśnieniu.

W przypadku niewystarczającego ciśnienia w oponach (spadek ciśnienia, przebiecie itp.) lampka

ostrzegawcza  świeci światłem ciągłym, aby ostrzec kierowcę. Zależnie od pojazdu bieżące wartości ciśnienia w oponach mogą być wyświetlane na ekranie multimedialnym.



Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza

STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

Przywracanie wartości ciśnienia odniesienia w oponach

Należy to zrobić:

- po wymianie koła;
- gdy ciśnienie odniesienia w oponach musi być zmienione, aby dostosować je do warunków użytkowania (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.);
- po przełożeniu kół ➔ **378**.

Resetowanie należy zawsze wykonywać po sprawdzeniu ciśnienia w czterech zimnych oponach.

Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.). Przestrzegaj wymaganego ciśnienia w oponach. Należy sprawdzić ciśnienie w oponach przynajmniej

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

raz na miesiąc i przed każdą dłuższą podróżą (patrz etykieta przyklejona na krawędzi drzwi kierowcy ➔ 381).

Procedura resetowania za pomocą ekranu multimedialnego 2



W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Cecha szczególna:

– Jeśli zresetowanie zostanie uwzględnione, nie trzeba czekać na rozpoczęcie jazdy do zakończenia procedury. Zależnie od pojazdu wartości ciśnienia w oponach mo-

gą być wyświetlane na ekranie multimedialnym;
– Wartość ciśnienia odniesienia nie może być niższa niż zalecana i wskazana na krawędzi drzwi.



Jeśli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, resetowanie można wykonać z poziomu ekranu multimedialnego. Zapoznać się z instrukcją obsługi wyposażenia.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Komunikat na wyświetlaczu

Tabela przedstawia komunikaty związane z procedurą resetowania opon.

Eta- py	Wyświetla (zależnie od pojazdu)	Komunikaty	Wskazania
1			Przy włączonym zapłonie i nieruchomym pojeździe rozpoczynaj resetowanie ciśnienia wszystkich czterech opon: patrz podręcznik użytkownika multimedialny.
2		Rozpoczęcie programowania ciśnienia powietrza w oponach	Znaki "---" przed symbolem każdego koła będą migać, wskazując, że system zarejestrował resetowanie ciśnienia w oponach dla wszystkich czterech kół.
3			Znaki "---" przed każdym kołem pozostaną wyświetlone. System resetuje ciśnienie w oponach wszystkich czterech opon. Teraz można rozpocząć jazdę. Uwaga: podczas resetowania system monitorowania ciśnienia w oponach wciąż działa.
4			Wyświetlana jest wartość ciśnienia czterech opon: procedura resetowania jest zakończona.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Ustawienie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w oponach należy regulować przy zimnych oponach (prawidłowe wartości znajdują się na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy).

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w oponach zimnych, należy zwiększyć ciśnienie w granicach od 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Wymiana kół/opon

System ten wymaga montażu specjalnego wyposażenia (kół, kołpaków i opon itp.) ➔ 378.

W sprawie wymiany opon i zakupu akcesoriów kompatybilnych z systemem, dostępnych w sieci sprzedaży należy skontaktować się z siecią ASO. Korzystanie z innych akcesoriów może zakłócić prawidłowe funkcjonowanie systemu.



Zmiana kół

Ponieważ system może podać rzeczywiste położenie kół i ciśnienie w ogumieniu dopiero po kilku minutach, należy sprawdzać ciśnienie po każdej wymianie czy naprawie.

Aerozole do naprawy przebitych opon i zestaw do pompowania opon

Używać wyłącznie sprzętu autoryzowanego przez ASO, w przeciwnym razie system może działać z opóźnieniem lub w nieprawidłowy sposób ➔ 383.

Po użyciu zestawu pompowania opon należy wyregulować ciśnienie w oponach i zresetować wartość odniesienia ciśnienia.

Błędy związane z ciśnieniem w oponach



Jeżeli system wykryje nieprawidłowe ciśnienie w oponach, na tablicy wskaźników **1** pojawi się komunikat ostrzegawczy.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Komunikaty alarmowe

Tabela zawiera komunikaty alarmowe wyświetlane na tablicy wskaźników, gdy system wykryje możliwe nieprawidłowości ciśnienia w ogumieniu (niedopompowana opona, przebita opona itp.).

3

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza **STOP** informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

Lampki kontrolne	Komunikaty	Wyświetlane informacje (zależnie od wersji pojazdu)	Wskazania
 zapala się i pozostaje włączona.	Sprawdź ciśnienie w kołach		Oznacza to, że wykryto zbyt niskie ciśnienie w oponie. Zależnie od wersji pojazdu koło i jego wartość ciśnienia może świecić na żółto na ekranie multimedialnym. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie we wszystkich czterech oponach, gdy są zimne. Ostrzeżenia znikają z tablicy wskaźników po kilku minutach jazdy.
 + STOP zapala się i pozostaje włączona.	Przebita opona		Oznacza to, że wykryto bardzo niskie ciśnienie lub że opona jest przebita. Zależnie od wersji pojazdu koło i jego wartość ciśnienia może świecić na czerwono na ekranie multimedialnym. Gdy opona jest niedopompowana, wyreguluj ciśnienie w czterech oponach (gdy są zimne). Ostrzeżenia znikają z tablicy wskaźników po kilku minutach jazdy. Jeśli opona jest przebita, wymień ją lub zleć wymianę, a następnie zresetuj system.
 miga, następnie świeci wraz z lampką	Skontroluj czujniki kół		Komunikat sygnalizuje uszkodzenie czujnika lub brak czujnika w co najmniej jednym z kół (np. gdy w pojeździe zamontowano koło zapasowe itp.). W zależności od wersji pojazdu, koło nie jest już wyświetlane na ekranie multimedialnym. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

SYSTEM KONTROLI CIŚNIENIA W OGUMIENIU

Lampki kontrolne	Komunikaty	Wyświetlane informacje (zależnie od wersji pojazdu)	Wskazania
ostrzegawczą 			
			Oznacza to, że system nie był w stanie określić ciśnienia każdej opony. Może to być spowodowane użyciem czujnika niezalecanego przez ASO. System monitorowania czujnika ciśnienia w oponach pozostaje włączony.

Prezentacja

Zależnie od wersji pojazdu, składa się na nie:

- **ABS (system zapobiegający blokowaniu kół);**
- **system kontroli toru jazdy ESC z kontrolą podsterowności oraz układem antypoślizgowym;**
- **wspomaganie nagłego hamowania, zależnie od wersji pojazdu, z wyprzedzaniem hamowania;**
- **system pomocy przy ruszaniu pod górę;**
- **system hamowania wielokolizyjnego;**
- **układ hamowania z odzyskiwaniem energii ➔ 180.**

W ulotce znajduje się opis innych systemów wspomagających kierowcę.



Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy.

Należy pamiętać, że funkcje nie zastępują kierowcy. **Nie zwiększają one ograniczeń pojazdu i nie powinny zachęcać do jazdy z większą prędkością.** Systemy te w żadnym wypadku nie zastępują kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

ABS (system zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania)

Podczas gwałtownego hamowania, system ABS pozwala uniknąć zablokowania kół, a więc umożliwia kontrolę nad drogą hamowania oraz panowanie nad pojazdem.

W takich warunkach, manewry mające na celu uniknięcie przeszkody podczas hamowania są możliwe. Ponadto system ten pozwala zoptymalizować drogę hamowania, zwłaszcza na nawierzchni o słabej przyczepności (mokra jezdnia itp.).

Włączenie się systemu przejawia się lekkim lub silnym pulsowaniem pedału hamulca. System ABS nie pozwala w żadnym wypadku na polepszenie parametrów "fizycznych", związanych z przyczepnością opon do nawierzchni. Tak więc zasady ostrożnej jazdy muszą być **koniecznie** przestrzegane (zachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami itp.).



W razie konieczności gwałtownego hamowania, zalecane jest **mocne i ciągłe wciśnięcie** pedału hamulca. Nie jest konieczne kilkukrotne wciskanie pedału hamulca (pompowanie). System ABS będzie dostosowywał siłę stosowaną w układzie hamulcowym.

Nieprawidłowości w działaniu

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU

–  i  świecą się na tablicy wskaźników wraz z komunikatami "Skontroluj ABS", "Skontroluj układ hamulcowy" i "Skontroluj ESC", zależnie od pojazdu: oznacza, że układ ABS, układ ESC oraz układ wspomagania nagłego hamowania są wyłączone. **Działanie układu hamulcowego jest nadal zapewnione;**

– Wyświetlone ikony  ,  ,  i **STOP** na tablicy wskaźników i komunikat "Usterka układu ładowania".

W obu przypadkach należy się skontaktować z ASO.



Zapewnione jest częściowe działanie układu hamulcowego. Niemniej jednak **wiąże się to z niebezpieczeństwem w przypadku nagłego hamowania** oraz z koniecznością natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeśli tylko pozwalają na to warunki drogowe. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

System kontroli toru jazdy ESC z kontrolą podsterowności na zakrętach i układem antypoślizgowym

Układ stabilizacji toru jazdy ESC

System ten pozwala na zachowanie kontroli nad pojazdem w sytuacjach krytycznych (uniknięcie zderzenia z przeszkodą, utrata przyczepności na zakręcie...).

Zasada działania

Czujnik w kierownicy pozwala na rozpoznanie toru jazdy wybranego przez kierowcę.

Pozostałe czujniki umieszczone w pojeździe mierzą rzeczywisty tor jazdy.

System porównuje polecenia kierowcy z torem jazdy i w razie potrzeby koryguje go, włączając krótyś z hamulców i/lub regulując moc silnika. W przypadku aktywacji systemu na tablicy wskaźników miga

lampka ostrzegawcza .

Kontrola podsterowności

Funkcja ta optymalizuje działanie systemu ESC w przypadku wyraźnej podsterowności (utrata przyczepności przedniego zawieszenia).

System antypoślizgowy

System ten ma na celu ograniczenie ślizgania się kół napędowych oraz kontrolę pojazdu w trakcie ruszania, przyspieszania lub zwalniania.

Zasada działania

Dzięki obecności czujników w kołach, system przez cały czas mierzy i porównuje prędkość kół napędowych, wykrywając ich poślizg. Jeżeli jedno z kół zaczyna się ślizgać, system włącza hamulec tego koła. Funkcja hamowania działa do chwili, gdy osiągnięta prędkość ob-

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU

rotowa zapewni właściwą przyczepność koła do nawierzchni.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Skontroluj ESC" i zapalają się

lampki ostrzegawcze  i



. W takim przypadku ESC i układ antypoślizgowy są wyłączone.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Wspomaganie nagłego hamowania

System ten stanowi uzupełnienie układu ABS, który przyczynia się do skrócenia drogi hamowania.

Zasada działania

System umożliwia wykrycie sytuacji wymagającej nagłego hamowania. W takim przypadku układ hamulcowy osiąga natychmiast maksymalną moc i może uruchomić regulację ABS.

Działanie systemu ABS podczas hamowania jest podtrzymywane, dopóki pedał hamulca nie zostanie zwolniony.

Zapalają się światła stop

Zależnie od wersji pojazdu światła mogą migać w momencie gwałtownego hamowania.

Funkcja wcześniejszego hamowania

Zależnie od wersji pojazdu, w przypadku szybkiego zwolnienia pedału przyspieszenia, system włącza wcześniej hamulce w celu skrócenia drogi hamowania.

Przypadki szczególne

Podczas używania regulatora prędkości:

- podczas używania pedału przyspieszenia system może się uruchomić, gdy pedał zostanie zwolniony;
- system aktywuje się dopiero w momencie zmiany położenia pedału przyspieszenia.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat „Skontroluj układ hamulcowy” i zapala się lampka kontrolna



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Funkcje te stanowią dodatkową pomoc w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do szczególnych warunków jazdy.

Funkcje nie zastępują kierowcy. **Nie zwiększają one ograniczeń pojazdu i nie powinny zachęcać do jazdy z większą prędkościami.** Systemy te w żadnym wypadku nie zastępują kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą zaistnieć w czasie jazdy).

System wspomagający ruszanie na wzniesieniu

System wspomaga kierowcę podczas ruszania na wzniesieniu (zależnie od kąta nachylenia). Unie umożliwia on przemieszczenie się pojazdu w tył, powodując automatyczne zaciągnięcie hamulców, gdy kierowca zwolni pedał hamul-

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU

ca, aby wcisnąć pedał przyspieszenia.

Działanie systemu

System działa tylko w przypadku, gdy element sterujący zmianą biegów jest ustawiony w pozycji innej niż **N**, a pojazd stoi nieruchomo (wciśnięty pedał hamulca).

System przytrzymuje pojazd przez około **2 sekundy**. Następnie hamulce zostają stopniowo zwolnione (pojazd zaczyna jechać, w zależności od nachylenia terenu).



System pomocy przy ruszaniu pod górę nie może zapobiec stoczeniu się pojazdu w tył we wszystkich sytuacjach (bardzo duże nachylenie terenu itd.).

We wszystkich przypadkach kierowca może wcisnąć pedał hamulca i zapobiec w ten sposób przemieszczeniu się pojazdu do tyłu.

System pomocy przy ruszaniu pod górę nie powinien być używany w celu dłuższego postoju pojazdu: należy wtedy użyć pedału hamulca.

Zadaniem tej funkcji nie jest unieruchomienie pojazdu w sposób trwały.

W razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.

Kierowca powinien zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub nawierzchni o małej przyczepności.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

System hamowania wielokolizyjnego

System hamowania wielokolizyjnego zmniejsza ryzyko dodatkowej kolizji po wypadku, tymczasowo zatrzymując pojazd.

Zasada działania

Gdy układ poduszek powietrznych wykryje kolizję, uruchamiane są napinacze lub poduszki powietrzne ➔ **93**, a funkcja "Hamowanie wielokolizyjne" aktywuje elektroniczny program stabilności (ESC) w celu unieruchomienia pojazdu.

Hamowanie wielokolizyjne jest wyłączone, jeżeli:

- siła hamowania generowana przez kierowcę naciskającego pedał hamulca jest większa niż siła wytwarzana przez automatyczne hamowanie wyzwalane przez tę funkcję.

Uwaga: hamowanie wielokolizyjne wymaga prawidłowego funkcjonowania układu hamulcowego pojazdu.

3

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Weryfikacja Po zderzeniu" oraz zapala się lampka ostrzegaw-

cza .

W takim przypadku funkcja jest wyłączona. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Układ hamowania z odzyskiwaniem energii

Układ hamowania z odzyskiwaniem energii może podczas hamowania zamienić energię wytwarzaną przez hamowanie pojazdu na energię elektryczną.

Energia doładowuje "wysokonapięciowy" akumulator napędowy, co zwiększa zasięg pojazdu ➔ 180.

Nieprawidłowości w działaniu

-  zapalona na tablicy wskaźników wraz z komunikatem "Skontroluj układ hamulcowy": **wspomaganie układu hamulcowego nadal działa.**

Wrażenia po wciśnięciu pedału hamulca mogą być w takiej sytuacji inne niż zwykle.

Zaleca się naciskać pedał mocno i w sposób ciągły.

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

-  zapalona na tablicy wskaźników wraz z komunikatem "Usterka układu hamulcowego": **usterka układu hamulcowego.**

Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza



informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

My Safety

Prezentacja

Funkcja "My Safety" umożliwia jednoczesne wyłączenie lub włączenie zestawu funkcji wspomagających kierowcę.

W zależności od pojazdu funkcję "My Safety" można skonfigurować na ekranie multimedialnym, wybierając funkcje wspomagające kierowcę, które mają być wyłączone jednocześnie.

Czynność



Tryb "ALL ON"

Zależnie od wersji pojazdu, łącząc następujące funkcje pomocy podczas jazdy:

- zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ **208**;
- Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ **216**;
- ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy ➔ **241**;
- ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy ➔ **243**;
- ostrzeżenie o nadmiernej prędkości ➔ **246**.

Gdy włączony jest tryb "ALL ON": zapalają się lampki kontrolne na przycisku **1**, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety All ON wybrane". Są aktywne systemy wspomagające kierowcę dostępne w tym trybie.

Tryb "Perso"

Ten tryb pozwala **wyłączyć** lub **ponownie włączyć** niektóre systemy wspomagające prowadzenie pojazdu dostępne w trybie "ALL ON" skonfigurowanym wcześniej za pomocą ustawień "My Safety Perso".

Po włączeniu zapłonu **naciśnij** dwukrotnie przycisk **1**, aby włączyć "Perso". Po pierwszym naciśnięciu na tablicy wskaźników pojawia się

komunikat "Wciśnij ponownie My Safety Perso". Po drugim naciśnięciu lampka kontrolna na przycisku **1** gaśnie. Tryb "Perso" jest włączony. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety Perso wybrane".

Aby wrócić do trybu "ALL ON", naciśnij raz **przycisk 1**. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk **1**.



W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, tryb "ALL ON" jest ponownie włączany:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

- przy otwieraniu drzwi;

lub

- przy ponownym uruchomieniu silnika.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Konfiguracja ustawień "My Safety Perso"



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



Ustawienia "My Safety Perso" trybu "Perso" są zapisywane po każdym wyłączeniu silnika włączony lub zablokowaniu drzwi.

Konfiguracja na ekranie multimedialnym 2



Informacje na temat dostępu do różnych ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Zapobieganie zmianie pasa ruchu

Prezentacja



Na podstawie informacji z kamery 1 funkcja inicjuje działania korygujące w układzie kierowniczym pojazdu, gdy pojazd przecina linię ciągłą lub przerywaną albo zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

W zależności od ustawienia, w przypadku przekroczenia przerywanej linii bez włączenia kierunkowskazów funkcja:

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

- ostrzega kierowcę bez działań korygujących na układzie kierowniczym;
- lub
- inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.



W każdej chwili **można przejąć kontrolę nad pojazdem**, zmieniając położenie kierownicy.

Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Włączanie/wyłączanie

Z poziomu ekranu multimedialnego 2



W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimediu.

Za pomocą przełącznika 3



- Aby **wyłączyć** funkcję, jeżeli została wyłączona w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ 207, naciśnij dwukrotnie przełącznik 3. Lampka

ostrzegawcza  zapala się na żółto na tablicy wskaźników.

- Aby **ponownie wyłączyć** funkcję, naciśnij przełącznik 3 raz. Na tablicy wskaźników świeci się lampka

ostrzegawcza .

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Czynność



Kiedy funkcja jest aktywna, lamp-

ka ostrzegawcza  oraz wskaźniki linii znajdujących się z lewej i prawej strony **4** wyświetlają się na szaro na tablicy wskaźników.

Funkcja jest gotowa do ostrzegania lub interweniowania, gdy prędkość pojazdu przekracza około 70 km/h, a lampka ostrzegaw-

cza  oraz wskaźnik linii po lewej lub prawej stronie **4** jest wyświetlany na biało.

Funkcja interweniuje, gdy pojazd:

- zbliża się do pobocza bez włączonych kierunkowskazów;
- przejeżdża ciągną linię bez włączonych kierunkowskazów;
- przejeżdża linię przerywaną bez włączonych kierunkowskazów, jeżeli wybrane jest ustawienie "Zachowanie pojazdu na linii przerywanej".

W takich przypadkach:

- funkcja inicjuje działania w układzie kierowniczym pojazdu w celu dokonania korekty toru jazdy samochodu;

- lampka ostrzegawcza  i wskaźnik **4** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na żółty.

Jeżeli działanie korygujące w układzie kierowniczym jest niewystarczające, lampka ostrzegawcza



i wskaźnik **4** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmieniają kolor na czerwony, czemu towarzyszą drgania kierownicy.

Gdy ustawienie "Działanie związane z linią przerywaną" nie jest wybrane, **funkcja aktywuje alarm**, jeżeli pojazd przekroczy linię przerywaną bez włączonych kierunkow-

skazów, a pobocze nie znajduje się wystarczająco blisko linii.

W takim przypadku funkcja ostrzega kierowcę:

- przez drgania kierownicy;
- i

- lampka ostrzegawcza  i wskaźnik **4** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na czerwony.

Uwaga: funkcja umożliwia delikatne ścinanie zakrętów.

Przypadki szczególne

Ostrzeżenie "Utrzymuj kontrolę"

- Jeżeli system działa i nie wykrywa żadnej aktywności kierowcy na kierownicy, na tablicy wskaźników pojawia się ostrzeżenie "Utrzymuj kontrolę" wraz z sygnałem dźwiękowym oraz, w zależności od wersji pojazdu, lampka ostrzegawcza



będzie świecić na czerwono, dopóki kierowca nie przejmie z powrotem kontroli nad pojazdem.

- Jeżeli system działa zbyt długo, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Utrzymuj kontrolę" wraz z sygnałem dźwiękowym oraz, zależnie od pojazdu, lampka

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

ostrzegawcza  świeci się na czerwono, a wskaźnik 4 po stronie danej linii miga, dopóki kierowca nie przejmie z powrotem kontroli nad pojazdem.



Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.

Pojazd wyposażony w funkcję "Aktywny system wspomagający kierowcę"

Jeżeli funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu jest wyłączona wraz z funkcją zapobiegania zjeżdżaniu z pasa ruchu, działanie lampki ostrzegawczej będzie się zmieniać w następujący sposób:

- aktywna funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu": zielona lampka ostrzegawcza



zastępuje białą lub szarą

lampkę ostrzegawczą  na tablicy wskaźników. W związku z tym informacje o statusie funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku

pasa ruchu" są przekazywane priorytetowo;

- funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" w trybie czuwania, funkcja "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" nie jest gotowa do aktywacji ani nie jest aktywna: szara lampka ostrze-



gawcza zastępuje białą lub



szarą lampkę ostrzegawczą na tablicy wskaźników. W związku z tym informacje o statusie funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" są przekazywane priorytetowo;

- funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" w trybie czuwania, funkcja "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" w trybie gotowości lub aktywnej: lampka



ostrzegawcza świeci na czerwono lub żółto na tablicy wskaźników. W związku z tym informacje o statusie funkcji "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" są przekazywane priorytetowo.

W każdym przypadku kierowca jest zawsze informowany o stanie funkcji, gdy steruje układem kierowniczym pojazdu. Najbardziej przydatne informacje są zawsze wyświetlane.

Funkcja tymczasowo niedostępna/wyłączona

System jest tymczasowo niedostępny lub wyłączony w następujących przypadkach:

- zbyt szybkie przekroczenie linii;
- jazda po linii;
- około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
- pokonywanie ostrego łuku;
- ograniczona widoczność;
- jeden z kierunkowskazów jest wyłączony;
- włączenie świateł awaryjnych;
- włączenie biegu wstecznego;
- silne przyspieszenie;
- zmiana szerokości pasa ruchu;
- działanie elektronicznego systemu stabilizacji toru jazdy;
- działanie układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania;
- aktywacja aktywnego systemu awaryjnego hamowania;
- interwencja innej funkcji sterującej układem kierowniczym, takiej jak funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu".

Gdy funkcja jest niedostępna,

lampka ostrzegawcza  i wskaźniki korekty w lewo i prawo 4 świecą na szaro na tablicy wskaźników.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Jeżeli przednia kamera jest zasto-
nięta, na tablicy wskaźników poja-
wia się komunikat "Kamera przód
brak widoczności". Należy wyczy-
ścić obszar, w którym znajdują się
czujniki.

3

Automatyczne wyłączenie

Funkcja wyłącza się automatycz-
nie w następujących przypadkach:

- System kontroli dynamiki pojaz-
du jest wyłączony;
- Elektroniczny układ stabilizacji
toru jazdy działa nieprawidłowo;
- Układ zapobiegający blokowaniu
kół podczas hamowania działa nie-
prawidłowo;
- Hak holowniczy jest elektrycznie
połączony z gniazdem zaczepu
przyczepy;
- wyświetlana jest lampka ostrze-

gawcza .

Gdy funkcja jest nieaktywna, lamp-

ka ostrzegawcza  świeci na
żółto na tablicy wskaźników.

Dostosowywanie ustawień za pomocą ekranu multimedialne- go 2



Za pomocą przełącznika 3



Procedura uzyskiwania dostępu do
ustawień funkcji z ekranu multime-
dialnego 2 jest opisana w instrukcji
systemu multimedialnego:

- "Interwencja na linii przerywa-
nej": użyj tego ustawienia, aby wy-
brać działanie funkcji, gdy pojazd
przekroczy linię przerywaną bez
włączonych kierunkowskazów:

- wybrane ustawienie: funkcja
może zainicjować działanie w
układzie kierowniczym pojazdu w
celu dokonania korekty toru jaz-
dy;
- ustawienie niewybrane: funk-
cja może ostrzegać kierowcę za

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

pomocą wibracji kierownicy bez korygowania toru jazdy pojazdu.

- "Intens. wibracji": dostosowanie drgań kierownicy dla funkcji zapobiegania zmianie pasie ruchu;

- "Przewidywanie opuszczenia pasa": ustawienie poziomu czułości wykrywania linii. W tym celu wybrać:

- "Późno": linia wykryta przy przekroczeniu;
- "Standard": wykrywanie linii przy zbliżaniu;
- „Wcześniej” linia wykryta w pobliżu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę, wskaźniki lewej i prawej linii oraz

lampka ostrzegawcza  świecą w kolorze żółtym na tablicy wskaźników.

W niektórych przypadkach towarzyszy im następujący komunikat:

- « Asystent jazdy niedostępny » ;
lub

- « Kamera przód skontroluj » ;
lub

- « Asystent jazdy sprawdź ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- oznakowania poziome nakładają się (prace drogowe itp.), są trudne do rozróżnienia lub nieregularne (np. częściowo lub silnie wyblakłe linie, linie zbyt daleko od siebie, nierówna nawierzchnia drogi itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- wąska, kręta lub pofalowana droga (wiele zakrętów itp.);
- samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W tym przypadku funkcja "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- okolice kamery zostały uszkodzone (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie);

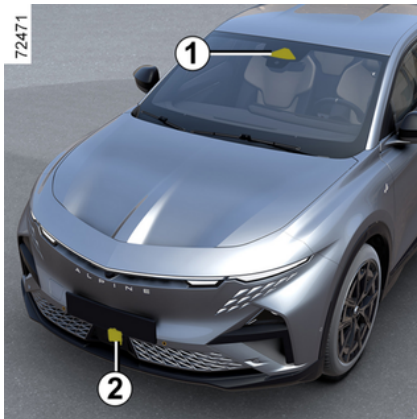
DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

- droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);
- przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu

Prezentacja



Na podstawie informacji z przedniego radaru **2** i kamery **1** funkcja inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego w przypadku wykrycia ryzyka zderzenia z pojazdem jadącym z przeciwnego kierunku na sąsiednim pasie ruchu, bez włączonego kierunkowskazu.

Zależnie od pojazdu, na podstawie informacji z bocznych radarów **3** i kamery **1** funkcja inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego w przypadku wykrycia ryzyka zderzenia z pojazdem poruszającym się z tą samą lub większą prędkością, jeżeli znajduje się on w obszarze wykrywania tylnych radarów.



W każdej chwili **można przejąć kontrolę nad pojazdem**, zmieniając położenie kierownicy.



System zapewnia dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu. System w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Lokalizacja kamery **1**

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja przedniego radaru **2**

Upewnij się, że powierzchnia radaru nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzona, zmodyfikowana (malowanie) lub zakryta przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

przedniej części pojazdu (na przednim zderzaku, logotypie itp.).

Lokalizacja bocznych radarów **3**

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg itp.), uderzony lub zmodyfikowany (w tym lakier itp.).

Włączanie/wyłączanie funkcji

Za pomocą przełącznika **A** "My Safety"



Naciśnij dwukrotnie przełącznik **A**, jeżeli funkcja została wyłączona w trybie "Perso" funkcji "My Safety"

➔ 207.

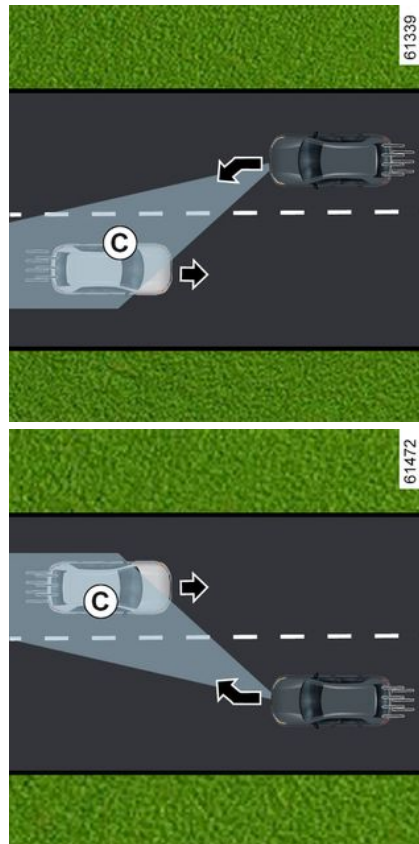
Aby wznowić działanie funkcji, naciśnij przełącznik **A**.

Z poziomu ekranu multimedialnego **B**



W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimedialnych.

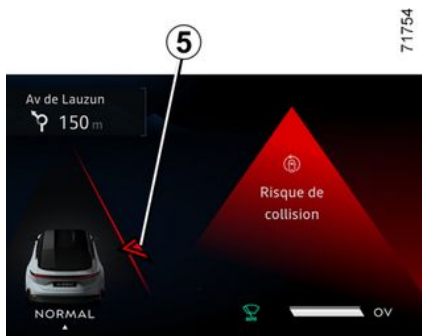
Wykrywanie nadjeżdżającego pojazdu



3

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

3



jazdem jadącym z przeciwnego kierunku na sąsiednim pasie ruchu i w strefie wykrywania **C** bez włączonego kierunkowskazu, system:

- **ostrzega przed ryzykiem kolizji:**

na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Ryzyko kolizji", któremu towarzyszy czerwona lampka ostrzegawcza **4**, linia po odpowiedniej stronie i sygnał dźwiękowy. Symbol **5** pojawia się po odpowiedniej stronie na tablicy wskaźników;

i

- **inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.**



Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

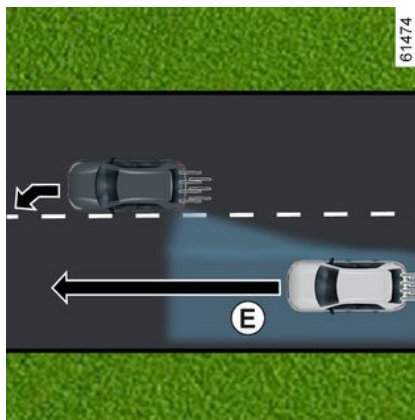
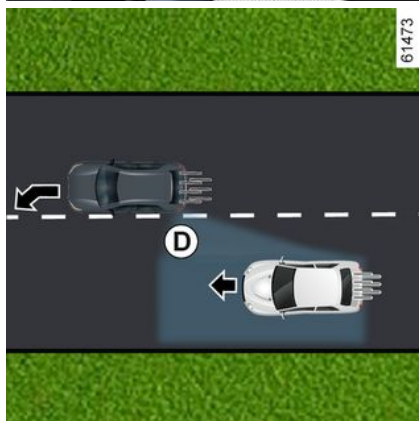
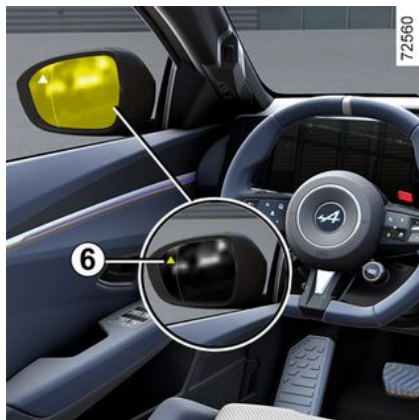
Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Funkcja może się nie włączyć, jeśli prędkość zbliżania się jest większa niż około 200 km/h (na przykład użytkownik jedzie z prędkością 110 km/h, a pojazd jedzie w przeciwnym kierunku na sąsiednim pasie ruchu z prędkością 91 km/h).

Jeżeli podczas jazdy z prędkością od około 70 km/h do 110 km/h system wykryje ryzyko zderzenia z po-

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

W przypadku wyprzedzania



Jeżeli podczas jazdy z prędkością ponad około 70 km/h pojazd zbliży się do linii ciągłej lub przerywanej i istnieje ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się w martwym polu widzenia **D**, który porusza się w tym samym kierunku lub z pojazdem, który szybko zbliża się z tyłu lub jedzie po sąsiednim pasie, który znajduje się w obszarze działania systemu **E**, system:

- **ostrzega o ryzyku kolizji**: lampka ostrzegawcza **6** miga, na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat "Przeszkoda z boku wykryta", któremu towarzyszą lampka ostrzegawcza **4** w kolorze czerwonym, linia po odpowiedniej stronie i sygnał dźwiękowy. Symbol **5**

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

pojawia się po odpowiedniej stronie na tablicy wskaźników;

i

– inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.

3 Chwilowy brak dostępności/ brak aktywacji systemu

System jest tymczasowo niedostępny lub wyłączony w następujących przypadkach:

- zbyt szybkie przekroczenie linii;
- jazda po linii;
- około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
- pokonywanie ostrego łuku;
- ograniczona widoczność;
- aktywacja kierunkowskazu (tylko w przypadku wykrycia nadjeżdżającego pojazdu na sąsiednim pasie ruchu);
- włączenie świateł awaryjnych;
- silne przyspieszenie;
- zmiana szerokości pasa ruchu;
- działanie elektronicznego systemu stabilizacji toru jazdy;
- działanie układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania;
- działanie aktywnego systemu hamowania awaryjnego;
- ...

Systemu nie można włączyć, gdy:

- kamera nie wykrywa linii (ciągłej lub przerywanej) po odpowiedniej stronie;
- kamera nie wykrywa jednocześnie dwóch granic pasa ruchu, po którym porusza się pojazd;
- włączony jest wsteczny bieg;
- pole widzenia kamery jest zasłonięte;
- przedni radar jest zasłonięty;
- w zależności od pojazdu, tylne radary są zasłonięte;
- ...

W zależności od pojazdu, jeżeli jeden z bocznych radarów jest zasłonięty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widoczności".

Jeżeli przedni radar jest zasłonięty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radar przód brak widoczności".

Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności".

Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Automatyczne wyłączanie funkcji

System jest automatycznie wyłączany, gdy:

- system kontroli dynamiki pojazdu jest wyłączony;
- elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy działa nieprawidłowo;
- układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania działa nieprawidłowo;
- Hak holowniczy jest elektrycznie połączony z gniazdem zaczepu przyczepy;
- wyświetlana jest lampka ostrze-

gawcza .

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat "Przyczepa: radary boczne niedostępne" wyświetlany na tablicy wskaźników informuje o tym, że system utrzymywania pojazdu na pasie ruchu nie działa.

Jeżeli pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kempingową, mogą wystąpić nieoczekiwane lub niepotrzebne korekty. System można wyłączyć, aby uniknąć nieoczekiwanych lub niepotrzebnych korekt.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników mogą się wyświetlić następujące komunikaty:

- « Kamera przód skontroluj » ;

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

lub

– « Radar przód skontroluj » ;

lub

– « Asystent jazdy sprawdź » ;

lub, zależnie od wersji pojazdu,

– « Radary boczne skontroluj ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery i radaru lub radarów, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze) w obrębie kamery lub radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- oznakowania poziome nakładają się (prace drogowe itp.), są trudne do rozróżnienia lub nieregularne (np. częściowo lub silnie wyblakłe linie, linie zbyt daleko od siebie, nierówna nawierzchnia drogi itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- wąska, kręta lub pofalowana droga (wiele zakrętów itp.);
- samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W takim przypadku funkcja "Zapobieganie zmianie pasa ruchu" może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar kamery (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie) lub radaru został uszkodzony;

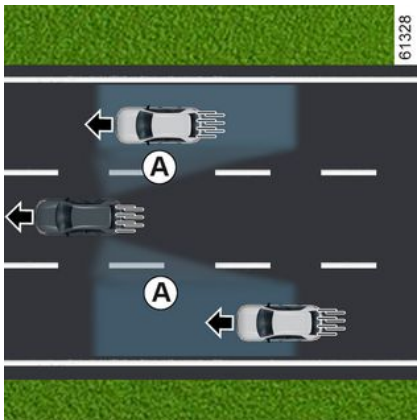
DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

- droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);
- przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- pojazd jest holowany (awaria);
- pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenie o martwym punkcie

Prezentacja

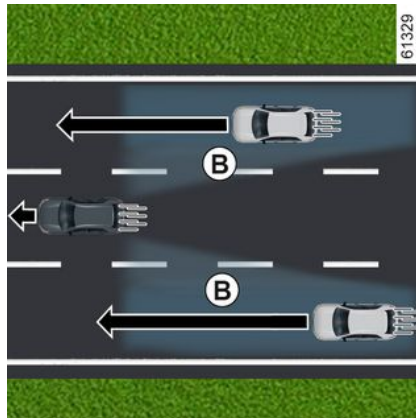


Wykorzystując informacje przesyłane przez czujniki zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (strefa **C**), funkcja ostrzega kierowcę:

- gdy pojazd znajduje się w martwym polu **A** i porusza się w tym samym kierunku, co nasz pojazd; i/lub
- gdy istnieje ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się w strefie **B**, który jedzie sąsiednim pasem z

większą prędkością niż nasz pojazd.

Funkcja ostrzega, gdy samochód jedzie z prędkością wyższą niż około 15 km/h.

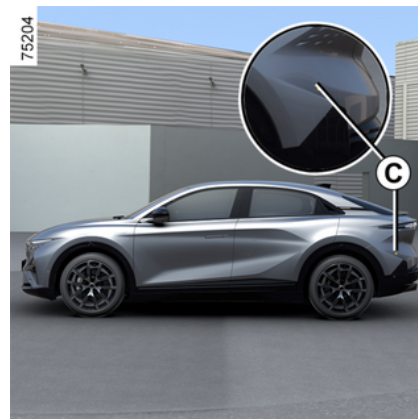


Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.



Funkcja nie powiadamia kierowcy, jeśli inne pojazdy są nieruchome.

Cecha szczególna



Ótroczenie radarów **C** po obu stronach zderzaka nie może być zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg itp.). Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widoczności". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Lampka ostrzegawcza 1



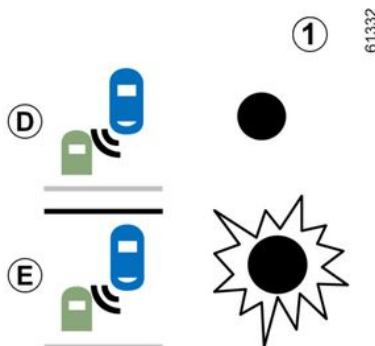
Na każdym lusterku wstecznym 2 znajduje się lampka ostrzegawcza 1.

Cecha szczególna:

- lusterka wsteczne 2 należy regularnie czyścić, aby lampki ostrzegawcze 1 były dobrze widoczne;
- podczas wyprzedzania innego pojazdu lampka ostrzegawcza 1 zapala się tylko w momencie, gdy ten pojazd pozostaje dostatecznie długi w martwym polu A.

Wyświetlane informacje

Wyświetlacz D



Pierwsze ostrzeżenie: **kierunkowskaz nie jest włączony**, lampka ostrzegawcza 1 sygnalizuje wykrycie pojazdu w martwym polu i/lub informuje, że pojazd zbliża się szybko z tyłu na sąsiednim pasie.

Wyświetlacz E

Włączony kierunkowskaz, lampka ostrzegawcza 1 miga, gdy funkcja wykrywa pojazd w obszarze ostrzegania o martwym punkcie i/ lub pojazd gwałtownie zbliża się z tyłu po stronie, w którą kierowca chce skręcić.

Po wyłączeniu kierunkowskazu funkcja przechodzi do pierwszego ostrzeżenia (wyświetlacz D).

Warunki ustania działania

- Podczas jazdy po drodze z ciastnymi zakrętami;
- podczas jazdy do tyłu.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat "Przyczepa: wyłączony system monitorujący martwe pole widzenia" wyświetla się na tablicy wskaźników, aby poinformować o tym, że funkcja nie działa.

Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykrywa nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne skontroluj".

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU



Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).

3

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia



- Zdolność wykrywania systemu obejmuje szerokość standardowego pasa jezdni. Podczas jazdy szeroką drogą system może nie wykryć pojazdu znajdującego się w martwym punkcie.
- W przypadku bardzo złych warunków atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg itp.) system może zostać chwilowo zakłócony. Podczas jazdy trzeba zachować jak najwyższą ostrożność.

Ryzyko powstania wypadków.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru, które wiąże się z zakłóceniem działania systemu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożone otoczenie (metalowe mosty, tunele, drogi z barierkami przy krawędzi itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

Jeżeli system zachowuje się nieprawidłowo, skontaktuj się z ASO.



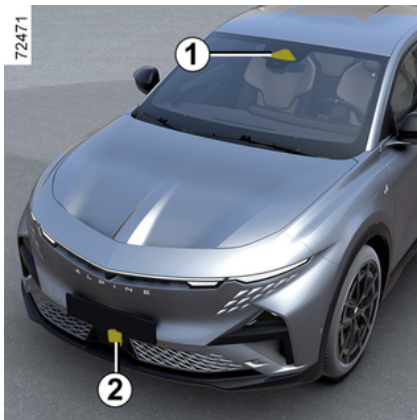
Ograniczenia działania systemu

- Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
- Podczas skręcania radary mogą chwilowo przestać wykrywać pojazdy na sąsiednich pasach.
- Funkcja może wygenerować ostrzeżenie zbyt późno, jeśli dwa pojazdy nadjeżdżają z tyłu, jadąc obok siebie po sąsiednich pasach (na drodze 3-pasmowej) i z prędkością znacznie większą niż dany pojazd.
- System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy poruszają się ze znacznie inną prędkością.
- Jeżeli pojazd jest wyprzedzany przez długi pojazd (np. pojazd ciężarowy wyprzedzający z prędkością podobną do naszego pojazdu), system może przerwać ostrzeżenie przed zakończeniem manewru.
- Pojazd porusza się po krętej drodze.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości

Prezentacja



Na podstawie informacji uzyskanych z radaru **2** i kamery **1** funkcja informuje kierowcę o odstępie czasowym, jaki dzieli jego pojazd od pojazdu poprzedzającego, co umożliwia zachowanie bezpiecznej odległości pomiędzy dwoma pojazdami.

Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru 2

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zastłonięty (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna itd.), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego 3



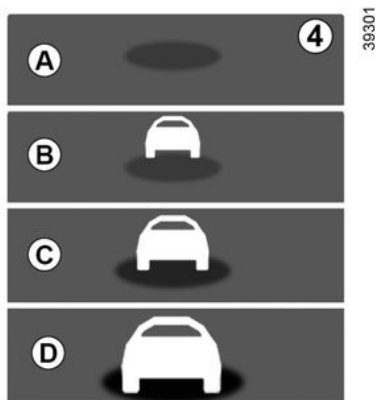
W menu "Pojazd" ekranu multimedialnego **3** otwórz menu "Asystent jazdy", a następnie "Klimatyzacja". Włącz lub wyłącz funkcję "Utrzymywana odległość".



Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Czynność



Przy włączonej funkcji na tablicy wskaźników wyświetlana jest lampka kontrolna **4**, która informuje kierowcę o odległości między jego pojazdem a pojazdem jadącym z przodu.

- **A** (szary): funkcja nie działa;
- **A** (zielony): nie wykryto żadnego pojazdu;
- **B** (zielony): odstęp czasowy wynosi przynajmniej około dwie sekundy (odległość między dwoma pojazdami dostosowana do prędkości pojazdu);
- **C** (żółty): odstęp czasowy wynosi ok. 1–2 sekundy (odległość między

dwoma pojazdami jest niewystarczająca);

- **D** (czerwony): odstęp czasowy wynosi nie więcej niż jedna sekunda (odległość między dwoma pojazdami jest zdecydowanie niewystarczająca).

Jeżeli odstęp czasowy między dwoma pojazdami jest krótszy niż około 0,5 sekundy, lampka kontrolna **4** świeci na czerwono na wyświetlaczu **D** na tablicy wskaźników.

W pewnych warunkach odstęp czasowy może się nie wyświetlić:

- na zakręcie;
- podczas zmiany pasa ruchu;
- kiedy pojazd poprzedzający jest wystarczająco daleko lub poza zasięgiem radaru lub kamery.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia



Wyświetlana wartość ma charakter informacyjny; system nie wpływa na działanie podzespołów pojazdu.

Funkcja nie jest przewidziana do użytku w warunkach miejskich ani do dynamicznego prowadzenia pojazdu (zakręty, gwałtowne przyspieszenie i hamowanie itp.), a jedynie do jazdy w stabilnych warunkach.

Funkcja nie ma wpływu na działanie układu hamulcowego.

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

Wszystkie prace (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby i/lub zderzaka itp.) wykonywane w obszarze radaru lub kamery muszą przeprowadzać wykwalifikowani specjaliści.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie prace (wymiana części, naprawy, modyfikacje przedniej szyby i/lub zderzaka itp.) wykonywane w obszarze radaru i/lub kamery muszą przeprowadzać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

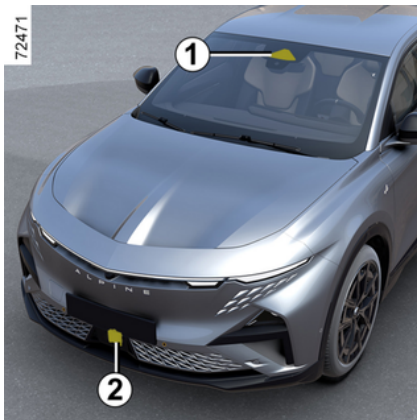
Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

- zanieczyszczenie przedniej szyby lub zderzaka (brud, lód, śnieg, kondensacja itp.);
- złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
- złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika itp.);
- droga jest wąska, kręta i pofalowana (ciasne zakręty itp.).

Ryzyko wyświetlenia fałszywych alarmów.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Aktywne Hamowanie Awaryjne



Na podstawie informacji z kamery 1 i radaru 2 system określa odległość między pojazdem:

- a pojazdem jadącym z przodu po tym samym pasie;
- lub
- a pojazdami nadjeżdżającymi, z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku;
- lub
- pojazdami przejeżdżającymi prostopadle;
- lub

- pojazdy na postoju;
- lub
- pieszymi i rowerzystami.

System informuje kierowcę, czy istnieje ryzyko kolizji czołowej, aby umożliwić odpowiednie manewry awaryjne (naciśnięcie pedału hamulca i/lub obrócenie kierownicy).

W zależności od reakcji kierowcy system może wspomagać hamowanie, aby ograniczyć skutki lub zapobiec kolizji.

W przeciwnym razie system nie jest aktywny i nie emituje ostrzeżeń.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.



System może wykorzystać maksymalną siłę układu hamulcowego do

momentu całkowitego zatrzymania pojazdu, jeżeli zajdzie taka potrzeba.

Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że bagaż nie może zostać wyrzucony i uderzyć któregoś z pasażerów.

Lokalizacja kamery 1

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru 2

Upewnij się, że obszar wokół radaru nie jest zasłonięty (przez brud, błoto, śnieg lub nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną), uszkodzony, zmieniony (lakier) lub zakryty.

Czynność

Podczas jazdy, gdy istnieje ryzyko kolizji, system:

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

– **ostrzega o ryzyku kolizji:** na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wykryta przeszkoda", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Uwaga: Jeżeli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system nadal wykrywa ryzyko kolizji, siła hamowania może zostać zwiększona, jeżeli nie jest wystarczająca, aby zapobiec uderzeniu.

– **może zainicjować hamowanie:** jeśli kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie i nie da się uniknąć kolizji, na tablicy wskaźników pojawi się czerwona lampka ostrzegawcza

 i komunikat "Hamuj" wraz z sygnałem dźwiękowym.

Cecha szczególna:

– jeżeli kierowca korzysta z elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre reakcje lub nie aktywować się;

– jeżeli system aktywnego hamowania awaryjnego zatrzymał pojazd, na krótką chwilę pojazd zostaje unieruchomiony. Po przekroczeniu tego czasu pojazd musi być unieruchomiony przez kierowcę poprzez wciśnięcie pedału hamulca;

– gdy system aktywuje hamowanie, zostanie wyświetlony komunikat "Podw. bezpiecz. uruchomione"



W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

- wcisnąć pedał przyspieszenia;
- lub
- skrócić kierownicę w celu wykonania manewru omijania.



Specjalne cechy ostrzeżeń

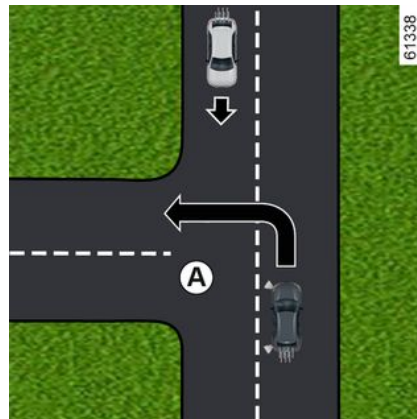
W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

Wykrywanie pojazdu

Wykrywanie pojazdów poruszających się po tym samym pasie ruchu

Ryzyko kolizji z pojazdem jadącym z przodu tym samym pasem ruchu jest wykrywane przez system, gdy pojazd porusza się z prędkością ponad 8 km/h.

Wykrywanie nadjeżdżających pojazdów z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku



W przypadku zamiaru zmiany kierunku jazdy (np. A), nadjeżdżające pojazdy będą wykrywane przez system, gdy:

- Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 8 do 20 km/h;
- włączony jest kierunkowskaz.

Wykrywanie pojazdów prostopadłe przekraczających pas ruchu

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Pojazdy przejeżdżające prostopadłe przez pas ruchu są wykrywane przez system, gdy:

- Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 20 km/h do 60 km/h.

Wykrywanie pojazdów zatrzymanych na pasie ruchu

Stojące pojazdy są wykrywane przez system, gdy:

- Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 8 km/h do 80 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów

Wykrywanie pieszych i rowerzystów na tym samym pasie ruchu

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

- Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 8 km/h do 85 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów podczas zmiany kierunku jazdy

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

- Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 8 km/h do 20 km/h.

Włączanie/wyłączanie



W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

- przy otwieraniu drzwi;

lub

- przy ponownym uruchamianiu silnika.

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego 3



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz opcję "ON" lub "OFF".

Ustawienia



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Ustawienia dostępne na ekranie multimedialnym 3

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU



Aby uzyskać dostęp do ustawień funkcji z ekranu multimedialnego **3**, gdy pojazd jest zatrzymany, przeczytaj instrukcje obsługi systemu multimediiów:

"Ostrzeżenie": dostosuj poziom czułości. W tym celu wybrać:

- « Późno » ;
- « Standard » ;
- « Wcześniej ».

W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimediiów.

Czasowe zawieszenie działania

Jeżeli system wykryje tymczasową usterkę, na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza



lub, w zależności od pojazdu,

lampka ostrzegawcza .

Możliwe przyczyny:

- czasowy zanik obrazu z radaru/kamery (oślepienie słońcem, oślepienie światłami mijania, złe warunki atmosferyczne itp.). System wznowi działanie, gdy widoczność ulegnie poprawie;
- działanie systemu jest chwilowo wstrzymane (np. przednia szyba, przedni lub tylny zderzak albo monogram zasłonięty brudem, błotem, śniegiem, skroplinami itp.); w takim przypadku zaparkuj pojazd i wyłącz silnik. Wyczyść przednią szybę, przedni zderzak lub monogram. Przy następnym uruchomieniu silnika, po około pięciu lub dziesięciu minutach jazdy, lampka ostrzegawcza i komunikat znikają. W przeciwnym razie przyczyną może być inny problem; należy skontaktować się z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje tymczasową usterkę, na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza



lub, w zależności od pojazdu,

lampka ostrzegawcza . Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

Systemu nie można włączyć, gdy:

- dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym;
- nastąpiła aktywacja systemu ESP (ESC).

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu.
Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.



Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między obiektami (pojazdami, pieszymi itp.) i otoczeniem (np. pieszy ubrany w białą odzież na tle łąki pokrytej śniegiem itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
- ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Ograniczenia działania systemu

- Przy każdym uruchamianiu pojazdu system przeprowadza kalibrację zgodnie z otoczeniem pojazdu i może być nieaktywny przez czas od około dwóch do pięciu pierwszych minut jazdy;
- aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów;
- system może nie działać skutecznie w przypadku pojazdów o niewielkich rozmiarach, takich jak motocykle;
- system może nie działać prawidłowo, gdy nawierzchnia jest śliska (deszcz, śnieg, gołoledź itp.);
- aby zapewnić prawidłowe działanie, system musi wyodrębnić całą przeszkodę. W związku z powyższym, system nie wykrywa:
 - pieszych/rowerzystów w ciemności lub w warunkach słabego oświetlenia;
 - pieszych/rowerzystów, którzy są widoczni tylko częściowo;
 - pieszych, których wzrost nie przekracza 80 cm;
 - pieszych, którzy przenoszą duże przedmioty;
- ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.



Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- uszkodzony obszar roboczy kamery (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
- przednia część pojazdu została uszkodzona (uderzenie, odkształcenie, zadrapanie na radarze, itp.);
- pojazd jest holowany (awaria);
- przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
- pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Przerwanie funkcji

W każdej chwili można wyłączyć funkcję aktywnego hamowania. W tym celu należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia lub obrócić kierownicę tak, jak w trakcie wykonywania manewru omijania przeszkody.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy

Prezentacja



Funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku dekoncentracji. Funkcja nie prowadzi pojazdu.

Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu.

Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do swoich umiejętności i koncentracji, niezależnie od wskazań systemu.



System ten przy użyciu kamery w kabinie **1** analizuje mimikę kierowcy i emituje ostrzeżenie, gdy wykryje oznaki dekoncentracji.

Za objaw dekoncentracji uznawana jest sytuacja, że kierowca nie patrzy na drogę przez około trzy sekundy lub powtarza ten sam ruch kilka razy z rzędu.

Uwaga: system niczego nie nagrywa i działa w czasie rzeczywistym.

Lokalizacja kamery **1**

Należy pilnować, aby obiektyw kamery nie był zanieczyszczony (brud, błoto itd.) lub zasłonięty.

Czynność



System stale monitoruje uwagę kierowcy i może wydawać pewne ostrzeżenia podczas jazdy.



Funkcja jest aktywna, gdy prędkość jazdy przekracza około 20 km/h.

W przypadku rozproszenia uwagi na tablicy wskaźników **2** jest wyświetlany komunikat "Skoncentruj się na kierowaniu" i rozlega się sygnał dźwiękowy.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Wskazane jest skupienie uwagi na drodze, aby być w stanie przewidzieć ewentualne zdarzenia.

Aby ostrzeżenie przestało być wyświetlane na tablicy wskaźników, należy nacisnąć przełącznik **3 OK**. Po usunięciu komunikatu system kontynuuje monitorowanie czujności i w razie potrzeby wydaje nowe ostrzeżenie.

Włączanie/wyłączanie



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;
- lub
- przy otwieraniu drzwi;
- lub
- przy uruchamianiu silnika.



W zależności od pojazdu wyłączenie alertów może być niemożliwe.

Alerty można włączyć lub wyłączyć następującymi metodami, w zależności od pojazdu:

- Przycisk "My Safety";
- Ekran multimedialny.

Włączanie, wyłączanie alertów za pomocą przycisku "My Safety" 4



Alerty można wyłączać lub włączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" → 207.

W przypadku wcześniejszego wyłączenia alertów w trybie "Perso":

- **aby wyłączyć** alerty, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk **4**. Lampka przycisku **4** zgaśnie;
- **aby ponownie włączyć alerty**, należy jednokrotnie nacisnąć przycisk **4**. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk **4**.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu ekranu multimedialnego 5



Aby włączyć lub wyłączyć alerty, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać ON lub OFF.

Ograniczenia działania systemu

Niektóre warunki mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

- noszenie okularów niektórych rodzajów;
- zasłonięcie obiektywu kamery, nawet częściowo;

- zasłonięcie części twarzy kierowcy (włosami, czapką, maską chirurgiczną, szalikiem itp.);

- nieodpowiednia pozycja za kierownicą (np. siedzenie zbyt nisko, oparcie ustawione za bardzo do tyłu itp.), która może uniemożliwić kamerze prawidłową analizę twarzy;

- ...

W takich sytuacjach system może nie wydać ostrzeżenia albo wydać je w nieodpowiednim momencie lub bez powodu.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Alarm zmęczenia sprawdź" lub, w zależności od pojazdu, "Monitorowanie uwagi niedostępne". Twarz nie została wykryta" i zapali się lampka kontrolna



Należy sprawdzić, czy obiektyw kamery jest czysty i zdjąć wszelkie akcesoria zasłaniające twarz. Upewnij się, że siedzisz prawidłowo.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy

Prezentacja



Funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku zmęczenia. Funkcja nie prowadzi pojazdu. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu. Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do swoich umiejętności i koncentracji, niezależnie od wskazań systemu.

3

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU



System analizuje mimikę kierowcy przy użyciu kamery w kabinie **1** i emituje ostrzeżenie, gdy wykryje ryzyko zaśnięcia.

Uwaga: system niczego nie nagrywa i działa w czasie rzeczywistym.

Lokalizacja kamery **1**

Należy pilnować, aby obiektyw kamery nie był zanieczyszczony (brud, błoto itd.) lub zasłonięty.

Czynność

i System stale monitoruje uwagę kierowcy i może wydawać pewne ostrzeżenia podczas jazdy.

i Po kilku minutach od uruchomienia silnika lub zmiany kierowcy ustawienia systemu są resetowane.



Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

- upłynęło kilka minut od ostatniego zatrzymania pojazdu;
- prędkość pojazdu jest większa niż ok. 20 km/h.

Jeżeli system wykryje objawy zmęczenia, na tablicy wskaźników **2** pojawia się komunikat "Zaplanuj odpoczynek", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Jeśli kierowca zaśnie, na tablicy wskaźników **2** pojawia się komunikat "Alarm zmęczenia zrób przerwę", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Zaleca się niezwłoczne zatrzymanie na odpoczynek.

Aby ostrzeżenie przestało być wyświetlane na tablicy wskaźników, należy nacisnąć przełącznik **3 OK**. Po usunięciu komunikatu system kontynuuje monitorowanie zmęczenia i w razie potrzeby wydaje nowe ostrzeżenie.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie/wyłączanie



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;
- lub
- przy otwieraniu drzwi;
- lub
- przy uruchamianiu silnika.



W zależności od pojazdu wyłączenie alertów może być niemożliwe.

Ostrzeżenia można włączyć lub wyłączyć następującymi metodami, w zależności od pojazdu:

- Przycisk "My Safety";
- Ekran multimedialny.

Włączanie, wyłączanie alertów za pomocą przycisku "My Safety" 4



Alerty można wyłączać lub włączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" → 207.

W przypadku wcześniejszego wyłączenia alertów w trybie "Perso":

- **aby wyłączyć** alerty, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk 4. Lampka przycisku 4 zgaśnie;
- **aby ponownie włączyć alerty**, należy jednokrotnie nacisnąć przycisk 4. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk 4.

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu ekranu multimedialnego 5



Aby włączyć lub wyłączyć alerty, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać "ON" lub "OFF".

Ograniczenia działania systemu

Niektóre warunki mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

- noszenie okularów niektórych rodzajów;
- zasłonięcie obiektywu kamery, nawet częściowo;

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

- zastąpienie części twarzy kierowcy (włosami, czapką, maską chirurgiczną, szalikiem itp.);
- nieodpowiednia pozycja za kierownicą (np. siedzenie zbyt nisko, oparcie ustawione za bardzo do tyłu itp.), która może uniemożliwić kamerze prawidłową analizę twarzy;
- ...

W takich sytuacjach system może nie wydać ostrzeżenia albo wydać je w nieodpowiednim momencie lub bez powodu.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Alarm zmęczenia sprawdź" lub, w zależności od pojazdu, "Monitorowanie uwagi niedostępne. Twarz nie została wykryta" i zapali się lampka kontrolna



Należy sprawdzić, czy obiektyw kamery jest czysty i zdjąć wszelkie akcesoria zasłaniające twarz. Upewnij się, że siedzisz prawidłowo.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Wykrywanie znaków drogowych

Prezentacja



System wykrywa znaki ograniczenia prędkości przy drodze i na tej podstawie wyświetla ograniczenie prędkości na tablicy wskaźników.

Wykorzystuje głównie informacje pochodzące z kamery 1 zamontowanej na przedniej szybie, za lustrem wstecznym. W zależności od kraju, system wykorzystuje również informacje z mapy do interpretacji niektórych znaków (teren zabudowany itp.).

Znak wyświetlany na tablicy wskaźników zmienia się, gdy system wykryje znak drogowy.

Po włączeniu ogranicznika prędkości lub adaptacyjnego regulatora prędkości można dostosować wartość zadaną prędkości do ograniczenia prędkości wyświetlanego na tablicy wskaźników przez system ➔ 254 i ➔ 258.

W przypadku przekroczenia wykrytego ograniczenia prędkości zmieni się wygląd znaku drogowego wyświetlanego na tablicy wskaźników w celu poinformowania kierowcy.

Czynność

Lampki ostrzegawcze

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU



Ta funkcja wyświetla następujące lampki ostrzegawcze:

2. Znaki ograniczenia prędkości i dodatkowe znaki ograniczenia prędkości (prędkość na rampie zjazdowej ze strzałką, prędkość z przyczepą kempingową, ograniczenie prędkości z długością zestawu itp.)

3. Dodatkowe znaki drogowe (po cząstek strefy zakazu wyprzedzania).

W przypadku przekroczenia ograniczenia prędkości wokół znaku drogowego będzie migać kółko (lampka ostrzegawcza **2**). W zależności od pojazdu może też być

emitowany kilkusekundowy sygnał dźwiękowy ostrzegający kierowcę.

Lampka pozostaje zapalona na tablicy wskaźników tak długo, jak prędkość pojazdu przekracza dozwoloną prędkość.



Subskrypcja map

Wykrywanie znaków drogowych wymaga subskrypcji map.

Informacje o zarządzaniu subskrypcjami znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

W przypadku braku subskrypcji system ograniczy się do uwzględniania znaków ograniczenia prędkości po wykryciu ich przez kamerę.

System nie będzie uwzględniał informacji dotyczących map. Może to mieć wpływ na dostępność ograniczenia prędkości.

Włączanie/wyłączanie



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



W zależności od czasu, który upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty dźwiękowe są ponownie aktywowane:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;

lub

- przy otwieraniu drzwi;

lub

- przy ponownym uruchamianiu silnika.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie, wyłączanie ostrzeżenia dźwiękowego o przekroczeniu prędkości przyciskiem 4 "My Safety"



Alert dźwiękowy można włączyć lub wyłączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ 207.

W przypadku wcześniejszego wyłączenia alertu dźwiękowego w trybie "Perso":

- **aby wyłączyć alert dźwiękowy**, naciśnij dwukrotnie przycisk 4. Lampka przycisku 4 zgaśnie;
- **aby włączyć alert dźwiękowy**, nacisnąć jeden raz przycisk 4. Zapala się lampka kontrolna przycisku 4.

Włączanie i wyłączanie alertu dźwiękowego o nadmiernej prędkości na ekranie multimedialnym 5



Aby włączyć lub wyłączyć alert dźwiękowy, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać "ON" lub "OFF".

Zmiana prędkości granicznej lub prędkości regulowanej

(zależnie od wersji pojazdu)



Aby dostosować ogranicznik prędkości, regulator prędkości lub adaptacyjny regulator prędkości do wykrytych ograniczeń prędkości, krótko naciśnij przełącznik 6, aby dostosować prędkość pojazdu do ograniczenia wskazanego na ostatnio wykrytym znaku ograniczenia prędkości.

Uwaga: w pojazdach z subskrypcją map możesz automatycznie dostosować prędkość pojazdu do każdego nowego ograniczenia wskazanego na wykrytych znakach ograniczenia prędkości. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk 6 przez około dwie sekundy.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Tymczasowa niedostępność

Jeśli system nie jest dostępny z przyczyn związanych z kamerą lub danymi mapy, na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony symbol



lub, w zależności od pojazdu,

żółty symbol . Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

System może nie wykryć ograniczenia prędkości, jeśli:

- przednia szyba nie jest czysta;
- kamera jest oślepiona przez słońce;
- widoczność jest niewystarczająca (mgła itp.);
- znaki są nieczytelne (śnieg itp.) lub zakryte (przez inny pojazd lub drzewa);
- dane pochodzące z map są nieaktualne.

Uwaga: Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności". Wyczyść przednią szybę przed kamerą.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników poja-

wia się symbol  lub  w kolorze żółtym, w zależności od pojazdu.

W niektórych przypadkach towarzyszy im następujący komunikat:

- « Asystent jazdy niedostępny » ;
- lub
- « Kamera przód skontroluj » ;
- lub
- « Asystent jazdy sprawdź ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System wykrywa znaki ograniczenia prędkości i nie wykrywa innych znaków (np. wjazd lub wyjazd ze strefy zabudowanej).

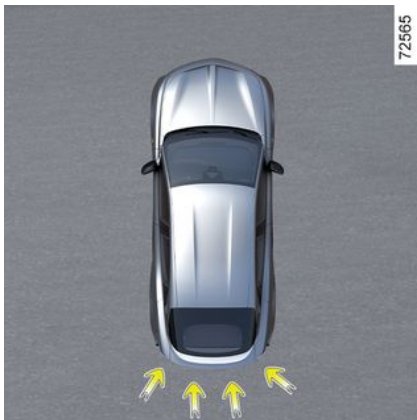
System może nie wykryć wszystkich znaków ograniczenia prędkości lub może je nieprawidłowo zinterpretować.

Kierowca nie może ignorować znaków drogowych niewykrytych przez system i powinien priorytetowo traktować stosowanie się do rzeczywistych znaków drogowych i kodeksu drogowego.

W przypadku złej widoczności (mgła, śnieg, szron itp.) system może nie wskazać odpowiedniego ograniczenia prędkości.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym



Poza funkcją "Asystent parkowania" ➔ 311 i wykorzystując informacje z czterech środkowych czujników umieszczonych w tylnej części pojazdu, system wykrywa stałe przeszkody znajdujące się za pojazdem. W przypadku znacznego ryzyka kolizji system automatycznie inicjuje hamowanie pojazdu.

Uwaga: upewnij się, że cztery środkowe czujniki znajdujące się w tylnej części pojazdu nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg itp.).

Czynność



Wykrywanie stałych przeszkód z tyłu

Jeżeli istnieje ryzyko kolizji z nieruchomą przeszkodą podczas jazdy na biegu wstecznym z prędkością od ok. 3 do 10 km/h, system **automatycznie inicjuje hamowanie po-**

jazdu. Wizualne ostrzeżenie  2 pojawia się na ekranie multimedialnym 1; towarzyszy mu sygnał dźwiękowy.

Po zatrzymaniu pojazd musi być unieruchomiony przez kierowcę za pomocą pedału hamulca.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.



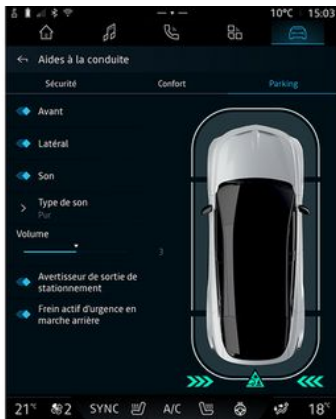
W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na przykład: uderzenie w słupek,

podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie, wyłączanie systemu



72527

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję za pomocą ekranu multimedialnego 1, wybierz menu "Pojazd", następnie "Asystent parkowania". Wybierz "Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym".

Jeżeli funkcja jest wyłączona, na ekranie multimedialnym jest wyświetlana lampka ostrzegawcza



3.

ne na biegu wstecznym zostaje automatycznie wyłączone.

Na ekranie multimedialnym jest wyświetlana lampka ostrzegaw-

cza 3, której, w zależności od rodzaju usterki, towarzyszy następujący komunikat na tablicy wskaźników:

– « Czujniki parkow. niedostępne » ;

lub

– « Sprawdź czujniki parkowania » ;

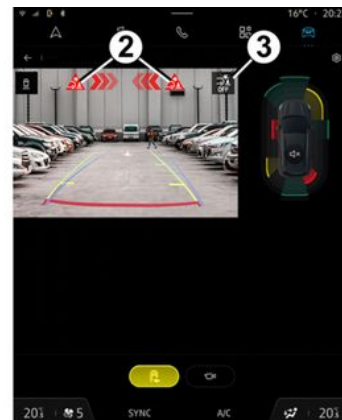
lub

– « Asystent jazdy niedostępny » ;

lub

– « Asystent jazdy sprawdź ».

Wyciszyć otoczenie czujników ultradźwiękowych. Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.



Jeżeli pojazd jest wyposażony w rozpoznawany przez system hak holowniczy i do pojazdu podłączona jest przyczepa, funkcja aktywnego hamowania awaryjnego na biegu wstecznym jest automatycznie wyłączana, a na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Przyczepa: czujniki parkowania niedostępne", któremu towarzyszy

lampka ostrzegawcza 3 na ekranie multimedialnym.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania, aktywne hamowanie awaryj-

Ostrzeżenia



Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu.

Niektóre warunki atmosferyczne i środowiskowe mogą zakłócić lub uszkodzić system. Z tego powodu kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy upewnić się, że w strefie martwego punktu nie znajdują się wąskie, ruchome przeszkody (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek, hak holowniczy itp.).

Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

Obsługa/naprawa systemu

- Uderzenie może wpłynąć na działanie tylnych czujników. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje zderzaka itp.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wyłączanie funkcji

Funkcję należy wyłączyć, jeżeli pojazd jest holowany (odzyskiwanie pojazdu po awarii) lub jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy nierozpoznawany przez system.

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

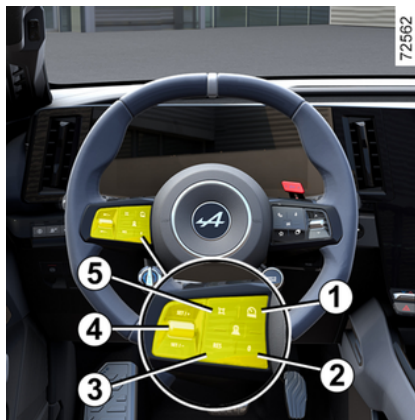
Prezentacja

Funkcja ogranicznika prędkości steruje silnikiem i układem hamulcowym tak, aby nie spowodować przekroczenia wybranej prędkości jazdy, zwanej **prędkością ograniczoną**.



Gdy aktywny jest tryb Oszczędny, prędkość ograniczenia nie może przekroczyć maksymalnej prędkości dla trybu Oszczędny ➔ 190.

Elementy sterujące



1. Przetącnik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

- Aktywny asystent jazdy;
- adaptacyjny regulator prędkości;
- ogranicznik prędkości;
- OFF.

2. Przetączenie funkcji na tryb gotowości i zapisanie prędkości ograniczonej (0).

3. Aktywacja zapisanego ograniczenia prędkości (RES).

4.

- W górę: aktywacja, zwiększenie prędkości granicznej lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/+).

- W dół: aktywacja, zmniejszenie prędkości granicznej lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/-).

5. Wyskakujący przycisk (w zależności od pojazdu): dostosowanie wartości zadanej prędkości do wykrytych ograniczeń prędkości



➔ 246.



W zależności od pojazdu można połączyć funkcję ogranicznika prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 246 poprzez naciśnięcie przetącnika 5.

Jeżeli przed wyłączeniem silnika wybrano tryb "OFF", funkcja "Ogranicznik prędkości" zostanie domyślnie włączona przy następnym uruchomieniu silnika.

Jazda

W przypadku, gdy ograniczenie prędkości jest ustawione, ale prędkość ta nie została jeszcze osiągnięta, prowadzenie odbywa się w

OGRANICZNIK

podobny sposób jak w przypadku pojazdu nieposiadającego funkcji ogranicznika prędkości.

Po osiągnięciu zapisanej prędkości żaden wysiłek na pedale przyspieszenia nie pozwoli na przekroczenie zaprogramowanej prędkości, chyba że jest to konieczne ➔ 255.

Włączanie funkcji



Naciśnij przełącznik 1 tyle razy, ile jest to konieczne, aby wybrać ogranicznik prędkości.

Lampka ostrzegawcza 6 jest wyświetlana na szaro. Na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Ogran. prędk. OK SET aby włączyć" i kreski, co sygnalizuje akty-

wację ogranicznika prędkości i oczekiwanie na zapisanie ograniczenia prędkości.

Aby zapisać aktualną prędkość, naciśnij przełącznik 4 w górę (SET/+) lub w dół (SET/-): ograniczenie prędkości zastępuje kreski i, zależnie od pojazdu, wyświetla się biała lampka ostrzegawcza 6.

Minimalna prędkość, jaką można zapisać, wynosi 20 km/h.

Zmiana zapamiętanej prędkości ograniczonej



Możesz zmienić prędkość ograniczenia poprzez kilkukrotne naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie elementu sterującego 4:

- w górę (SET/+), aby zwiększyć prędkość;
- w dół (SET/-), aby zmniejszyć prędkość.

Automatyczny ogranicznik prędkości z rozpoznawaniem znaków ograniczenia prędkości

Korzystając z kamery, funkcji "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 246 i mapy, system automatycznie ogranicza prędkość pojazdu po zidentyfikowaniu i przekroczeniu znaku drogowego z ograniczeniem prędkości.

Włączanie/wyłączanie

W menu "Pojazd" systemu multimedialnego wybierz "Asystent jazdy". Następnie z zakładki "Komfort" wybierz "Adaptacyjny ogranicznik prędkości i tempomat **" (w zależności od wyposażenia).

Uwaga: funkcję można również włączyć/wyłączyć poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku kontekstowego 5.

Przekroczenie prędkości ograniczonej

W każdej chwili możliwe jest przekroczenie prędkości regulowanej.

OGRANICZNIK

W tym celu **zdecydowanie i mocno** wciśnij pedał przyspieszenia (poza punkt oporu).

Po przekroczeniu dozwolonej prędkości wartość ograniczenia prędkości miga na żółto na tablicy wskaźników.

Następnie należy zwolnić pedał przyspieszenia: funkcja ogranicznika prędkości zostaje wznowiona, gdy pojazd zacznie jechać z prędkością niższą od zapisanej wartości.

Uwaga: w zależności od pojazdu możliwe jest również przekroczenie dozwolonej prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia do pozycji zbliżonej do punktu oporu. W takim przypadku oprócz ostrzeżenia wyświetlanego na tablicy wskaźników jest emitowany sygnał dźwiękowy.

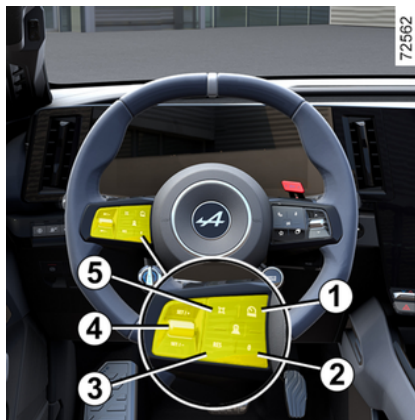


Trzymaj stopy w pobliżu pedatów, aby być gotowym do reakcji w sytuacji awaryjnej.



Jeżeli ogranicznik prędkości nie jest dostępny (po kilku próbach aktywacji), skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Przejęcie funkcji do trybu czuwania



Działanie funkcji ogranicznika prędkości zostaje wstrzymane po naciśnięciu przycisku **2** (0).

Ograniczenie prędkości zostaje zapisane i jest wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników.

Wywołanie prędkości ograniczonej

Jeżeli prędkość została zapisana w pamięci, można ją przywrócić, naciskając przycisk **3**.



Gdy ogranicznik prędkości znajduje się w trybie czuwania, naciśnięcie elementu sterującego **4** w górę lub w dół powoduje wznowienie działania funkcji bez uwzględniania zapisanej prędkości: system uwzględnia aktualną prędkość jazdy.

OGRANICZNIK

Wyłączenie funkcji



Funkcja ogranicznika prędkości przerywa działanie po naciśnięciu przełącznika **1** w celu wyłączenia ogranicznika prędkości. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci.

Lampka ostrzegawcza **6** znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

i Aby wyłączyć system wspomagający kierowcę, naciśnij przełącznik **1** tyle razy, ile to konieczne, aż do ustawienia OFF. Komunikat "System wspomagający kierowcę wyłączony" na tablicy wskaźników sygnalizuje wyłączenie systemu. W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika włączy się funkcja "Ogranicznik prędkości" i będzie oczekiwać na zapisanie ograniczenia prędkości.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Prezentacja

W oparciu o informacje przesyłane przez radar i kamerę funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości umożliwia utrzymywanie wybranej prędkości jazdy przy zachowaniu bezpiecznej odległości względem pojazdu jadącego z przodu na tym samym pasie.

W zależności od pojazdu, gdy włączona jest funkcja "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 246, system może dostosować prędkość pojazdu zgodnie ze znakami ograniczenia prędkości rozpoznawanymi przez kamerę.

W zależności od kraju, korzystając z kamery i mapy, system z wyprzedzeniem dostosowuje prędkość pojazdu do sytuacji i zdarzeń drogowych (rond, zakrętów, kolejnych znaków czy stref ograniczenia prędkości).

Jeżeli pojazd jadący z przodu się zatrzyma, adaptacyjny tempomat może wyhamować pojazd aż do całkowitego zatrzymania, po czym umożliwić ponowne ruszenie.

System kontroluje przyspieszenie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 130 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Adaptacyjny tempomat można włączyć przy prędkości od 0 km/h w zależności od warunków panujących na drodze (ruch drogowy, pogoda itp.).

Ikona  sygnalizuje działanie funkcji.

Cecha szczególna:

- kierowca musi przestrzegać ograniczenia prędkości obowiązującego w danym kraju oraz zachować bezpieczne odstępy określone przepisami;
- adaptacyjny regulator prędkości może uruchomić układ hamulcowy mniej więcej z jedną trzecią dostępnej siły hamowania. W zależności od sytuacji kierowca może zahamować jeszcze mocniej.

 Gdy włączony jest tryb Oszczędny prędkość jazdy nie może przekroczyć maksymalnej prędkości dla trybu Oszczędnego ➔ 190.

 Układ hamulcowy z funkcją odzyskiwania energii i sterowanie nim nie są dostępne, gdy włączony jest regulator prędkości lub funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości.

 Adaptacyjny tempomat nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

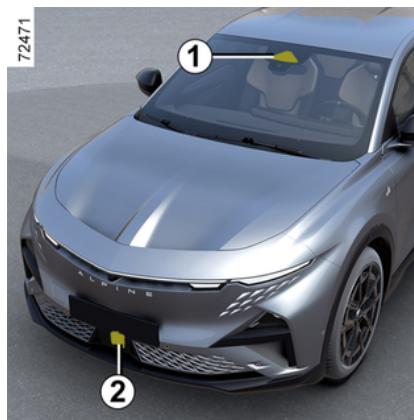
W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności. Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem. Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość jazdy do otoczenia i warunków panujących na drodze.

Używaj adaptacyjnego regulatora prędkości poza terenami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.

Działanie regulatora prędkości może być ograniczone na krętych drogach, na drogach o śliskiej nawierzchni (gołoledź, aquaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny itd.).

Ryzyko powstania wypadków.

Lokalizacja kamery 1



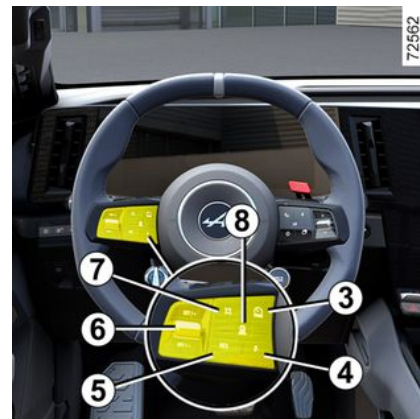
Upewnić się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg itd.).

Lokalizacja radaru 2

Upewnij się, że osłona radaru nie jest zastonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo dopasowana tablica rejestracyjna, odkształcona, zmodyfikowana (lakierowanie) lub zakryta przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej czę-

ści pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Elementy sterujące



3. Przełącznik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

- ogranicznik prędkości;
- adaptacyjny regulator prędkości;
- układ Active driver assist;
- OFF.

4. Przejsie funkcji do trybu czuwania (z wprowadzeniem prędkości regulowanej do pamięci) (0).

5. Przywołanie zapisanej prędkości jazdy (RES).

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

6.

- W górę: włączenie, zwiększenie prędkości jazdy lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/+).
- W dół: włączenie, zmniejszenie prędkości lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/-).

7. Wyskakujący przycisk (w zależności od pojazdu): dostosowanie wartości zadanej prędkości do wykrytych ograniczeń prędkości



➔ 246.

8. Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego.



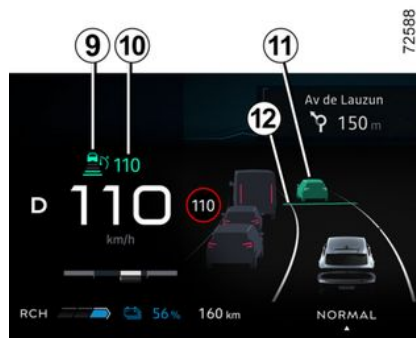
W zależności od pojazdu można połączyć funkcję regulatora prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 246 poprzez naciśnięcie przetącznika 7.

Jeżeli przed wyłączeniem silnika wybrano tryb "OFF", funkcja "Ogranicznik prędkości" zostanie domyślnie włączona przy następnym uruchomieniu silnika.



Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

Wyświetlane informacje



9. Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego regulatora prędkości.

10. Zapisana prędkość jazdy.

11. Pojazd z przodu.

12. Zapisany bezpieczny odstęp



Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.

Włączanie funkcji



Naciśnij przetącznik 3, aby ustawić adaptacyjny tempomat na 13. Lampka ostrzegawcza 9 jest wyświetlana na szaro. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Adaptacyjny Tempomat wybrany"

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

z kreskami, informując, że funkcja regulatora prędkości jest włączona i oczekuje na zapis prędkości regulowanej.

Funkcji nie można aktywować w następujących przypadkach:

- zaciągnięty hamulec parkingowy;
- pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
- co najmniej jedno drzwi są nieprawidłowo zamknięte;
- włączono "System automatycznego parkowania".

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Regulator adapt. niedostępny".

Ustawianie prędkości

Podczas postoju lub podczas jazdy ze stałą prędkością przesunąć przycisk **6** w górę (SET/+) lub w dół (SET/-): funkcja jest włączona, a aktualna prędkość zostaje zapisana.

Minimalna prędkość, jaką można zapisywać, wynosi 20 km/h.

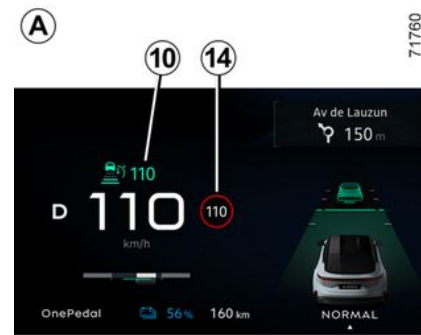
Wartość prędkości regulowanej **10** zastępuje kreski, a ustawienie zostaje potwierdzone przez wyświetlenie prędkości na zielono i zapalenie się lampki ostrzegawczej **9**.

Próba włączenia funkcji przy prędkości wyższej niż 180 km/h powoduje wyświetlenie komunikatu "Błąd prędkości"; funkcja pozostaje nieaktywna.

Gdy prędkość regulowana jest zapamiętana, a funkcja regulacji działa, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.

Uwaga: Jeżeli prędkość pojazdu jest mniejsza niż ok. 20 km/h, funkcja korzysta z domyślnej prędkości regulowanej 20 km/h. Pojazd przyspieszy, aż osiągnie zapamiętaną prędkość podrózną.

Aktywacja regulatora prędkości z funkcją rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości (ekran A)



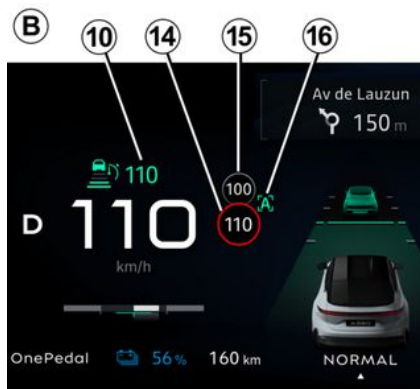
(zależnie od wersji pojazdu)

Jeżeli pojazd jest wyposażony w funkcję "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ **246**, naciśnij przycisk kontekstowy **7**, aby dostosować prędkość pojazdu do ograniczeń prędkości **14** wykrytych przez kamerę.

W momencie mijania znaku prędkość jazdy **10** zostanie dostosowana do wartości wykrytego ograniczenia **14**.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Automatyczne włączenie regulatora prędkości z funkcją zaawansowanego rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości (wyświetlacz B)



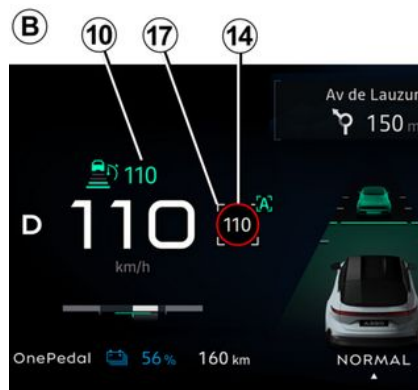
Wykorzystując kamerę, funkcję "Rozpoznawanie znaków drogowych" → 246 i mapę powiązaną z subskrypcją, system automatycznie przewiduje korektę prędkości pojazdu do następnego znaku z ograniczeniem prędkości i minięcia go 15.

Włączanie/wyłączanie

W menu "Pojazd" systemu multimedialnego wybierz "Asystent jazdy". W menu "Komfort" wybierz "Adaptacyjny tempomat i ogranicznik prędkości".

Funkcję można również włączać/wyłączać poprzez naciśnięcie i przytrzymanie wyskakującego przycisku 7.

Litera "A" 16 na tablicy wskaźników potwierdza włączenie automatycznego regulatora prędkości z funkcją rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości, która z wyprzedzeniem zmniejsza prędkość.



Uwaga: w przypadku rozbieżności między prędkością pojazdu a ograniczeniem prędkości 14 kierowca może zostać poproszony o ręczne zatwierdzenie prędkości poprzez naciśnięcie wyskakującego przycisku 7. Wokół wskazania prędkości będzie wówczas wyświetlany biały kwadrat 17.

Czynność

Gdy funkcja jest włączona, na tablicy wskaźników wyświetlają się następujące prędkości:

- prędkość jazdy 10;
 - aktualne ograniczenie prędkości wykryte przez system na odcinku drogi, po którym porusza się pojazd 14;
 - prędkość wykryta przez system na następnym odcinku drogi lub strefie ograniczenia prędkości 15.
- System uwzględnia wykrytą prędkość 15. Prędkość pojazdu dostosowuje się stopniowo, aż stanie się zgodna z prędkością jazdy 10 bez żadnych działań ze strony kierowcy. Prędkość wskazana na 15 jest wyświetlana na 14 w momencie mijania rozpoznanego znaku lub strefy ograniczenia prędkości.

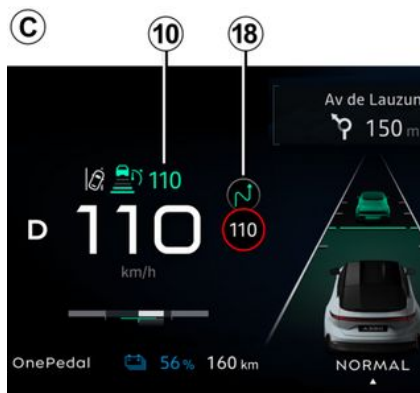
Kierowca musi zawsze zachować czujność w odniesieniu do prędkości stosowanej przez system i po-

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

zostaje odpowiedzialny za prędkość pojazdu.

Gdy funkcja nie jest aktywna, system działa tak samo, jak ustawianie prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków ograniczenia prędkości (ekran **A**).

Automatyczne włączenie regulatora prędkości z zaawansowanym rozpoznawaniem układu drogi (ekran **C)**



Korzystając z kamery, funkcji "Wykrywanie znaków drogowych"

➔ **246** i map, system może przewidywać automatyczną adaptację prędkości pojazdu i zarządzać nią,

gdy wykryje pewne sytuacje drogowe (rondo, zakręt itp.).

Włączanie/wyłączanie

W menu "Pojazd" systemu multimedialnego wybierz "Asystent jazdy". W menu "Komfort" wybierz adaptacyjny tempomat do ograniczenia prędkości przy "Według sytuacji drogowej".

Czynność

Wykrycie takiej sytuacji jest sygnalizowane symbolem **18** na tablicy wskaźników. Następnie prędkość pojazdu jest automatycznie korygowana w miarę zbliżania się do wykrytego obszaru.

Po minięciu sytuacji przywracana jest nastawiona prędkość jazdy **10**.

Kierowca musi zawsze zachować czujność w odniesieniu do prędkości stosowanej przez system i pozostaje odpowiedzialny za prędkość pojazdu.

Gdy funkcja nie jest włączona, działanie jest takie samo, jak ustawianie prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków ograniczenia prędkości (ekran **A**) lub, o ile włączono, automatyczne ustawianie prędkości jazdy z zaawansowanym

rozpoznawaniem znaków ograniczenia prędkości (ekran **B**).

Poniższe symbole wskazują sytuacje na drodze, które uwzględni system:

-  (rondo).
-  (zakręt);
-  (ograniczenie prędkości);
-  (skrzyżowanie typu T);
- ...

Gdy włączony jest kierunkowskaz:

-  (skrzyżowanie);
-  (w zależności od obszaru geograficznego, wyjazd).

Cecha szczególna:

- w trybie regulatora prędkości z rozpoznawaniem znaków ograniczenia prędkości (ekran **A**), jeżeli kierowca nie zatwierdzi ręcznie nowego ograniczenia prędkości sugerowanego w białym kwadracie, po zmianie sytuacji na drodze pojazd automatycznie powróci do początkowej prędkości regulowanej;
- uwzględniane są tylko wymienione zdarzenia. Inne zdarzenia nie są brane pod uwagę (zatrzymanie się

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

lub znak Ustąp pierwszeństwa, nachylenie drogi, itp.).



Funkcja regulatora prędkości z zaawansowanym rozpoznawaniem układu drogi jest powiązana z subskrypcją.

Brak subskrypcji uniemożliwia korzystania z tej funkcji.

Informacje o zarządzaniu subskrypcjami znajdują się w instrukcji systemu multimedialnego.

Ostrzeżenia predykcyjne o zdarzeniach i ruchu

(zależnie od wersji pojazdu)



Korzystając z informacji o ruchu drogowym w czasie rzeczywistym, system może ostrzegać o zagrożeniach drogowych wykrytych na danej trasie. Na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza **19** wraz z komunikatem.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

Włączanie/wyłączanie

W menu "Pojazd" systemu multimedialnego wybierz "Asystent jazdy". Następnie z menu "Komfort" wybierz "Ostrzeżenia predykcyjne o zdarzeniach i ruchu".

Czynność

W zależności od subskrypcji lub obszaru geograficznego system będzie uwzględniać następujące zdarzenie dynamiczne i w razie potrzeby automatycznie dostosuje prędkość pojazdu:

-  (duże natężenie ruchu).

Uwaga: jeżeli poziom pewności co do wykrycia zdarzenia jest niski, system po prostu ostrzeże kierowcę komunikatem "Duże natężenie ruchu".

W zależności od subskrypcji lub obszaru geograficznego użytkownik jest ostrzegany o występowaniu następujących zdarzeń, ale nie będzie to miało wpływu na prędkość jazdy:

-  (roboty drogowe);
-  (wypadek);
-  (unieruchomiony pojazd).

Uwaga: duże natężenie ruchu, roboty drogowe, wypadki i unieruchomione pojazdy to dynamiczne zdarzenia, których położenie może być podawane z mniejszą dokładnością.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Kierowca musi zawsze zachować czujność w odniesieniu do prędkości stosowanej przez system i pozostaje odpowiedzialny za prędkość pojazdu.

Ustawianie prędkości jazdy

Można zmieniać prędkość poprzez kilkukrotne naciśnięcie (mała korekta) lub naciśnięcie i przytrzymanie (duża zmiana) przycisku **6**:

- w dół: (SET/-), aby zmniejszyć prędkość;
- w górę (SET/+), aby zwiększyć prędkość.

Włączanie funkcji Bezpieczny odstęp

Po włączeniu tempomatu domyślny bezpieczny odstęp **12** wyświetla się na zielono na tablicy wskaźników.

Jeżeli system wykryje pojazd na pasie ruchu, zarys pojazdu **11** pojawia się nad wskaźnikiem odległości **12** na tablicy wskaźników.

Pojazd dostosowuje prędkość do prędkości pojazdu jadącego z przodu i w razie potrzeby uruchamia hamulce (zapalają się światła hamowania) w celu utrzymania odległości wyświetlanej na tablicy wskaźników.

Uwaga: rozmiar zarysu **11** zmienia się w zależności od odległości dzielącej pojazd od pojazdu jadącego z przodu. Im większy zarys, tym mniejsza odległość od pojazdu.

Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego

W każdej chwili istnieje możliwość zmiany odstępu od pojazdu poprzedzającego poprzez kolejne naciśnięcia przycisku **8**.



Poziomy wskaźnik odległości na tablicy wskaźników wskazuje różne dostępne bezpieczne odstępy:

- wskaźnik odległości **D**: duży odstęp (około 2,4 sekundy);

- wskaźnik odległości **E**: średni odstęp 2 (około dwie sekundy);
- wskaźnik odległości **F**: średni odstęp 1 (około 1,6 sekundy);
- wskaźnik odległości **G**: mały odstęp (około 1,2 sekundy).

Wybrany wskaźnik odstępu pojawia się na zielono na tablicy wskaźników. Pozostałe wskaźniki pozostają w kolorze szarym.

Uwaga: odstęp należy ustawić zgodnie z poziomem natężenia ruchu, lokalnymi przepisami i warunkami pogodowymi.



Bezpieczna odległość jest domyślnie ustawiana na wskaźniku odległości

E.

Przekroczenie prędkości regulowanej

W każdej chwili można przekroczyć ustawioną prędkość poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

W przypadku przekroczenia prędkości jazdy **10** wyświetla się w kolorze żółtym.

Jeśli kierowca naciśnie pedał przyspieszenia, funkcja "Kontrola odstępu" przestanie działać.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Następnie zwolnić pedał przyspieszenia: tempomat i funkcja kontroli bezpiecznego odstępu automatycznie powrócą do wcześniej wybranych ustawień.

3 Manewr wyprzedzania

Jeśli chcesz wyprzedzić pojazd jadący z przodu i jedziesz z prędkością przekraczającą tylko 70 km/h, włączenie kierunkowskazów tymczasowo skróci odległość i uruchomi przyspieszanie, aby ułatwić wyprzedzanie.

Przewidywanie prędkości na podstawie sygnalizowania zmiany pasa ruchu kierunkowskazem

Jeśli chcesz zjechać na sąsiedni pas ruchu, na którym znajduje się już wolniejszy pojazd: po włączeniu kierunkowskazu system zacznie korygować prędkość, aby zrównać ją z prędkością tego pojazdu, i dopiero wtedy rozpocznie manewr zmiany pasa ruchu.

Zapobieganie niedozwolonemu wyprzedzaniu

Gdy prędkość pojazdu przekracza około 60 km/h, system może zapobiec niedozwolonemu wyprzedza-

niu z prawej strony (lub z lewej strony, w zależności od lokalnych przepisów) w przypadku zbliżenia się do pojazdu jadącego sąsiednim pasem ruchu.

W takiej sytuacji system automatycznie koryguje prędkość, aby uniemożliwić wyprzedzanie.

Funkcję tę można jednak tymczasowo wyłączyć, lekko naciskając pedał przyspieszenia, aby została przywrócona ustawiona prędkość jazdy.

Uwaga: system działa zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju (ruch prawostronny lub lewostronny).

Zatrzymywanie pojazdu i ruszanie

Jeżeli pojazd z przodu zwalnia, system dostosowuje prędkość aż do całkowitego zatrzymania, jeżeli to konieczne (np. duże natężenie ruchu). Pojazd zatrzymuje się kilka metrów od poprzedzającego pojazdu.

Gdy pojazd z przodu ponownie ruszy:

- Jeżeli postój trwa krócej niż trzydzieści sekund, pojazd ponownie ruszy bez żadnej akcji ze strony kierowcy.

Uwaga: kierowca powinien być zawsze gotowy na nagłe zdarzenia podczas jazdy i pozostaje odpowiedzialny za sterowanie pojazdem: jeżeli system wykryje pieszego w otoczeniu pojazdu, automatyczne uruchomienie zostanie zablokowane do następnego zatrzymania;

- jeżeli czas zatrzymania przekracza około trzydziestu sekund, aby pojazd mógł ponownie ruszyć należy:

- nacisnąć pedał przyspieszenia;

lub

- nacisnąć jednokrotnie przycisk **5** (RES).

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Naciśnij RES lub przyspiesz aby włączyć Tempomat".

Jeżeli czas zatrzymania przekroczy około trzech minut, następuje aktywacja automatycznego hamulca parkingowego i adaptacyjny regulator prędkości zostaje wyłączony.

Lampka ostrzegawcza **9** gaśnie, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Przejęcie funkcji do trybu czuwania

Działanie funkcji zostaje wstrzymane w następujących sytuacjach:

- naciśnięcia włącznika **4** (0);
- Wciśnięcie pedału hamulca podczas jazdy.

System wyłącza funkcję w następujących sytuacjach:

- ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu **R** lub **N**;
- odpięcie pasa bezpieczeństwa kierowcy;
- nastąpi otwarcie jednego z elementów otwieranych;
- kierowca naciśnie przycisk rozruchu silnika;
- nachylenie jest zbyt strome;
- uruchomione są określone systemy wspomagające (aktywne hamowanie awaryjne, ABS, ESC itp.);
- prędkość pojazdu jest większa niż 180 km/h.

Uwaga: w zależności od pojazdu, jeżeli odbiór danych sieciowych nie jest optymalny, system automatycznie przełącza w stan czuwania funkcje wczesnego rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości i/ lub wczesnego rozpoznawania układu drogi.

Obie funkcje zostaną automatycznie wznowione, gdy odbiór danych

sieciowych znów stanie się optymalny.

We wszystkich przypadkach wprowadzenie funkcji w tryb czuwania zostaje potwierdzone zmianą koloru lampek ostrzegawczych na szary i pojawieniem się komunikatu "Tempomat adaptacyjny wyłączony" na tablicy wskaźników.



Wprowadzenie adaptacyjnego tempomatu w tryb gotowości lub wyłączenie go nie powoduje szybkiego zmniejszenia prędkości: aby w razie potrzeby zmniejszyć prędkość, należy wcisnąć pedał hamulca.

Wyjście z trybu czuwania

Na podstawie zapisanej prędkości jazdy

Jeżeli prędkość została zapamiętana, można ją wywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne...). Naciśnij przycisk **5** (RES), aby dostosować

prędkość w prawidłowym zakresie prędkości.

Gdy zapisana prędkość zostanie przywołana, włączenie regulatora prędkości zostaje potwierdzone wyświetleniem prędkości regulowanej w kolorze zielonym.

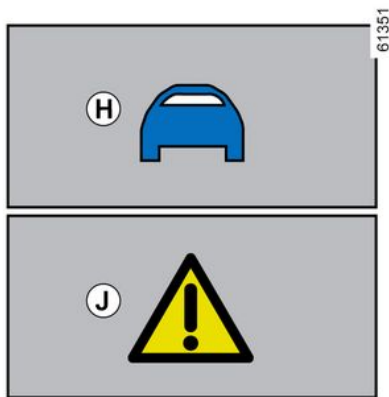
Uwaga: jeżeli zapisana prędkość jest wyższa od prędkości bieżącej, nastąpi silne przyspieszenie aż do momentu osiągnięcia żądanej prędkości.

Na podstawie bieżącej prędkości

Gdy regulator prędkości znajduje się w trybie czuwania, naciśnij przełącznik **6** w górę (SET/+) lub w dół (SET/-), aby ponownie włączyć funkcję regulatora bez uwzględnienia prędkości zapisanej w pamięci: system wykorzystuje aktualną prędkość jazdy samochodu.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Ostrzeżenia "Przejmij kontrolę nad pojazdem"



W niektórych sytuacjach (np. szybkie dojeżdżanie do wolniejszego pojazdu, szybka zmiana pasa ruchu przez samochód jadący z przodu itp.) system może nie mieć czasu na reakcję.

W zależności od sytuacji system emituje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy:

- pomarańczowy alarm **H**, jeżeli sytuacja wymaga uwagi kierowcy; lub
- czerwony alarm **J** i komunikat "Hamuj", jeżeli sytuacja wymaga natychmiastowej reakcji kierowcy.

W każdej sytuacji kierowca musi zareagować i wykonać odpowiedni manewr.

Wyłączenie funkcji



Działanie adaptacyjnego regulatora prędkości zostaje przerwane:

- jeżeli naciśniesz przycisk **3**.

Lampka ostrzegawcza **9** znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

 Aby wyłączyć system wspomagający kierowcę, naciśnij przełącznik **3** tyle razy, ile to konieczne, aż do ustawienia OFF. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wspom. prowadz. poj. wyłączone".

W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika włączy się funkcja "Ogranicznik prędkości" i będzie oczekiwać na zapisanie ograniczenia prędkości.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Tymczasowa niedostępność

Radar



Radar jest w stanie wykryć pojazd przed pojazdem. System nie może działać poprawnie, jeśli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub jego sygnał jest zakłócony.

Jeżeli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub sygnał radaru jest zakłócony, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Radar przód brak widoczności", a adaptacyjny regulator prędkości zostaje wyłączony.

Zielona lampka ostrzegawcza 9 znika, aby potwierdzić, że funkcja została automatycznie wyłączona.

Upewnij się, że otoczenie radaru pozostaje czyste i nie jest zasłonięte przez śnieg, błoto, nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną lub jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub monogramie itd.)

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie, na przykład:

- obszary niezarośnięte, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
- strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby funkcja działała.

We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą.

Kamera

System nie może działać, jeżeli kamera jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, kondensacja itp.).

Jeżeli widoczność kamery jest ograniczona, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Kamera przód brak widoczności", a skuteczność adaptacyjnego tempomatu zostanie zmniejszona. Zachowaj czujność.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli zostanie wykryta usterka działania funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości, na tablicy wskaźników będzie widoczny komunikat "Asystent jazdy sprawdź" i funkcja "Adaptacyjny regulator prędkości" zostanie wyłączona.

W przypadku wykrycia usterki jednego lub kilku elementów systemu funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości zostanie wyłączona.

W zależności od rodzaju usterki na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat:

- « Asystent jazdy niedostępny » ;
- « Kamera przód brak widoczności » ;
- « Kamera przód skontroluj » ;
- « Radar przód brak widoczności » ;
- « Radar przód skontroluj ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Ograniczenia działania systemu

Wykrywanie pojazdu

System wykrywa tylko pojazdy (samochody, ciężarówki, motocykle), które poruszają się w tym samym kierunku, co pojazd.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.



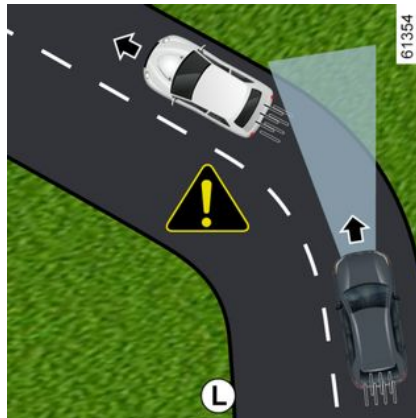
System nie wykrywa:

- pojazdów dojeżdżających do skrzyżowań: śliska nawierzchnia (np. **K**) itd.;
- pojazdów jadących po niewłaściwej stronie drogi lub cofających w kierunku pojazdu.



Z adaptacyjnego regulatora prędkości należy korzystać poza terenem zabudowanym, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.

Wykrywanie podczas pokonywania zakrętów



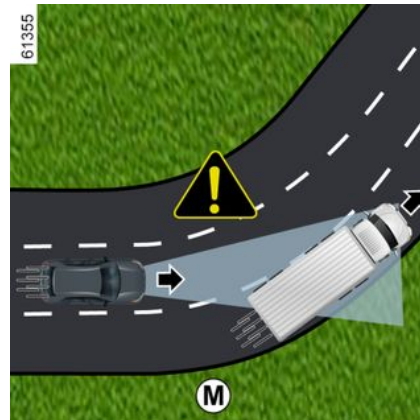
Podczas wchodzenia w zakręt lub łuk drogi radar i/lub kamera mogą chwilowo nie być w stanie wykryć pojazdu jadącego z przodu (np. **L**).

System może zainicjować przyspieszenie.

Po wyjechaniu z zakrętu wykrywanie pojazdu poprzedzającego może być zakłócone lub opóźnione.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

Wykrywanie pojazdów na sąsiednich pasach

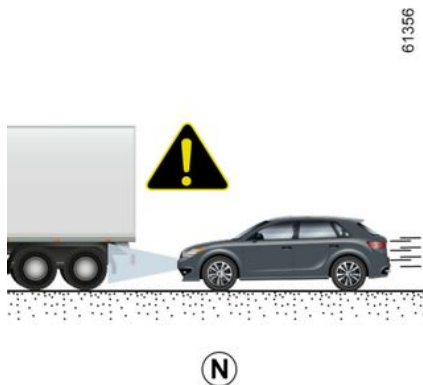


System może wykrywać pojazdy jadące na sąsiednim pasie, gdy:

- wjeżdżasz w zakręt (przykład **M**);
- pojazd jedzie po drodze o wąskich pasach;
- prędkość pojazdu na sąsiednim pasie jest mniejsza i jeden z tych pojazdów znajduje się zbyt blisko pasa drugiego.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

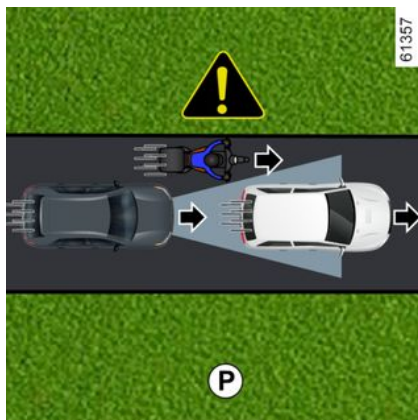
System może nieprawidłowo zainicjować spowolnienie lub hamowanie.



Pojazdy poza kamerą i obszarami wykrywania radaru.

System reaguje z opóźnieniem lub nie reaguje wcale, jeżeli pojazdy znajdują się poza obszarem wykrywania kamery i radaru, szczególnie w następujących przypadkach:

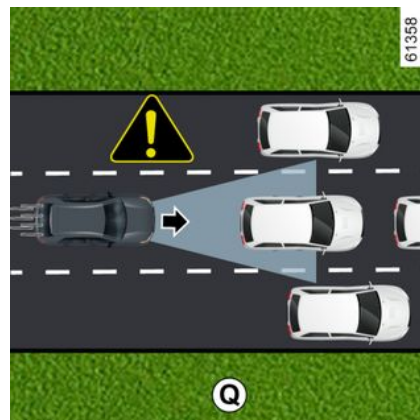
- pojazdy przewożące długie przedmioty, które przekraczają linię pasa ruchu;
- rzeczywista długość wysokich pojazdów (np. **N**) jest poza obszarem wykrywania radaru (maszyna budowlana, pojazd holujący itp.);



- pojazdy niewystarczająco wyśrodkowane na pasie;
- wąskie pojazdy, które są bardzo blisko (np. **P**).

Pojazdy ukryte przez rzeźbę terenu

System nie wykryje pojazdów ukrytych przez rzeźbę terenu lub pojazdów poza kamerą i obszarami wykrywania radaru w trakcie jazdy pod górę lub w dół.



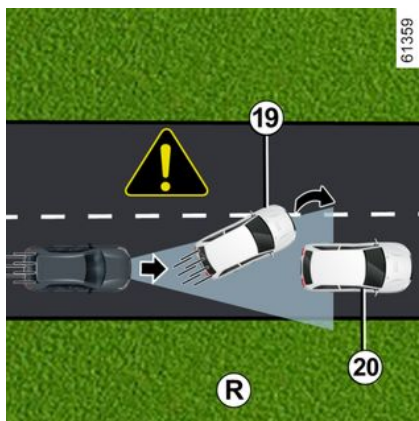
Pojazdy stojące i pojazdy poruszające się z małą prędkością

System może nie zareagować lub zareagować z dużym opóźnieniem na:

- pojazdy stojące (przykład **Q**);
- pojazdy jadące z bardzo małą prędkością;

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

3



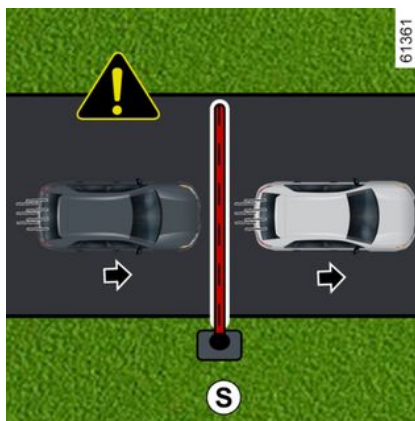
– pojazdy z przodu **19**, które zmieniają pas i odstawiają stojący pojazd **20** (przykład **R**)



Zawsze zachowaj gotowość do reakcji, w każdych okolicznościach.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Adaptacyjny tempomat nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.



Brak wykrywania stałych przeszkód i przedmiotów o niewielkich rozmiarach

System nie wykrywa:

- piesi, rowery, skutery itp.;
- zwierzęta;
- stałe przeszkody (bariery, mury itp.) (przykład **S**).

System nie bierze takich przeszkód pod uwagę. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności. Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Oprócz znaków ograniczenia prędkości i danych kartograficznych (pojazdy wyposażone w funkcję "Wykrywanie znaków drogowych"), system nie uwzględnia innych informacji związanych z ruchem drogowym (sygnalizacja świetlna, przejścia dla pieszych itp.). Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Używaj adaptacyjnego regulatora prędkości poza terenami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.



Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zastonięta przednia szyba lub zderzak w strefie radaru (brud, lód, śnieg, kondensacja, tablica rejestracyjna itp.);
- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
- użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takim przypadku system może w sposób niezamierzony hamować lub przyspieszać.

Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze lub w strefie działania radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.

Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.



Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- pojazd jest holowany (awaria);
- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- pojazd przejeżdża przez tunel lub w pobliżu metalowej konstrukcji;
- pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
- pojazd porusza się po bardzo krętej drodze (droga góraska itp.);
- pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
- słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
- pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
- warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
- uszkodzony obszar działania radaru (uderzenia itp.);
- uszkodzony obszar roboczy kamery (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
- pęknięta lub zniekształcona przednia szyba.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Prezentacja

Funkcja "Active driver assist" to element systemu wspomagającego kierowcę przeznaczony do użytku poza terenem zabudowanym, na szerokich drogach z widocznymi liniami wyznaczającymi pasy ruchu.

System zapewnia następujące funkcje:

- **"Adaptacyjny regulator prędkości" → 258;**
- **"Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" → 277.**

System umożliwia:

- utrzymywanie zaprogramowanej prędkości jazdy;
- utrzymywanie odległości do pojazdu jadącego z przodu;
- kierowanie trajektorii pojazdu na pasie ruchu;
- dostosować prędkość pojazdu do prędkości wskazanej na znakach drogowych, automatycznie lub po potwierdzeniu przez kierowcę (zależnie od pojazdu).



System zapewnia dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu.

W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie bezpiecznych odstępów.

System może nie wykrywać wszystkich sytuacji wymagających ostrzeżenia kierowcy z wyprzedzeniem.

W każdych okolicznościach i w każdej sytuacji podczas jazdy kierowca musi zawsze zachowywać panowanie nad swoim pojazdem.

Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość jazdy do otoczenia i warunków panujących na drodze.

Ryzyko powstania wypadków.

Funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości.

Zależnie od kraju i dostępnej subskrypcji, w oparciu o informacje z

radaru lub kamery albo danych kartograficznych przesyłanych przez sieć GSM, funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości umożliwia utrzymywanie wybranej prędkości (prędkość jazdy) przy zachowaniu bezpiecznej odległości względem pojazdu jadącego z przodu na tym samym pasie.

Prędkość jazdy może automatycznie dostosowywać się do zmiany ograniczenia prędkości (w zależności od kraju).

Jeżeli pojazd jadący z przodu się zatrzyma, adaptacyjny tempomat może wyhamować pojazd aż do całkowitego zatrzymania, po czym ponownie ruszyć.



Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów, a ręce na kierownicy przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.

System kontroluje przyspieszenie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Adaptacyjny tempomat można włączyć przy prędkości od 0 km/h w zależności od warunków panujących na drodze (ruch drogowy, pogodą itp.).

Działanie funkcji przedstawia symbol

 ➔ 258.

Cecha szczególna:

- kierowca musi przestrzegać ograniczenia prędkości obowiązującego w danym kraju oraz zachować bezpieczne odstępy określone przepisami;
- regulator prędkości z funkcją kontroli odległości może uruchomić układ hamulcowy maksymalnie do jednej trzeciej jego maksymalnej siły. W zależności od sytuacji kierowca może zahamować jeszcze mocniej.



Adaptacyjny tempomat nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

Więcej informacji na temat funkcji adaptacyjnego tempomatu

(włączanie tempomatu, regulacja prędkości z rozpoznawaniem zna-

ków ograniczenia prędkości, regulacja prędkości jazdy, odstęp przed pojazdem, manewr wyprzedzania, chwilowa niedostępność, ograniczenia działania systemu itp.) zawiera ➔ 258.

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu

Wykorzystując informacje przesyłane przez kamerę, funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu wykorzystuje układ kierowniczy do utrzymywania pojazdu na pasie ruchu. Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy jest włączona funkcja Active driver assist.

Jeżeli warunki na to pozwalają, funkcja może zostać włączona:

- Od prędkości 0 km/h **za innym pojazdem**. Po włączeniu funkcja może interweniować;
- lub
- od około **50 km/h bez innego pojazdu przed sobą**. Po włączeniu funkcja może interweniować przy prędkości około 30 km/h lub większej.

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu jest funkcją podnoszącą komfort prowadzenia. Jest sygnalizowana lampką

ostrzegawczą  na tablicy wskaźników.

Uwaga: w przypadku ostrego skrętu zdolność utrzymywania toru jazdy jest ograniczona i wymaga natychmiastowego działania ze strony kierowcy.

Dodatkowe informacje

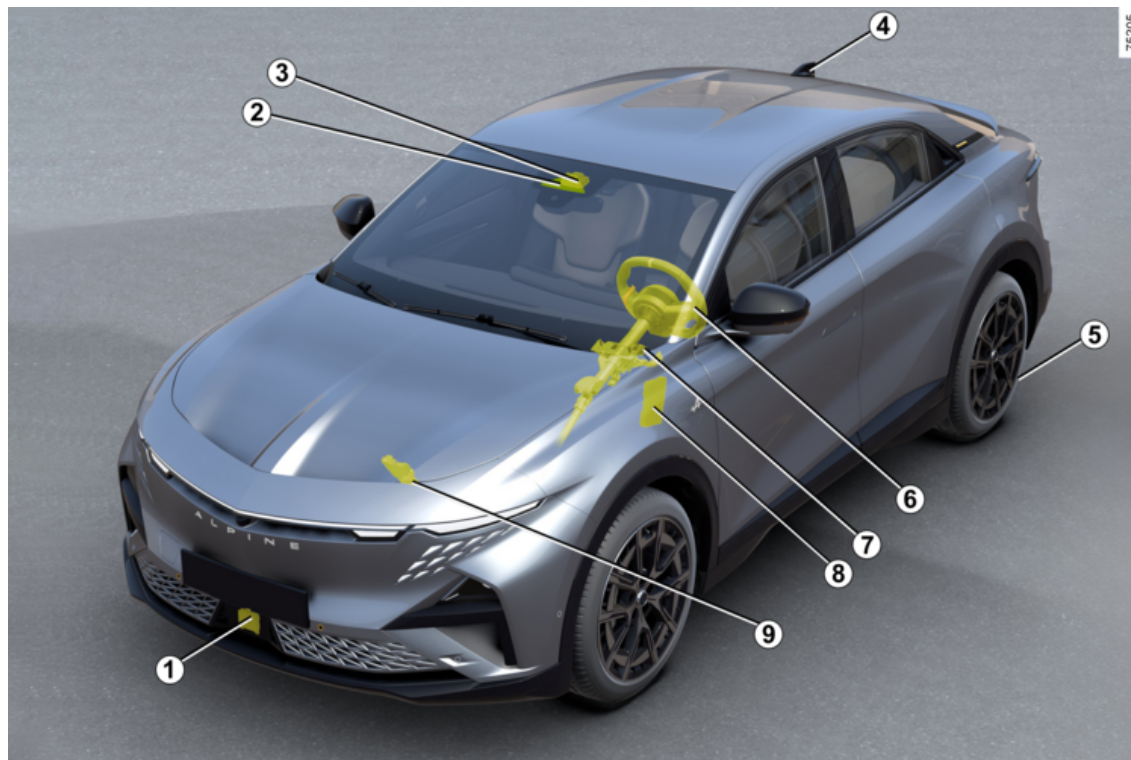
W zależności od pojazdu funkcja "Active driver assist" może być używana z innymi funkcjami wspomagającymi kierowcę.

Współdziałanie z funkcją "Zapobieganie zmianie pasa ruchu"

Gdy funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" znajduje się w trybie regulacji, działanie funkcji "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" jest automatycznie zawieszane, jeśli została ona włączona ➔ 208. Gdy funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" nie steruje układem kierowniczym, funkcja "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" może zostać ponownie aktywowana, o ile warunki będą odpowiednie.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Lokalizacja elementów



ACTIVE DRIVER ASSIST

1. Radar.

Analizuje odległość względem pojazdu, za którym jedzie.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 130 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

2. Kamera.

Wykrywa oznaczenia na drodze i lokalizuje pojazdy na innych pasach ruchu.

3. Moduł elektroniczny.

Informacje z radaru 1 są wykorzystywane przez moduł elektroniczny związany z kamerą 2. Na ich podstawie, po uzupełnieniu o informacje z kamery i porównaniu ich z nimi, określa on tor jazdy i prędkość pojazdu, aby stwierdzić, czy należy korygować jego zachowanie (pozycja na pasie ruchu, przyspieszenie lub hamowanie).

Ponadto steruje on ustawieniami włączenia/wyłączenia systemu.

Przetwarza także informacje w celu sprawdzenia, czy kierowca trzyma dłoń na kierownicy.

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg itd.).

4. Widok z lotu ptaka i mapy.

(w zależności od kraju i subskrypcji)

Mapy drogowe i pewne sytuacje drogowe (ronda, zakręty i skrzyżowania) są pobierane zgodnie z trasą, którą jedzie pojazd. System może zatem przewidywać konieczność zmniejszenia prędkości, jeśli wykryje znaki ograniczenia prędkości, w zależności od parametrów adaptacyjnego tempomatu wcześniej wybranych przez kierowcę. Jest również w stanie korygować prędkość pojazdu w miarę zbliżania się do określonych sytuacji drogowych, takich jak ostry zakręt lub rondo.

5. Automatyczny hamulec parkingowy.

Utrzymuje pojazd w bezruchu w określonych warunkach.

6. Czujnik pojemnościowy.

W zależności od pojazdu funkcja wykrywa obecność rąk na kierownicy.

7. Wspomaganie układu kierowniczego.

Obsługuje przednie koła, aby kierować torem jazdy pojazdu zgodnie z informacjami przesyłanymi przez moduł elektroniczny 3.

8. Komputer wtrysku.

Kontroluje i steruje silnikiem w taki sposób, aby uzyskać odpowiednie przyspieszenie.

9. Aktywna kontrola pojazdu.

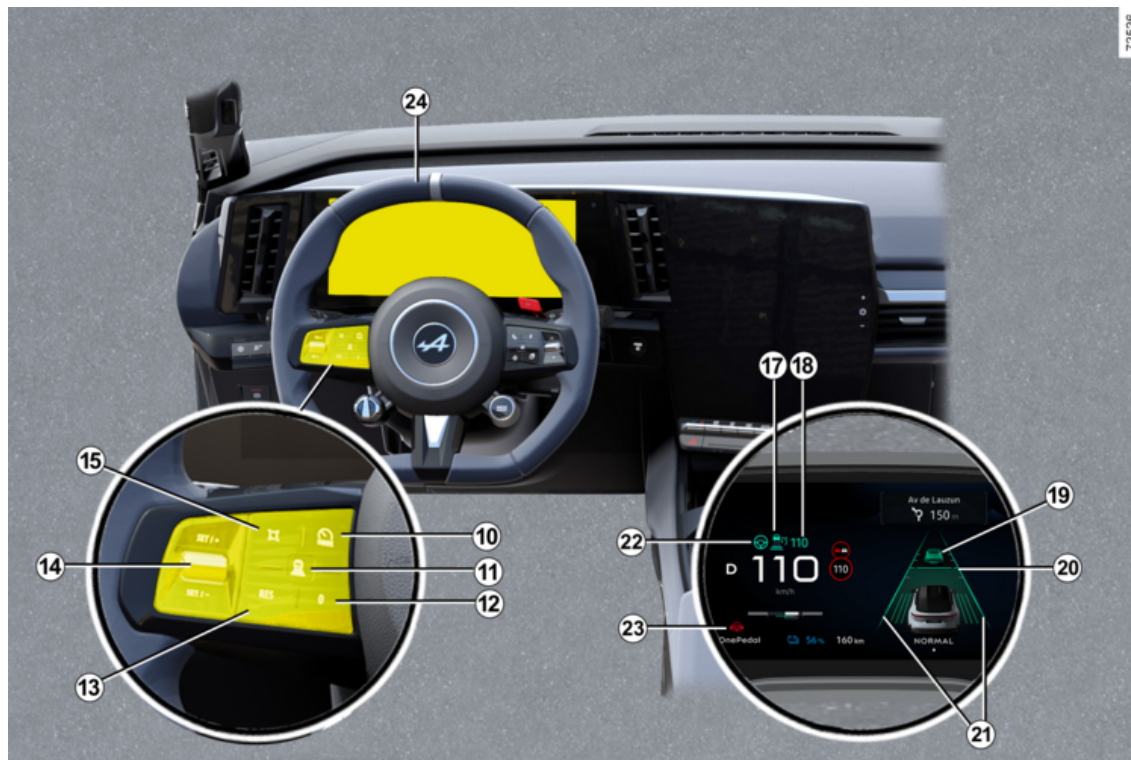
System dostarcza informacji o dynamice pojazdu modułowi elektronicznemu 3 (prędkość, przyspieszenie boczne itp.) i uruchamia układ hamulcowy, aby kontrolować hamowanie i utrzymać pojazd w bezruchu.



Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Elementy sterujqce



ACTIVE DRIVER ASSIST

10. Przełącznik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

- układ Active driver assist;
- adaptacyjny regulator prędkości;
- ogranicznik prędkości;
- OFF.

11. Ustawienia bezpiecznego odstępu

12. Wprowadzenie funkcji w tryb czuwania (i zapisanie ograniczenia prędkości) (0).

13. Przywołanie zapisanej prędkości jazdy (RES).

14.

- W górę: włączenie, zwiększenie prędkości jazdy lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/+).
- W dół: włączenie, zmniejszenie prędkości lub zapisanie aktualnej prędkości (SET/-).

15. Wyskakujący przycisk (w zależności od pojazdu): dostosowanie wartości zadanej prędkości do wykrytych ograniczeń prędkości



→ 246.

Jeżeli przed wyłączeniem silnika
wybrano tryb "OFF", funkcja

"Ogranicznik prędkości" zostanie domyślnie włączona przy następnym uruchomieniu silnika.

Dane wyświetlane na tablicy wskaźników

17. Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego regulatora prędkości



18. Zapisana prędkość jazdy.

19. Pojazd z przodu.

20. Zapisany bezpieczny odstęp

21. Wskaźniki lewej i prawej linii

22. Lampka ostrzegawcza funkcji utrzymywania pojazdu na środku

pasa ruchu 

23. Lampka ostrzegawcza "Ręce



zdjęte z kierownicy" 

Kierownica 24

Kierowca musi zawsze trzymać ręce na kierownicy. Jeżeli kierowca skręci kierownicę z wystarczającą siłą, funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" jest prze-rwana, aby umożliwić kierowcy odzyskanie kontroli nad pojazdem.

Jeżeli kierowca nie trzyma kierownicy (system nie wykrywa obecno-

ści ręk na kierownicy), po kilku ostrzeżeniach funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu zostaje wyłączona.

Włączanie/wyłączanie funkcji Active driver assist

Włqczenie funkcji



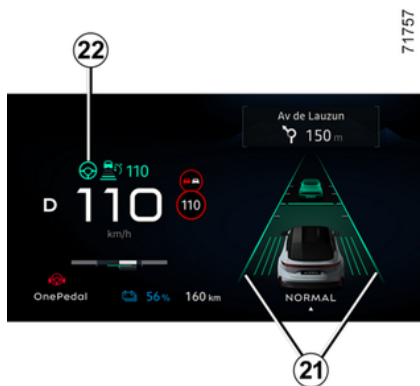
Aby włączyć tę funkcję, naciśnij przycisk **10**, aż zostanie wybrana ikona **25** na tablicy wskaźników.

Lampki ostrzegawcze funkcji
"Utrzymywanie pojazdu na środku"

pasa ruchu" **22**  i  są
wyświetlane na szaro na tablicy
wskazników.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Następnie naciśnij element sterujący pod kierownicą **14** w górę (SET/+) lub w dół (SET/-). Zostanie włączony system "Active driver assist", który składa się z adaptacyjnego tempomatu i funkcji utrzymywania na środku pasa ruchu.



Świeci się zielona lampka ostrze-

gawcza **22** , a na tablicy wskaźników są wyświetlone wskaźniki linii po lewej i prawej stronie **21**, aby potwierdzić działanie funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu". Funkcja ta interweniuje i prowadzi pojazd po pasie ruchu.

Funkcję "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" można wyłączyć w dowolnym momencie, poruszając kierownicą. Gdy tylko kierowca przestanie manewrować kierownicą, funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" zostanie ponownie włączona, o ile pozwalają na to warunki.

Uwaga: po aktywacji funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" należy trzymać ręce na kierownicy. W żadnym wypadku nie należy zdejmować rąk z kierownicy.

Wyłączanie funkcji

Nacisnąć przycisk **10**. Wyłączenie tej funkcji zostanie potwierdzone zgaszeniem lampki ostrzegaw-

czej **22** , oraz wskaźników linii po lewej i prawej stronie **21** na tablicy wskaźników.

Uwaga: jeśli funkcja Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu była wcześniej włączona i warunki na to pozwolą, zostanie ona ponownie aktywowana.



Aby wyłączyć system wspomagający kierowcę, naciśnij przycisk

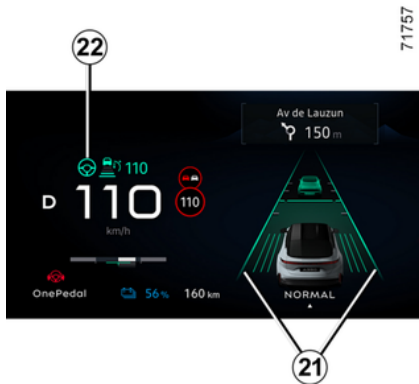
10 tyle razy, ile to konieczne, aż do ustawienia OFF. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wspom. prowadz. poj. wyłączone".

W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika włączy się funkcja "Ogranicznik prędkości" i będzie oczekiwać na zapisanie ograniczenia prędkości.

Dostosowywanie pozycji na pasie ruchu

(zależnie od wersji pojazdu)

ACTIVE DRIVER ASSIST



Korektę pozycjonowania pojazdu na pasie ruchu można włączyć, gdy są spełnione następujące warunki:

- Działanie funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" jest sygnalizowane zieloną lampką ostrzegawczą **22** na tablicy wskaźników;
- Prędkość pojazdu jest niższa niż około 50 km/h;
- Pojazd jedzie drogą szybkiego ruchu;
- Pas ruchu, na którym znajduje się pojazd, jest wystarczająco szeroki i prosty.

Jeśli te warunki są spełnione, można korygować pozycję pojazdu

względem linii pasa ruchu bez włączania funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu".

W tym celu:

- Trzymaj kierownicę skreconą lekko w prawo lub w lewo, aby korygować pozycję pojazdu na pasie ruchu (przesuwać go w bok), aż znajdzie się w żądanej pozycji;
- Przytrzymuj mocno kierownicę przez około 10 sekund: pozycja pojazdu zostanie automatycznie obliczona na podstawie prędkości, szerokości pasa ruchu i rodzaju linii;
- Przestań wywierać nacisk na kierownicę: przesunięcie zostanie zachowane, co będą sygnalizowały linie **21** wyświetlane na tablicy wskaźników.

Uwaga: w pewnych sytuacjach drogowych, np. przed zakrętami i gdy prędkość przekracza około 70 km/h, tor ruchu pojazdu może zostać automatycznie wycelowany.

Aby wrócić na środek pasa, skreć lekko kierownicę w przeciwnym kierunku, następnie przestań wywierać nacisk na kierownicę, gdy pojazd znajdzie się na środku pasa ruchu.

Funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu w trybie czuwania

Funkcja ustawiania pojazdu na środku pasa ruchu jest automatycznie przełączana do trybu czuwania w następujących przypadkach:

- System przestaje wykrywać linie pasa ruchu lub wykrywa je tylko po jednej stronie;
 - Pas ruchu jest zbyt wąski lub zbyt szeroki;
 - system nie wykrywa rąk na kierownicy;
 - w niektórych warunkach jazdy (rondo, skrzyżowanie, zbyt ostry zakręt itp.);
 - Prędkość pojazdu jest większa od prędkości maksymalnej;
 - prędkość pojazdu jest niższa niż około 30 km/h, bez żadnych pojazdów z przodu;
 - pojazd przekracza linię;
 - działanie systemu zostaje czasowo wstrzymane (na przykład: kamera z radarem zasłonięta przez kurz, błoto, śnieg, skropliny itp.).
- niektóre czynności wykonywane przez kierowcę powodują zawieszenie funkcji utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu:
- Włączenie kierunkowskazu;

ACTIVE DRIVER ASSIST

- obracając kierownicą z wystarczającą siłą.

Przełączenie tej funkcji do trybu gotowości zostanie potwierdzone zapaleniem szarej lampki ostrze-

gawczej **22**  oraz wskaźników linii po lewej i prawej stronie **21** na tablicy wskaźników.

Po spełnieniu warunków funkcja ponownie zaczyna korygować zachowanie i utrzymywać pojazd na pasie ruchu. Na tablicy wskaźników zapalą się na zielono lampka

ostrzegawcza **22**  oraz wskaźniki lewej i prawej linii **21**.

Przypadki szczególne

System przewiduje pewne sytuacje (zbliżanie się do linii pasa ruchu itp.), które mogą powodować wstrzymanie działania funkcji "Ustawianie pojazdu na środku pasa ruchu".

W takiej sytuacji lampka ostrze-

gawcza **22**  oraz wskaźniki linii po lewej i prawej stronie **21** świecą na żółto na tablicy wskaźników, aby ostrzec kierowcę.

W pewnych sytuacjach (gdy kamera nie jest w stanie wykryć linii itp.)

system przestaje działać i jest emitowany sygnał dźwiękowy.



Ważne: trzymać stopy w pobliżu pedałów, a ręce na kierownicy przez cały czas, aby być przygotowanym na wykonanie odpowiedniego manewru.



Kierowca może w każdej chwili zmienić **tor jazdy**, kręcąc kierownicą.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Ostrzeżenie "Trzymaj ręce na kierownicy"



Gdy prędkość pojazdu przekracza około 10 km/h i system Active driver assist przestaje wykrywać dłoń kierowcy na kierownicy, są wywoływane ostrzeżenia na kilku poziomach:

- **po ok. 15 sekundach** komunikat "Trzymaj ręce na kierownicy" wyświetla się na tablicy wskaźników;
- **po około 30 sekundach** na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Trzymaj ręce na kierownicy" i czerwona lampka ostrzegawcza

23  oraz rozlega się sygnał akustyczny;

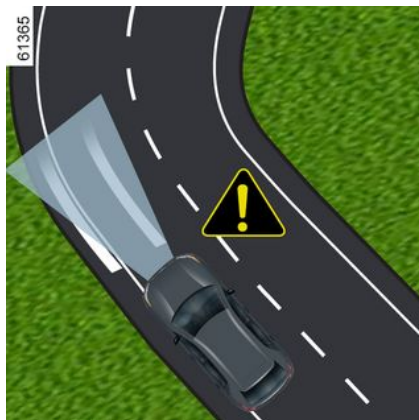
- **jeżeli po około 35 sekundach** kierowca nie położy rąk z powrotem na kierownicy zgodnie z ostrzeżeniami, system zostanie wyłączony i wyemituje sygnał dźwiękowy. **Funkcja zatrzymania awaryjnego jest włączana automatycznie → 291.**

 W pierwszych dwóch poziomach alertów, gdy system ponownie wykryje obecność rąk kierowcy na kierownicy, alert zostaje wstrzymany. Funkcja nadal utrzymuje pojazd na pasie ruchu.

Uwaga: w niektórych sytuacjach funkcja utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu może nie wykrywać rąk na kierownicy i może emitować alert:

- Kierowca trzyma kierownicę bardzo lekko;
- kierowca prowadzi w rękawicach;
- ...

Ostre zakręty



W przypadku ostrego zakrętu i w zależności od prędkości pojazdu, zdolności funkcji do utrzymywania pojazdu będą ograniczone i wymagają od kierowcy natychmiastowego działania, aby funkcja mogła nadal utrzymywać pojazd na pasie ruchu.

Jeżeli kierowca nie interweniuje, funkcja uruchamia wibrację kierownicy, aby zasygnalizować, że pojazd może przekroczyć linię i kierowca musi podjąć natychmiastowe działanie.

Lampka ostrzegawcza  22 oraz wskaźniki linii po lewej i prawej stronie **21** są wyświetlane na czerwono na tablicy wskaźników.

Jeżeli pojazd całkowicie przekroczy linię i zjedzie z pasa ruchu lub zakręt będzie zbyt ostry, funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" przełączy się w tryb czuwania.

Przełączenie tej funkcji do trybu gotowości zostanie potwierdzone zapaleniem szarej lampki ostrze-

gawczej  22 oraz wskaźników linii po lewej i prawej stronie **21** na tablicy wskaźników.

 Funkcja "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu" nie może pomóc kierowcy podczas pokonywania ronda lub skrzyżowania i może automatycznie przełączyć się w tryb czuwania (patrz poprzednie strony). We wszystkich przypadkach kierowca musi zawsze operować kierownicą, aby zarządzać torem jazdy w takich okolicznościach.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Czasowe zawieszenie działania

Radar



Radar jest w stanie wykryć pojazd przed pojazdem. System nie może działać poprawnie, jeśli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub jego sygnał jest zakłócony.

Jeżeli obszar wykrywania radaru jest zablokowany lub sygnał radaru jest zakłócony, na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Radar przód brak widoczności" i działanie systemu Active driver assist jest przerywane.

Zielona lampka ostrzegawcza 17 znika, aby potwierdzić, że system została automatycznie wyłączony.

Upewnij się, że otoczenie radaru pozostaje czyste i nie jest zasłonięte przez śnieg, błoto, nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną lub jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub monogramie itd.)

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

- obszary niezarośnięte, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
- strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby system działał.

We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą.

Kamera

System może nie być w stanie utrzymać pojazdu na pasie ruchu, jeżeli kamera jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, mgła itp.). Wówczas

działanie funkcji "Utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu" jest automatycznie wstrzymywane.

Adaptacyjny tempomat nadal działa, ale z mniejszą skutecznością.

Zachowaj czujność.

Może to być sygnalizowane komunikatem "Kamera przód brak widoczności" na tablicy wskaźników.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku wykrycia usterki na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Asystent jazdy niedostępny" lub "Asystent jazdy sprawdzić" i system zostaje wyłączony.

W zależności od charakteru usterki funkcja adaptacyjnego tempomatu może być utrzymana.

W razie jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu systemu należy zwrócić się do ASO.

Ostrzeżenie



"Active driver assist" jest dodatkową funkcją wspomagającą kierowcę. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie bezpiecznych odstępów.

Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Kierowca musi zawsze dostosowywać tor jazdy i prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu.

Oprócz poziomych znaków na jezdni i znaków ograniczenia prędkości w zakresie możliwości wykrywania systemu oraz map przesłanych do systemu multimedialnych (w zależności od kraju i subskrypcji), system nie uwzględnia innych sytuacji (inne znaki drogowe, sygnalizacja świetlna, przejścia dla pieszych itp.). Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

"Active driver assist" używa funkcji "Adaptacyjnego tempomatu" i "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu". System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Używaj funkcji "Active driver assist" poza terenami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.

Nie należy korzystać z funkcji w warunkach dużego natężenia ruchu, na krętej lub śliskiej drodze (gołoledź, akwaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny itd.).

Ryzyko powstania wypadków.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zasłonięta przednia szyba lub radar (brud, lód, śnieg, skropliny itp.); często sprawdzaj czystość i stan przedniej szyby, piór wycieraczek i przedniego zderzaka;
- złożona infrastruktura (tunel, metalowa konstrukcja itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- linie smoły wykryte przez system jako znaki poziome;
- zwężanie/poszerzanie pasów;
- nakładające się znaki poziome (roboty drogowe itp.);
- nieregularne lub trudne do wykrycia znaki poziome (np. częściowo zatarte, za daleko od siebie, nierówności nawierzchni itd.);
- znaki drogowe bez strzałki znajdujące się na zjeździe z autostrady;
- obszar o słabej łączności, który uniemożliwia geolokalizację pojazdu lub nieaktualne mapy;
- pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
- użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takich przypadkach:

- **Ryzyko nieuzasadnionego hamowania lub przyspieszania.**
- **Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.**

Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze lub w strefie działania radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.

Wyłączenie systemu

System należy wyłączyć w następujących warunkach:

- pojazd porusza się po krętej drodze;
- pojazd jest holowany (awaria);

ACTIVE DRIVER ASSIST

- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
- pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
- słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
- warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
- pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
- okolice kamery zostały uszkodzone (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
- pęknięta lub odkształcona przednia szyba;
- uszkodzony obszar działania radaru (uderzenia itp.);
- uszkodzona lub wilgotna powierzchnia kierownicy.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów i ręce na kierownicy, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.

ZATRZYMANIE AWARYJNE

Prezentacja

Zatrzymanie awaryjne to funkcja wspomagająca kierowcę automatycznie sterującą układami kierowniczym i hamulcowym pojazdu, gdy wykryje sytuację, w których nie trzymasz już rąk na kierownicy lub nie obserwujesz już drogi.

W zależności od pojazdu system współpracuje z następującymi systemami wspomagającymi kierowcę:

- funkcje "Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy" → 241 lub "Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy" → 243 (tryb pracy A);

i/lub

- systemu "Active driver assist" → 276 (tryb pracy B).

W zależności od włączonej funkcji lub systemu, funkcja "Zatrzymanie awaryjne" jest gotowa do interwencji, gdy:

- kierowca ignoruje ostrzeżenia wizualne i dźwiękowe emitowane w przypadku wykrycia oznak rozproszenia uwagi lub zmęczenia (tryb pracy A);
- Kierowca ignoruje różne poziomy ostrzeżeń wizualnych i dźwiękowych emitowanych w

przypadku niewykrycia rąk na kierownicy (**tryb pracy B**).

W obu trybach pracy **A i B, po włączeniu** funkcji "Zatrzymanie awaryjne" system:

- utrzymuje pojazd na pasie ruchu z zachowaniem bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu;
- hamuje pojazd aż do całkowitego zatrzymania, jeżeli kierowca nie reaguje na różne ostrzeżenia.



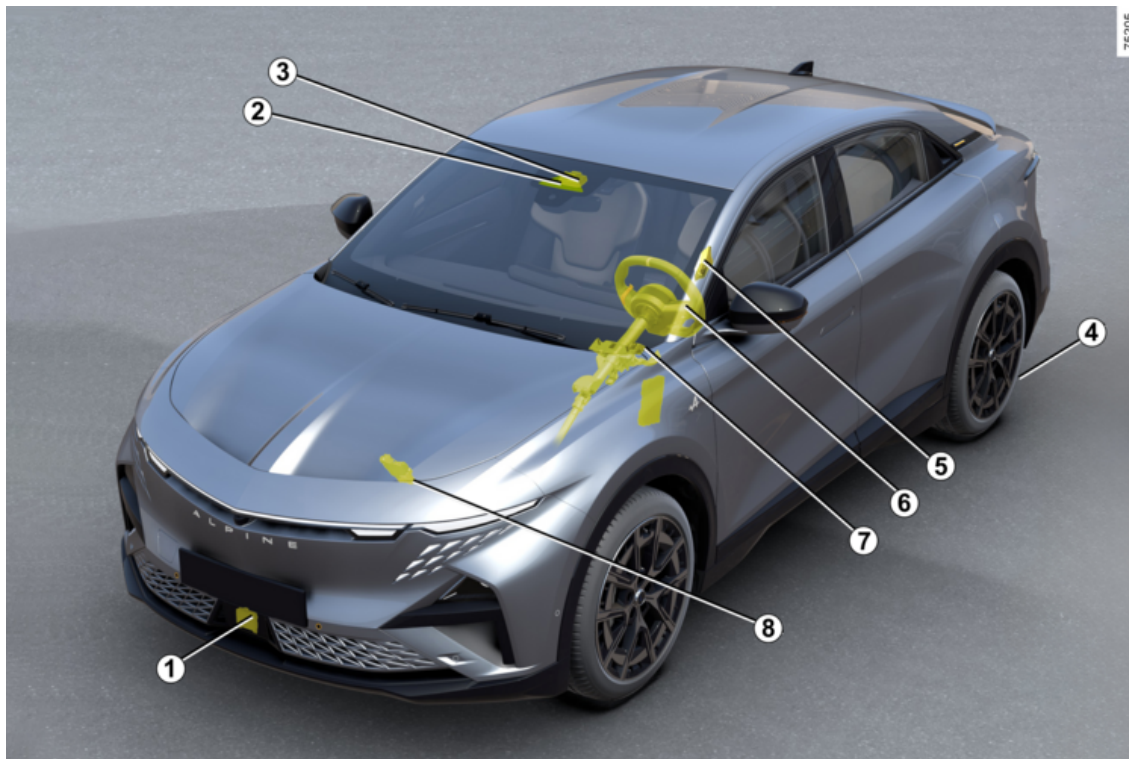
System zapewnia dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu.

- Funkcja ta w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu.
- Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do poziomu swoich umiejętności, koncentracji i zmęczenia, niezależnie od wskazań systemu.
- System może nie wykrywać wszystkich sytuacji wymagających ostrzeżenia kierowcy z wyprzedzeniem.
- W każdych okolicznościach i w każdej sytuacji podczas jazdy kierowca musi zawsze zachowywać panowanie nad swoim pojazdem.

Ryzyko wypadku.

ZATRZYMANIE AWARYJNE

Lokalizacja elementów



ZATRZYMANIE AWARYJNE

1. Radar.

Analizuje odległość względem pojazdu, za którym jedzie.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 130 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg, źle zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzony, zmodyfikowany (malowanie) lub zakryty przez jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

2. Kamera.

Wykrywa oznaczenia na drodze i lokalizuje pojazdy na innych pasach ruchu.

Upewnić się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg itd.).

3. Moduł elektroniczny.

Informacje z radaru **1** są wykorzystywane przez moduł elektroniczny związany z kamerą **2**. Na ich podstawie, po uzupełnieniu o informacje z kamery i porównaniu ich z nimi, określa on tor jazdy i prędkość pojazdu, aby stwierdzić, czy należy korygować jego zachowanie (pozycja na pasie ruchu lub hamowa-

nie).

Ponadto steruje on ustawieniami włączenia/wyłączenia systemu.

W zależności od pojazdu przetwarza też informacje w celu wykrycia, czy kierowca trzyma dłoń na kierownicy.

4. Automatyczny hamulec parkin-gowy.

Utrzymuje pojazd w bezruchu w określonych warunkach.

5. Kamera w kabinie.

Dzięki temu system może analizować twarz kierowcy i wykrywać oznaki rozproszenia uwagi lub zmęczenia.

Należy pilnować, aby obiektyw kamery nie był zanieczyszczony (brud, błoto itd.) lub zasłonięty.

6. Czujnik pojemnościowy.

W zależności od pojazdu funkcja wykrywa obecność rąk na kierownicy.

7. Wspomaganie układu kierowniczego.

Obsługuje przednie koła, aby kierowca torem jazdy pojazdu zgodnie z informacjami przesyłanymi przez moduł elektroniczny **3**.

8. Aktywna kontrola pojazdu.

System dostarcza informacji o dynamice pojazdu modułowi elektronicznemu **3** (prędkość, przyspie-

szanie boczne itp.) i uruchamia układ hamulcowy, aby kontrolować hamowanie i utrzymać pojazd w bezruchu.

Czynność



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Kierowca może interweniować, aby przejąć kontrolę nad pojazdem.

Tryb pracy A



3

ZATRZYMANIE AWARYJNE

System włącza się **od około 20 km/h**, gdy kierowca zignoruje ostrzeżenia wizualne i dźwiękowe emitowane w przypadku wykrycia przez kamerę wewnętrzną **5** oznak rozproszenia uwagi lub zmęczenia.

Uwaga: system niczego nie nagrywa i działa w czasie rzeczywistym. Więcej informacji na temat działania funkcji "Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy" → **241** i/lub "Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy" → **243**.

Tryb pracy B



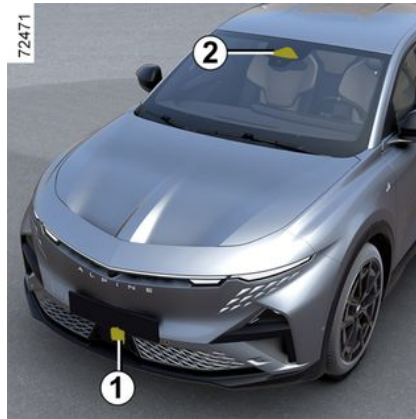
System włącza się **od około 10 km/h**, jeżeli kierowca zignoruje różne ostrzeżenia wizualne (w tym

czerwoną lampkę ostrzegawczą ) i ostrzeżenia dźwiękowe emitowane w przypadku niewykrycia rąk na kierownicy **9**.

Uwaga: na kierownicy nie wolno montować jakichkolwiek akcesoriów (takich jak pokrowiec ochronny itp.).

Więcej informacji na temat działania funkcji Active driver assist, → **276**.

Procedura zatrzymania awaryjnego



Procedura i warunki zatrzymania funkcji "Zatrzymanie awaryjne" są

identyczne zarówno w trybie pracy **A** lub **B**.

Po zadziałaniu:

- Funkcja "Zatrzymanie awaryjne" utrzymuje pojazd na pasie ruchu i utrzymuje bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu dzięki informacjom z radaru **1** i kamery **2**;
- automatycznie włączają się światła awaryjne, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Awaryjny Stop Trzymaj kontrolę", czemu towarzyszy czerwona

lampa ostrzegawcza  i sygnał dźwiękowy;

- Następnie z coraz większą siłą są włączane impulsowo hamulce, aby skłonić kierowcę do przejęcia kontroli. Jeśli kierowca nie zareaguje, system będzie stopniowo wyhamowywał pojazd, aż całkowicie wytraci on prędkość;
- gdy pojazd stanie, na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony komunikat, the "Awaryjny Stop wykonany" i nadal będzie emitowany sygnał akustyczny. Pojazd będzie nadal unieruchomiony przez system.

ZATRZYMANIE AWARYJNE



Skuteczność hamowania i prowadzenia po pasie ruchu przez funkcję zatrzymania awaryjnego jest ograniczona. System nie jest w stanie utrzymać pojazdu na jego pasie ruchu, jeśli:

- Nie wykrywa linii;
- Pas ruchu jest zbyt wąski;
- Zakręt jest za ostry;
- ...

Ryzyko wypadku.

Po zatrzymaniu pojazdu:

- światła awaryjne pozostają włączone;
- Elementy otwierane nadwozia są automatycznie odblokowywane;
- lampka ostrzegawcza  nadal świeci na czerwono, dopóki kierowca nie przejmie kontroli nad pojazdem;
- po około trzech minutach od zatrzymania pojazdu jest automatycznie włączany elektroniczny hamulec postojowy 4.



Pojazd nie może stać na pasie ruchu. Kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem i doprowadzić go w bezpieczne miejsce.
Ryzyko wypadku.

Kierowca może w każdej chwili przerwać działanie funkcji zatrzymania awaryjnego i odzyskać kontrolę nad pojazdem (podczas manewru lub w fazie zatrzymania), jeśli wykona inne działanie lub sekwencję działań.

Zależnie od wersji pojazdu możliwe działania są następujące:

- Mocne naciśnięcie pedału przyspieszenia;
- Mocne naciśnięcie pedału hamulca (gdy pojazd znajduje się w ruchu);
- Gwałtowny ruch kierownicą;
- Naciśnięcie pedału hamulca w trakcie zmieniania położenia dźwigni zmiany biegów;
- Wykonanie działania na elektronicznym hamulcu postojowym;
- Łagodne naciśnięcie pedału przyspieszenia wraz z łagodnym ruchem kierownicą;

- Lekki obrót kierownicy z jednoczesnym przytrzymywaniem przycisku (0) na kierownicy;
- Lekki obrót kierownicy z jednoczesnym przytrzymywaniem pedału przyspieszenia;
- Lekki obrót kierownicy z jednoczesnym przytrzymywaniem pedału hamulca.



Jeżeli zostanie uruchomiona funkcja zatrzymania awaryjnego, funkcja aktywnego systemu wspomagającego kierowcę zostanie wyłączona, o ile była wcześniej włączona. Jak najszybciej odzyskaj kontrolę nad pojazdem podczas manewru lub w fazie hamowania. Po przejęciu kontroli nad pojazdem możesz włączyć system ręcznie.

ZATRZYMANIE AWARYJNE

Włączanie/wyłączanie



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Włączanie/wyłączanie - tryb pracy A



W zależności od pojazdu oraz czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

- gdy pojazd zostanie odblokowany;
lub
- przy otwieraniu drzwi;
lub
- przy uruchamianiu silnika.



Na ekranie multimedialnym **10**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję zatrzymania awaryjnego, trzeba wcześniej włączyć co najmniej jedną z dwóch następujących funkcji:

- « Ostrzeżenie o utracie uwagi » ;
- « Alarm zmęczenia ».

Następnie włącz lub wyłącz funkcję zatrzymania awaryjnego.

W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z instrukcją dotyczącą multimedialnych.

Uwaga: gdy ustawienie jest włączone, zostanie automatycznie powiązane z dwiema funkcjami "Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy" i "Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy".

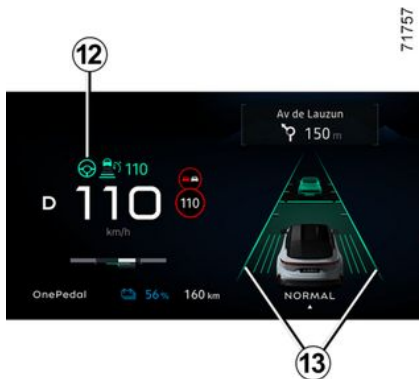
Cechy szczególne funkcji "My Safety"



Włączanie lub wyłączanie funkcji "Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy" lub "Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy" przyciskiem **11** można skonfigurować w trybie "Perso" funkcji "My Safety" → **207**.

ZATRZYMANIE AWARYJNE

Włączanie/wyłączanie – tryb pracy B



Funkcja zatrzymania awaryjnego włącza się automatycznie po wybraniu systemu "Active driver assist" ➔ 276.

Świeci się zielona lampka ostrze-

gawcza **12** , a na tablicy wskaźników są wyświetlone wskaźniki linii po lewej i prawej stronie **13**, aby potwierdzić działanie funkcji "Utrzymywanie pojazdu na środku pasa ruchu". Funkcja ta interweniuje i prowadzi pojazd po pasie ruchu.

Granice działania

W niektórych sytuacjach system może nadal hamować, ale nie może zagwarantować, że pojazd pozostanie na swoim pasie ruchu.

Przykłady:

- System nie wykrywa już linii lub wykrywa tylko jedną linię pasa ruchu;
- Pas ruchu jest zbyt wąski lub zbyt szeroki;
- w niektórych warunkach jazdy (rondo, skrzyżowanie, zbyt ostry zakręt itp.);
- Pojazd podlega znacznym przyspieszeniom poprzecznym lub wzdłużnym;
- w zależności od pojazdu, gdy prędkość pojazdu jest większa niż około 160 km/h lub 180 km/h;
- działanie kamery przedniej **2** jest zakłócanie przez warunki środowiskowe (odblaski od słońca, ulewny deszcz, przeszkody, brud, błoto, śnieg, mgła itp.).

Gdy zostanie wykryte pogorszenie widoczności kamery przedniej, często jest wyświetlany komunikat "Kamera przód brak widoczności" na tablicy wskaźników.

W takich warunkach skuteczność hamowania systemu będzie

zmniejszona. **Jak najszybciej odzyskaj kontrolę nad pojazdem.**

Czasowe zawieszenie działania

System jest chwilowo niedostępny w następujących sytuacjach:

- pojazd porusza się po bardzo krętej drodze;
- prędkość pojazdu jest większa niż około 160 km/h lub 180 km/h, w zależności od pojazdu;
- system wykrywa pogorszoną widoczność radaru przedniego.
- ...

W przypadku zaniku lub zakłóceń sygnału w obszarze radaru **1**, na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat "Radar przód brak widoczności". Może wówczas pojawić się też komunikat "Asystent jazdy niedostępny".

Upewnij się, że otoczenie radaru **1** pozostaje czyste i nie jest zasłonięte przez śnieg, błoto, nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną lub jakiegokolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub emblemacie itd.)

Działanie systemu może być zakłócone w pewnych warunkach i obszarach, takich jak:

ZATRZYMANIE AWARYJNE

- obszary niezarośnięte, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
- strefy lotnisk lub wojskowe;
- jeżeli kamera wewnętrzna **5** jest zasłonięta, nawet częściowo (tryb pracy **A**);
- gdy twarz kierowcy nie zostanie wykryta (tryb pracy **A**).

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje usterkę, wyłącza się automatycznie, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Asystent jazdy niedostępny".

Oprócz wyświetlenia poniższych komunikatów na tablicy wskaźników zależnie od rodzaju usterki i pojazdu może świecić lampka

ostrzegawcza .

- « Kamera przód skontroluj » ;
- « Radar przód skontroluj » ;
- « Kamera/radar skontroluj » ;
- « Asystent jazdy sprawdź ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W przypadku wykrycia rozproszenia uwagi kierowcy lub jego zmęczenia:

- "Alarm zmęczenia sprawdź" i

lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników (tryb pracy **A**).

Jeżeli komunikat nie znika, skontaktuj się ASO.

Ostrzeżenie



Funkcja "Zatrzymanie awaryjne" jest dodatkowym rozwiązaniem ułatwiającym prowadzenie pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia ona kierowcy z odpowiedzialności za utrzymanie kontroli nad pojazdem.

Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do poziomu swoich umiejętności, koncentracji i zmęczenia, niezależnie od wskazań systemu.

Funkcja może nie wykryć rozproszenia uwagi kierowcy lub jego zmęczenia, albo wykryć je zbyt późno. Dlatego koncentruj się na jeździe i rób regularne przerwy.

Ryzyko powstania wypadków.

W niektórych sytuacjach (niewykryte oznaczenia pasa ruchu, zbyt wąski lub zbyt szeroki pas ruchu, rondo, skrzyżowanie, ostry zakręt, oślepiające słońce, ulewny deszcz, przeszkoda, brud, błoto, śnieg, mgła itp.) system nie może zagwarantować, że pojazd pozostanie na swoim pasie ruchu.

Zachowaj czujność.

Skuteczność hamowania przez funkcję zatrzymania awaryjnego jest ograniczona. Funkcja może uruchomić układ hamulcowy maksymalnie do jednej trzeciej jego maksymalnej siły.

W przypadku zmniejszonej widoczności kamery przedniej skuteczność hamowania inicjowanego przez funkcję zostanie zredukowana.

Jak najszybciej odzyskaj kontrolę nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- zastąpiona przednia szyba lub radar (brud, lód, śnieg, skropliny itp.); często sprawdzaj czystość i stan przedniej szyby, piór wycieraczek i przedniego zderzaka;

ZATRZYMANIE AWARYJNE

3

- złożona infrastruktura (tunel itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
- słaba widoczność (noc, mgła itp.);
- niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
- oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
- droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
- linie smoły wykryte przez system jako znaki poziome;
- zwężanie/poszerzanie pasów;
- nakładające się znaki poziome (roboty drogowe itp.);
- nieregularne lub trudne do wykrycia znaki poziome (np. częściowo zatarte, za daleko od siebie, nierówności nawierzchni itd.);
- pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
- kierowca nosi określone rodzaje okularów (**tryb pracy A**);
- kamera wewnętrzna jest zasłonięta, nawet częściowo (**tryb pracy A**);
- zasłonięcie części twarzy kierowcy (włosami, czapką, maską chirurgiczną, szalikiem itp.) (**tryb pracy A**);
- nieodpowiednia pozycja za kierownicą, np. siedzenie zbyt nisko, zbyt mocne pochylenie itp. (**tryb pracy A**);
- kierowca ma założone rękawiczki lub bardzo lekko trzyma kierownicę.

W takich przypadkach:

- **Ryzyko hamowania w niespodziewanych momentach.**
- **Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.**

Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować obecność niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w strefie wykrywania kamery lub radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.

Wyłączanie systemu

System należy wyłączyć w następujących warunkach:

- pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
- uszkodzony obszar działania kamery przedniej (np. wewnętrzna lub zewnętrzna powierzchnia przedniej szyby); pęknięta lub odkształcona przednia szyba;
- uszkodzony obszar działania radaru (uderzenia itp.);

ZATRZYMANIE AWARYJNE

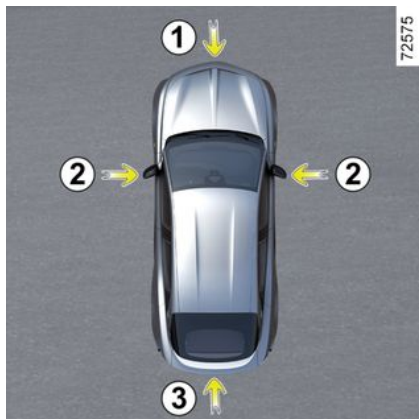
- uszkodzony obszar działania kamery wewnętrznej (**tryb pracy A**);
- uszkodzona lub wilgotna powierzchnia kierownicy.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Kamera 360°

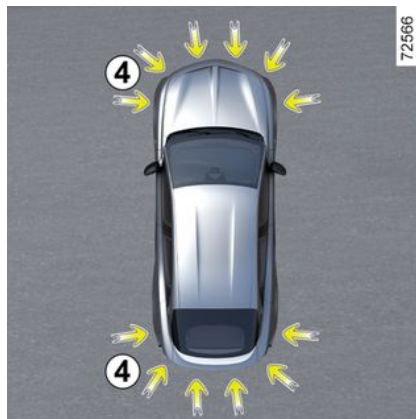
Prezentacja



Dzięki wykorzystaniu informacji z kamer **1**, **2** i **3** umieszczonych w przednim zderzaku, lusterkach bocznych i na tylnej klapie oraz czujników ultradźwiękowych **4** umieszczonych w zderzakach, funkcja ułatwia wykonywanie trudnych manewrów (np. parkowanie) poprzez wizualizację otoczenia pojazdu.

Uwaga: kamery nie mogą być zanieczyszczone (pyłem, błotem, śniegiem, skroplinami itd.).

Czynność



Kamery przesyłają kilka niezależnych widoków do ekranu multimedialnego **5**.

Umożliwiają wizualizację otoczenia pojazdu:

- widok z przodu (kamera **1**): standardowy widok z przodu i panoramiczny widok z przodu;
- widok z tyłu (kamera **3**): standardowy widok z tyłu i panoramiczny widok z przodu;



- widok z lotu ptaka (kamery **1**, **2** i **3**): standardowy widok z lotu ptaka i wyskakujące okno z widokiem z lotu ptaka (po wykryciu przeszkody);
- widok z boku (kamera **2**): widok z przodu (perspektywa) i widok z tyłu (perspektywa);
- widok 3D;
- widok przyciępy.

Czujniki ultradźwiękowe wykrywają przeszkody z przodu, z tyłu i (w zależności od pojazdu) z boku pojazdu.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Przednia kamera 1



Widok z przedniej kamery jest wyświetlany na ekranie multimedialnym **5**.



Funkcja ma charakter pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek itp.).

Tylna kamera 3



POMOCE PRZY PARKOWANIU

Widok z tylnej kamery jest wyświetlany na ekranie multimedialnym 5.

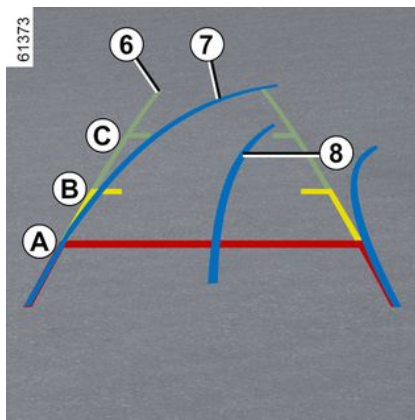


W przypadku widoków tylnych ekran multimedialny 5 pokazuje odwrócony obraz, tak jak lusterko wsteczne.



Widok z przodu lub z tyłu: podczas manewrowania na pochyłości obiekty wyświetlane na ekranie multimedialnym mogą być bliżej lub dalej, niż się wydają.

Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.



Widok "przedni" lub "tylny" przestany do ekranu multimedialnego 5 jest wyświetlany z jedną, dwoma lub trzema liniami pomocniczymi 6, 7 i 8.

Korzystając z systemu należy również obserwować wskazania różnych czujników (ruchome linie pomocnicze wskazujące tor jazdy przyczepy oraz stałe linie pomocnicze, które pozwalają ocenić odległość).

Stale linie pomocnicze 6

Stać linia pomocnicza zawiera kolorowe znaczniki A, B i C, które wskazują odległość za pojazdem:

- A (czerwony) w odległości około 30 cm od pojazdu;

- B (żółty) w odległości około 70 cm od pojazdu;

- C (zielony) w odległości około 150 cm od pojazdu.

Ruchoma linia pomocnicza 7

Wyświetla się w kolorze niebieskim na ekranie multimedialnym 5.

Wskazuje tor jazdy samochodu w zależności od położenia kierownicy (do przodu i do tyłu).

Linia prowadząca przyczepy 8

Wyświetla się w kolorze niebieskim na ekranie multimedialnym 5.

Wskazuje tor jazdy przyczepy w zależności od położenia kierownicy.

Umożliwia kierowcy ustawienie haka holowniczego jak najbliżej główki zaczepu holowniczego przyczepy.

POMOCE PRZY PARKOWANIU



Przednie, tylne i boczne linie pomocnicze to odwzorowanie rzutu na płaską powierzchnię podłoża; informacje należy pomijać, gdy nakładają się one na przeszkodę pionową lub ustawioną na ziemi.

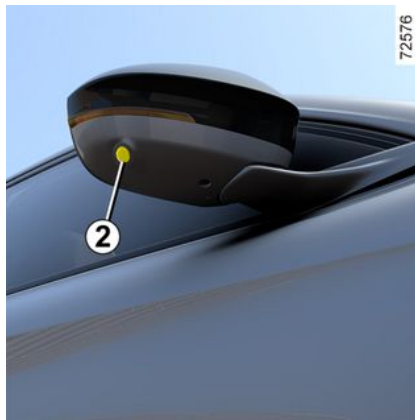
Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu multimedialnego mogą być zdeformowane. W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu...) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.



Połączony widok z kamery:

- podwyższone przedmioty (chodnik, pojazd itp.) mogą wydawać się zniekształcone w widoku z lotu ptaka;
- jakiegokolwiek obiekty znajdujące się nad pojazdem nie są wyświetlane.

Kamera przednia po stronie kierowcy 2



Kamera **2** zamontowana w zewnętrznym lusterku wstecznym przesyła widok boczny do ekranu multimedialnego **5**.

W zależności od pojazdu można użyć ekranu multimedialnego, aby zmienić widok z lotu ptaka na widok z przodu. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Widok z lotu ptaka



Widok z lotu ptaka to połączone widoki z kamer **1**, **2** i **3**.

Wyświetla widok górnej części pojazdu i jego otoczenia.

Może to być wykorzystane do potwierdzenia widoku pozycji pojazdu w stosunku do jego najbliższego otoczenia (z przodu, z tyłu i z boku).

POMOCE PRZY PARKOWANIU



W trybie "widoku z lotu ptaka" obiekty wyświetlane na ekranie multimedialnym są w rzeczywistości oddalone dalej, niż się wydaje.

Ze względów bezpieczeństwa należy to uwzględnić w celu prawidłowej oceny odległości przez wykonaniem manewru.

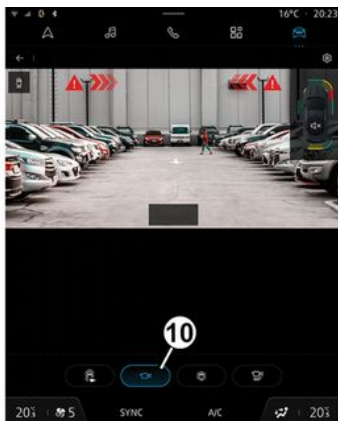
Widoki z boku



Naciśnij dedykowany przycisk **9** na ekranie multimedialnym, aby wy-

świetlić połączony widok z lotu ptaka i dwa widoki boczne.

Widok panoramiczny z przodu lub widok panoramiczny z tyłu

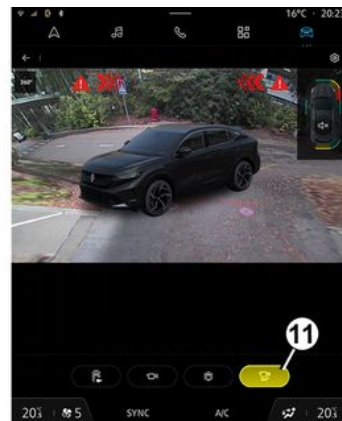


Naciśnij dedykowany przycisk **10** na ekranie multimedialnym, aby wyświetlić panoramiczny widok z przodu.

Po włączeniu biegu wstecznego widok panoramiczny z przodu zostaje zastąpiony widokiem panoramicznym z tyłu.

Uwaga: widok z przodu lub z tyłu różni się w zależności od kąta skrętu kierownicy, aby poprawić widoczność kierowcy.

Widok 3D



Naciśnij dedykowany przycisk **11** na ekranie multimedialnym, aby wyświetlić widok 3D umożliwiający oglądanie pojazdu i jego otoczenia w trzech wymiarach.

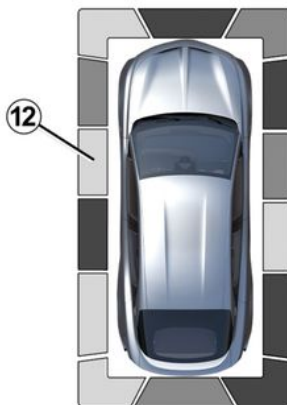
POMOCE PRZY PARKOWANIU

"Widok przyczepy"



Na biegu przeznaczonym do jazdy w przód, jeżeli podłączona jest przyczepa, otwórz menu "Kamera 360°" w menu "Pojazd" na ekranie multimedialnym **5**, aby włączyć kamerę **3** i transmitować widok otoczenia przez około 30 sekund.

61382



72551

Po aktywacji funkcji "Kamera 360°" można zmieniać widoki na ekranie multimedialnym (np. zastąpić widok z tyłu panoramicznym widokiem z tyłu).

Wykrywanie przeszkody

Gdy system jest włączony, funkcja "Park Assist" wykrywa jedną lub więcej przeszkód wokół pojazdu i wyświetla linię pomocniczą **12** na poszczególnych widokach.

Oprócz sygnalizacji dźwiękowej linie pokazują odległość od przeszkód w różnych kolorach:

- zielony: przeszkoda w odległości między około 50 a 70 cm;

- żółty: przeszkoda w odległości między około 30 a 50 cm;
- czerwony: przeszkoda w odległości około 30 cm lub mniejszej.

Linie pomocnicze pokazują również lokalizację przeszkód względem ikony przedstawiającej pojazd.

Więcej informacji ➔ **311**.

Funkcja "Automatyczne przybliżanie"



62464

Jeżeli w pobliżu przedniej lub tylnej części pojazdu zostanie wykryta przeszkoda, funkcja "Zoom auto" przełącza aktualny ekran na określony widok (widok z góry, z przodu lub z tyłu).

3

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję "Zoom auto", skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Włączanie/wyłączanie



Włączanie automatycznego trybu działania

Gdy pojazd stoi i silnik pracuje, tryb automatyczny zostanie uaktywniony w momencie włączenia biegu wstecznego. "Widok tylny" i "widok z lotu ptaka" pojawiają się na ekranie multimedialnym **5**.

Gdy bieg wsteczny zostanie szybko przełączony na bieg umożliwiający jazdę do przodu, "widok tylny" i "widok z lotu ptaka" zostaną zastąpione "widokiem przednim" i "wido-

kiem z lotu ptaka" na ekranie multimedialnym **5**.

Tryb automatyczny zostaje wyłączony:

- Po około trzech sekundach, podczas przełączania z biegu wstecznego w położenie N lub P;
- po około trzech minutach, jeżeli pojazd porusza się do przodu lub do tyłu (np. wykonując manewr) przed przestawieniem dźwigni w położenie N lub P;
- gdy pojazd jadący do przodu przekroczy prędkość 10 km/h.

Tryb ręczny

Aby aktywować tryb ręczny, przy nieruchomym pojeździe i pracującym silniku otwórz menu "Pojazd" na ekranie multimedialnym **5**, następnie otwórz menu "Kamera 360°": na ekranie multimedialnym pojawi się widok z przodu i widok z lotu ptaka.

Tryb ręczny zostaje wyłączony:

- gdy pojazd jadący do przodu osiągnie prędkość 10 km/h;
- gdy dźwignia zmiany biegów nie była używana przez około trzy minuty.

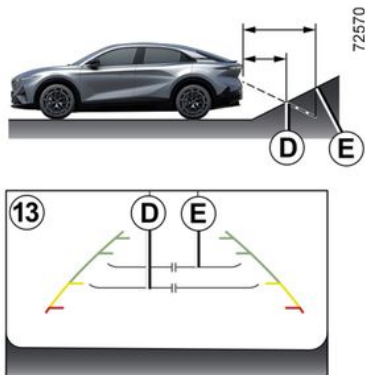


- Nie należy używać tej funkcji, gdy lusterka boczne są złożone.
- Przed skorzystaniem z tej funkcji upewnij się, że pokrywa bagażnika jest zamknięta.
- Nie umieszczaj żadnych obiektów na kamerach ani przed kamerami.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Różnica między szacowaną odległością a rzeczywistą odległością

Jazda do przodu lub do tyłu po stromym zbocz

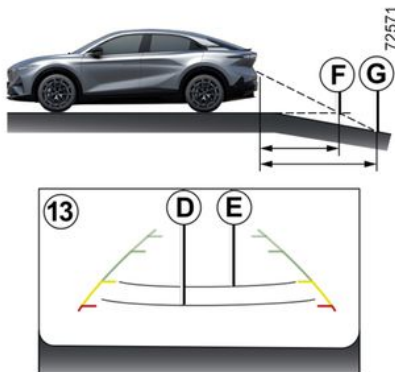


Stałe linie pomocnicze **13** wskazują mniejsze odległości niż ma to miejsce w rzeczywistości.

Obiekty pokazane na ekranie znajdują się dalej na zboczu.

Na przykład, jeśli na ekranie wyświetlany jest obiekt w strefie **D**, rzeczywista odległość do obiektu odpowiada strefie **E**.

Jazda do przodu lub do tyłu po stromym zbocz

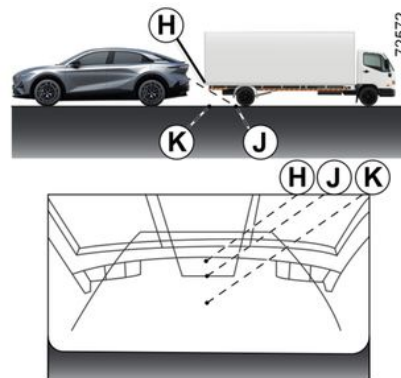


Stałe linie pomocnicze **13** wskazują dalsze odległości niż ma to miejsce w rzeczywistości.

Dlatego obiekty wyświetlane na ekranie są w rzeczywistości bliżej nachylenia.

Na przykład, jeśli na ekranie wyświetlany jest obiekt w strefie **G**, rzeczywista odległość do obiektu odpowiada strefie **F**.

Jazda w przód lub w tył w kierunku wystającego obiektu

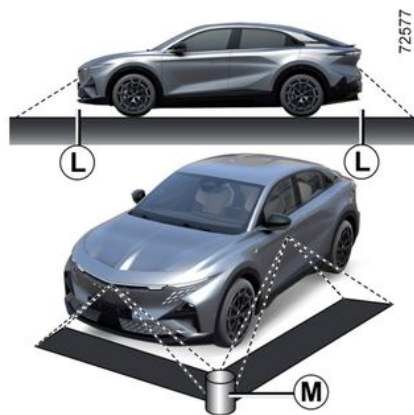


Pozycja **H** wydaje się być dalej niż pozycja **J** na ekranie. Jednak pozycja **H** znajduje się w tej samej odległości co pozycja **K**.

Trajektoria wskazana przez stałe i ruchome linie pomocnicze nie uwzględnia wysokości obiektu. Istnieje więc ryzyko, że pojazd zderzy się z przedmiotem podczas cofania w kierunku pozycji **K**.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Ograniczenia działania systemu



System nie może wyświetlić obiektów znajdujących się w określonych obszarach.

W widoku z przodu lub z tyłu system nie może być wykorzystywany do podglądu obiektu w obszarze **L**.

W "widoku z lotu ptaka" system nie może być używany do wyświetlania dużego obiektu w obszarze **M** (w pobliżu krawędzi wyświetlanego obszaru).

Ustawianie wyświetlacza



Po aktywacji funkcji "Kamera 360" można zmieniać widoki na ekranie multimedialnym (np. zastąpić widok z tyłu panoramicznym widokiem z tyłu).



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu R, dostępne są następujące widoki:

- podział ekranu pomiędzy widok z tyłu/widok z lotu ptaka;
lub
 - panoramiczny widok z tyłu;
lub
 - widoki z boku/z lotu ptaka (w zależności od pojazdu);
lub
 - widok 3D (zależnie od pojazdu).
- Po przestawieniu dźwigni zmiany biegów z biegu wstecznego w położenie P dostępne są następujące widoki:
- podział ekranu pomiędzy "widok tylny"/"widok z lotu ptaka";
lub
 - panoramiczny widok z tyłu (w zależności od pojazdu);
lub
 - widoki z boku/z lotu ptaka (w zależności od pojazdu);
lub
 - widok 3D (zależnie od pojazdu).
- Po przestawieniu dźwigni zmiany biegów z biegu wstecznego w położenie D dostępne są następujące widoki:
- podział ekranu pomiędzy "widok przedni"/"widok z lotu ptaka";
lub

POMOCE PRZY PARKOWANIU

- panoramiczny widok z przodu;
lub
- widoki z boku/widok z lotu ptaka;
lub
- widok 3D.

Ustawianie parametrów kamery

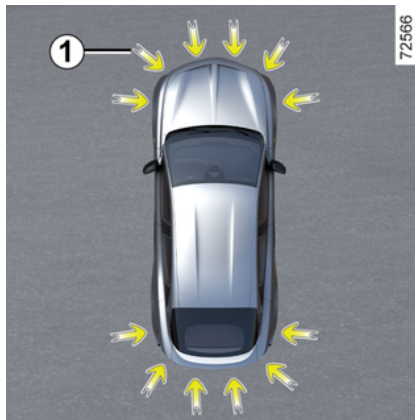
Gdy system "Kamera 360°" jest aktywny, na ekranie multimedialnym naciśnij przycisk "Ustawienia", aby dodać lub usunąć linie pomocnicze i dostosować ustawienia widoku z kamery (jasność, kontrast itd.).

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Uwaga: ze względów bezpieczeństwa widoki nie są wyświetlane w menu "Ustawienia", gdy pojazd się porusza.

Pomoc przy parkowaniu

Zasada działania



W zderzakach zamontowane są czujniki ultradźwiękowe, oznaczone strzałkami 1, które wykrywają przeszkody w pobliżu pojazdu.

Funkcja ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wyświetla obszar, w którym została wykryta przeszkoda.

Zależnie od wyposażenia pojazdu system wykrywa przeszkody z przodu, z tyłu i po bokach pojazdu.

Dopóki pojazd jedzie z prędkością poniżej około 10 km/h, system Park Assist pozostaje włączony.

Funkcja nie uwzględnia obecności wyposażenia do holowania lub przewożenia ładunków, które nie są rozpoznawane przez system.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

W żadnym wypadku nie może zastąpić kierowcy, który powinien zachować czujność i który ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo podczas cofania. Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek itp.).

POMOCE PRZY PARKOWANIU



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na

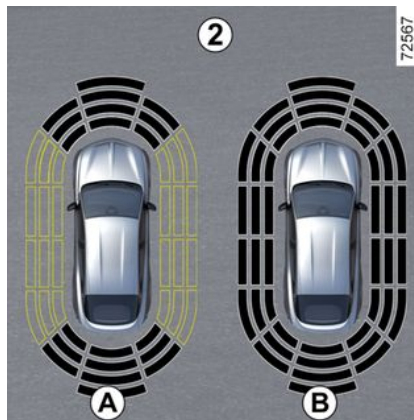
przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Lokalizacja czujników ultradźwiękowych 1

Upewnij się, że obszar wokół czujników ultradźwiękowych wskazanych przez strzałki 1 nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowe zamocowanie, nieprawidłowo przymocowana tablica rejestracyjna), uderzone, zmodyfikowane (w tym lakier) lub zablokowane przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane z przodu, z tyłu lub na bokach pojazdu.

Czynność



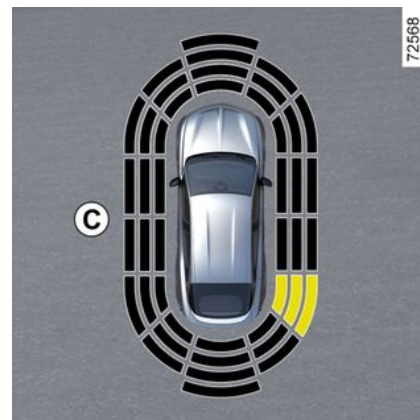
Wyświetlacz 2 prezentuje otoczenie pojazdu i emituje sygnały dźwiękowe.

Zależnie od wyposażenia pojazdu funkcja wykrywania przeszkód po bokach może być aktywowana po przejechaniu kilku metrów.

Kiedy wszystkie strefy mają szare tło, to znaczy, że pojazd jest nadzorowany z każdej strony:

- Wyświetlacz A: trwa analiza otoczenia pojazdu;
- Wyświetlacz B: analiza otoczenia pojazdu została zakończona.

Wykrywanie przeszkody



Wykrywana jest większość przedmiotów znajdujących się w pobliżu przodu, tyłu i boków pojazdu.

W miarę zbliżania się pojazdu do przeszkody częstotliwość sygnału dźwiękowego będzie rosła. Gdy pojazd zbliży się do przeszkody na odległość około 20 cm z boku lub około 30 cm z przodu lub z tyłu, sygnał stanie się ciągły.

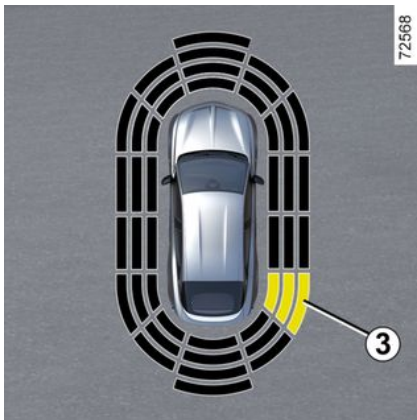
Na wyświetlaczu widać obszar, w którym została wykryta przeszkoda (wyświetlacz C). W zależności od pojazdu i odległości od wykrytej przeszkody obszar jest wyświetlany na zielono, pomarańczowo, żółto lub na czerwono.

POMOCE PRZY PARKOWANIU



W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru, ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasignalizowane z opóźnieniem.

Szczególny przypadek przeszkód wykrytych z boku



W zależności od ustawienia kół system określa tor jazdy pojazdu i ostrzega przed zagrożeniem zderzenia z przeszkodą **3** znajdującą się z boku pojazdu.

Kiedy system wykrywa przeszkodę z boku pojazdu:

- jeśli istnieje ryzyko zderzenia, rozlega się sygnał dźwiękowy z częstotliwością zwiększającą się w miarę zbliżania do przeszkody aż do przekształcenia się w sygnał ciągły. Na wyświetlaczu widać obszar, w którym została wykryta przeszkoda **3** (wyświetlacz **D**).
- jeśli nie ma ryzyka zderzenia, nie uruchamia się żaden sygnał przy zbliżaniu do przeszkody. W zależności od pojazdu, obszar, w którym wykryto przeszkodę **3**, jest wyświetlany naprzemiennie.



W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru, ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasignalizowane z opóźnieniem.

Włączanie/wyłączanie

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego **4**



W trybie "Pojazd" ekranu multimedialnego **4** naciśnij menu "Asystent jazdy", wybierz zakładkę "Parking", a następnie "Asystent parkowania".

Włączanie lub wyłączanie stref działania czujników ultradźwiękowych.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Uwaga: w zależności od pojazdu nie można wyłączyć strefy wykrywania za pojazdem.

Automatyczne wyłączanie systemu pomocy przy parkowaniu

System wyłącza się:

POMOCE PRZY PARKOWANIU

- gdy prędkość pojazdu jest większa niż 10 km/h;
- zależnie od wersji, gdy pojazd jest unieruchomiony przez czas dłuższy niż około pięć sekund i gdy wykryta zostanie jakaś przeszkoda (np. jazda w korku itd.);
- przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu N lub P;
- w przypadku wykrycia usterki.

Uwaga: w zależności od modelu, jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, wyłącza się tylko funkcja pomocy przy parkowaniu tyłem.

Ustawienia



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

Dostosowywanie ustawień za pomocą ekranu multimedialnego 4



Gdy pojazd jest zatrzymany, w trybie "Pojazd" na ekranie multimedialnym 4 naciśnij menu "Asystent parkowania".

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Wyłączanie dźwięku systemu (zależnie od wersji pojazdu)

Włączanie lub wyłączanie dźwięku pomocy przy parkowaniu.

Uwaga: jeżeli wyciszysz dźwięk, w razie zbliżania się do przeszkody zobaczysz tylko ostrzeżenie na wyświetlaczu.

Głośność sygnału pomocy przy parkowaniu

Wyreguluj głośność asystenta parkowania, używając paska głośności.



Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

Przypadki szczególne

Można ręcznie wyłączać alarmy dźwiękowe lub, w zależności od pojazdu, wybraną strefę wykrywania:

- jeżeli przed czujnikami ultradźwiękowymi znajduje się wyposażenie do holowania, przewozu bagażu lub przyczepa, której system nie rozpoznaje;
- jeżeli czujniki ultradźwiękowe są uszkodzone.

Uwaga: nawet jeżeli dźwięk jest wyłączony, wyświetlacze będą nadal emitować ostrzeżenia.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę: sygnał dźwiękowy ostrzega przez około trzy sekundy o włączeniu

POMOCE PRZY PARKOWANIU

biegu wstecznego, a na tablicy wskaźników widać komunikat "Sprawdź czujniki parkowania" lub system nie emituje dźwięku ani nie wyświetla ostrzeżenia, gdy włączony jest bieg wsteczny.

Sprawdź, czy czujniki ultradźwiękowe są czyste.

Jeżeli usterka nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem.

Porady



Gdy pojazd jedzie z prędkością mniejszą niż 10 km/h, niektóre źródła hałasu (motocykl, samochód ciężarowy, młot pneumatyczny itp.) mogą spowodować aktywację sygnału dźwiękowego systemu pomocy przy parkowaniu.



Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia czujników, co może wpłynąć na ich działanie. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
- niektóre rodzaje hałasów (motocykl, ciężarówka, wiertarka pneumatyczna itp.);
- zamontowanie niekompatybilnego zaczepu lub haka holowniczego.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń

Jeżeli system zachowuje się nieprawidłowo, skontaktuj się z ASO.



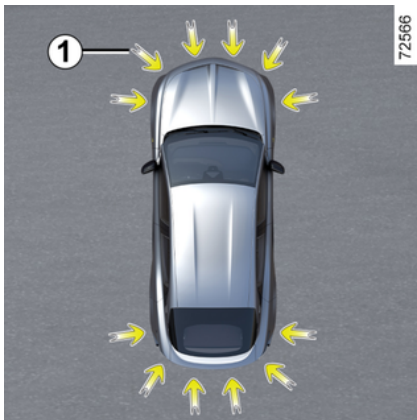
Ograniczenia działania systemu

- Otoczenie czujników musi być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w tych strefach, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
- System może nie wykryć przeszkód znajdujących się zbyt blisko pojazdu.
- System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy lub przeszkody poruszają się z prędkością znacząco różną od prędkości Twojego pojazdu.
- W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru system może zgłosić przeszkody z opóźnieniem.
- Gdy pojazd ciągnie przyczepę, system pomocy przy parkowaniu tyłem musi być wyłączony.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

System automatycznego parkowania

Prezentacja



Wykorzystując czujniki ultradźwiękowe zamontowane w zderzakach pojazdu w miejscach oznaczonych strzałkami 1, funkcja pomaga znaleźć dostępne miejsca parkingowe i ułatwia wykonywanie manewrów parkowania.

Należy zdjąć ręce z kierownicy i operować tylko:

- pedałem przyspieszenia;
- pedał hamulca;
- zmianą biegów.

W każdej chwili można przejść kontrolę, chwytając kierownicę.

Uwaga: funkcja nie wykrywa wolnych miejsc na podstawie linii parkingowych na ziemi. Wykrywa i sugeruje dostępne miejsca parkingowe, gdy znajdują się one między innymi pojazdami, budynkami, dużymi obiektami lub w ich pobliżu.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

W żadnym wypadku nie może zastąpić kierowcy, który powinien zachować czujność i który ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo podczas cofania.

Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy zwrócić uwagę na wąskie przeszkody ruchome (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek itp.).



W przypadku uderzenia w podwozie samochodu podczas wykonywania manewru (na

przykład: uderzenie w słupek, podwyższony krawężnik lub inny element drogi) może nastąpić uszkodzenie pojazdu (np. odkształcenie osi).

W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Włączanie funkcji



Gdy pojazd stoi lub jedzie z prędkością mniejszą niż około 30 km/h,

istnieje kilka sposobów uzyskania dostępu do tej funkcji:

- za pośrednictwem ekranu multimedialnego **3**, w trybie "Pojazd" **2** naciśnij menu "Asystent jazdy", następnie zakładkę "Parking", aby uzyskać dostęp do menu systemów pomocy przy parkowaniu;
- za pośrednictwem widżetu "Asystent parkowania bez użycia rąk" (jeżeli został wcześniej skonfigurowany);
- przy użyciu przycisku "Ulubione" na kierownicy (jeżeli został wcześniej skonfigurowany).

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Przypadki szczególne

Upewnij się, że czujniki ultradźwiękowe oznaczone strzałkami **1** nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, źle dopasowana tablica rejestracyjna itp.).

Wybór manewru

System może wykonać trzy rodzaje manewrów:

- parkowanie pojazdu na równoległym lub prostopadłym miejscu parkingowym;

- wyjazd z miejsca parkingowego tyłem.

Na ekranie multimedialnym **3** wybierz manewr, który ma zostać wykonany.

Uwaga: po uruchomieniu pojazdu lub po udanym zaparkowaniu równoległym z użyciem systemu, manewrem domyślnie zaproponowanym przez system jest pomoc przy wyjeździe z miejsca parkingowego.

W innych przypadkach domyślny manewr można ustawić na ekranie multimedialnym **3**.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.



Uruchomieniu systemu towarzyszy aktywacja funkcji pomocy przy parkowaniu i, zależnie od wyposażenia pojazdu, kamery 360°, aby pomóc kierowcy w wizualizacji manewru ➔ **311**, ➔ **302**.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Czynność



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który musi zachować czujność podczas manewrów i który ponosi odpowiedzialność za prowadzenie samochodu (kierowca powinien być zawsze gotowy do hamowania w każdych okolicznościach).



Podczas wykonywania manewrów kierownica może szybko się obracać: nie prze-

kładać przez nią ręk i upewnić się, że żaden przedmiot nie zostanie tam zablokowany.



Podczas parkowania postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie multimedialnym. Opóźnienie wykonania poleceń lub niezastosowanie się do nich może skutkować anulowaniem manewru lub nieoptymalnym parkowaniem.

Parkowanie pojazdu na równoległym lub prostopadłym miejscu parkingowym

Dopóki prędkość pojazdu nie przekracza 30 km/h, system szuka miejsc do parkowania dostępnych po obu stronach pojazdu.

Po wykryciu wolnego miejsca na ekranie multimedialnym **3** pojawia się informacja wraz z literą **"P"**. Jedź powoli, aż do wyświetlenia się komunikatu **"STOP"**, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy. Jeżeli po obu stronach pojazdu zostanie wykrytych kilka wolnych miejsc, należy wybrać żądane miejsce, włączając kierunkowskaz. Jeżeli miejsca te znajdują się po tej samej stronie pojazdu, pod uwagę jest brane są tylko ostatnie miejsce wykryte przez system.

Obszary na ekranie multimedialnym **3** zmieniają kolor na szary i są oznaczone literą **"P"**.

- Zatrzymać pojazd;
- włączyć wsteczny bieg.

Na tablicy wskaźników jest wy-

świetlany komunikat , któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

- Puść kierownicę;
- wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie multimedialnym **3**.

Prędkość nie powinna przekraczać 7 km/h.

Zgaśnięcie lampki kontrolnej  na tablicy wskaźników i sygnał dźwiękowy informujący o zakończeniu manewru.

Wyjazd z równoległego miejsca parkingowego.

- Uruchom funkcję "Asystent parkowania bez użycia rąk";
- wybierz tryb "Wyjazd równoległy";
- włączyc kierunkowskazy po stronie, po której chcesz wyjechać;

Jeżeli te wszystkie warunki zostaną spełnione, na ekranie multimedialnym **3** pojawi się komunikat informujący o możliwości rozpoczęcia manewru.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

- Naciśnij przycisk "OK", aby rozpocząć.

Na tablicy wskaźników świeci się

lampka ostrzegawcza , której towarzyszy sygnał dźwiękowy.

- Puść kierownicę;
- wykonuj manewry do przodu i do tyłu zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie multimedialnym **3**, korzystając z ostrzeżeń systemu Park Assist.

Prędkość nie powinna przekraczać 7 km/h.

Gdy pojazd ustawi się w pozycji wygodnej do wyjazdu z miejsca parkingowego, zgaśnie lampka

ostrzegawcza  na tablicy wskaźników, a na ekranie multimedialnym **3** pojawi się komunikat i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić zakończenie manewru.

Wstrzymanie/wznawianie manewru

Manewr zostaje wstrzymany w następujących przypadkach:

- przeszkoda na trasie uniemożliwia zakończenie manewru;
- nastąpi otwarcie drzwi pasażera lub pokryw bagażnika.

Lampka ostrzegawcza  z tablicy wskaźników wraz z sygnałem dźwiękowym informującym o przerwaniu manewru. Na ekranie multimedialnym **3** zostanie wyświetlony komunikat "Manewr parkowania został przerwany" oraz powód przerwania manewru.

Należy upewnić się, czy:

- kierownica została puszczona;
i
- wszystkie drzwi i bagażnik są zamknięte;
i
- żadna przeszkoda nie znajduje się na torze jazdy;
i
- silnik jest uruchomiony.

Jeżeli lampka ostrzegawcza  miga, system jest ponownie dostępny i można wznowić manewr. Aby wznowić manewr, naciśnij menu "Asystent parkowania". Zapala

się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami widocznymi na ekranie multimedialnym **3**.

Anulowanie manewru

Manewr zostaje anulowany w następujących przypadkach:

- kierowca przejmuje kontrolę nad kierownicą;
- pojazd zbyt długo stoi;
- zaciągnięty hamulec parkingowy;
- pojazd przekroczył prędkość około 7 km/h,
- koła pojazdu wpadły w poślizg;
- zostanie naciśnięty przycisk rozruchu silnika;
- za pośrednictwem ekranu multimedialnego **3**;
- polecenia wyświetlane na ekranie multimedialnym nie są przestrzegane;
- pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;
- przy otwieraniu drzwi kierowcy;
- wykonanie ponad dziesięć ruchów w przód/w tył podczas manewru;
- brudne lub zasłonięte czujniki systemu pomocy przy parkowaniu.

Lampka ostrzegawcza  z tablicy wskaźników wraz z sygnałem dźwiękowym informującym o zaniechaniu manewru. Na ekranie multimedialnym **3** zostanie wyświetlony komunikat "Manewr

POMOCE PRZY PARKOWANIU

parkowania anulowany" oraz powód anulowania manewru.

Funkcja jest niedostępna

Po wyborze jednej z metod aktywacji systemu, jeżeli warunki działania nie są spełnione, na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Parkowanie automatyczne niedostępne" ostrzegający, że funkcja jest niedostępna.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetlają się następujące komunikaty:

- "Park Assist skontroluj" z lampką

ostrzegawczą ;

lub

- « Sprawdź czujniki parkowania » ;

lub

- « Pomoc parkowania sprawdź ».

Wyczyść otoczenie czujników ultradźwiękowych. Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Uwaga: jeśli wystąpi usterka funkcji, pojazd nie zostanie unieruchomiony.

Przejmij natychmiast kontrolę nad pojazdem.

Ostrzeżenia



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem. Należy sprawdzić, czy manewr jest zgodny z obowiązującymi zasadami ruchu drogowego na wybranych drogach.

Kierowca powinien zawsze być przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy upewnić się, że w strefie martwego pola nie znajdują się wąskie, ruchome przeszkody (np. dziecko, zwierzę, wózek, rower, kamień, słupek, hak holowniczy itp.).

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku uderzenia działanie wskaźników może zostać zakłócone. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje poszycia zewnętrznego itp.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Pewne warunki mogą zakłócać lub negatywnie wpływać na działanie systemu, np. niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, grad, lód itp.).

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Ryzyko wyświetlenia fałszywych alarmów.

Ograniczenia działania systemu

- System może nie wykryć przedmiotów znajdujących się w martwym punkcie czujników.
- Należy zawsze upewnić się, że sugerowane przez system miejsce parkingowe jest nadal dostępne i wolne od przeszkód przed rozpoczęciem manewru i w trakcie jego wykonywania.
- Systemu nie można używać podczas holowania przyczepy lub przy zamontowanym wyposażeniu do przewożenia bagażu i holowania na własnym pojeździe lub na pojazdach znajdujących się w pobliżu.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Ostrzeżenie o wyjeździe z parkingu

Prezentacja



Korzystając z informacji przesyłanych przez radary zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar **A**), system powiadamia kierowcę, gdy w strefie wykrywania pojawi się inny pojazd **B**.

Ta funkcja zostaje włączona, gdy:

- włączony jest wsteczny bieg;

i

- pojazd stoi lub jedzie z małą prędkością.



Zdolność wykrywania systemu zależy od otoczenia pojazdu (obiekty statyczne itp.), stanu zderzaka itp.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Cecha szczególna



Należy upewnić się, że obszar radaru **A** nie jest zanieczyszczony (brud, błoto, śnieg, naklejki itd.).

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widoczności". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego 1



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybrać "ON" lub "OFF".

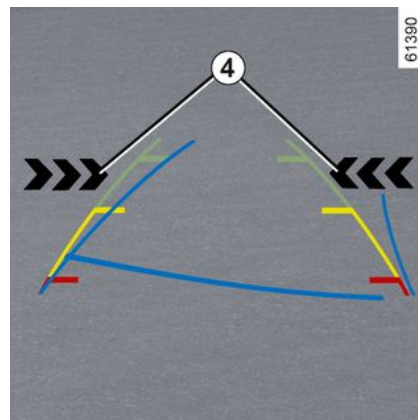
Czynność



Funkcja sygnalizuje, że inny pojazd znajduje się w obszarze **B** i zbliża się do Twojego pojazdu.

Po wykryciu pojazdu na obu lusterkach zewnętrznych **3** zapalają się lampki ostrzegawcze **2**.

Uwaga: lusterka wsteczne **3** należy regularnie czyścić, aby lampki ostrzegawcze **2** były dobrze widoczne.



Lampki ostrzegawcze **4** na ekranie multimedialnym informują, po której stronie pojazdu został wykryty zbliżający się pojazd.

Uwaga: aby zapewnić niezawodne działanie kamery, należy ją regularnie czyścić.

Lampkom ostrzegawczym **2** i **4** towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe, gdy włączony jest bieg wsteczny i pojazd się porusza.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli pojazd jest wyposażony w rozpoznawany przez system hak holowniczy i do pojazdu podpięta jest przyczepa, ostrzeżenie o opuszczaniu miejsca parkingowe-

POMOCE PRZY PARKOWANIU

go jest automatycznie wyłączane, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Asystent jazdy niedostępny".

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne skontroluj". Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).



Ograniczenia działania systemu

- Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
- Małe obiekty poruszające się w stronę pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

- obszar radaru **A** został uszkodzony (tylny zderzak);
- pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.

Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.

Obsługa/naprawy systemu

- W przypadku uderzenia ustawienie radarów może ulec zmianie, co może wpływać na działanie tej funkcji. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, prace blacharskie itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.



Wystąpienie zakłóceń w działaniu systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

- złożone środowisko (parking podziemny, konstrukcje stalowe itp.);
- niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.).

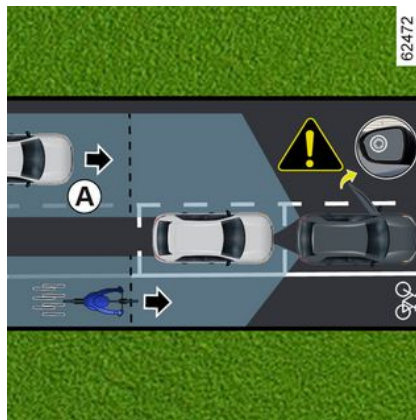
Wyłączanie funkcji

Funkcję należy wyłączyć, jeżeli pojazd jest holowany (odzyskiwanie pojazdu po awarii) lub jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy nierozpoznawany przez system.

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

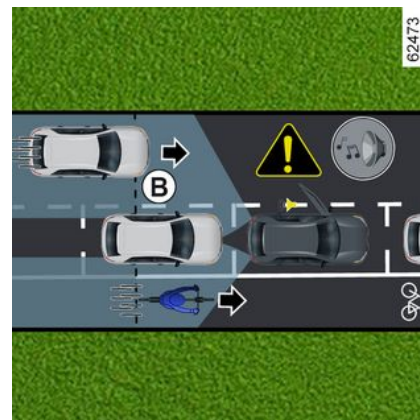
Funkcja bezpiecznego wysiadania z pojazdu

Opis



Funkcja stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu i podnosi bezpieczeństwo pasażerów.

Celem systemu zapewniającego bezpieczeństwo podczas wysiadania z pojazdu jest ostrzeżenie kierowcy i/lub pasażerów o potencjalnym niebezpieczeństwie w przypadku otwarcia drzwi podczas postoju pojazdu.



Wykorzystując informacje przesyłane przez czujniki zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar **C**), funkcja ostrzega kierowcę:

- gdy inny pojazd (lub motocykl, rower, pieszy itp.) znajduje się w obszarze wykrywania **A**;
- i
- jeżeli istnieje ryzyko kolizji z pojazdem (lub motocyklem, rowerem, pieszym itp.) w strefie **B**.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Cecha szczególna



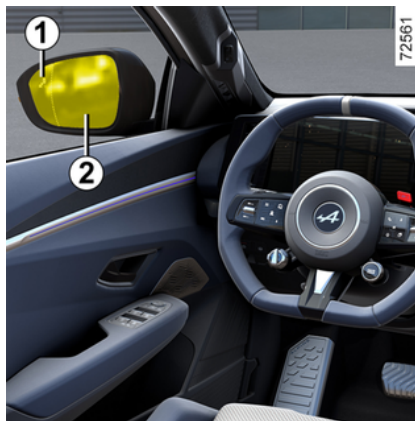
Otoczenie radarów **C** po obu stronach zderzaka nie może być zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg itp.).

Jeżeli jeden z radarów jest zasłonięty, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Zasłonięte radary boczne". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

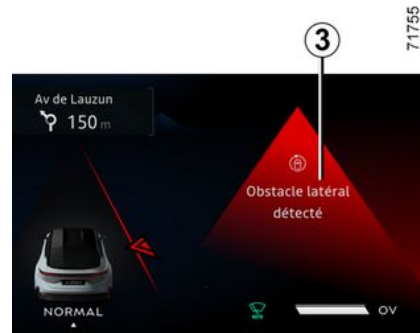
- obszar radaru **C** został uszkodzony (tylny zderzak);
- pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

Czynność



Po otwarciu drzwi i wykryciu poruszającego się obiektu zapala się lampka ostrzegawcza **1** na zewnętrznym lusterku wstecznym **2** i, w zależności od pojazdu, zapalają się lampki oświetlenia wnętrza na przednich drzwiach.

Uwaga: lusterka wsteczne **2** należy regularnie czyścić, aby lampki ostrzegawcze **1** były dobrze widoczne.



Gdy wykryty obiekt znajdzie się bardzo blisko, rozlegnie się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem ostrzegawczym "Wykryta boczna przeszkoda" **3** na tablicy wskaźników.

Uwaga: system pozostaje aktywny przez jakiś czas po wyłączeniu zapłonu.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Włączanie/wyłączanie funkcji z poziomu ekranu multimedialnego 4



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystać z instrukcji systemu multimedialnego.



Po odblokowaniu pojazdu funkcja powraca do ostatniego zapisanego stanu na ekranie multimedialnym.

Warunki ustania działania

- pojazd jest w ruchu i nie jest całkowicie nieruchomy;
- pojazd jest zablokowany od zewnątrz;
- ruchome obiekty (motocykle, rowery, piesi, pojazdy itp.) poruszające się w kierunku pojazdu lub w jego pobliżu z małą prędkością, która nie jest uważana przez system za zagrożenie;
- obszar działania czujników umieszczonych wewnątrz tylnego zderzaka jest zasłonięty przez obiekty, takie jak inny szeroki pojazd zaparkowany bardzo blisko Twojego pojazdu.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat "Systemy wspomagające kierowcę niedostępne" wyświetlany na tablicy wskaźników informuje o tym, że funkcja nie działa.

Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Sprawdź bocz-

ne radary". Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Funkcja stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu i może nie wykrywać

niektórych pojazdów lub obiektów poruszających się w pobliżu pojazdu. Funkcja w żaden sposób nie zastępuje czujności i odpowiedzialności kierowcy i pasażerów pojazdu, którzy zawsze są odpowiedzialni za zwrócenie szczególnej uwagi na sytuację na drodze i sprawdzenie otoczenia pojazdu przed jego opuszczeniem.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Określone warunki (skomplikowane otoczenie, niekorzystne warunki atmosferyczne itp.) mogą zakłócić lub uniemożliwić działanie systemu (ryzyko fałszywych alarmów).

POŁĄCZENIE ALARMOWE

Prezentacja

Funkcja połączenia alarmowego umożliwia automatyczne lub ręczne wezwanie służb ratunkowych w razie wypadku lub nagłego problemu zdrowotnego (nieodpłatnie), co pozwala skrócić czas dotarcia służb na miejsce zdarzenia.

Uwaga: funkcja połączenia alarmowego działa:

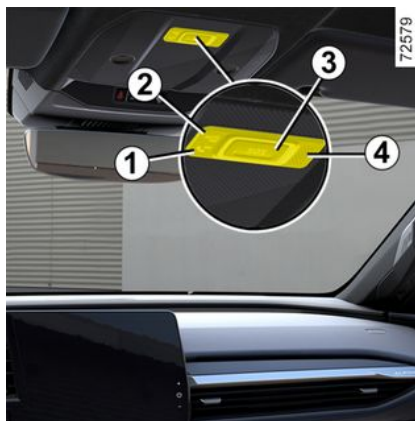
- w krajach objętych infrastrukturą telekomunikacyjną 2G i 3G oraz powiązanym telematycznym systemem powiadamiania służb ratunkowych, które są kompatybilne z systemem;
- w zależności od zasięgu sieci w regionie geograficznym, w którym znajduje się pojazd.

W przypadku użycia funkcji połączenia alarmowego w celu zgłoszenia wypadku, którego jest się świadkiem, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i uruchomić funkcję. Umożliwi to służbom ratunkowym lokalizację samochodu, a zatem miejsca zglaszanego wypadku.

We wszystkich przypadkach, należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.



Połączenia alarmowego należy używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych: jeżeli jest się świadkiem lub uczestnikiem wypadku lub w przypadku problemu zdrowotnego.



1. Lampka ostrzegawcza systemu:

- zielona: aktywny (dostępna sieć);
- wyłączona: nieaktywny (sieć niedostępna);
- czerwona: aktywny, włączony usterka;

- zielona migająca: połączenie w toku.

2. Lampka ostrzegawcza trybu automatycznego.

3. Przycisk "SOS".

4. Mikrofon.

5. Głośnik.



Połączenie zawsze odbywa się w następujący sposób:

- nawiązanie połączenia ze służbami ratunkowymi;
- wysyłanie danych związanych z wypadkiem (numer identyfikacyjny producenta, czas połączenia, ostatnie współrzędne, kierunek pojazdu itp.);

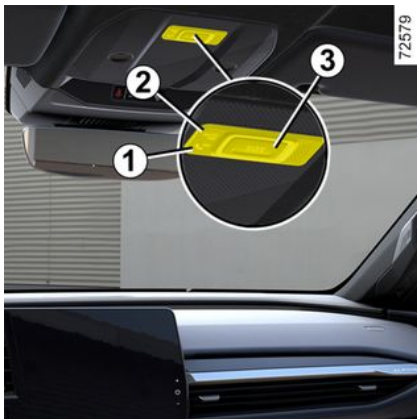
POŁĄCZENIE ALARMOWE

- rozmowa ze służbami ratunkowymi;
- wezwanie pomocy drogowej w razie potrzeby.

Połączenie alarmowe ma dwa tryby:

- tryb automatyczny;
- tryb ręczny.

Czynność



Włączanie automatycznego trybu działania

Gdy system działa, włączony jest tryb automatyczny.

Połączenie alarmowe uruchamia się automatycznie w razie wypad-

ku wymagającego aktywacji wyposażenia ochronnego (napinacze pasów bezpieczeństwa, airbag itp.).



W razie wypadku, jeśli pozwala na to lokalizacja i warunki na drodze, należy pozostać blisko pojazdu, aby w razie potrzeby móc szybko odebrać połączenie z centrum obsługi.

Tryb ręczny

Aby nawiązać połączenie alarmowe:

- naciśnij i przytrzymaj przycisk **3** co najmniej przez trzy sekundy; lub
- naciśnij przycisk **3** pięć razy w ciągu dziesięciu sekund.

Jeżeli przycisk został naciśnięty przez pomyłkę, można anulować połączenie, naciskając i przytrzymując przycisk **3** przez około dwie sekundy, zanim połączenie zostanie nawiązane z centrum obsługi telefonicznej.

Po nawiązaniu połączenia tylko centrala zgłoszeniowa może zakończyć połączenie.

Nieprawidłowości w działaniu

W niektórych przypadkach połączenie alarmowe może nie działać (np. słaba bateria itp.).

Jeśli system wykryje nieprawidłowości w działaniu, lampka kontrolna **1** na tablicy wskaźników świeci na czerwono dłużej niż przez 30 minut.

W przypadku usterki systemu lampki ostrzegawcze **1** i **2** gasną.

W obu przypadkach należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



System działa z dedykowaną baterią. Żywotność akumulatora wynosi około cztery lata (zapalenie się lampki ostrzegawczej **1** na czerwono stanowi ostrzeżenie). Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

POŁĄCZENIE ALARMOWE



Bez funkcji połączeń alarmowych system nie jest monitorowany i nie

będzie podlegał statemu nadzorowi. Dane są automatycznie i stale usuwane, a system przechowuje tylko ostatnie trzy pozycje pojazdu.

Zgodnie z lokalnymi przepisami dane przesyłane są tylko w przypadku połączenia alarmowego. Dane przesyłane do centrum obsługi telefonicznej są traktowane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych obowiązującymi w kraju, w którym się znajdujesz. System przechowuje dane historii aktywności tylko przez 13 godzin.

Właściciel pojazdu ma prawo dostępu do swoich danych. Może zażądać poprawienia, usunięcia lub zablokowania danych.



Aby zagwarantować bezpieczeństwo i prawidłowe działanie systemu, wszelkie czynności związane z baterią (demontaż, odłączenie itp.) musi

wykonywać wykwalifikowany specjalista.

Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.

Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności.

Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłącznie na akumulator tego samego typu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

TRYB JAZDY

W zależności od pojazdu system TRYB JAZDY oferuje kilka trybów jazdy, które mają wpływ na dynamikę, oświetlenie wnętrza, komfort i pozycję za kierownicą:

- wszystkie tryby są wstępnie skonfigurowane i można je częściowo dostosować (oświetlenie wnętrza itp.);
- tryb Perso jest konfigurowalny.

Tryby jazdy wpływają na:

- siłę wspomagania kierownicy;
- system kontroli toru jazdy;
- dynamikę silnika.

Wpływają również na:

- oświetlenie kabiny i podświetlenie tablicy wskaźników;
- wygląd tablicy wskaźników oraz ekranu multimedialnego.



Ustawienia silnika są specyficzne dla każdego trybu jazdy i można je dostosować wyłącznie w trybie "Perso".

Dostęp do menu



Zależnie od pojazdu dostęp do systemu TRYB JAZDY można uzyskać:

- z poziomu ekranu multimedialnego **1**;
- za pomocą elementów sterujących na kierownicy **2**.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.



Jeżeli przed wyłączeniem zapłonu zostanie wybrany tryb Normalny lub Oszczędny, zostanie zachowany ostatnio wybrany tryb.

Jeżeli przed wyłączeniem zapłonu zostanie wybrany tryb Sport, po ponownym uruchomieniu zostanie automatycznie włączony tryb Normalny.

4

Tryby systemu TRYBY JAZDY

Tryb "Save"

Tryb "Save" zapewnia największą oszczędność energii. Sterowanie silnikiem zmniejsza zużycie paliwa ➔ 190.

Tryb "Normal"

Bazując na standardowych ustawieniach pojazdu, tryb zapewnia najlepszy kompromis między komfortem a dynamiką.

Tryb "Sport"

Tryb umożliwia zwiększenie dynamiki silnika. Układ kierowniczy

TRYB JAZDY

działa z większym oporem i większą precyzją.

Tryb "Perso"

Tryb umożliwia pełną konfigurację elementów jezdnych, w tym dynamikę silnika.

Uwaga: jeśli kontrola zwrotności i tryb Track są aktywne, adaptacyjny tempomat jest wyłączony.

Tryb "Track"

Ten tryb opóźnia interwencje systemu ESC i kontroli trakcji.

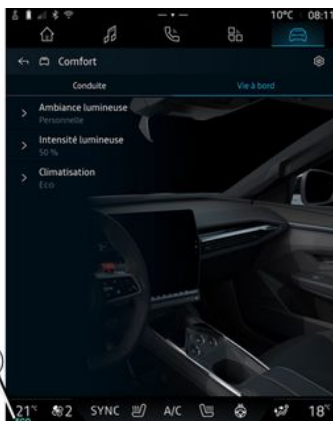
Uwaga: w trybie Sport i Track światła awaryjne są wyłączone przy nagłym hamowaniu.

Uwaga: w trybie Track adaptacyjny tempomat zostaje wyłączony.



Ustawienia trybu można zresetować.

Ustawienie ogrzewania/klimatyzacji "Eco"



74843

Ten parametr jest dostępny dla każdego z trybów DRIVE MODE, co pozwala zoptymalizować zasięg pojazdu poprzez dostosowanie wydajności klimatyzacji (na przykład: wydłużenie czasu potrzebnego do osiągnięcia żądanej temperatury itp.). ➔ 190

Możesz go włączać lub wyłączać w menu konfiguracji DRIVE MODE na ekranie multimedialnym 1.

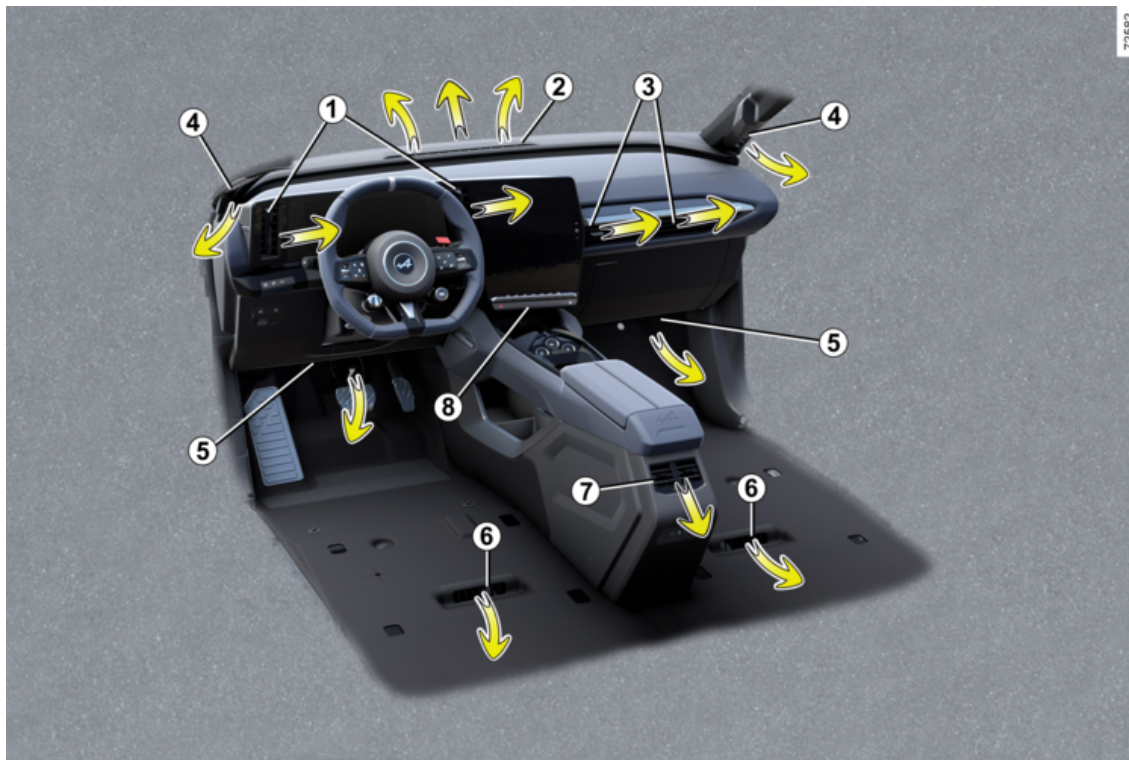
Po włączeniu na ekranie multimedialnym 1 jest wyświetlana lampka ostrzegawcza ECO 3.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedialnych.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Nawiewy: dysze wylotu powietrza

Wyloty powietrza



NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

1. Nawiewy po stronie kierowcy
2. Dysza nawiewu na przednią szybę
3. Nawiewy po stronie pasażera
4. Dysza nawiewu powietrza na boczną szybę
5. Nawiewy ciepłego powietrza na nogi pasażerów z przodu
6. Nawiewy ciepłego powietrza na nogi pasażerów z tyłu
7. Środkowe nawiewy dla pasażerów z tyłu
8. Panel sterowania

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Nawiewy po stronie kierowcy 1



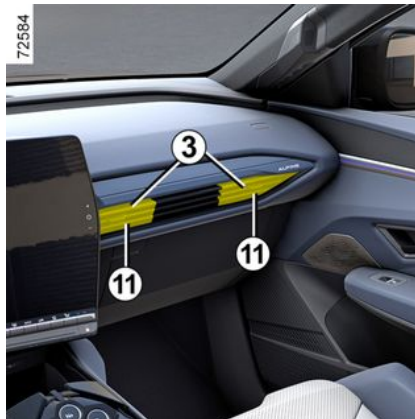
Kierunek nawiewu

Aby skierować strumień powietrza, obróć nawiewy **1** za pomocą suwaków **9**.

Aby zamknąć: przesunąć suwak **10** w stronę przeciwną do kierownicy, poza punkt oporu.

Aby otworzyć: przesunąć suwak **10** w kierunku kierownicy.

Nawiewy po stronie pasażera 3



Kierunek nawiewu

Aby skierować strumień powietrza, obróć nawiewy za pomocą suwaków **11**.

Aby zamknąć: przesunąć suwak **11** w kierunku zewnętrznej strony przedniego panelu, poza punkt oporu.

Aby otworzyć: przesunąć suwak **11** w kierunku wnętrza przedniego panelu.



Nie mocuj żadnych przedmiotów do nawiewów powietrza (np. uchwytów na telefon).
Ryzyko powstania uszkodzeń.

Siła nawiewu



Aby sterować przepływem powietrza z otworów wentylacyjnych **1** i **3**, naciśnij lub podnieś element sterujący **12** dożądanego poziomu.

Aby zapobiec powstaniu nieprzyjemnych zapachów w samochodzie, należy stosować wyłącznie środki przewidziane do tego celu.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Miejsce tylne



(zależnie od wersji pojazdu)

Kierunek nawiewu

Aby skierować strumień powietrza, obróć nawiewy **7** za pomocą suwaków.

Siła nawiewu

Aby sprawdzić przepływ powietrza z nawiewów **7**, obróć pokrętko **13** zgodnie z żądanym położeniem:

- w prawo lub: maksymalny przepływ powietrza;
- w lewo: nawiew zamknięty.



Nie mocuj żadnych przedmiotów do nawiewów powietrza (np. uchwytów na telefon).

Ryzyko powstania uszkodzeń.

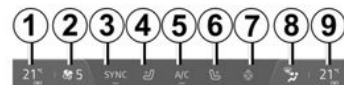


Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Klimatyzacja automatyczna

Elementy sterujące



1. Wskaźnik nastawy temperatury.
2. Wskaźnik prędkości wentylatora.
3. Element sterujący włączaniem funkcji "Synchronizacja" SYNC.
4. Włącznik podgrzewania fotela kierowcy.
5. Przycisk włączania klimatyzacji.
6. Włącznik podgrzewania fotela pasażera.
7. Włącznik podgrzewania kierownicy.

65438

4

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

8. Wskaźnik rozdziału powietrza w kabinie.

9. Wskaźnik temperatury po stronie pasażera.

10. Regulacja temperatury powietrza po stronie pasażera.

11. Regulacja rozdziału nawiewu powietrza w kabinie.

12. Włłącznik funkcji "A/C MAX".

13. Recyrkulacja powietrza.

14. Włłącznik trybu AUTO klimatyzacji.

15. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek zewnętrznych (zależnie od wersji pojazdu).

16. Funkcja "Dobra widoczność".

17. Regulacja siły nawiewu i wyłłączanie układu.

18. Regulacja temperatury powietrza po stronie kierowcy.

Włłączanie systemu

Po uruchomieniu pojazdu system powraca do ostatnio używanego programu.

System działa również na postoju.

Naciśnij przycisk **14**, aby włłączyć system lub przestaw element sterujący **17**, aby ustawić żdaną prędkość wentylatora.

Wyłłączenie systemu

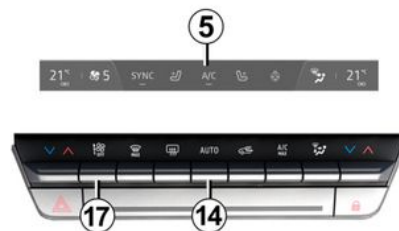
Ustaw dźwignię **17** w położeniu "OFF".

Włłączenie lub wyłłączenie klimatyzacji

W trybie automatycznym system zarządza aktywacją klimatyzacji. Nadal można włłączyć lub wyłłączyć system, naciskając przycisk **5**.

Włłączanie automatycznego trybu działania

Klimatyzacja automatyczna zapewnia (poza wyjątkowymi warunkami eksploatacji) komfort termiczny w kabinie oraz utrzymanie dobrego poziomu widoczności, przy jednoczesnym optymalnym poziomie zużycia energii.



System ustawia prędkość nawiewu powietrza, rozdział powietrza, recyrkulację powietrza, uruchamianie lub wyłłączanie klimatyzacji oraz temperaturę powietrza.

Ten tryb jest wyposażony w trzy programy:

AUTO : optymalny sposób osiągnięcia wybranej temperatury w zależności od warunków zewnętrznych. Nacisnąć przycisk **14**.

SOFT: osiąga wybraną temperaturę w sposób bardziej płynny i cichy. Naciśnij przycisk **14**, następnie naciśnij jego dolną część, aby włłączyć tryb SOFT.

FAST : zwiększa intensywność wentylacji w kabinie. Ten tryb po-

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

zwala zoptymalizowac komfort jazdy na tylnych fotelach. Naciśnij przycisk **14**, następnie naciśnij jego górną część, aby włączyć funkcję FAST.

Zmiana rozdziału nawiewu powietrza w kabinie

Aby ustawić rozdział powietrza, naciśnij przycisk **11** (raz lub kilka razy). Ustawienia trybu rozdziału powietrza **8** wyświetlają się na ekranie systemu multimedialnego. Pozycje wyświetlają się w następującej kolejności:



Strumień powietrza jest rozprowadzany przez dysze nawiewu na przednią szybę i dysze nawiewu na przednie szyby boczne.



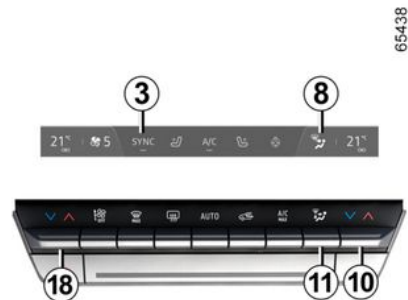
Strumień powietrza jest rozłożony na wszystkie dysze nawiewu na przednią szybę i szyby boczne oraz na nogi osób podróżujących.



Strumień powietrza jest rozłożony równomiernie na wszystkie dysze nawiewu na przednią szybę i szyby boczne, na dysze nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy.



Strumień powietrza jest rozprowadzany głównie przez dysze nawiewu na desce rozdzielczej i środkowe dysze nawiewu na pasażerów z tyłu.



Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.



Powietrze przepływa głównie przez nawiewy znajdujące się we wnękach na nogi pasażerów (pod deską rozdzielczą i/lub pod przednimi fotelami).

Regulacja temperatury powietrza

Istnieją 2 rodzaje ustawień:

- niezależne ustawienia dla kabiny;
- regulacja w trybie SYNC umożliwia synchronizację ustawień po stronie pasażera i kierowcy.

Niezależne ustawienia dla kabiny

Użyć elementów sterujących **10** i **18**, aby regulować lewą i prawą stronę niezależnie.

Regulacja w trybie SYNC

Naciśnij SYNC **3** na ekranie multimedialnym, aby zsynchronizować temperaturę po stronie pasażera z temperaturą po stronie kierowcy.

Aby wyjść z tej funkcji, naciśnij ponownie przycisk SYNC lub wyreguluj temperaturę po stronie pasażera.

Regulacja siły nawiewu

W trybie automatycznym, system ustawia siłę nawiewu, dostosowując ją do warunków panujących w kabinie i utrzymując tym samym optymalną temperaturę wewnątrz pojazdu.

Można wyregulować siłę nawiewu, naciskając przycisk **17** w celu zwiększenia lub zmniejszenia prędkości wentylacji.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Funkcja „dobra widoczność”

Naciśnij przycisk **16**, zapali się wbudowana lampka ostrzegawcza.

Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z przedniej i tylnej szyby, przednich szyb bocznych i zewnętrznych lusterek wstecznych (zależnie od pojazdu). Automatycznie aktywuje funkcje klimatyzacji (w zależności od pojazdu) i usuwania szronu z tylnej szyby.

Uwaga: automatycznie wyłącza recyrkulację powietrza.

W celu wyłączenia funkcji, należy ponownie wcisnąć przycisk **14** lub **16**.



Niektóre przyciski mają lampkę ostrzegawczą, która sygnalizuje stan funkcji.

Usuwanie szronu i zaparowania z tylnej szyby

65437



Naciśnij przycisk **15**, zapali się wbudowana lampka ostrzegawcza. Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z tylnej szyby oraz z lusterek zewnętrznych (zależnie od wyposażenia).

W celu wyłączenia tej funkcji, należy ponownie nacisnąć przycisk **15**. Jeżeli przycisk nie zostanie wcisnięty, funkcja usuwania zaparowania wyłączy się automatycznie.

Funkcja "A/C Max"

Funkcja "A/C MAX" umożliwia maksymalne wykorzystanie możliwości

układu klimatyzacji. Można ją włączyć na krótki czas, aby szybko schłodzić kabinę pasażerską.

65437



Funkcja obejmuje automatyczne modyfikacje:

- temperatura zaprogramowana na minimalną;
- rozdział powietrza na pasażerów;
- przepływ powietrza na maksymalną moc;
- włączona klimatyzacja;
- recyrkulacja powietrza.

Aby włączyć funkcję, naciśnij przycisk **12**. Zapala się lampka kontrolna na przycisku **12**. Wyłącz tryb Oszczędny, aby jak najlepiej ją wykorzystać.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Aby **wyłączyć funkcję**, ponownie naciśnij przycisk **12** lub **14**. Lampka na przycisku **12** zgaśnie.

Włączanie funkcji recyrkulacji powietrza (odizolowanie kabiny)

Od czasu do czasu można włączyć funkcję recyrkulacji, aby odizolowaćabinę pasażerską od powietrza z zewnątrz, na przykład podczas jazdy przez zanieczyszczony obszar.



Usuwanie zaparowania/szronu ma zawsze pierwszeństwo w stosunku do recyrkulacji powietrza.

Użycie ręczne

Naciśnij przycisk **13**, zapali się wbudowana lampka ostrzegawcza.

Uwaga: aby zapobiec zaparowaniu okien, system może automatycznie wyłączyć tę funkcję. Gaśnie lampka kontrolna wbudowana w przycisk **13**.

Aby wyłączyć funkcję, gdy tylko recyrkulacja powietrza nie jest już

konieczna, ponownie naciśnij przycisk **13**.

Funkcja "Ulubione"



W zależności od pojazdu, naciskając przycisk **19** na kierownicy można włączyć następujące funkcje, zgodnie z zapisanymi ustawieniami użytkownik:

- podgrzewana kierownica;
- podgrzewane fotele;
- ogrzewanie tylnej szyby;
- podgrzewane lusterka wsteczne.

Więcej informacji na temat programowania tej funkcji znajduje się w instrukcji systemu multimedialnego.

Ustawienie ogrzewania/klimatyzacji "Eco"

Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział "DRIVE MODE" ➔ **333**.

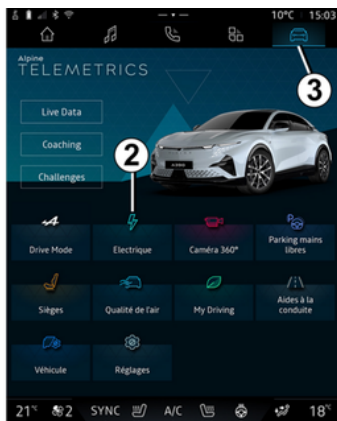
Klimatyzacja: programowanie

Programowanie klimatyzacji



Gdy pojazd stoi nieruchomo z pracującym silnikiem, z poziomu menu "Pojazd" **3** na ekranie multimedialnym **1** otwórz menu "Wyposażenie elektryczne" **2**, następnie zakładkę "Ładowanie i klimatyzacja", aby otworzyć ustawienia.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA



Możesz zapisać kilka programów komfortu, aktywując następujące ustawienia:

- regulacja temperatury;
- programowanie godziny, o której pojazd musi być gotowy;
- wybór dni, w których program musi zostać powtórzony.

Zaplane programy można włączyć/wyłączyć.

Uwaga: możesz zaprogramować klimatyzację za pomocą aplikacji na smartfona.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.



Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Należy pamiętać, że przy wysokiej temperaturze na zewnątrz i/lub dużym nasłonecznieniu temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZIKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŹEŃ.

Aktywacja funkcji "Programowanie"

Funkcja włącza się przed zaprogramowanym czasem, dzięki czemu temperatura w pojeździe osiągnie wybraną komfortową wartość, jeżeli:

- pokrywa komory silnika jest zamknięta;
- poziom naładowania akumulatora napędowego wynosi ponad 7.5%;
- silnik zostanie wyłączony;

- kierowca nie znajduje się w pojeździe.

Na tablicy wskaźników świeci się

lampka kontrolna .

Natychmiastowe włączenie klimatyzacji

Układ klimatyzacji można włączyć natychmiast, jeżeli:

- pokrywa komory silnika jest zamknięta;
- poziom naładowania akumulatora napędowego jest wystarczający;
- silnik zostanie wyłączony;
- w pojeździe nie ma pasażerów.

Działanie klimatyzacji po natychmiastowym włączeniu różni się od działania w trybie zaprogramowanym:

- należy uruchomić funkcję za pomocą smartfona;
- podgrzewanie kierownicy i foteli włącza się automatycznie (zależnie od wyposażenia);
- funkcja wyłącza się po około 10 minutach.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

Wyłączenie zaprogramowanej klimatyzacji

Klimatyzacja wyłącza się automatycznie około 10 minut po zaprogramowanej godzinie zakończenia.

Funkcję tę można wyłączyć, jeśli:

- silnik pracuje;
- poziom naładowania akumulatora napędowego jest niższy niż 7%;
- otwarta pokrywa komory silnika;
- naciśnięcie jeden raz na przycisk na panelu sterowania;
- kierowca przebywa w kabinie przez około 20 sekund.

Uwaga: warunki mają również zastosowanie w przypadku natychmiastowego wyłączenia klimatyzacji.

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas bez otwierania drzwi z co najmniej jednym aktywnym harmonogramem klimatyzacji, funkcja zostanie wyłączona po trzecim uruchomieniu klimatyzacji. Funkcja będzie dostępna po otwarciu dowolnych drzwi pojazdu.

Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją

Informacje i rady związane z eksploatacją

Rady związane z eksploatacją

W niektórych przypadkach (klimatyzacja wyłączona, włączona recyrkulacja powietrza, zerowa lub słaba prędkość nawiewu itp.) może się zdarzyć, że na szybach i na przedniej szybie pojawi się zaparowanie.

W przypadku zaparowania należy użyć funkcji **"Dobra widoczność"**, aby je usunąć, następnie najlepiej włączyć klimatyzację w trybie automatycznym w celu uniknięcia powstawania pary.



Nie należy niczego wprowadzać do układu wentylacji w samochodzie (np. w przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, itd.).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Zużycie

Podczas korzystania z klimatyzacji, zwiększenie zużycia energii jest normalnym zjawiskiem.

W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania, należy ją wyłączyć, gdy jej działanie nie jest już konieczne.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

W czasie jazdy nawiewy powinny być otwarte, a szyby zamknięte. Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.

Obsługa

Częstotliwość wykonywania kontroli jest podana w książce przeglądów pojazdu.

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA



Układ klimatyzacji należy regularnie włączać, nawet przy niskiej temperaturze. Układ należy włączać co najmniej raz na miesiąc na około 5 minut.



Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.

Czynnik chłodniczy



59952

Nieprawidłowości w działaniu

Ogólnie biorąc, w razie zaistnienia jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu klimatyzacji, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

– **Obniżona skuteczność usuwania szronu, pary lub działania klimatyzacji.**

Przyczyną może być zanieczyszczenie filtra kabiny.

– **Brak nawiewu zimnego powietrza.**

Sprawdzić odpowiednie ustawienie elementów sterujących oraz stan bezpieczników. W przeciwnym razie wyłączyć system.

Obecność wody pod pojazdem

Przy dłuższym korzystaniu z układu klimatyzacji można zauważyć wyciek wody spod samochodu. Jest to spowodowane kondensacją.

Treść i lokalizacja informacji na etykiecie **A** może różnić się w zależności od pojazdu.



Typ czynnika chłodniczego



(XXX) Typ oleju w układzie klimatyzacji



Produkt łatwopalny



Skorzystaj z instrukcji obsługi



Obsługa

x,xxx kg	(1) Ilość czynnika chłodniczego w instalacji pojazdu.
GWP xxxxx	(2) Wpływ na globalne ocieplenie (odpowiednik CO2).
Ekwiwalent CO2 x.xxx	(3) Ilość (masa) i odpowiednik CO2.

Dodatkowe informacje

W zależności od etykiety i rodzaju czynnika chłodniczego:

Płyn chłodniczy R-1234yf

– **(1)** 0,846 kg

NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0004 t



Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Jest on niebezpieczny dla oczu oraz dla skóry.



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon

→ 170.

MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA

Prezentacja



Obecność i umiejscowienie tych elementów zależy od wersji pojazdu.

1. Ekran multimedialny.
2. Gniazda multimedialne USB-C w górnej konsoli środkowej.
3. Elementy sterujące pod kierownicą.
4. Polecenie głosowe.
5. Gniazda multimedialne USB-C dla pasażerów zajmujących tylne miejsca.



W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimedii.

Gniazda multimedialne "USB-C"

Gniazda multimedialne USB-C 2 i 5 mogą być używane do ładowania akcesoriów o maksymalnej mocy 15 W (5 V) na gniazdo.

Uwaga: gniazda multimedialne USB-C 2 umożliwiają również transfer danych.



Należy podłączać tylko akcesoria o maksymalnej mocy 15 W.

Ryzyko pożaru.



Jeśli osprzęt został podłączony przewodem do portu USB (np. smart-phone przewód ładowania), należy pamiętać, aby go odłączyć, gdy nie jest już potrzebny.

Ryzyko zwarcia i uszkodzenia portu USB w przypadku styczności końca przewodu z metalowym przedmiotem (np. zapalniczką itp.).

MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA

Mikrofon 6



(Telefon i funkcja rozpoznawania mowy)



Używanie telefonu

Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Strefa ładowania indukcyjnego 7



→ 354



Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość nie rozlała się.

Rozlanie płynu powoduje ryzyko uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego w otoczeniu.

WYPOSAŻENIE KABINY

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie

Te systemy działają przy włączonym lub wyłączonym zapłonie, aż do chwili otwarcia jednych z drzwi przednich (z ograniczeniem do około 3 minut).

4



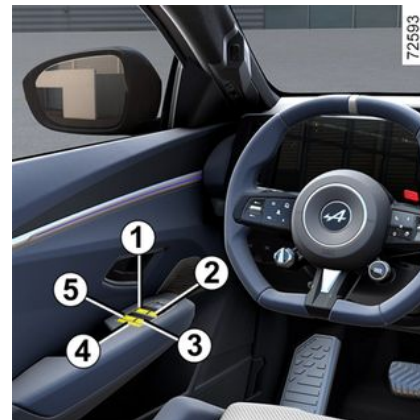
Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie zostawiaj pojazdu z kartą "wolne ręce" lub kluczykiem w środku z dzieckiem, osobą dorosłą, która nie jest samowystarczalna lub zwierzęciem, nawet przez krótki czas. Mogłoby ono narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, uruchamiając silnik, włączając elementy wyposażenia, takie jak na przykład podnośniki szyb lub też zablokować drzwi.

W przypadku przycięcia, należy natychmiast odsunąć szybę, wciskając odpowiedni przełącznik.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Elektryczne podnoszenie szyb ze sterowaniem impulsowym



Krótko naciśnij lub pociągnij przełącznik do oporu: szyba całkowicie się otworzy lub zamknie. Ponowne naciśnięcie przełącznika powoduje zatrzymanie przesuwania się szyby.

Uwaga: tylne szyby nie opuszczają się do końca.

Przy fotelu kierowcy do sterowania służy przełącznik:

1. szyba po stronie kierowcy;
2. szyba po stronie pasażera z przodu;
3. i 5 po stronach pasażerów zajmujących tylne fotele.

WYPOSAŻENIE KABINY

Na fotelu pasażera naciśnij przełącznik **6**.



Należy uważać, aby żadne przedmioty nie naciskały uchylonej szyby: może to doprowadzić do uszkodzenia podnośnika szyby.

Bezpieczeństwo pasażerów

Kierowca może zablokować elektryczne podnośniki tylnych szyb, naciskając przycisk **4**. Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat zatwierdzający.

Uwaga: jeżeli szyba napotka opór w końcowej fazie zamykania (np. gałąź itp.), zatrzyma się, po czym cofnie się o kilka centymetrów.

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego nie działa

Elektryczny podnośnik szyby z funkcją sterowania impulsowego jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne: naciśnięcie przełącznika ponad 16 razy z rzędu powoduje przełączenie podnośnika w tryb ochrony (zablokowanie szyby).

Możesz:

- korzystać z przełączników elektrycznych podnośników szyb krótko, w odstępach około 30 sekund;
- przy pracującym silniku podnośnik szyby zostanie odblokowany po około 20 minutach bezczynności.

Zdalne sterowanie otwieraniem/zamykaniem szyb

W przypadku odblokowywania drzwi z zewnątrz **naciśnięcie i przytrzymanie przycisku odblokowywania na karcie** powoduje automatyczne otwarcie wszystkich szyb wyposażonych w funkcję impulsowego sterowania.

W przypadku blokowania drzwi z zewnątrz **naciśnięcie i przytrzymanie przycisku blokowania na karcie** powoduje automatyczne zamknięcie wszystkich szyb wyposażonych w funkcję impulsowego sterowania.

Niemniej jednak zaleca się korzystanie z systemu tylko w przypadku, gdy użytkownik widzi pojazd oraz gdy nikogo nie ma w kabinie.



Podczas zamykania szyb należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje z pojazdu.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli funkcja zamykania jednej z szyb nie działa, system przechodzi do zwykłego trybu działania: należy pociągnąć dany przełącznik tyle razy, ile to konieczne, aby zamknąć szybę do końca (szyba zamyka się skokowo), następnie przytrzymać wciśnięty (po stronie zamykania) przez ponad sekundę, a potem opuścić i podnieść całko-

WYPOSAŻENIE KABINY

wicie szybciej w celu ustawienia parametrów początkowych systemu. W razie potrzeby należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Oświetlenie wnętrza

Światła punktowe



(zależnie od wersji pojazdu)

Dotknij lampek punktowych **1**, **2** lub **3**, aby włączyć:

- włączenie oświetlenia na stałe;
- natychmiastowe wyłączenie.

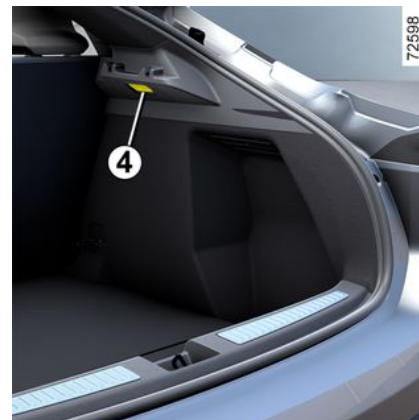
Uwaga:

- Nie jest konieczne naciskanie światła, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie. Wystarczy tylko dotyk;
- na ekranie multimedialnym ➔ **145** można włączyć/wyłączyć funkcję włączania lampek punktowych w momencie otwierania drzwi.



Odblokowanie zamka i otwarcie drzwi powoduje czasowe włączenie lampek sufitowych i oświetlenia kabiny.

Lampka oświetlenia bagażnika



Lampka **4** zapala się w momencie otwarcia bagażnika.

WYPOSAŻENIE KABINY

Ostona przeciwsłoneczna, lusterko

Ostona przeciwsłoneczna



Opuścić ostonę przeciwsłoneczną **5** na przednią szybę lub odepnij ją i obróć na boczną szybę.

Lusterka

Podnieś pokrywę **6**.

Oświetlenie **7** działa automatycznie.

Gniazdko do akcesoriów

Gniazdko akcesoriów 1



Służy do podłączania akcesoriów. Może być używane na przykład do zasilania kompresora zestawu do pompowania opon ➔ **383**.



Podłączać można wyłącznie akcesoria o maksymalnej mocy 120 W (12 V).

Ryzyko pożaru.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY

Schówek w przednich drzwiach 1



Żaden przedmiot nie może znajdować się na podłodze (przed fotelem kierowcy): w przypadku gwałtownego hamowania przedmiot może się przesunąć w kierunku pedałów i uniemożliwić ich użycie.

Środkowy schówek lub strefa ładowania indukcyjnego 2



W zależności od pojazdu ikona 3 wskazuje, że obszar 2 może być używany do ładowania telefonu bez użycia przewodu ładującego.

Więcej informacji na temat procedury ładowania bezprzewodowego można znaleźć w instrukcjach wyposażenia multimedialnego.



Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość nie rozlała się.

Rozlanie płynu powoduje ryzyko uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektro-nicznego w otoczeniu.



W zależności od kraju i subskrypcji strefa ładowania indukcyjnego jest jednocześnie miejscem umieszczania smartfonów wyposażonych w digital key → 64.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY

i Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów (karta rozruchu, pamięć przenośna USB, karta SD, karta kredytowa, biżuteria, klucze, monety itp.) w strefie ładowania indukcyjnego **2** podczas ładowania telefonu. Usuń wszystkie karty magnetyczne lub karty kredytowe z etui telefonu przed umieszczeniem telefonu w obszarze ładowania indukcyjnego **2**.

i Przedmioty pozostawione w obszarze ładowania indukcyjnego **2** mogą się przegrzać. Zaleca się umieszczenie ich w przeznaczonych do tego miejscach (schowek, osłona przeciwsłoneczna itp.).

Schowek w środkowej konsoli **4**



Uchwyty na kubki **5**

i Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość nie rozlała się. **Rozlanie płynu powoduje ryzyko uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego w otoczeniu.**

Schowek w podłokietniku środkowym **7**



Wcisnąć przycisk odblokowujący **6**. Pokrywy schowków w podłokietniku są automatycznie podnoszone w kierunku **A**.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY



Sprawdzić, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas ostrych skrętów, gwałtownego hamowania lub zderzenia i uderzyć w osoby podróżujące.

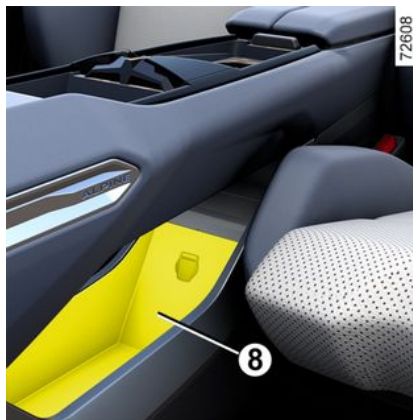


Podczas pokonywania zakrętów, przyspieszania lub hamowania, należy uważać, aby płyn w naczyniu znajdującym się w uchwycie na puszkę z napojem nie rozlał się. **Ryzyko poparzenia i/lub wyłania, jeśli płyn jest gorący .**



Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w schowku środkowego podłokietnika 7, ponieważ może to wpłynąć na prawidłowe działanie środkowej poduszki powietrznej airbag i/lub spowodować obrażenia w momencie jej aktywacji.

Podłokietnik środkowy 8



Zamykany schowek



Aby otworzyć, naciśnij uchwyt 9. Może pomieścić pudełko chusteczek higienicznych, butelkę wody itp.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY

Uchwyt przytrzymujący 10



Służy on do przytrzymania się w czasie jazdy.

Nie należy go używać przy wchodzeniu lub wychodzeniu z samochodu.

Schówek w drzwiach tylnych 11



Sprawdzić, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas ostrych skrętów, gwałtownego hamowania lub zderzenia i uderzyć w osoby podróżujące.

Kieszka 12



(zależnie od wersji pojazdu)

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

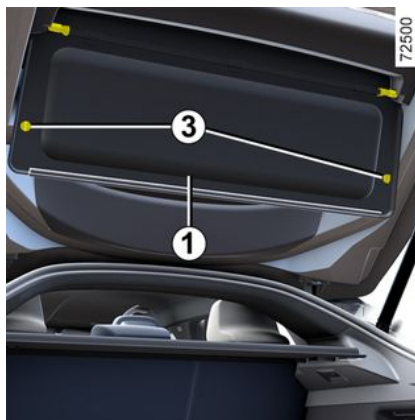
Schowek pod siedzeniem

Tylna półka



Składa się z dwóch części:

- Przenośna półka **1**;
- Stała półka **2**.



Aby wyjąć półkę mobilną **1**:

- Otwarty na dwie ćwiartki **3**;
- Pociągnij półkę mobilną **1** w dół, aby ją odpiąć.



Aby wyjąć stałą półkę **2**:

- opuść zagłówek tylnych foteli;
- podnieś zamocowaną półkę **2** do góry, aby ją odpiąć.



Maksymalne obciążenie tylnej półki: 2 kg (przy równomiernie rozłożonym ładunku).

W celu założenia pokrywy postępować w odwrotnej kolejności.

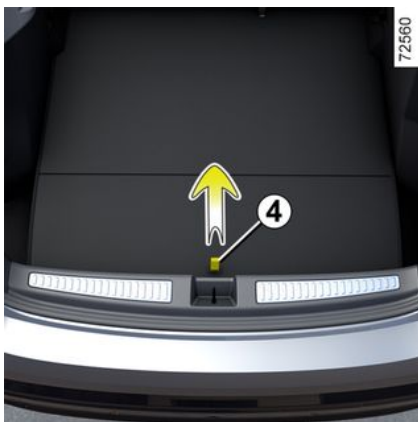
PRZEWOŻENIE ŁADUNKU



Na tylnej półce nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, a zwłaszcza ciężkich lub twardych.

W razie gwałtownego hamowania lub wypadku mogłyby one stanowić zagrożenie dla osób podróżujących pojazdem.

Schowek na przewód do ładowania



Schowek służy do przechowywania kabli do ładowania. Maksymalne

dopuszczalne obciążenie schowka wynosi 15 kg.

Aby uzyskać do niego dostęp, otwórz bagażnik, następnie podnieś wykładzinę bagażnika za pomocą uchwytu 4.



W przypadku stwierdzenia obecności wody w schowku kabla do ładowania, a także śladów korozji lub ciał obcych w złączu kabla do ładowania lub gnieździe do ładowania pojazdu nie wolno ładować samochodu.

Ryzyko pożaru.

Dbaj o kabel do ładowania: nie zginiataj go, nie zanurzaj w wodzie, nie rozciągaj ani nie uderzaj go.

Regularnie sprawdzaj i czyść schowek do przechowywania.

PRZEWOŻENIE PRZEDMIOTÓW W BAGAŻNIKU

Przewożone przedmioty powinny być ułożone w ten sposób, by ich największa płaszczyzna opierała się o:

A



- Oparcie tylnej kanapy w przypadku zwykłego ułożenia ładunku (przypadek A).

B



4

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

- oparcia przednich foteli ze złożonymi oparciami tylnych foteli: maksymalna ładowność (przypadek **B**).

Upewnić się, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w obszarze załadunku.

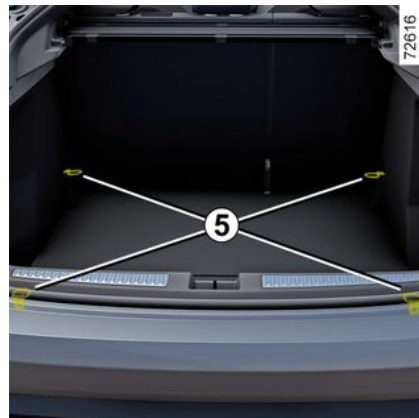
W przypadku konieczności ułożenia przedmiotów na złożonym oparciu, należy bezwzględnie zdjąć zagłówki przed złożeniem oparcia, w taki sposób, by oparcie mogło znajdować się jak najbliżej siedzenia.



Przy ponownym rozkładaniu oparcia, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.

W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia. Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów.

Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówków. Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy. Powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli.



PRZEWOŻENIE ŁADUNKU



Najcięższe bagaże powinny być ułożone bezpośrednio na podłodze. Jeżeli samochód posiada takie wyposażenie, należy skorzystać z punktów mocujących **5** zainstalowanych w podłodze bagażnika. Ładunek należy załadować w taki sposób, aby w razie gwałtownego hamowania żaden przedmiot nie stanowił zagrożenia dla pasażerów. Pasy bezpieczeństwa na tylnych fotelach powinny być zawsze zapięte, nawet jeśli na miejscach tych nie siedzą pasażerowie.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Hak holowniczy



Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego, maksymalna masa

przyczepy z hamulcem i bez hamulca: → 412.

Wybór i montaż haka holowniczego

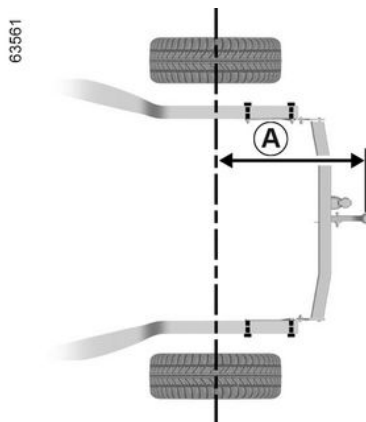
Hak holowniczy (belka poprzeczna i zaczep) niezamontowany oryginalnie w pojeździe: cały hak holowniczy i mocowania nie mogą przekraczać 21 kg.

Żaden zaczep holowniczy nie może zastępować żadnego elementu oświetlenia ani tablicy rejestracyjnej, gdy nie jest używany.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

W celu zamontowania należy się zapoznać z instrukcją obsługi wyposażenia dostarczoną przez producenta.

Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z innymi dokumentami pojazdu.



Maksymalny rozmiar **A**: 1107 mm.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Osprzęt mocujący

Środki ostrożności

Otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika

Przed otwarciem/zamknięciem pokrywy bagażnika sprawdź przedmioty lub akcesoria (bagażnik do przewozu rowerów, kufer dachowy itd.) zamontowane na relingach: powinny one być prawidłowo rozmieszczone i zamocowane oraz nie utrudniać ruchu pokrywy bagażnika.



Upewnij, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w przestrzeni ładunkowej.

Dachowy osprzęt mocujący



Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki. W celu zamontowania wyposażenia holowniczego, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez jego producenta.

Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z innymi dokumentami pojazdu.

Pojazdy wyposażone w punkty mocowania



Otwórz drzwi, aby uzyskać dostęp do punktów mocowania **1**.

Dopuszczalne obciążenie dachu:
80 kg (łącznie z osprzętem mocującym).

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU



Gdy oryginalne relingi dachowe, homologowane przez nasze służby techniczne, są dostarczane wraz ze śrubami, wówczas do zamocowania relingów w pojeździe należy używać wyłącznie tych śrub.

4

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Pokrywa komory przedniej

Odblokowanie zabezpieczenia pokrywy komory silnika



W celu otwarcia pociągnij dźwignię **1** znajdującą się z lewej strony deski rozdzielczej.



Nie wykonywać żadnych czynności pod pokrywą komory silnika podczas ładowania pojazdu lub jeśli zapłon nie jest wyłączony.



Nie należy opierać się o pokrywę komory silnika ze względu na możliwość jej przypadkowego zamknięcia.



Unieś pokrywę komory silnika o kilka centymetrów i przesun dźwignię **2** w lewo.



W przypadku nawet niewielkiego uderzenia w osłonę chłodnicy lub pokrywę komory silnika, należy jak najszybciej zlecić wykonanie kontroli zamka pokrywy Autoryzowanemu Partnerowi marki.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY



Układ napędowy pojazdu elektrycznego jest zasilany prądem o wysokim napięciu.

System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapłonu.

Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach obecnych w pojeździe. Jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej "wysokiego napięcia" pojazdu (części, przewody, złączka, akumulator napędowy) są surowo zabronione.

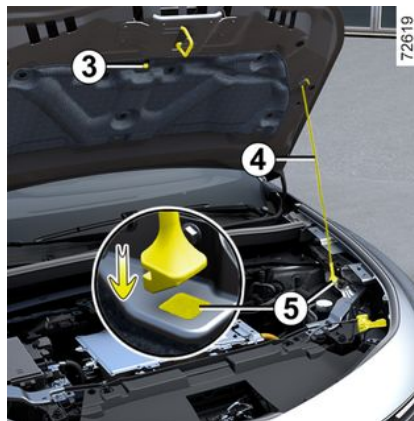
Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrze-

gawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

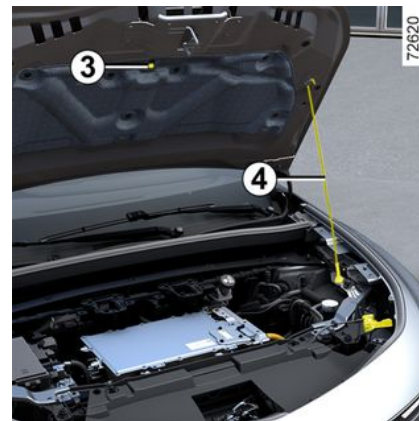
Ryzyko obrażeń

Otwieranie pokrywy komory silnika



Po podniesieniu pokrywy komory silnika i wyjęciu siłownika **4** z uchwytu **3**, dla własnego bezpieczeństwa **koniecznie** ustaw siłownik w gnieździe **5**.

Zamykanie pokrywy komory silnika



Przed zamknięciem pokrywy należy sprawdzić, czy żaden przedmiot nie pozostał w komorze silnika.

Aby zamknąć pokrywę komory silnika, ponownie wsuń siłownik **4** w gniazdo **3**. Chwycić pokrywę pośrodku przedniej krawędzi, obniżyć do wysokości około 30 cm nad przednim pasem i puścić. Zamek zostanie zablokowany samoczynnie pod ciężarem pokrywy komory silnika.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń



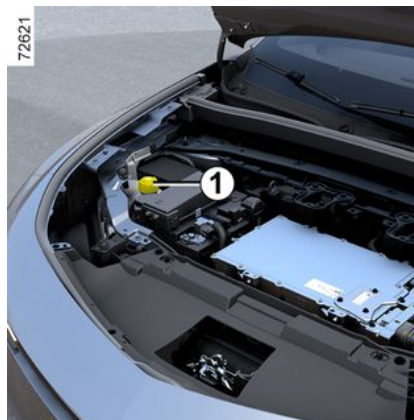
Sprawdzić prawidłowe zablokowanie pokrywy.
Upewnić się, że nic nie utrudnia działania blokady (żwir, szmatka, itd.).



Po każdej pracy w komorze silnika należy upewnić się, że niczego tam nie pozostawiliśmy (szmata, narzędzia...). Mogłoby to spowodować uszkodzenie silnika lub wywołać pożar.

Poziom płynu chłodzącego

Poziom płynu chłodzącego



Zbiornik **1** służy do chłodzenia silnika i akumulatora napędowego.

Kontrola poziomu jest wykonywana po wyłączeniu silnika, gdy samochód stoi na płaskim podłożu. Dla każdego zbiornika poziom **zimnego** płynu musi się znajdować się między oznaczeniami "MINI" a "MAXI" na zbiornikach płynu chłodzącego **1**.

Płyn chłodzący należy uzupełniać przy **zimnym silniku**, zanim poziom spadnie poniżej oznaczenia "MINI".

Uwaga: w przypadku nowego pojazdu w fazie docierania poziom

płynu może być wyższy niż poziom oznaczenia "MAXI" na zbiorniku. Po jakimś czasie poziom ustabilizuje się między oznaczeniami "MINI" i "MAXI". Nie stanowi to zagrożenia.



W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Przy rozgrzanym silniku nie wolno przeprowadzać żadnych napraw układu chłodzenia.
Niebezpieczeństwo poparzenia.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY



Układ napędowy pojazdu elektrycznego jest zasilany prądem o wysokim napięciu.

System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapłonu.

Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach obecnych w pojeździe. Jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej "wysokiego napięcia" pojazdu (części, przewody, złączka, akumulator napędowy) są surowo zabronione.

Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrze-

gawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.

Ryzyko obrażeń

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu chłodzącego należy systematycznie kontrolować

(brak płynu w układzie chłodzenia może spowodować poważne uszkodzenie silnika i akumulatora).

W razie konieczności uzupełnienia płynu należy stosować wyłącznie produkty posiadające atest służb technicznych marki, które gwarantują:

- zabezpieczenie przed zamarzaniem;
- ochronę antykorozyjną układu chłodzenia.

Częstotliwość wymiany

Patrz książka przeglądów pojazdu



Nie wykonywać żadnych czynności pod pokrywą komory silnika podczas ładowania pojazdu lub jeśli zapłon nie jest wyłączony.



Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.

Ryzyko obrażeń

Poziomy, filtry

Poziom płynu hamulcowego



Kontrola poziomu jest wykonywana po wyłączeniu silnika, gdy samochód stoi na płaskim podłożu. Należy często kontrolować poziom płynu, szczególnie w przypadku za-

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

uwaga: najniższej nawet różnicy w skuteczności hamowania.

Częstotliwość wymiany

Patrz książka przeglądów pojazdu



W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu, skontaktuj się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Napełnianie

Każda naprawa układu hydraulicznego wiąże się z koniecznością wymiany płynu hamulcowego, przeprowadzoną przez specjalistę. Należy stosować wyłącznie płyn posiadający atest naszych służb technicznych (pochodzący z oryginalnie zamkniętego pojemnika).

Poziom /

Poziom płynu obniża się równocześnie ze zużywaniem się okładzin hamulcowych, jednak nie powinien on nigdy spadać poniżej znaku ostrzegawczego "MINI".

W przypadku chęci sprawdzenia stanu zużycia tarcz we własnym zakresie należy się zaopatrzyć w dokumentację opisującą metodę

kontroli dostępną w ASO lub na witrynie internetowej producenta.

zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb



Napełnianie

Odkręć korek 2 i napełnij, aż płyn będzie widoczny, następnie zakręć korek.

Płyn

Stosować wyłącznie płyn do spryskiwaczy zawierający środek zapobiegający zamarzaniu.

Radzimy skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub wykwalifikowanym specjalistą.

Uwaga: nie używać twardej wody (ryzyko uszkodzenia pompy odpowietrzającej, odkładania się kamienia w pompie i dyszach).

AKUMULATOR:

Akumulator 12 V



Akumulator 12 V dostarcza energię do zasilania wyposażenia pojazdu (światła, wycieraczki przedniej szyby, system audio itp.) oraz niektórych systemów bezpieczeństwa, takich jak układ wspomagania hamulców.

Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.



Nie wykonywać żadnych czynności pod pokrywą komory silnika podczas ładowania pojazdu lub jeśli zapłon nie jest wyłączony.

Przegląd/wymiana

Poziom naładowania akumulatora 12 V **1** może zmaleć, zwłaszcza przy korzystaniu z pojazdu:

- przy niskiej temperaturze zewnętrznej;
- po dłuższym używaniu odbiorników prądu, gdy silnik jest wyłączony.



Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamulców itd.), wszystkie operacje na poziomie akumulatora 12 V (demonтаж, odłączenie itd.) **muszą** być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę. Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym. Należy **obowiązkowo** przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie poświęconym konserwacji i nie przekraczać zalecanej częstotliwości tych czynności. Pojazd jest wyposażony w akumulator określonego typu. Należy go wymieniać wyłączając na akumulator tego samego typu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

AKUMULATOR:



Układ napędowy pojazdu elektrycznego jest zasilany prądem o wysokim napięciu.

System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapiłonu.

Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach obecnych w pojeździe. Jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej "wysokiego napięcia" pojazdu (części, przewody, złącza, akumulator napędowy) są surowo zabronione.

Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Przypomina o tym

ostrzeżenie  w komorze silnika.

Ryzyko obrażeń

Etykieta A



Należy przestrzegać zaleceń podanych na akumulatorze.

2. Nie wolno zbliżać ognia ani nie wolno palić.
3. Obowiązkowa ochrona oczu.
4. Trzymać z dala od dzieci.
5. Substancje wybuchowe.
6. Zapoznaj się z instrukcją.
7. Substancje powodujące korozję.

postępowanie w razie awarii



Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, zabronione jest ładowanie akumulatora 12 V przy użyciu:

- zewnętrznego układu ładującego;
- akumulatora innego pojazdu.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Nie wolno odłączać akumulatora 12 V.

Ryzyko poparzeń prądem elektrycznym.

AKUMULATOR:



Nie używaj pojazdu elektrycznego do uruchamiania innego pojazdu wyposażonego w akumulator 12 V. Zasilanie elektryczne 12 V pojazdu elektrycznego nie wystarczy do wykonania takiej operacji.
Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

5

CZYSZCZENIE

Konserwacja nadwozia

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie zewnętrznej części pojazdu.

Zakupiony przez Państwa pojazd w toku procesu produkcyjnego został zabezpieczony przed działaniem korozji. Nie oznacza to jednak, że nie jest w ogóle narażony na działanie następujących czynników.

Czynniki atmosferyczne powodujące korozję

- Zanieczyszczenie powietrza (miasta i tereny przemysłowe);
- duże stężenie soli w powietrzu (tereny nadmorskie, szczególnie w czasie upałów),
- zmienne warunki klimatyczne, w tym, zależnie od pory roku, zróżnicowany stopień wilgotności powietrza (sól sypana zimą na jezdnię, woda pozostała po myciu nawierzchni drogi...).

Wypadki drogowe

Czynniki powodujące niszczenie powłok ochronnych na skutek ścierania

Kurz w powietrzu, piach, błoto, żwir i kamyczki wydostające się spod kół innych pojazdów...

Minimum środków ostrożności zapewni skuteczną ochronę przed oddziaływaniem opisanych powyżej czynników.

Środki zapobiegawcze

Należy często myć pojazd przy **wyłączonym silniku**, używając płynów zalecanych przez dział techniczny (nigdy nie należy używać produktów o właściwościach ściernych). Wcześniej dokładnie spłukać za pomocą myjki strumieniowej:

- plam z żywicy, jeśli samochód był zaparkowany przez dłuższy okres czasu pod drzewami oraz opadów przemysłowych;
- błoto, gromadzące się w postaci wilgotnych bryłek w nadkolach i na elementach podwozia;
- **ptasie odchody, które wchodzą w reakcje chemiczne z lakierem i powodują odbarwienia lakieru, a nawet jego złuszczenie.**

Należy **koniecznie** oraz bezzwłocznie usuwać tego typu zanieczyszczenia, bowiem im dłużej pozostaną na powierzchni lakieru, tym trudniejsze będzie późniejsze ich usunięcie, nawet przez polerowanie;

- sól, zwłaszcza z podwozia i nadkoli po przejechaniu dróg, na któ-

rych zostały rozsypane środki zapobiegające gołoledzi.

Należy regularnie usuwać zabrudzenia roślinne (ślady żywicy, liście) z pojazdu.

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, szczególnie na drogach pokrytych żwirem w celu uniknięcia uszkodzeń powłoki lakierniczej.

Natychmiast po zauważeniu uszkodzenia lakieru, należy zrobić zaprawkę lub zlecić jej wykonanie, aby zapobiec rozwojowi korozji.

W przypadku, gdy samochód posiada gwarancję antykorozyjną, należy pamiętać o okresowych przeglądach. Patrz karta przeglądów.

Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących mycia pojazdów (np. niedopuszczalne jest mycie pojazdu na drogach publicznych).

Podczas mycia pojazdu myjką wysokociśnieniową należy podjąć następujące środki ostrożności:

- upewnij się, że lakier Twojego pojazdu, obszar lub element, który chcesz wyczyścić, jest zgodny z tym sposobem mycia;

CZYSZCZENIE

- ciśnienie dostarczane przez urządzenie musi być mniejsze niż 100 barów;
- podczas mycia umieścić dyszę natryskową w odległości co najmniej 15 cm od pojazdu i sprawdzić, czy natężenie przepływu wody jest mniejsze niż 15 l/min;
- nie należy myć przez długi czas tego samego obszaru, uderzonych miejsc lub uszcelek (ryzyko uszkodzenia lakieru, oderwania się uszcelek itp.).

Po oczyszczeniu elementów mechanicznych, zawiasów itd. należy je bezwzględnie zabezpieczyć produktem w aerozolu zatwierdzonym przez dział techniczny.



U Autoryzowanych Partnerów marki można nabyć odpowiednio dobrane, specjalne środki czyszczące.

Czego należy unikać

Mycie pojazdu w pełnym słońcu lub w czasie mrozu.

Usuwanie błota lub zanieczyszczeń bez uprzedniego zwilżenia ich wodą.

Dopuszczenie do nadmiernego osadzenia się brudu na nadwoziu.

Rozprzestrzenianie się procesu korozji, którego przyczyną są niewielkie uszkodzenia lakieru.

Usuwanie plam przy zastosowaniu rozpuszczalników niezalecanych przez Producenta może spowodować uszkodzenie lakieru.

Jazda po śniegu i błocie, bez mycia pojazdu, a zwłaszcza nadkoli i podwozia.



Odfłuszczenie lub mycie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń myjących lub środków chemicznych nieposiadających atestu działu technicznego:

- podzespoły mechaniczne (np. komora silnika);
- koła (np. elementy układu hamulcowego, takie jak zaciski hamulcowe);
- podwozie;
- części zamienne z zawiasami (np. wewnętrzz drzwi);
- zewnętrzne elementy z lakierowanych tworzyw sztucznych (np. zderzaki).

Niezastosowanie środków ostrożności niesie ze sobą ryzyko utlenie-

nia lub wadliwej pracy mechanizmów.

Cecha szczególna pojazdów z matowym lakierem

Ten typ lakieru wymaga pewnych środków ostrożności.

Środki zapobiegawcze

Mycie pojazdu obfitym strumieniem wody, ręcznie, za pomocą miękkiej szmatki, delikatnej gąbki itd.

Czego należy unikać

Korzystanie ze środków na bazie wosku (polerowanie).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.

Mycie pojazdu w myjni automatycznej wyposażonej w rolki.

Naklejanie naklejek na lakier (ryzyko pozostawienia śladów).



Mycie pojazdu urządzeniem wysokociśnieniowym.

Wjazd do myjni automatycznej

Ustaw dźwignię wycieraczek w położeniu zatrzymania ➔ 165.

CZYSZCZENIE

Sprawdź zamocowanie zewnętrznych elementów wyposażenia samochodu, dodatkowe światła, lustro wsteczne i przymocuj pióra wycieraczek taśmą klejącą.

Wymontować antenę radiową, jeżeli samochód posiada takie wyposażenie.

Pamiętaj, aby po zakończeniu mycia usunąć taśmę klejącą i ponownie założyć antenę (wkręcając ją całkowicie).



Czyszczenie pojazdu

Nigdy nie czyścić komory silnika, gniazda ładowania i akumulatora napędowego za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

Ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym mogące prowadzić do śmierci.

Nigdy nie myć pojazdu podczas jego ładowania.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym mogące prowadzić do śmierci.

Czyszczenie reflektorów, czujników i kamer

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie wystarczy, zwilż szmatkę wodą z mydłem; zawsze płucz miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol ani narzędzi mechanicznych (np.: skrobak).

Naklejki czyszczące, folie dekoracyjne itp.

Środki zapobiegawcze

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Zwilżyć ją wodą z mydłem, następnie przetrzeć miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Czego należy unikać

Zastosować środek na bazie alkoholu.

Używać przyborów (np. skrobaka). Polerowanie ze zbyt dużą siłą.



Mycie pojazdu urządzeniem wysokociśnieniowym.

Konserwacja wykładzin tapicerskich

Konserwacja wykładzin tapicerskich

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie wnętrza pojazdu.

Plamę należy zawsze szybko usunąć.

Do usuwania wszelkiego rodzaju plam należy używać **zimnej (lub letniej) wody mydlanej zawierającej naturalne mydło**.

Nie należy stosować detergentów (płynów do zmywania naczyń, produktów w pudrze, produktów z dodatkiem alkoholu).

Użyć miękkiej szmatki.

Splukać i zebrać nadmiar.

Panel multimedialny

Konserwacja ekranu może zależeć od rodzaju wyposażenia multimedialnego. W celu uzyskania dodatkowych informacji

CZYSZCZENIE

kowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediiów.

Szyby wskaźników

(np. tablica wskaźników, zegar, wyświetlacz temperatury zewnętrznej itd.).

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeżeli to nie skutkuje, należy użyć szmatki (lub wacika) nasączonej mieszaniną wody z mydłem, następnie wytrzeć do czysta inną miękką wilgotną szmatką lub wacikiem.

Osuszyć **delikatnie** przy pomocy suchej, gładkiej szmatki.

Nie należy stosować w tym obszarze środków z dodatkiem alkoholu i/lub cieczy w rozpuszczalniku.

Pasy bezpieczeństwa

Należy starać się utrzymywać je w czystości.

Do ich konserwacji należy stosować preparaty zalecane przez naszą służbę techniczną (sklepy firmowe) lub używać letniej wody z mydłem i gąbką, następnie przetrzeć suchą szmatką.

Nie należy stosować detergentów lub wybielaczy.

Materiały (fotele, wykładzina drzwi...)

Regularnie odkurzać materiały.

Plama ciekła

Użyć wody mydlanej.

Zebrać lub osuszyć lekko (nigdy nie pocierać) za pomocą miękkiej szmatki, wypłukać i zebrać nadmiar.

Plama stała lub z pasty

Natychmiast ostrożnie zbierz nadmiar substancji stałej lub pasty za pomocą łopatki (od krawędzi do środka, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się plamy).

W przypadku plamy z cieczy usuń ją zgodnie ze wskazaniami.

Cecha szczególna cukierków, gumy do żucia

Na plamie położyć kostkę lodu w celu krystalizacji, następnie postępuj w sposób opisany w przypadku plamy stałej.



W celu uzyskania porady dotyczącej konserwacji wnętrza i/lub niezadawalającego wyniku należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Demontaż/ponowny montaż wymierzanych elementów wyposażenia oryginalnie zamontowanych w pojeździe

Jeśli zachodzi potrzeba wyjęcia elementów wyposażenia w celu oczyszczenia kabiny (np. dywaniki), należy je potem ponownie założyć w prawidłowy sposób i z dobrej strony (dywanik kierowcy musi być położony po stronie kierowcy) i zamocować je elementami dostarczonymi z wyposażeniem (np. dywanik kierowcy musi zawsze być zamocowany założonymi tycznicami).

Po każdym unieruchomieniu pojazdu należy sprawdzić, czy nic nie przeszkodzi w jego prowadzeniu (zablokowane pedały, podgięty dywanik itd.).

Czego należy unikać

Stanowczo odradzamy umieszczanie dezodorantów, odświeżaczy powietrza itd. na wysokości nawiewów powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykładziny deski rozdzielczej.



CZYSZCZENIE

Nie należy używać wysokociśnieniowych urządzeń do czyszczenia ani aerozoli wewnątrz kabiny:

bez zachowania środków ostrożności mogłoby to zakłócić między innymi prawidłowe działanie elementów elektrycznych lub elektrycznych obecnych w pojeździe.

OGUMIENIE

Ogumienie

Użytkowanie opon

Opony są jedynym elementem samochodu, mającym bezpośrednią styczność z nawierzchnią drogi, dlatego też bardzo istotne jest dbanie o ich dobry stan.

Upewnij się, że opony są zgodne z lokalnymi przepisami określonymi w Kodeksie Drogowym.



Należy dbać o dobry stan opon. Ich bieżnik powinien mieć określoną głębokość. Opony atestowane przez dział techniczny są wyposażone we wskaźniki zużycia **1**, czyli

specjalne gumowe nadlewy wtopione w bieżnik opony.

Gdy bieżniki opon zostaną starte do poziomu wskaźników, wskaźniki zużycia stają się widoczne **2: należy wówczas koniecznie wymienić opony, ponieważ głębokość bieżnika nie przekracza 1,6 mm, co powoduje, że opony tracą przyczepność na mokrej nawierzchni.**

Przeciążenie samochodu, pokonywanie długich tras po autostradach szczególnie w czasie upału, jak również częsta jazda po złych nawierzchniach są czynnikami przyspieszającymi zużycie opon i wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy.



Zdarzenia występujące podczas jazdy, takie jak „uderzenia w krawężnik”, mogą spowodować uszkodzenia opon i obręczy kół, jak również wywołać zmiany ustawienia geometrii przedniego lub tylnego zawieszenia. W takim przypadku należy zlecić wykonanie kontroli kół i geometrii Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Ciśnienie w oponach

Przestrzegać ciśnienia w oponach. Ciśnienie w oponach należy sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu i przed każdą dłuższą podróżą (patrz naklejka na krawędzi drzwi kierowcy) ➔ **381**.

OGUMIENIE



Zbyt niskie ciśnienie

prowadzi do przedwczesnego zużycia i przegrzewania się

opon. Te czynniki mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo jazdy i spowodować następujące sytuacje:

- pogorszenie przyczepności opony do nawierzchni drogi;
- ryzyko pęknięcia lub uszkodzenia bieżnika opony.

Ciśnienie w oponach zależy od obciążenia samochodu i prędkości jazdy. Wyrównać ciśnienie w zależności od warunków eksploatacji (patrz naklejka znajdująca się na krawędzi drzwi kierowcy).

Ciśnienie należy sprawdzać przy zimnych oponach: nie należy brać pod uwagę wyższych wartości ciśnienia, mogących wystąpić podczas upałów lub po jeździe ze znaczną prędkością.

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w **zimnych oponach należy zwiększyć**

wskazywane ciśnienie w granicach od 0,2 do 0,3 bara.

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.



Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia.

Zawsze należy używać kapturek na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.



Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebiecie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza



na tablicy wskaźników
➔ 196.



Ze względów bezpieczeństwa nie wolno zamieniać przednich kół (opon i/lub obręczy) z tylnymi kołami.

Wymiana opon

Aby założyć nowe opony, skonsultuj się z ASO.



Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów

prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Muszą mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak opony oryginalne lub spełniać zalecenia ASO.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Jazda zimą

Łańcuchy na koła

Założenie opon większych niż opony montowane fabrycznie w samochodzie **uniemożliwia montaż łańcuchów.**

Opony jednokierunkowe

Opona jednokierunkowa może być montowana tylko w jednym kierunku. Należy bezwzględnie przestrzegać tego kierunku.

Jeśli po przebieciu oponę jednokierunkową trzeba założyć przeciwnie do jej kierunku obrotu, należy zachować ostrożność, zwłaszcza na mokrej nawierzchni, ponieważ specyfikacja takiej opony nie zostanie zachowana.



W przypadku zamiaru użycia **specjalnego wyposażenia**, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Opony zimowe

Radzimy założyć tego typu opony na **cztery koła**, dla zapewnienia optymalnej przyczepności samochodu.

Uwaga te opony mają czasami tylko jeden kierunek obrotu i jeden indeks prędkości maksymalnej, którego wartość może być niższa od wartości maksymalnej prędkości pojazdu.



Łańcuchy można montować wyłącznie na opony o identycznych wymiarach, co opony zamontowane fabrycznie w **pojeździe**.

Zakładanie łańcuchów śniegowych jest możliwe pod warunkiem stosowania specjalnych łańcuchów. Radzimy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Opony z kołcami

Mogą być stosowane tylko przez czas ograniczony i zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Należy zawsze stosować się do lokalnie obowiązujących przepisów, regulujących kwestię dopuszczalnej maksymalnej prędkości.

Opony tego typu należy zakładać co najmniej na oba przednie koła.

Uwaga: używanie opon śniegowych, opon zimowych lub opon z kołcami znacznie zmniejsza zasięg pojazdu.

OGUMIENIE



We wszystkich przypadkach zalecamy zasięgnąć informacji u Auto-ryzowanego Partnera marki, który doradzi, jaki rodzaj wyposażenia jest najlepiej dostosowany do Państwa samochodu.

Ciśnienie w ogumieniu

Etykieta A



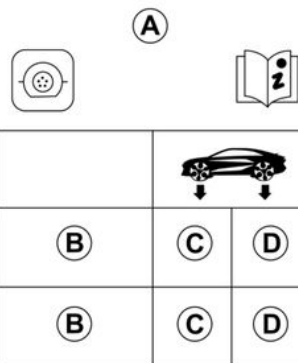
Aby ją przeczytać, należy otworzyć drzwi kierowcy.

Sprawdzanie wartości ciśnienia powinno się odbywać przy zimnych oponach.

Jeżeli nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w **zimnych oponach, należy zwiększyć ciśnienie w od 0,2 do 0,3 bara (lub 3 PSI). Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.**

Ciśnienie w ogumieniu musi odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.). Kontroluj ciśnienie w oponach. Wartość ciśnienia w oponach należy sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu, oraz przed każdą dłuższą podróżą.

Po każdym dopompowaniu lub ustawieniu ciśnienia opon należy uruchomić ustawianie parametrów początkowych wartości odniesienia ciśnienia opon System kontroli ciśnienia w ogumieniu.



B. : rozmiar opon, w które jest wyposażony pojazd.

C. : ciśnienie powietrza w przednich oponach.

D. : ciśnienie powietrza w tylnych oponach.



Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebiecie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza



na tablicy wskaźników
➔ 196.



Bezpieczeństwo opon i montaż łańcuchów: w celu uzyskania informacji na temat warunków serwisowania i, w zależności od wersji pojazdu, użycia łańcuchów ➔ 378.



Pojazd używany z pełnym obciążeniem (maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem) i ciągnący przyczepę. Maksymalna prędkość jazdy nie może przekraczać **100 km/h**, a ciśnienie w oponach należy zwiększyć o **0,2 bara ➔ 412**. Ryzyko pęknięcia opony.



Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów

prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Muszą mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak opony oryginalne lub spełniać zalecenia ASO.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

OGUMIENIE

Zestaw do pompowania opon

Prezentacja



Zestaw umożliwia naprawę opon, w których uszkodzenia mechaniczne bieżnika **A** występują na powierzchni mniejszej niż 6 milimetrów. Nie można przy jego pomocy naprawić wszystkich typów uszkodzeń, np. rozcięć większych niż 6 milimetrów, czy nacięć na bocznej powierzchni opony **B** itp. Należy też sprawdzić, czy stan obręczy koła jest prawidłowy. Nie usuwać przedmiotu, który spowodował przebicie opony, jeżeli nadal tkwi on w oponie.



Nie należy używać zestawu do pompowania, jeśli opona została uszkodzona na skutek jazdy z przebitą oponą. Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy należy więc dokładnie sprawdzić boczną powierzchnię opon. Jazda z niedopompowaną, czy wręcz przebitą oponą, może być niebezpieczna i prowadzić do sytuacji, w której naprawa uszkodzenia nie będzie już możliwa.

Naprawa taka ma charakter tymczasowy.

Przebitą oponę należy dokładnie sprawdzić (i naprawić, jeżeli to możliwe). Czynność należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.

Przy wymianie opony naprawionej wcześniej z użyciem zestawu konieczne jest poinformowanie o tym fachowca dokonującego wymiany.

OGUMIENIE

W czasie jazdy mogą być odczuwalne drgania, spowodowane obecnością środka w oponie.



Zestaw do pompowania posiada homologację wyłącznie dla pojazdów, które mają go w oryginalnym wyposażeniu.

W żadnym wypadku nie można używać go do pompowania opon w innych samochodach lub nadmuchiwanym przedmiotach (koło ratunkowe, ponton, itp.).

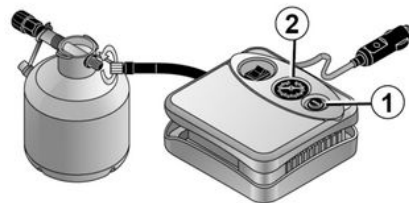
Należy ostrożnie obchodzić się z pojemnikiem zawierającym płyn do naprawy opon, by uniknąć kontaktu środka ze skórą. Gdyby jednak płyn przedostał się na skórę, należy spłukać to miejsce obfitym strumieniem wody.

Zestaw do naprawy opon powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.

Pustych pojemników nie wolno wyrzucać do środowiska. Trzeba przekazać je Autoryzowanemu Partnerowi marki lub specjalistycznej jednostce zajmującej się recyklingiem.

Zbiornik ma określony czas trwałości, który jest zaznaczony na etykiecie. Należy sprawdzić termin ważności.

W celu wymiany przewodu do pompowania oraz pojemnika ze środkiem do naprawy opon należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.



47426

W przypadku przebicia opony należy użyć zestawu znajdującego się w bagażniku.

OGUMIENIE



Pojazd wyposażony w system kontroli ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebiecie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza



na tablicy wskaźników
➔ 196.

Przy pracującym silniku i zaciągniętym hamulcu parkingowym:

- odłącz wszystkie akcesoria od gniazd zasilania akcesoriów pojazdu;
- w pojazdach wyposażonych w hak holowniczy w razie potrzeby odłączyć gniazdo haka holowniczego;
- **zapoznać się z informacją zamieszczoną na zestawie do pompowania** umieszczonym w bagażniku i postępować zgodnie instrukcjami obsługi;
- napompować oponę do zalecanego ciśnienia; ➔ 378;
- maksymalnie po 15 minutach przerwij pompowanie, aby odczytać wartość ciśnienia (za pomocą manometru 2);

Uwaga: podczas opróżniania pojemnika (około 30 sekund) manometr 2 wskazuje przez krótki czas ciśnienie nawet 6 barów, później ciśnienie spadnie.

- Dostosuj ciśnienie: aby je zwiększyć, kontynuuj pompowanie koła za pomocą zestawu. Aby zmniejszyć ciśnienie, naciśnij przycisk 1.

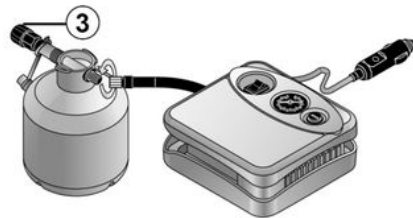
Jeżeli nie można osiągnąć zalecanego ciśnienia 1,8 bara po 15 minutach, naprawa nie jest możliwa. Nie prowadzić samochodu. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Przed użyciem zestawu należy zaparkować samochód, tak aby był dostatecznie oddalony od strefy ruchu, włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec parkingowy i poprosić o opuszczenie pojazdu wszystkich pasażerów, uważając, by trzymali się w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.



W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.



Po napompowaniu opony powoli odkręcić końcówkę od pojemnika 3, aby uniknąć zanieczyszczenia. Pojemnik schować do plastikowego opakowania, aby nie dopuścić do wycieku produktu.

47426

OGUMIENIE

- Przykleić naklejkę z zalecanymi warunkami jazdy (znajdującą się poniżej butli) w miejscu widocznym dla kierowcy, na desce rozdzielczej.
- Schować zestaw.
- Pod koniec początkowej operacji pompowania powietrze nadal ucieka z opony. Należy pokonać niewielką odległość, aby uszczelnić miejsce przebicia.
- Niezwłocznie uruchomić pojazd i rozpędzić go do prędkości 20-60 km/h, aby produkt został równomiernie rozprowadzony w oponie. Po przejechaniu 3 kilometrów zatrzymać się w celu pomiaru ciśnienia.
- Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 1,3 bara, ale niższe od zalecanego (patrz naklejka na krawędzi drzwi kierowcy), ustawić ciśnienie. W przeciwnym razie skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem: naprawa opony nie jest możliwa.

Zalecenie dotyczące wykorzystania zestawu

Zestaw nie powinien działać dłużej niż przez kolejnych 15 minut;

Butlę należy wymienić po pierwszym użyciu, nawet jeśli pozostaje w niej ciekłe płyny.



We wnęce na nogi kierowcy nie mogą się znajdować żadne przedmioty, ponieważ w przypadku gwałtownego hamowania istnieje ryzyko za-blokowania pedałów.



Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia. Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.



Po wykonaniu naprawy przy użyciu zestawu maksymalna odległość, jaką można przejechać wynosi 200 km. Ponadto należy ograniczyć prędkość, która w żadnym wypadku nie powinna przekraczać 80 km/h. Przypomina o tym naklejka, którą należy przykleić w widocznym miejscu na desce rozdzielczej. Zależnie od kraju użycia pojazdu lub lokalnie obowiązujących przepisów, należy wymienić oponę naprawioną za pomocą zestawu do pompowania opon.

OGUMIENIE

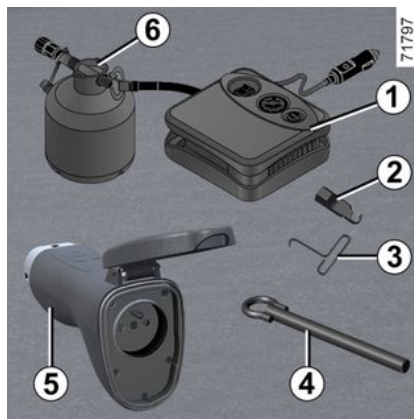
Narzędzia

Umieszczenie zestawu narzędzi



Zestaw narzędzi znajduje się pod wykładziną w bagażniku.

Po użyciu należy prawidłowo schować narzędzia.



Kompresor zestawu do pompowania opon 1

→ 383

Nakładka na śruby kół 2

Klucz do kołpaków 3

Umożliwia zdjęcie kołpaków kół.



Kołpak centralny można założyć lub zdjąć bez używania narzędzia.

Zaczep holowniczy 4

→ 388

Adapter do ładowania V2L 5

→ 46

Pojemnik z produktem do uszczelnienia przebitej opony 6;

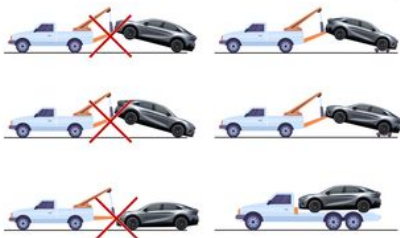
→ 383



Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, **aby nie wypadły podczas hamowania**. Po użyciu należy pamiętać o zamocowaniu narzędzi w zestawie. Następnie należy prawidłowo umieścić zestaw w schowku, **aby uniknąć ryzyka obrażeń**.

POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

Holowanie: postępowanie w razie awarii



6 Konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących holowania.

Przed holowaniem pojazdu lub transportowaniem go na platformie, w zależności od przypadku, upewnij się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** lub że hamulec postojowy jest zwolniony.

Przestrzegaj następujących instrukcji:

- jeżeli karta znajduje się w kabinie, naciśnij przycisk rozruchu silnika, wciskając pedał hamulca;
- ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu **N** ➔ **177**;
- wyłącz silnik, naciskając przycisk rozruchu silnika;

- naciśnij i przytrzymaj przycisk rozruchu silnika przez ponad dwie sekundy bez wciskania pedału hamulca. Zasilanie akcesoriów jest włączone: można korzystać z oświetlenia pojazdu (światła awaryjne, światła stop itp.). Nocą pojazd musi być oświetlony. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zasilanie włączone";
- jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty, odepnij go;
- otwórz drzwi kierowcy;
- zwolnij hamulec parkingowy, jednocześnie wciskając pedał hamulca ➔ **184**. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Hamulec parking. jest wyłączony";
- zamknij drzwi kierowcy i nie blokuj pojazdu (tryb "Zasilanie włączone" musi pozostać włączone);
- Po zakończeniu holowania naciśnij i przytrzymaj przycisk rozruchu silnika przez ponad dwie sekundy bez wciskania pedału hamulca (ryzyko rozładowania akumulatora). Komunikat "Zasilanie włączone" zniknie z tablicy wskaźników.

Wybór holowania

W żadnym wypadku nie wolno holować pojazdu z przednimi lub tylnymi kołami na podłożu.



Narzędzia muszą być zawsze prawidłowo ułożone, aby nie wypadły podczas hamowania.

Dostęp do punktów holowniczych

Należy używać wyłącznie punktów holowniczych znajdujących się z przodu **2** oraz z tyłu **5** (w żadnym wypadku nie wolno używać do tego celu półosi lub jakiegokolwiek innej części pojazdu). Zaczepy holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania pojazdu. W żadnym wypadku nie mogą służyć do pośredniego lub bezpośredniego podnoszenia pojazdu.

Uwaga: pamiętać, aby zabezpieczyć obszar haka holowniczego szmatką podczas stosowania płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia.

Wkręć ręcznie zaczep holowniczy (3) do oporu.

Trzeba zawsze używać zaczepu holowniczego **3**.

POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII



Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo wkręcony.

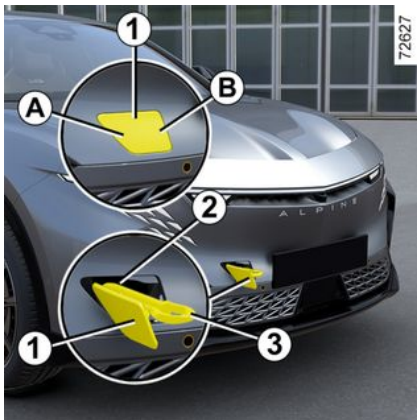
Ryzyko utraty holowanego przedmiotu.



Po wyłączeniu silnika, układy wspomagania kierownicy i hamulców nie działają.

Wersja standardowa

Przedni zaczep holowniczy 2



Nacisnąć w strefie **A** i utrzymać nacisk, jednocześnie pociągnąć w strefie **B**, aby otworzyć kłapkę **1**.



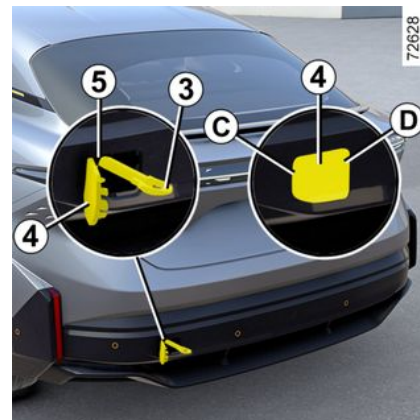
– Należy używać sztywnego drążka holowniczego. W przypadku używania linki z włókien naturalnych lub sztucznych (jeżeli zezwalają na to przepisy) powinna istnieć możliwość zatrzymania holowanego pojazdu przy pomocy hamulca.

– nie należy holować pojazdu, którego układ jezdny jest uszkodzony.

– należy unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania, które mogłyby spowodować uszkodzenie pojazdu.

– We wszystkich przypadkach zaleca się nie przekraczać prędkości **25 km/h**.

Tylny zaczep holowniczy 5



Nacisnąć w strefie **C** i utrzymać nacisk, jednocześnie pociągnąć w strefie **D**, aby otworzyć kłapkę **4**.

6

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Oświetlenie zewnętrzne: wymiana żarówek

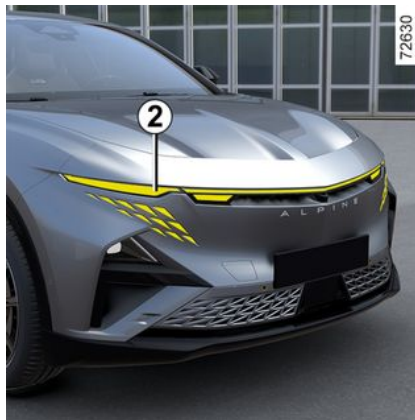
Reflektory przednie

Światła mijania/drogowe LED 1



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światła dzienne/światła pozycyjne/kierunkowskazy LED 2



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

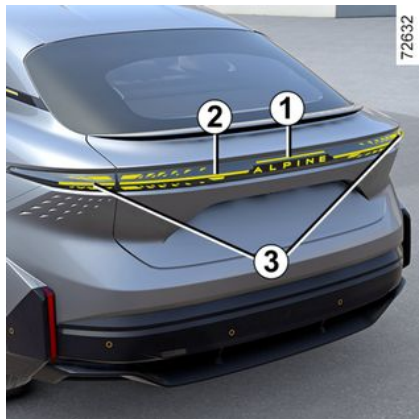


Wszelkie naprawy (lub modyfikacje) instalacji elektrycznej musi wykonywać autoryzowany dealer, ponieważ nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych (przewodów, podzespołów, a w szczególności alternatora). Ponadto autoryzowany dealer dysponuje niezbędnymi częściami do montażu tych urządzeń.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Tylne światła i kierunkowskazy

Diodowe trzecie światło stop 1



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Tylne światła przeciwmgielne i światła cofania LED 2

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Kierunkowskazy/światła STOP i światła pozycyjne LED 3

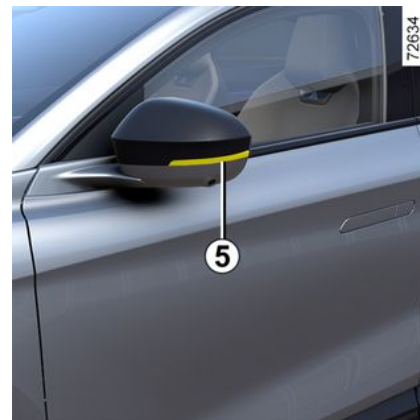
Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej typu LED 4



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampki kontrolne 5



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

6

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Lampki oświetlenia wnętrza:
wymiana żarówek

Lampki punktowe 1 i 2



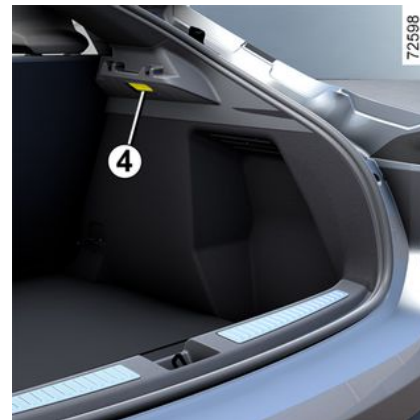
Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych 3



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampka oświetlenia bagażnika 4



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA

Wymiana piór wycieraczek przednich 2

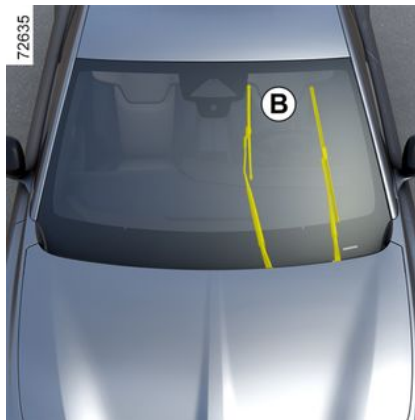


Aby wymienić wycieraczki, najpierw ustaw je w pozycji serwisowej **B**.

Po włączeniu zapłonu, przy wyłączonym silniku:

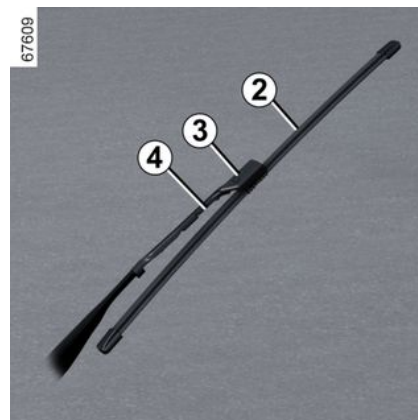
- ustaw dźwignię **1** w pozycji **A** dwa razy z rzędu (pojedyncze przeciągnięcie): pióra wycieraczek zatrzymają się w pozycji serwisowej **B**, oddalonej od pokrywy komory silnika;
- Naciśnij zakładkę **3** na ostrzu **2**;
- pociągnąć pióro wycieraczki, aby je odblokować;

- odłączyć przewód płynu do spryskiwaczy przedniej szyby **4**.



Zakładanie wycieraczki

W celu zamontowania pióra wykonać wyżej opisane czynności w odwrotnej kolejności. Upewnić się, że pióro jest zablokowane i przewód płynu do spryskiwaczy przedniej szyby jest prawidłowo podłączony.



Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

- regularnie czyścić pióra i przednią szybę wodą z dodatkiem mydła;
- nie włączać ich, gdy szyba jest sucha;
- odchylić je od przedniej szyby, jeśli nie były używane od dłuższego czasu.

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA



Ponieważ pióra wycieraczek przedniej szyby **2** są **dostosowane** do danej szyby, należy je wymieniać na dedykowane modele.

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



– W czasie mrozów należy upewnić się, czy pióra wycieraczek nie zostały unieruchomione przez osadzający się na szybach szron (ryzyko przegrzania silnika mechanizmu wycieraczek).

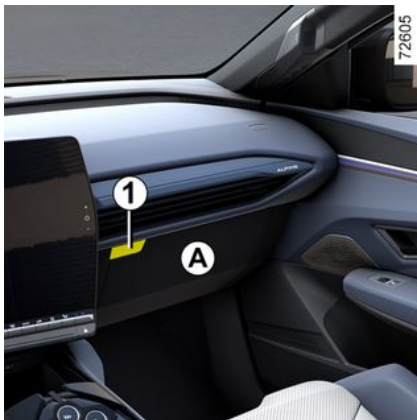
– Należy systematycznie kontrolować stan piór wycieraczek.

Pióra należy wymieniać, gdy skuteczność działania wycieraczek zacznie się zmniejszać (średnio raz w roku).

Podczas wymiany pióra, kiedy jest ono wyjęte, uważać, aby ramię wycieraczki nie opadło ponownie na szybę: ryzyko stłuczenia szyby.

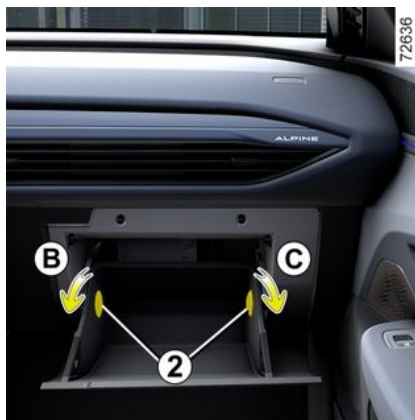
BEZPIECZNIKI

Skrzynka bezpieczników

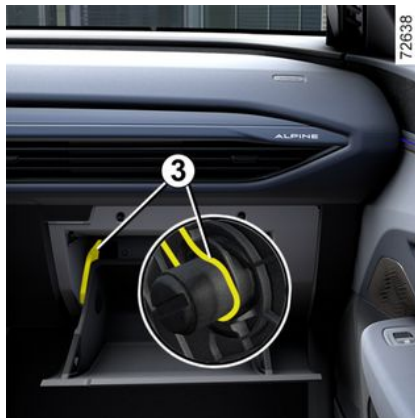


W przypadku awarii któregośkolwiek urządzenia elektrycznego, należy sprawdzić bezpieczniki.

Bezpieczniki znajdują się za schowkiem A. Otwórz drzwiczki schowka A za pomocą przycisku otwierania 1.



Po otwarciu obróć ograniczniki 2 o ćwierć obrotu (ruch B i C), aby je usunąć.



Odczep linkę 3, aby odblokować kłapkę schowka w celu uzyskania dostępu do skrzynki bezpieczników.



Przesuń drzwiczki schowka A maksymalnie w dół.

Uzyskasz bezpośredni dostęp do skrzynki bezpieczników 4.

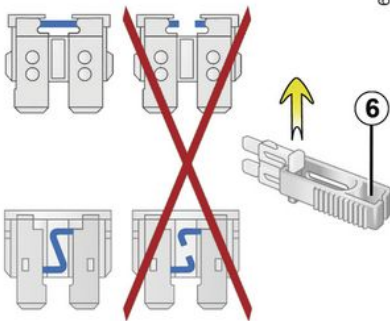
Skrzynka bezpieczników D
(zależnie od wersji pojazdu)

BEZPIECZNIKI



Odpiąć klapkę **5**.

Szczypce 6



Wyjmij bezpiecznik za pomocą szczypiec **6** umieszczonych na płytce bezpieczników.

Aby wyjąć bezpiecznik z chwytaka, wysuń go w bok.

Radzimy nie korzystać z wolnych miejsc na bezpieczniki.



Sprawdzić stan danego bezpiecznika i w razie potrzeby go wymienić (wartość znamionowa nowego bezpiecznika musi być taka sama jak oryginalnego).

Użycie bezpiecznika o wyższym amperażu mogłoby doprowadzić do stopienia instalacji elektrycznej (ryzyko pożaru) w przypadku zbyt dużego poboru energii przez odbiorniki.

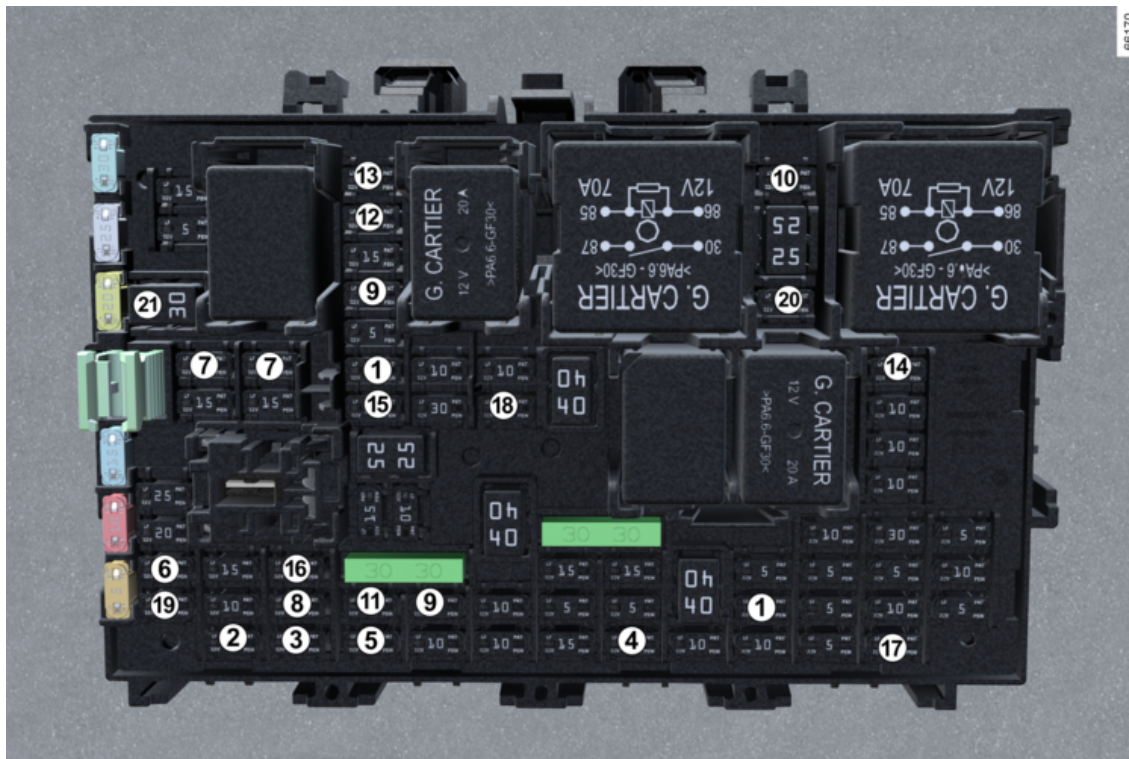


Zgodnie z obowiązującymi przepisami lub przez zwykłą ostrożność:
Należy zaopatrzyć się u Autoryzowanego Partnera marki w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.

BEZPIECZNIKI

Przeznaczenie bezpieczników

(obecność bezpieczników zależy od poziomu wyposażenia pojazdu)



66170

BEZPIECZNIKI

Numer	Przeznaczenie
1	ESP/ABR ECU, przełącznik świateł stop
2	Silnik sterowania tylną szybą po prawej stronie
3	Silnik podnośnika szyby od strony kierowcy
4	Oświetlenie przestrzenne
5	Silnik sterowania tylną szybą po lewej stronie
6	Gniazdo haka holowniczego
7	Sterowanie regulacją przednich foteli
8	Silnik sterowania szybą po stronie pasażera
9	Lusterko wsteczne sterowane elektrycznie
10	Moduł komunikacyjny gniazda haka holowniczego
11	Gniazda akcesoriów multimedialnych
12	Sterowanie otwieraniem zewnętrznym z przodu po prawej stronie
13	Sterowanie otwieraniem zewnętrznym z przodu po lewej stronie
14	Gniazdo do akcesoriów
15	Radioodtwarzacz
16	Fotel z funkcją masażu
17	Przygotowanie dla akcesoriów
18	Ładowarka indukcyjna
19	Alarm
20	Kamera monitorująca kierowcę

BEZPIECZNIKI

Numer	Przeznaczenie
21	Element sterujący otwieraniem bagażnika



Dodatkowe urządzenia elektryczne i elektroniczne

Przed montażem tego typu akcesorium (w szczególności typu nadajnik-odbiornik: pasmo częstotliwości, poziom mocy, położenie anteny, itp.), należy upewnić się, że jest ono kompatybilne z samochodem. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Przed podłączeniem akcesoryjnych urządzeń do gniazda upewnij się, że urządzenie nie przekracza maksymalnej mocy dozwolonej dla gniazda ➔ **348 ➔ 353. Ryzyko pożaru.**

Wszelkie prace związane z obwodami elektrycznymi lub elektronicznymi pojazdu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Każde nieprawidłowe podłączenie i/lub instalacja akcesoriów elektrycznych/elektronicznych niezatwierdzonych przez producenta może bowiem spowodować:

- Uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego;
- Uszkodzenie podłączonych do niego elementów;
- Gromadzenie i wykorzystywanie danych pojazdu;
- naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych);
- unieważnienie zezwolenia na dopuszczenie do użytku.

Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.

W przypadku montażu sprzętu elektrycznego w przyszłości, należy upewnić się, że została przekazana wartość znamionowa i położenie odpowiedniego bezpiecznika.

Korzystanie z gniazda diagnostycznego

Używanie akcesoriów elektronicznych w gnieździe diagnostycznym może spowodować poważne zakłócenia systemów elektronicznych pojazdu i/lub spowodować naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych). Ze względów bezpieczeństwa zaleca się korzystanie z elektronicznych akcesoriów, które posiadają homologację producenta. Listę takich akcesoriów można uzyskać w ASO.

Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.

Montaż dodatkowych akcesoriów

Jeśli chcę Państwo zlecić montaż akcesoriów w Państwa pojeździe: należy się skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki. W celu zapewnienia prawidłowego działania samochodu i uniknięcia sytuacji mogących stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa pasażerów, radzimy stosować akcesoria posiadające homologację, gdyż są one dokładnie dostosowane do Państwa pojazdu i posiadają gwarancję producenta.

MONTAŻ I KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW

Jeśli korzystają Państwo z mechanicznej blokady antywłamaniowej, należy ją zakładać wyłącznie na pedał hamulca.

Przeszkoda w prowadzeniu

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wskazówki zamieszczone poniżej umożliwią Państwu samodzielne, szybkie i tymczasowe usunięcie usterki. Ze względu na bezpieczeństwo eksploatacji samochodu należy jednak jak najszybciej skonsultować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Podczas ładowania	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Naładowanie akumulatora napędowego jest niemożliwe.	Temperatura na zewnątrz jest niższa niż -26°C.	Ładować pojazd w miejscu o umiarkowanej temperaturze. W razie potrzeby ➔ 388.
Lampka kontrolna klapy gniazda ładowania miga na czerwono.	Brak prądu w gniazdku ściennym lub nieprawidłowe podłączenie przewodu do gniazda elektrycznego.	Dokonać przeglądu instalacji elektrycznej (wyłącznik instalacyjny, programator itp.). Sprawdzić połączenia (gniazdo ładowania itp.) ➔ 30.
	Kabel jest wadliwy.	W celu jego wymiany należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Naładowanie akumulatora napędowego jest niemożliwe. Wskaźnik klapy gniazda ładowania miga na biał.	Kabel do ładowania nie jest poprawnie podłączony do pojazdu.	Podłączyć poprawnie kabel ładowania w pojeździe ➔ 30.

Sposób użycia karty	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Karta nie umożliwia blokowania lub odblokowywania drzwi.	Zużyta bateria karty.	Wymienić lub zlecić wymianę baterii. Nadal można zablokować, odblokować i uruchomić pojazd ➔ 70 i ➔ 170.
	Używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co nadajnik (telefon komórkowy, itp.).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać ze zintegrowanego kluczyka ➔ 70.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Sposób użycia karty	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym. Rozładowany akumulator 12 V.	Użyć kluczyka wbudowanego w kartę ➔ 70.
	Desynchronizacja karty.	Odblokuj drzwi kierowcy, wkładając klucz wbudowany w kartę do zamka drzwi ➔ 70, następnie umieść kartę w dedykowanej strefie ➔ 170 i naciśnij przycisk "START" w celu zsynchronizowania karty.
Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w pobliżu przycisku rozruchu silnika".	Bateria karty jest rozładowana lub karta nie jest zsynchronizowana.	Sprawdzić stan baterii karty lub umieścić kartę w dedykowanej strefie ➔ 170.

6

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Trudności w obracaniu kierownicą.	Przegrzanie się układu wspomagania.	Jechać ostrożnie z mniejszą prędkością i pamiętać o tym, że operowanie kierownicą wymaga użycia większej siły.
	Problem z elektrycznym silnikiem układu wspomagania. Usterka układu wspomagania.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Wibracje.	Niedopompowane lub zniszczone opony, niewyważone koła.	Sprawdzić ciśnienie w oponach. Jeśli jest prawidłowe, zlecić kontrolę stanu ogumienia Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Wypożyczenie elektryczne	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wycieraczki nie działają.	Przyklejone do szyby pióra wycieraczek.	Odkleić pióra przed włączeniem wycieraczek.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wyposażenie elektryczne		MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
		Przepalony bezpiecznik wycieraczek.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
		Awaria silnika wycieraczek.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Nie można wyłączyć wycieraczek.		Uszkodzone elektryczne elementy sterujące.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Zwiększona częstotliwość migania kierunkowskazów.		Niesprawna żarówka.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Nie działają światła kierunkowskazów.	Z jednej strony:	Niesprawna żarówka.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Z obu stron:	- przepalony bezpiecznik;	Wymień bezpiecznik ➔ 395 lub zleć jego wymianę.
		- Wadliwie działająca instalacja elektryczna lub element sterujący.	Wymienić: skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Wyposażenie elektryczne		MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Reflektory przestały działać.	Jeden:	- Niesprawna żarówka;	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
		- odłączony przewód lub nieprawidłowo ustawiony styk w złączu.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Oba:	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik ➔ 395 lub zleć jego wymianę.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wyposażenie elektryczne	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Nie można wyłączyć reflektorów.	Uszkodzone elektryczne elementy sterujące.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Ślady skroplin w reflektorach lub tylnych światłach.	Ślady skroplin mogą być naturalnym zjawiskiem związanym ze zmianą temperatury i wilgotności powietrza. W takim przypadku, ślady znikają stopniowo po włączeniu światła.	

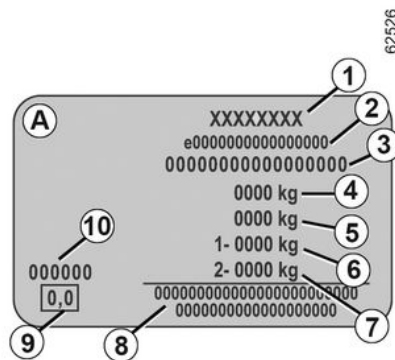
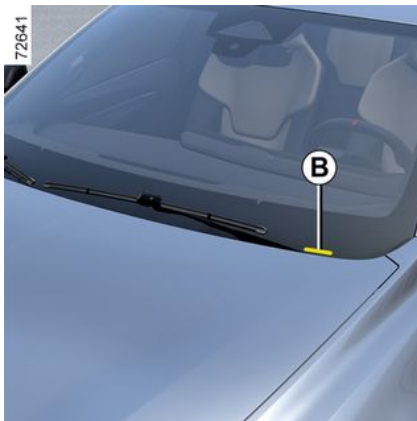
Zatrzymany	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wentylator klimatyzacji i wentylacji włącza się po wyłączeniu zapłonu lub podczas ładowania pojazdu.	Niekoniecznie jest to usterka, sprężarka klimatyzacji i wentylator włączają się, aby regulować temperaturę systemu, gdy temperatura zewnętrzna jest niska.	
	Sprężarka klimatyzacji i wentylator włączają się na ponad 30 minut po wyłączeniu zapłonu.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Programowanie klimatyzacji nie działa.	Jeden z warunków użytkowania nie został spełniony (akumulator napędowy nie jest w trakcie ładowania itp.).	➔ 343.
Wyświetlany zasięg akumulatora napędowego różni się od ostatniego wyłączenia silnika.	Zmiany temperatury akumulatora napędowego między zatrzymaniem a ponownym uruchomieniem pojazdu mogą mieć wpływ na zasięg wyświetlany na tablicy wskaźników. Niskie temperatury na zewnątrz mogą prowadzić do zmniejszenia zasięgu w porównaniu z ostatnim wyłączeniem silnika.	Przejeźdź kilka kilometrów, a zasięg akumulatora zostanie automatycznie skorygowany, gdy tylko temperatura osiągnie optymalny poziom.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Zatrzymany	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Klimatyzacja i ogrzewanie kabiny wyłączają się bez udziału użytkownika, nawet przy odpowiednim poziomie naładowania akumulatora.	Nie musi to oznaczać usterki: system domyślnie wyłącza się, aby zachować autonomię akumulatora lub zoptymalizować proces jego ładowania.	Aby uruchomić tryb przedłużonej żywotności, naciśnij przycisk rozruchu bez wciskania pedału hamulca. Klimatyzacja wyłącza się po kilku minutach. Zawsze można ponownie aktywować system, naciskając przyciski sterujące klimatyzacją ➔ 339.
	Usterka elektryczna.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

INFORMACJE O POJEŹDZIE

Tabliczki identyfikacyjne pojazdu



Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej producenta.

Obecność i umiejscowienie informacji zależy od wersji pojazdu

Tabliczka znamionowa A

1. Nazwa producenta.
2. Numer świadectwa europejskiego lub numer homologacji.
3. Numer identyfikacyjny.

Zależnie od wersji pojazdu, informacja ta znajduje się także na oznaczeniu B.

4. MMAC (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wraz z obciążeniem).

5. MTR (Całkowita masa zestawu: w pełni obciążony samochód z przyczepą).

6. MMTA (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita) os przednia.

7. MMTA tylna oś.

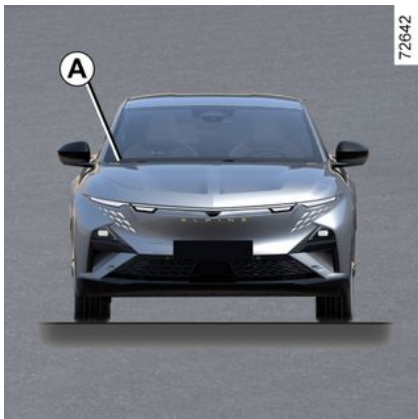
8. Strefa zarezerwowana na dodatkowe wpisy.

9. Nie używana.

10. Numer katalogowy lakieru (kod koloru).

INFORMACJE O POJEŹDZIE

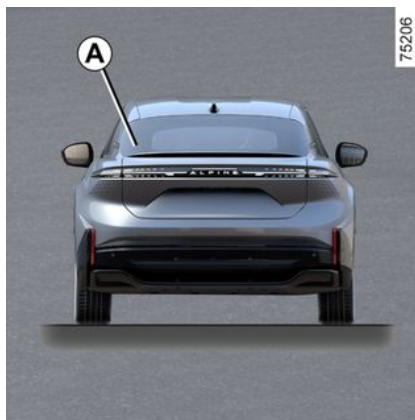
Informacje techniczne dla służb ratowniczych



Kod QR na etykiecie **A** umożliwia ratownikom korzystającym z tabletu lub smartfona natychmiastowy dostęp do informacji technicznych przydatnych do pracy przy pojeździe w razie wypadku.

Upewnij się, że etykieta **A** jest zawsze widoczna i obecna na przedniej i tylnej szybie.

Wszelkie modyfikacje lub uszkodzenia uniemożliwiłyby dostęp do informacji.



Identyfikacja silnika, dane techniczne silnika

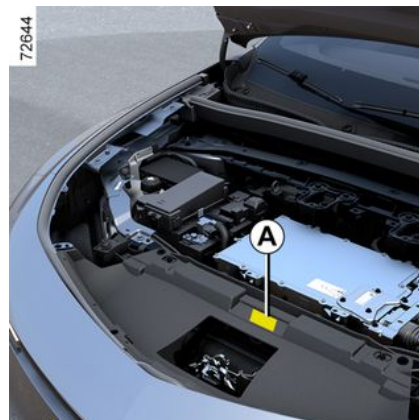
Identyfikacja silnika

Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej silnika lub etykiecie **A.**

(różne umiejscowienie, zależnie od wersji silnika)

1. Typ silnika.
2. Wyznacznik silnika.
3. Numer seryjny silnika.

Dane techniczne silnika



INFORMACJE O POJEŹDZIE

Informacje dotyczące podnoszenia



Pojazd jest wyposażony w cztery punkty podnoszenia **1** znajdujące się pod pojazdem.



Ze względów bezpieczeństwa przed przełożeniem kół skontaktuj się z ASO. Ryzyko uszkodzenia pojazdu, a w szczególności akumulatora napędowego, w przypadku nieprawidłowego ustawienia urządzeń podnoszących.

Punkty podnoszenia są kompatybilne z podnośnikiem wyposażonym w płaską płytę i o średnicy od **80 mm do 140 mm**.

Zastosowany podnośnik musi być zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju. Udźwig podnośnika musi być większy niż maksymalny dopuszczalny nacisk danej osi pojazdu ➔ **407**.

Podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia pojazdu w celu wymiany kół. Czynności te trzeba wykonywać:

- przy zaciągniętym hamulcu postojowym,
- gdy pojazd nie jest obciążony,
- na równym, twardym podłożu, które nie jest śliskie.

Przed podniesieniem pojazdu płyta podnośnika musi być prawidłowo

ustawiona pod punktem podnoszenia **1**.



Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia samochodu, podnośnik trzeba rozłożyć tylko na taką wysokość, aby odległość zmienianego koła od podłoża wynosiła maksymalnie trzy centymetry.

Ryzyko obrażeń Ryzyko uszkodzenia pojazdu.



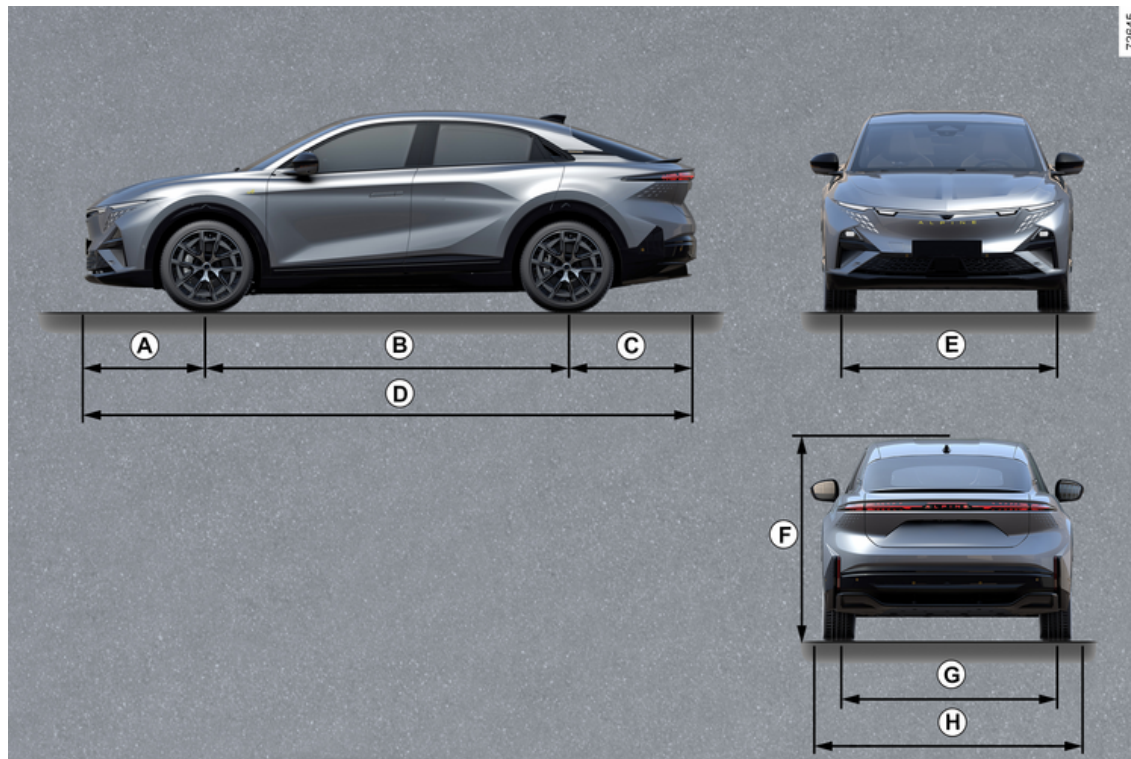
Ze względów bezpieczeństwa punkty podnoszenia pojazdu mogą być używane tylko przy wymianie kół. W żadnym wypadku nie wolno ich używać:

- w celu przeprowadzania naprawy;
- w celu uzyskania dostępu do spodu pojazdu.

Ryzyko obrażeń Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

INFORMACJE O POJEŹDZIE

Wymiary (w metrach)



INFORMACJE O POJEŹDZIE

Tabela wymiarów

	Długość
A	0,925
B	2,708
C	0,982
D	4,615
E	1,595
F	1,530 bez ładunku
G	1,630
H	1,885 2.047 z rozłożonymi lusterkami zewnętrznymi 1860 ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi

INFORMACJE O POJEŹDZIE

Masy (w kg)

Tabela mas

Podane masy dotyczą pojazdu w wersji podstawowej, bez wyposażenia opcjonalnego: zmieniają się w zależności od wyposażenia pojazdu. Szczegółowych informacji udzieli Autoryzowany Partner marki.

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita z obciążeniem (MMAC) Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu (MMTA) Całkowita masa zestawu (MTR)	Masy podane na tabliczce znamionowej ➔ 407
Masa przyczepy z hamulcem *	oblicza się następująco: MTR - MMAC
Masa przyczepy bez hamulca *	750 kg
Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego *	75 kg
Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego	➔ 363

* Masa holowanej przyczepy (holowanie przyczepy, łożdzi, ...).

Holowanie jest zabronione, gdy wynik obliczenia MTR - MMAC jest równy zero lub gdy wartość MTR jest równa zero (lub nie jest podana) na tabliczce znamionowej producenta.

- Należy przestrzegać przepisów dotyczących holowania przyjętych przez prawo danego kraju, a zwłaszcza przepisów kodeksu drogowego. W celu uzyskania dodatkowych informacji, dotyczących wyboru odpowiedniego haka holowniczego należy się zwrócić do Autoryzowanego Partnera marki.
- W przypadku pojazdu z przyczepą, **całkowita masa zestawu (pojazd + przyczepa) nie może być przekroczona.** Zezwala się natomiast na (zależnie od lokalnych przepisów):
 - przekroczenie MMTA przypadającej na oś tylną w granicy 15%;
 - przekroczenie MMAC w granicy 10% lub do 100 kg (zależnie od tego, co nastąpi wcześniej).

W każdym przypadku pojazd z przyczepą nie może przekroczyć prędkości 100 km/h, a wartości ciśnienia w oponach należy zwiększyć o 0,2 bara (3 PSI).

CZĘŚCI ZAMIENNE I NAPRAWY

Oryginalne części zamienne są opracowywane na podstawie bardzo surowych założeń technicznych i podlegają specjalnej kontroli. Dzięki temu poziom jakości ich wykonania nie ustępuje jakości części montowanych w fabrycznie nowych samochodach.

Systematyczne stosowanie oryginalnych części zamiennych gwarantuje utrzymanie parametrów eksploatacyjnych pojazdu na niezmiennie wysokim poziomie. Ponadto, na naprawy wykonywane w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych, udzielana jest gwarancja, której warunki są określone na odwrocie zlecenia naprawy.

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			
Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			
Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			
Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			
Data: km:		Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐		Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN:

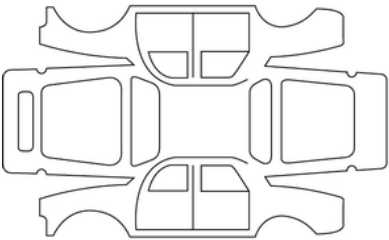
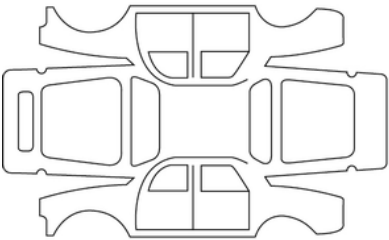
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		
Data: km: Nr faktury:		Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd ☐ ☐	Stempel	
Kontrola antykorozyjna: OK ☐ Stan nieprawidłowy* ☐		

* Patrz odpowiednia strona

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN:

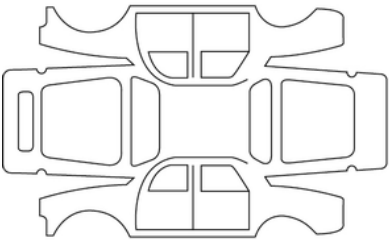
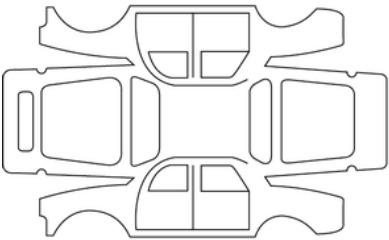
Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

7

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

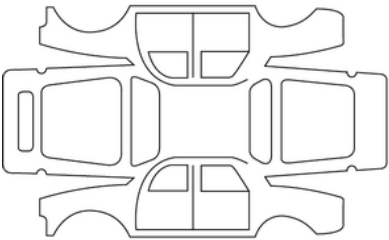
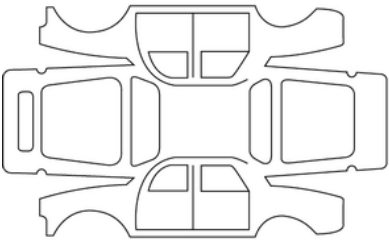
VIN:

Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN:

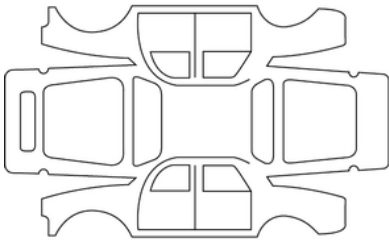
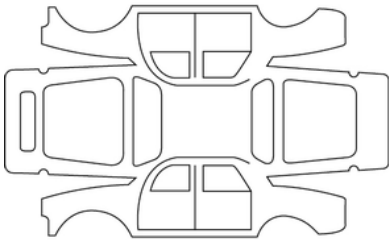
Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

7

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

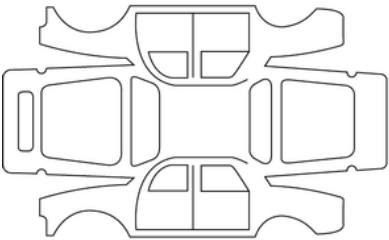
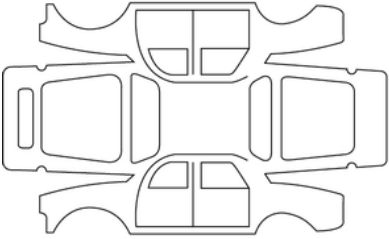
VIN:

Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN:

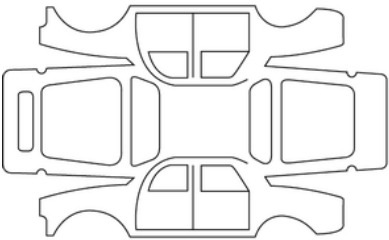
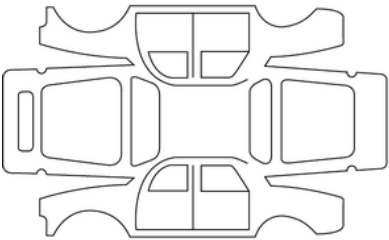
Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

7

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

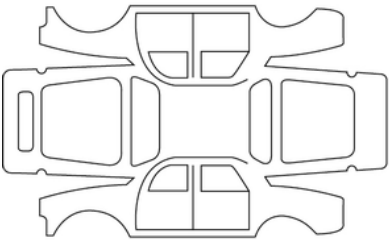
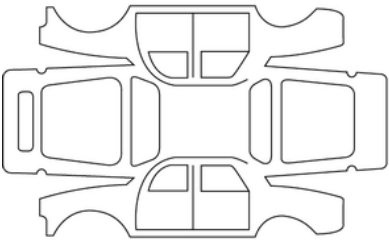
VIN:

Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN:

Data naprawy:		Stempel
Naprawa skutków korozji do wykonania:		
Data naprawy:		Stempel
Naprawa do wykonania:		

7

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

A

Active driver assist, [276](#), [276](#)
Adaptacyjny regulator prędkości, [258](#)
Airbag, [93](#), [99](#)
Airbag : włączanie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, [124](#)
Airbag : wyłączenie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, [124](#)
Airbags : bezpieczeństwo dziecka, [124](#)
Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym, [251](#)
Aktywny system wspomagający prowadzenie pojazdu ECO, [193](#), [194](#)
Akumulator:, [370](#)
Akumulator 12 V, [370](#)
Akumulator 12 V: konserwacja, [370](#)
Automatyczny hamulec parkingowy, [184](#), [187](#)
Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu, [216](#)

B

Bagażnik, [74](#), [363](#), [363](#)
Bezpieczeństwo pasażerów: pasażer z przodu airbag, [124](#)
Bezpieczne odległości, [230](#)
Bezpieczniki, [395](#)
Blokowanie/odblokowanie elementów otwieranych: drzwi, [61](#), [70](#)
Blokowanie zamków drzwi, [61](#)

C

Centralny zamek., [61](#)
Ciśnienie w ogumieniu, [381](#)
Części zamienne i do napraw, [413](#)
Czyszczenie: wnętrze pojazdu, [375](#)

D

Dane techniczne silnika, [408](#)
Digital key, [64](#)
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające, [93](#)
Dostęp do komory silnika, [365](#)
Dostęp do pojazdu, [61](#)
Drzwi, [68](#), [73](#)
Drzwi / pokrywa bagażnika, [61](#)
Dzieci, [103](#)
Dzieci (bezpieczeństwo), [350](#)

E

ECO jazda, [190](#)
ECO prowadzenie pojazdu, [190](#), [190](#)
Elementy otwierane, [68](#), [73](#)

F

Fotele: podgrzewane, [82](#)
Fotele: przednie fotele sterowane elektrycznie, [82](#)
Fotele: regulacja, [82](#)
Foteliki dla dzieci, [103](#), [109](#)

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Funkcja bezpiecznego wysiadania z pojazdu, [327](#)

G

Gniazdo do akcesoriów, [353](#)

H

Hamulec parkingowy, [184](#), [187](#)

Holowanie w razie awarii, [388](#)

I

Identyfikacja silnika, [408](#)

J

Jazda, [170](#), [187](#), [230](#), [258](#)

K

Kamera 360°, [302](#)

Karta: "wolne ręce", [54](#)

Karta: blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych,
[54](#), [61](#)

Karta: kluczyk zapasowy, [54](#)

Karta: nie można uruchomić silnika w trybie "wolne ręce", [54](#)

Karta: obsługa, [61](#)

Karta: zabezpieczenie przeciwwłamaniowe, [61](#)

Karta typu "wolne ręce": bateria, [61](#)

Kierownica: regulacja, [153](#)

Kierunkowskazy, [390](#), [390](#)

Klimatyzacja, [334](#), [343](#)

Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją, [345](#)

Komputer pokładowy, [134](#)

Komunikaty na tablicy wskaźników, [187](#)

Konserwacja: filtry, [368](#)

Konserwacja: nadwozie, [373](#)

Konserwacja: wykładzina wnętrza, [375](#), [375](#)

L

Lakier: konserwacja, [373](#)

Lampka kontrolna świateł kierunkowskazów, [390](#)

Lampki kontrolne na tablicy wskaźników, [187](#)

Lampki oświetlenia wnętrza: wymiana żarówek, [392](#)

Lusterka wsteczne, [155](#)

M

Masy pojazdu, [412](#)

Menu konfiguracji, [145](#)

Menu ustawień osobistych pojazdu, [145](#)

Miejsca przednie, [81](#)

Miejsce kierowcy, [130](#)

Miejsce kierowcy: ustawienia, [88](#)

Miejsce tylne, [86](#)

Montowanie fotelika dla dziecka, [109](#)

MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA, [348](#)

Mycie, [373](#)

N

Nagły wypadek: połączenie alarmowe, [330](#)

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Napinacze pasów bezpieczeństwa, [93](#), [93](#)
Napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, [93](#)
Narzędzia, [387](#)
Nawiewy powietrza, [334](#)
Nieprawidłowości w działaniu, [258](#)
Nieprawidłowości w działaniu: baterie kart, [54](#)

O

Ogranicznik, [254](#)
Ogrzewanie., [334](#)
Ogumienie, [378](#), [378](#)
Ostrzeżenie: wyjazd z parkingu, [324](#)
Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości, [230](#), [230](#)
Ostrzeżenie o martwym polu, [224](#)
Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości, [246](#)
Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy, [241](#)
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy, [243](#), [291](#)
Oszczędzanie mocy, [190](#)
Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna, [158](#)
Oświetlenie wnętrza, [352](#)
Oświetlenie zewnętrzne, [390](#)
Otwieranie drzwi, [68](#)

P

Panel multimedialny, [230](#)
Pasy bezpieczeństwa, [88](#), [93](#)
Personalizacja ustawień pojazdu, [145](#)
Pióra wycieraczek: wymiana, [393](#)

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie, [350](#)
Poduszka powietrzna: airbag, [93](#)
Pojazd elektryczny:, [20](#)
Pokrywa komory przedniej, [365](#)
Pomoc przy parkowaniu, [311](#)
Pomoc w prowadzeniu pojazdu, [230](#), [246](#), [251](#), [258](#), [276](#)
Porada dotycząca jazdy, [190](#), [190](#)
Poziom olejów i płynów:, [365](#), [368](#)
Poziom płynu chłodzącego, [367](#)
Poziomy: płyn chłodzący, [367](#)
Programowanie ładowania, [52](#)
Przebieg pojazdu, [190](#)
Przednie fotele: regulacja, [88](#)
Przewożenie dzieci, [103](#), [127](#)
Przewód do ładowania, [52](#)

R

Regulator prędkości, [258](#)
Relingi dachowe, [363](#), [363](#)

S

Schowki / elementy wyposażenia: kabina, [354](#)
Stacyjka, [187](#)
Sygnały dźwiękowe i świetlne, [164](#)
System automatycznego parkowania, [318](#)
System kontroli ciśnienia w ogumieniu, [196](#)
System ustawiający pojazd na środku pasa ruchu, [276](#)
System wykrywający obecność pasażera, [127](#), [127](#)

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

System zabezpieczenia dziecka, [103](#), [127](#)

S

Środowisko naturalne, [189](#)

Światła: wymiana żarówek, [390](#)

Światła drogowe:, [390](#)

Światła dzienne, [390](#)

Światła mijania, [390](#)

T

Tablica wskaźników, [187](#)

Tylna kłapa z siłownikiem, [74](#)

U

Uruchamianie pojazdu, [170](#)

Uruchamianie silnika, [170](#), [170](#), [170](#)

Urządzenia zabezpieczające dla dzieci, [103](#), [127](#)

Ustawienia, [145](#)

Ustawienia: menu konfiguracji, [145](#)

Ustawienia personalizacji pojazdu, [145](#)

Utrzymywanie odległości do pojazdu poprzedzającego, [258](#)

W

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom, [61](#), [103](#), [103](#),
[127](#), [350](#)

Wspomaganie: systemy wspomagające kierowcę, [258](#)

Wspomaganie kierowcy, [230](#), [246](#)

Wycieraczki, [165](#), [165](#)

Wykładzina wnętrza: konserwacja, [375](#), [375](#)

Wykrywanie znaków drogowych, [246](#), [246](#)

Wyłączenie silnika, [170](#), [187](#)

Wymiana piór wycieraczek przednich, [393](#)

Wymiana żarówek, [390](#), [391](#)

Wyświetlacz, [141](#)

Z

Zabezpieczenia boczne, [100](#)

Zabezpieczenia dziecka, [103](#)

Zabezpieczenia oprócz pasów bezpieczeństwa, [93](#), [99](#)

Zabezpieczenia uzupełniające pasy bezpieczeństwa z przodu,
[93](#)

Zabezpieczenia uzupełniające pasy bezpieczeństwa z tyłu, [93](#)
, [99](#)

Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa,
[93](#)

Zaczepty holownicze, [388](#)

Zagłówki, [86](#)

Zagłówki przednie, [81](#)

Zagłówki tylne, [86](#)

Zamykanie drzwi, [68](#)

Zapobieganie zmianie pasa ruchu, [208](#)

Zasięg akumulatora napędowego, [190](#)

Zasięg mocy, [190](#)

Zastony, osłona przeciwsłoneczna, [353](#)

Zestaw do pompowania opon, [383](#), [383](#)

Zmienianie biegów, [177](#)

Zużycie energii, [141](#)

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Z

Żarówki: wymiana, [390](#), [391](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1587-1 – 77 11 418 727 - 10/2025 - Edition polonaise



7711418727